

**C O M I T E X T I L**

**24 rue Montoyer - 1040 Bruxelles**

**Tél.: 02/230.95.80 - Téléfax : 02/230.60.54**

---

**SITUATION ET PERSPECTIVES ECONOMIQUES**

**DANS LES PRINCIPAUX PAYS INDUSTRIALISES**

**\* \* \***

**ECONOMIC SITUATION AND PROSPECTS**

**IN THE MAIN INDUSTRIALIZED COUNTRIES**

-----

<b>B U L L E T I N    90 / 1-2</b>
------------------------------------



INTRODUCTION

Le présent bulletin donne une analyse de l'évolution de l'industrie textile dans la C.E.E. et dans les principaux pays industrialisés. Les informations de base ont été fournies par les Associations Intertextiles des différents pays concernés.

Ces analyses sont précédées:

- d'une brève description de l'évolution de l'économie communautaire et de ses principaux agrégats.
- d'une note sur la situation industrielle au début de 1990.
- d'une série de tableaux statistiques et de graphiques sur les principaux indicateurs textiles, ainsi que sur les perspectives à court terme.

\* \* \*

INTRODUCTION

The present bulletin analyses the evolution of the textile industry in the EEC and in the principal industrialised countries. The basic information was supplied by the Intertextile Associations in the different countries concerned.

These analyses are preceded by:

- a short description of the development of the Community's economy and that of its main associates;
- a note on the industrial situation at the beginning of 1990;
- a series of statistical tables and graphs of the principal textile indicators, and on the short-term outlook.

\* \* \*





SOMMAIRE

Page

SUMMARY

1ère Partie

1st Part

Situation économique générale et  
dans l'industrie textile en  
particulier.

I - L

General economic situation,  
particularly in the textile industry.

Perspectives à court terme.

Short-term prospects.

2ème Partie

2nd Part

Pays de la C.E.E.

E.E.C countries

République Fédérale d'Allemagne	1 - 21
France	22 - 27
Belgique	28 - 34
Italie	35 - 43
Pays-Bas	44 - 49
Espagne	50 - 57
Danemark	58 - 81
Grèce	82 - 87
Irlande	88 - 91
Royaume-Uni	92 - 108
Portugal	109 - 114

West-Germany
France
Belgium
Italy
Netherlands
Espagne
Denmark
Greece
Ireland
United Kingdom
Portugal

3ème Partie

3th Part

PAYS A.E.L.E.

E.F.T.A countries

Suède	115 - 122
Suisse	123 - 133
Norvège	134 - 140
Autriche	141 - 144

Sweden
Switzerland
Norway
Austria

4ème Partie

4th Part

Autres pays industrialisés

Other industrialized countries

Japon	145 - 159
Etats-Unis	160 - 181

Japan
U.S.A.



**1ère Partie**

**C.E.E.**

**SITUATION DE L'INDUSTRIE TEXTILE  
COMMUNAUTAIRE EN 1989  
ET AU DEBUT DE 1990**

**\* \* \***

**1st Part**

**E.E.C.**

**SITUATION OF THE COMMUNITY TEXTILE  
INDUSTRY IN 1989  
AND BEGINNING 1990**

**\* \* \***



## LA SITUATION ECONOMIQUE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE:

### RELEVE LES DEFIS DU DEBUT DES ANNEES 90.

---

La situation économique de la Communauté permet d'entrevoir, en ce début d'année 1990, des perspectives favorables selon les prévisions publiées par la Commission Européenne dans son rapport annuel. Ceci est essentiellement dû aux efforts consentis par les Etats membres au niveau de la coordination des politiques monétaires qui leur a permis de progresser de façon importante vers l'intégration économique.

La politique économique dans la Communauté doit cependant relever deux défis majeurs: d'une part, renforcer davantage les déterminants de la croissance et, d'autre part, améliorer la convergence vers la stabilité.

#### 1. L' EVOLUTION ECONOMIQUE AU COURS DE L' ANNEE 1989.

La Communauté Européenne a enregistré, en cette fin des années 1980, des bons résultats d'ensemble au plan macro-économique. Les résultats doivent, dans certains cas, au niveau des prix, de l'emploi ou des finances publiques, être nuancés selon les Etats membres.

##### 1.1. Evolution de la croissance économique.

La croissance de la Communauté avait, en 1988, été exceptionnellement forte (+ 3,8%), meilleure performance depuis 1976. En 1989, elle devrait encore se situer autour des 3,5%. La plupart des économies des 12 Etats membres ont bénéficié de cette croissance vigoureuse bien que deux pays se détachent quelque peu du peloton: le Danemark - qui se remet lentement d'une récession - et le Royaume-Uni où la surchauffe a nécessité un ralentissement de l'économie.

## THE ECONOMIC SITUATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY :

### FACING THE CHALLENGE OF THE EARLY 1990's

---

The state of the Community economy allows to foresee, in the beginning of 1990, favourable prospects according to the forecasts published by the European Commission in its annual report. It is essentially due to the efforts made by the Member States at the level of monetary policies coordination which has permitted to advance significantly towards economic integration.

Economic policy in the Community faces, however, two major challenges: on the one hand to strengthen further the decisive factors of growth and, on the other hand, to improve convergence towards stability.

#### 1. ECONOMIC DEVELOPMENT IN 1989.

By the end of the 1980's, the European Community had achieved good macro-economic results. Results regarding prices, employment, or public finances varied according to the Member States concerned.

##### 1.1. Economic growth development.

In 1988, growth in the Community was remarkably strong (+ 3.8%), the best performance since 1976. In 1989, it should still be around 3.5%. Most of the twelve Member States' economies benefitted from this strong growth although two countries separated from the group: Denmark - which slowly recovers from a recession and the United Kingdom where the "overheating" required a slowing down of economic activity.

Les meilleures performances sont à mettre à l'actif, comme l'an passé, de l'Espagne et du Portugal (4,8% dans les deux cas) mais aussi de l'Irlande (5,0%), de la Belgique (4,3%). La Grèce a vu, tout comme le Royaume-Uni, sa croissance se ralentir fortement.

Les autres Etats membres se situent dans la bonne moyenne communautaire et parviennent à maintenir, sauf dans le cas de l'Italie et du Luxembourg, les taux élevés de 1988.

Depuis 1987, les investissements sont devenus le moteur de la croissance de la Communauté.

The best performances are ascribable, like the previous year, to Spain and Portugal (4.8% in both cases) but also to Ireland (5.0%), Belgium (4.3%). Greece, like the United Kingdom, saw its economic growth slow down significantly.

The other Member States are around the Community average and succeed in maintaining, except for Italy and Luxembourg, the same high rates as in 1988.

Since 1987, investment has been the driving force of Community growth.

## 1.2. Les variables structurelles de la croissance.

### 1.2.1. Evolution des investissements.

Les investissements avaient, en 1988, connu eux aussi une croissance exceptionnelle de 8,4% surtout en Espagne, au Portugal, au Royaume-Uni, et en Belgique.

En 1989, elle devrait encore se situer aux alentours des 7%. Si l'Espagne et la Belgique maintiennent les mêmes taux qu'en 1988, le Portugal voit celui-ci chuter de 4 points en un an.

Le Danemark et l'Irlande, dont les taux de croissance des investissements étaient négatifs, ont réussi à enrayer cette tendance défavorable, l'Irlande connaissant même l'une des plus fortes progressions au sein de la CEE (+ 8,5%).

La RFA et l'Italie voient leurs investissements s'intensifier en 1989, par rapport à 1988, tandis que la France et les Pays-Bas marquent le pas.

## 1.2. Structural variables of growth.

### 1.2.1. Investment development.

There also was an exceptional growth of investment in 1988: 8.4%, mainly in Spain, Portugal, the United Kingdom and Belgium.

In 1989, growth should still be around 7%. Although Spain and Belgium maintain the same growth rates as in 1988, Portugal experienced a 4-point drop over a 1 year period.

Denmark and Ireland, whose investment growth rates were negative, succeeded in stopping this unfavourable trend, Ireland even showed one of the strongest increase within the EC (+ 8.5%).

The FRG and Italy intensified their investments in 1989 as compared with 1988, while France and Denmark came to a standstill.

Ces investissements ont surtout été des investissements d'équipements bien qu'en 1988 l'investissement de construction se soit bien comporté. De même, cette expansion est principalement à mettre à l'actif du secteur privé, le ratio investissement public sur PIB ne s'étant pas encore redressé.

Ces résultats impressionnants en matière d'investissements ont été possibles du fait du redressement de la rentabilité du stock de capital, qui reste cependant inférieure à celle des années 60, aidée en cela par la faible hausse des rémunérations réelles et par l'amélioration des termes de l'échange.

Mais la hausse des taux d'intérêt en ce début des années 90 risque fort de compromettre l'évolution positive des investissements.

Ainsi, au niveau national comme au niveau international, il est nécessaire de stabiliser les anticipations et de réduire les incertitudes. Dans les pays les moins industrialisés de la CEE: Portugal, Irlande, Espagne, et à un moindre degré Italie, les anticipations d'investissement des entreprises favorisent clairement le marché national aux dépens des investissements réalisés dans les autres Etats membres. A l'opposé, en Allemagne, en France, et au Royaume-Uni, les flux d'investissements directs à destination d'autres Etats membres sont très importants. Ce processus devrait donc favoriser à terme le rattrapage des pays les moins favorisés.

#### 1.2.2. Les soldes des finances publiques.

De nets progrès ont été enregistrés au cours de la seconde moitié des années 80. En effet, le besoin de financement des administrations publiques, qui s'élevait à 5,2% du PIB en 1985, ne devrait plus être que de 3,0% en 1989, niveau qu'il conserverait en 1990. Cet assainissement global des finances publiques s'est accompagné d'une baisse légère de l'endettement public.

These investments were mainly devoted to equipment although building was good in 1988. Also, this expansion is principally due to the private sector, as the public investment over GDP ratio has not recovered yet.

These impressive results with respect to investments were made possible thanks to the recovery of the return on capital invested which, however, remained lower than in the 1960's. The low increase in real wages and the improvement of the terms of trade also concurred to these results.

But the rise of interest rates at the beginning of the 1990's may compromise the positive trend of investments.

At both national and international level, it is necessary so stabilize expectations and to reduce uncertainties. In the less industrialized countries of the EEC - Portugal, Ireland, Spain and to a lesser extent Italy - the investment expectations of the enterprises favoured clearly, the domestic market as against investments in the other Member States. On the contrary, in Germany, France and the United Kingdom, direct investment flows towards other Member States are very important. This process should in the long run favour the adjustment of the less favoured countries.

#### 1.2.2. Balance of public finance.

Some significant improvements were recorded during the second half of the 1980's. As a matter of fact, the deficit of the public administration, which amounted to 5.2% of GDP in 1985, shouldn't exceed 3.0% in 1989, a level which should be maintained in 1990. The global stabilisation of public finance is associated to a slight decrease in the public debt.

On distingue deux groupes de pays:

Dans le premier, la situation budgétaire peut être considérée comme consolidée. C'est le cas du Danemark, du Royaume-Uni et du Luxembourg, dont les soldes publics sont excédentaires et le taux d'endettement public se réduit nettement. La RFA, la France et l'Espagne connaissent les déficits publics modérés et une stabilisation de l'endettement public. Dans ces pays, les administrations publiques dégageront en 1989 et 1990 une épargne brute équivalent à 2,5% du P.I.B.

Dans le second groupe: Belgique, Irlande, Pays-Bas, Portugal, et surtout Grèce et Italie, les déficits budgétaires se maintiennent à des niveaux très élevés et l'épargne publique reste fortement négative.

Il s'avère donc nécessaire de poursuivre et d'intensifier la coordination en matière de politiques budgétaires tout en tenant compte des situations de départ et des différences structurelles des Etats-membres. De toutes façons, des programmes d'assainissement stricts doivent être mis en place en Grèce et en Italie et les efforts engagés doivent être poursuivis en Belgique, au Portugal et en Irlande. Selon une règle d'or: éviter les financements monétaires des déficits afin de ne pas relancer l'inflation et l'accès automatique aux crédits de la Banque Centrale.

### 1.2.3. L'emploi.

La croissance stable et soutenue qu'a connue la Communauté au cours des années 80 a permis de créer 8 millions d'emplois supplémentaires entre 1983 et 1990 entraînant une baisse du taux de chômage communautaire. Il était de près de 11% en 1985 et se situe dorénavant autour des 9%. Malgré un taux de croissance plus faible qu'au cours des années 60, le taux de création d'emplois a été plus important dans les années 80.

We can distinguish two groups of countries:

In the first one, the fiscal situation can be considered as consolidated. It is the case of Denmark, the United Kingdom and Luxembourg, whose public balances are positive and where the public debt ratio decreased significantly. Germany, France, and Spain show moderate public deficits and a stabilization of public debt. In these countries, the public services will achieve gross savings amounting to 2.5% of GDP in 1989 and 1990.

In the second group - Belgium, Ireland, Netherlands, Portugal and especially Greece and Italy - the budget deficits remain at very high levels and public savings remain strongly negative.

It is thus necessary to continue and intensify coordination for fiscal policies taking in account the starting point and the structural differences between Member States. Anyhow, strict improvement programmes have to be implemented in Greece and Italy and the efforts undertaken in Belgium, Portugal, and Ireland have to be carried on according to a golden rule: avoid monetary financing of the deficits in order not to start up inflation and avoid automatic access to Central Bank loans.

### 1.2.3. Employment.

The steady growth witnessed in the Community during the 80's permitted to create 8 million jobs between 1983 et 1990 inducing a fall of the unemployment rate in the EEC. It was almost 11% in 1985 and is now around 9%. Despite a lower growth rate than in the 60's, the rate of job creation was higher than in the 80's.



Les taux les plus élevés sont toujours ceux de l'Espagne et de l'Irlande même si des progrès ont été réalisés. Dans l'ensemble, tous les pays voient, à l'exception du Danemark, leur taux de chômage baisser.

Les progrès enregistrés en termes d'évolution des coûts salariaux unitaires nominaux, qui reflètent la compétitivité - coûts de l'économie, ont été moins importants que ceux réalisés au niveau des prix. Ils auront augmenté entre 1986 et 1990 de 3,9% pour la performance la plus favorable à 6,9% pour la plus défavorable (si on exclut les deux extrêmes).

### 1.3. Les variables conjoncturelles.

#### 1.3.1. L'évolution des prix.

L'inflation a légèrement repris en 1989 (5% contre 3,6% en 1988) et ce pour plusieurs raisons:

- la reprise, dès la fin de 1987, de l'inflation dans les pays où les taux étaient les plus faibles,
- la hausse du prix des matières premières,
- la dépréciation de l'Ecu par rapport au dollar,
- la hausse des impôts indirects dans certains pays,
- l'accélération des coûts salariaux nominaux,
- les fortes pressions sur les capacités productives.

Cependant, on a enregistré de bons résultats à partir du mois de mai 1989, puisque le taux d'inflation n'a plus augmenté.

Les pays les plus vertueux sont les Pays-Bas et la RFA; la France et la Belgique se situent aussi dans le peloton de tête.

The highest rates are always those of Spain and Ireland even if some improvements were made. On the whole, every country, except Denmark, showed a decrease of its unemployment rate.

The improvements recorded in terms of the development of the nominal wage costs per employee which reflects the competitiveness of economy at cost level, were lesser than those achieved at price level. They have increased from 3.9% for the best performance to 6.9% for the worse one between 1986 and 1990 (if we exclude the extreme performances).

### 1.3. Short-term variables.

#### 1.3.1. Price development.

There was a slight renewal of inflation in 1989 (5% against 3.6% in 1988) and for several reasons:

- the revival, since the end of 1987 of inflation in the countries where rates were the lowest,
- the rise of the prices of raw materials,
- the depreciation of the ECU vis-à-vis the dollar,
- the rise of indirect taxes in some countries,
- the acceleration of nominal wage costs,
- the strong pressure on production capacities.

However, good results have been noted since May 1989, since the inflation rate did not increase anymore.

The most upright countries are Netherlands and Germany; France and Belgium are also in the leading group.

La Grèce et le Portugal sont les deux lanternes rouges. Les écarts se sont néanmoins considérablement réduits au cours des années 80.

Greece and Portugal come last. Nevertheless, the gaps were significantly reduced during the 80's.

### 1.3.2. Les échanges extérieurs.

### 1.3.2. External trade.

La polarisation des soldes extérieurs se poursuit, voire s'accroît, bien qu'il n'existe plus de déficit insoutenable.

The polarizing of the external balance is continuing and even increasing, but there no longer are any unbearable deficits.

D'un côté, le solde des opérations courantes de l'Espagne, du Portugal et du Royaume-Uni s'est détérioré rapidement et, d'autre part, l'excédent de la RFA a encore augmenté, atteignant presque 6% du PIB en 1989.

On the one hand, the balance of current accounts has deteriorated rapidly in Spain, Portugal and the United Kingdom; on the other hand, the surplus of the FRG has further increased and amounted to practically 6% of GDP in 1989.

Les soldes des pays appartenant au SME, garantissant des marges de fluctuations étroites sont parmi les moins déséquilibrés.

The balances of the countries belonging to the EMS - which guarantees narrow fluctuation margins - are among the most normal.

Globalement, la balance commerciale de la Communauté montre une amélioration au cours des dernières années. En effet, la CEE représentait, commerce intra-communautaire exclu, 22,5% en 1988 des exportations mondiales. Pour maintenir le dynamisme de l'ajustement international, il faudra trouver un équilibre entre la diminution des déséquilibres de balance de paiements et l'expansion des échanges, donner une nouvelle impulsion pour libéraliser le système des échanges, et réduire la charge de la dette des PVD.

Globally speaking, the Community's trade balance improved over the last few years. In 1988 - intra-Community trade excluded - the EEC accounted for 22.5% of world exports. So as to preserve the dynamism of international adjustment, it will be necessary to strike a balance between the disequilibrium in the balance of payments and the expansion of trade, to give a new impulse to the liberalization of the trade system, and to reduce the debt burden of developing countries.

### 1.3.3. L'évolution de la demande interne.

### 1.3.3. Evolution of domestic demand.

Le taux de croissance de la demande globale a augmenté régulièrement de 1981 à 1988. Elle a été le principal moteur de la croissance au milieu des années 80 du fait de la croissance des revenus réels. En 1989, la croissance de la demande interne a perdu près d'un point. Les Etats membres les moins industrialisés enregistrent tout de même encore des taux de croissance en hausse de leur demande.

The growth rate of global demand increased regularly from 1981 to 1988. It was the main driving force of growth during the mid-eighties, due to the growth of real incomes. In 1989, the domestic demand growth lost nearly one point. But the less industrialized Member States are nevertheless still experiencing increases of their demand growth rates.

#### 1.4. Perspectives pour l'année 1990.

Le taux de croissance de l'économie européenne, bien qu'en légère baisse, par rapport à 1989, devrait se maintenir autour de 3% et la plupart des Etats membres profiteraient de cette tendance soutenue. Selon la Commission, les bouleversements économiques en RDA devraient se solder par un point supplémentaire de croissance en RFA et un demi point en moyenne pour l'ensemble de la Communauté.

Après une augmentation record de 1,5% entre 1988 et 1989, l'emploi s'accroîtrait de 1% en 1990, permettant au taux de chômage de passer en-dessous de la barre des 9%.

Cependant, à court terme, quatre aspects de la conjoncture méritent une attention particulière: le risque d'une reprise de l'inflation, la divergence accrue des soldes extérieurs, le risque d'affaiblissement des investissements, et celui lié à l'environnement.

Cependant, selon les estimations des Services de la Commission Européenne, on devrait enregistrer une baisse du taux d'inflation en 1990 et un excédent commercial. Les exportations devraient augmenter de 6%, et une stabilisation des parts de marché, si le dollar reste stable.

A l'image du taux de croissance de l'économie, l'augmentation des investissements devrait être moins forte qu'en 1989 et donc poursuivre le mouvement de recul amorcé en 1989.

Enfin, la demande interne devrait, elle-aussi, baisser quelque peu et se situer autour des 3%.

En définitive, les perspectives pour 1990 sont relativement bonnes, d'autant que l'ouverture des marchés de l'Est offre des opportunités importantes. Mais il faudra continuer à améliorer les facteurs fondamentaux de la croissance à moyen terme et à renforcer la convergence vers la stabilité monétaire.

#### 1.4. Outlook for 1990.

Although slightly decreasing, the growth rate of the European economy should remain around 3% and most Member States should benefit from this sustained trend. According to the Commission, the economic upheaval in the GDR should lead to an additional point of growth in the FRG and, on average, to half a point more for the Community as a whole.

After an all-time high in 1988 and 1989 (1.5% increase), employment is expected to grow by 1% in 1990, thus allowing the unemployment rate to fall under the 9% limit.

In the short run, however, four aspects of the economic situation deserve particular attention: the risk of an inflation revival, increased differentiation between the external balances, the risk of a slackening of investment, and environment-related risks.

According to the estimates of the Services of the European Community, the inflation rate is expected to decrease in 1990 coupled with a trade surplus. Exports are expected to increase by 6% and market shares should stabilize provided the dollar remains stable.

Like the economy's growth rate, the increase in investment should be less marked than in 1989, thus in line with the setback initiated in 1989.

Finally, domestic demand is also expected to increase some. It should amount to 3% or so.

Finally, the outlook for 1990 is rather encouraging, all the more so since the opening of the markets of Eastern Europe offers big opportunities. However, attention will have to be paid to the improvement of basic factors of medium-term growth, and concentration towards monetary stability will need to be reinforced.

TABLEAU I

## PRINCIPAUX AGREGATS ET INDICATEURS MACRO-ECONOMIQUES POUR LA COMMUNAUTE A 12

(var. en % p.a. sauf indication contraire)

	1960/ 1973	1973/ 1981	1982/ 1983	1986	1987	1988	1989	1990
PIB en volume	4,8	2,0	0,5	2,8	2,8	3,8	3,4	3,1
Formation brute de cap.fixe à prix constants	5,6	-0,3	-0,8	3,4	4,8	8,3	6,9	4,9
Demande interne stocks incl à prix constants	4,9	1,6	1,0	3,9	4,0	4,6	3,8	3,0
Consommation privée	5,0	2,3	1,0	3,9	4,0	4,6	3,8	3,0
Exp. de biens et de serv.	8,0	4,6	2,7	1,8	3,9	5,6	7,7	6,3
Balance courante	0,4	-0,6	-0,5	1,4	0,8	0,3	0,1	0,3
Inflation	4,6	12,1	10,3	3,8	3,4	3,6	4,8	4,5
Deflateur du PIB	5,1	12,1	9,9	5,5	4,0	4,4	45,9	4,6
Rémunération des salariés par salarié :								
- nominale	10,0	14,9	11,2	6,2	5,5	5,6	6,1	6,2
- réelle (prix du PIB)	4,6	2,5	1,2	0,6	1,4	1,1	1,2	1,5
- réelle (déflateur de la consommation privée)	5,2	2,5	0,8	2,3	2,0	1,9	1,3	1,6
Productivité (1)	4,5	2,1	1,7	1,8	1,6	2,2	1,8	2,0
Rentabilité	100,2	65,7	60,5	78,9	80,5	84,1	86,2	87,6
Coûts sal.unitaires réels (2)	0,1	0,3	-0,4	-1,2	-0,2	-1,1	-0,7	-0,5
Soldes des administrations publiques (en % du PIB) (3)(4)	-1,0	-4,1	-5,4	-4,8	-4,3	-3,6	-2,9	-2,9
Taux de chômage (5) (en % du population active)	2,2	5,1	11,0	10,8	10,4	10,0	9,0	8,7

(1) PIB réel par personne occupée

(2) Déflatées des prix du PIB

(3) En pourcentage du PIB

(4) 1974 - 1981 : EUR-12 sans la Grèce et le Portugal

(5) 1961 - 1973 : EUR-12 dans la Grèce, l'Espagne et le Portugal

**TABLEAU II****DEMANDE INTERNE DANS LES GRANDES ZONES ECONOMIQUES DEPUIS 1980****A. - Demande interne (en volume - var. en % p.a.)**

	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989*	1990
CE 12	1,0	1,9	2,4	3,9	3,9	4,8	3,2	3,0
U.S.A.	5,1	8,6	3,5	3,7	3,0	3,3	2,3	1,8
JAPON	1,8	3,8	3,8	4,0	5,1	7,8	5,5	4,8

**B. - Ecart de croissance entre la demande interne et le PIB (1) (volumes)**

	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989 *	1990
CE 12	-0,5	-0,5	-0,1	1,3	1,2	1,0	0,3	0,0
U.S.A.	1,7	2,0	0,4	0,7	-0,6	-1,1	-0,5	0,3
JAPON	-1,4	-1,2	-0,7	1,6	0,8	2,0	0,7	0,0

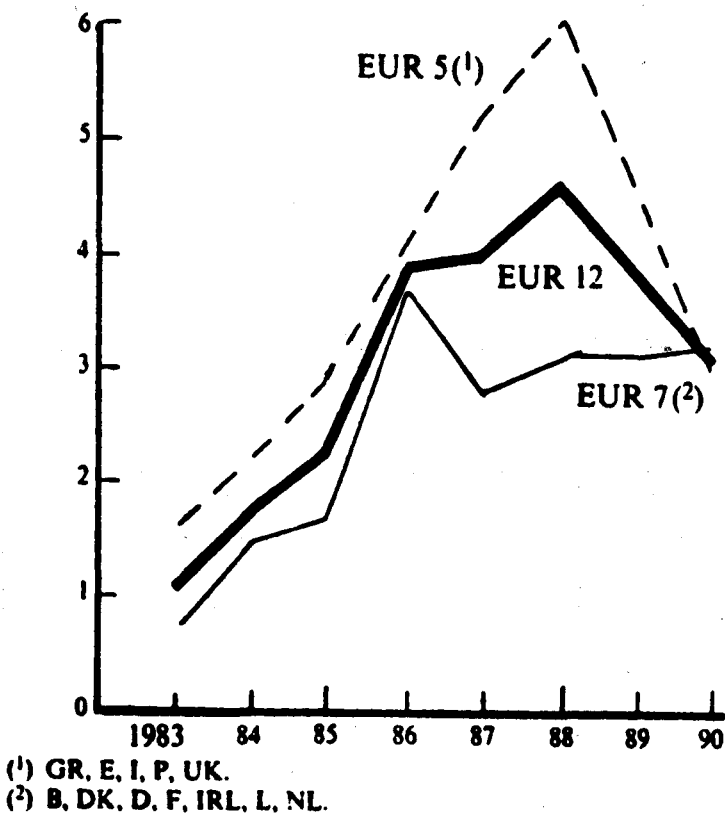
(1) Un chiffre positif indique une expansion de la demande intérieure plus rapide que celle du PIB et correspond à une détérioration du solde extérieur en volume.

\* Prévisions de septembre/octobre

Source : EUROSTAT et services de la Commission.

GRAPHIQUE I

Demande interne a prix constants  
(variation en % p.a.)



TAB<sup>LEAU</sup> III

TABLE III

PRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUES

MAIN ECONOMIC INDICATORS

POUR LA COMMUNAUTE EUROPEENNE,

FOR THE EUROPEAN COMMUNITY,

LES ETATS UNIS ET LE JAPON

UNITED STATES AND JAPAN

PRODUIT INTERIEUR BRUT

GROSS DOMESTIC PRODUCT

(à prix constants, variation en %  
par rapport à l'année précédente,  
EUR, Etats-Unis, Japon, 1971 - 1990)

(at constant prices, % change on  
preceding year, EUR, USA, Japan,  
1971 - 1990).

	71 - 81	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989 *	1990 *
B	2.8	1.5	-0.1	2.1	1.4	2.4	1.8	4.0	4.3	3.8
DK	1.9	2.9	2.1	3.5	4.8	3.4	-1.0	-0.4	1.8	2.0
D	2.5	-0.6	1.2	2.8	2.1	2.6	1.9	3.7	3.8	3.5
GR	4.2	-0.2	0.3	2.8	3.0	1.3	-0.4	4.0	2.5	2.3
E	3.4	0.9	2.1	1.8	2.3	3.3	4.7	5.0	4.8	4.0
F	3.3	1.8	0.7	1.4	1.7	2.1	2.3	3.4	3.3	3.8
IRL	4.5	0.8	0.0	3.2	1.1	-0.3	4.1	3.7	5.0	4.5
I	2.9	-0.5	-0.4	3.5	2.7	2.7	3.1	3.9	3.5	3.0
L	2.5	0.8	2.8	6.5	3.8	2.9	2.4	5.2	3.8	3.3
NL	2.6	-1.4	0.9	3.2	2.3	2.4	1.5	2.8	3.8	3.0
P	4.4	3.5	-0.3	-1.6	3.3	4.3	4.6	3.9	4.8	4.5
UK	1.6	1.5	3.4	2.0	3.7	2.9	4.3	4.2	2.3	2.0
EUR	2.7	0.5	1.2	2.4	2.5	2.6	2.9	3.8	3.5	3.0
USA**	3.0	-2.5	3.6	7.0	3.1	3.0	3.4	4.4	2.8	2.0
JAP**	4.6	3.1	3.2	5.0	4.5	2.4	4.2	5.8	4.8	4.3

\* Prévisions septembre - octobre . Services de la Commission.

\*\* PNB pour les USA et le Japon à partir de 1987.

TABLEAU IVPRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUESPOUR LA COMMUNAUTE EUROPEENNE,LES ETATS UNIS ET LE JAPONINFLATION(PRIX IMPLICITES DE LA  
CONSOMMATION PRIVEE)(à prix constants, variation en %  
par rapport à l'année précédente,  
EUR, Etats-Unis, Japon, 1971 - 1990)TABLE IVMAIN ECONOMIC INDICATORSFOR THE EUROPEAN COMMUNITY,UNITED STATES AND JAPANINFLATION(DEFLATOR OF PRIVATE CONSUMPTION)(at constant prices, % change on  
preceding year, EUR, USA, Japan,  
1971 - 1990).

	71 - 81	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989*	1990*
B	7.2	7.4	7.5	5.8	5.2	0.8	1.6	1.2	3.3	3.5
DK	10.5	10.8	7.2	6.5	4.9	3.6	4.1	4.9	4.8	3.0
D	5.3	4.7	3.1	2.4	2.1	-0.2	0.5	1.1	3.0	2.8
GR	14.0	21.2	18.6	18.3	18.7	22.2	15.8	13.9	14.3	15.0
E	15.2	14.2	12.2	9	8.3	8.7	5.3	5.1	6.8	6.3
F	9.7	11.2	9/5	7.5	5.7	2.5	3.2	2.7	3.5	2.7
IRL	14.6	16.0	8.2	9.4	4.5	3.6	3.1	2.5	4.3	4.0
I	15.0	17.0	15.1	11.4	9.3	6.1	4.8	4.9	6.3	6.0
L	6.8	10.6	8.0	5.5	5.2	0.6	0.6	1.5	3.3	3.0
NL	7.4	5.3	2.8	2.0	2.5	0.2	-0.4	0.8	1.5	2.3
P	16.9	22.5	25.5	27.2	8.9	12.0	10.2	9.6	13.0	11.3
UK	13.1	8.5	5.2	4.8	5.2	3.6	3.8	5.0	5.3	5.5
EUR	10.8	10.4	8.4	7.0	5.9	3.6	3.3	3.6	4.8	4.5
USA	7.1	5.7	3.9	3.9	3.1	2.1	4.5	4.0	4.8	4.8
JAP	8.2	2.6	1.9	2.1	2.1	0.6	-0.2	0.0	2.0	2.8

\* Prévisions de septembre / octobre



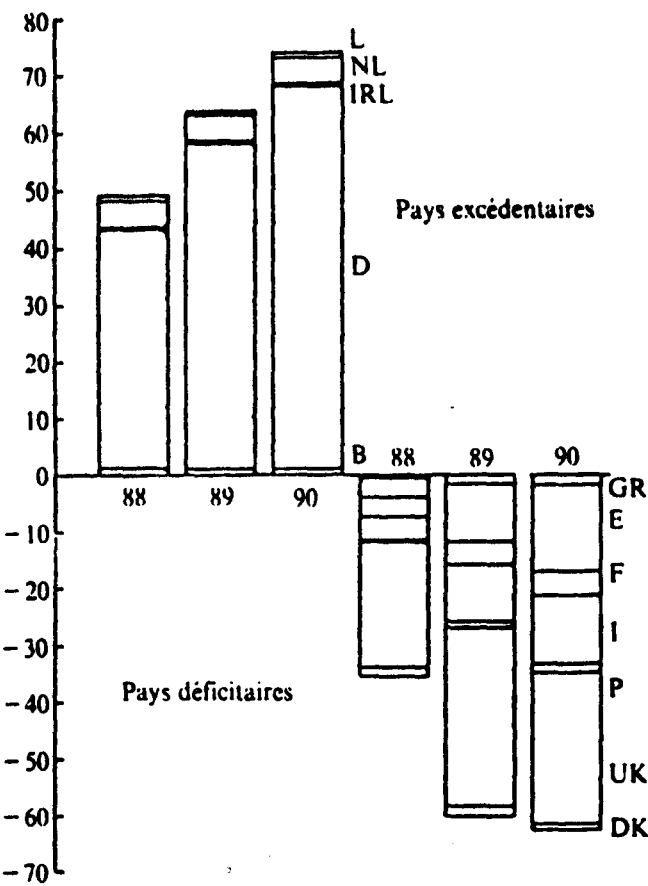
**TABLEAU V****PRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUES****POUR LA COMMUNAUTE EUROPEENNE,****LES ETATS UNIS ET LE JAPON****BALANCE DES OPERATIONS COURANTES****EN % DU P.I.B.****TABLE V****MAIN ECONOMIC INDICATORS****FOR THE EUROPEAN COMMUNITY,****UNITED STATES AND JAPAN****BALANCE ON CURRENT ACCOUNT****AS % OF G.D.P.****EUR, Etats-Unis, Japon, 1971 - 1990)**

	71 - 81	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989*	1990*
B	-0.6	-3.3	-0.6	-0.2	0.6	2.6	1.9	1.0	0.8	0.8
DK	-2.9	-4.2	-2.2	-3.3	-4.7	-5.1	-3.0	-1.8	-2.0	-1.0
D	0.6	0.5	-0.7	1.3	2.4	4.2	4.0	4.1	5.3	5.8
GR	-2.0	-3.8	-4.7	-4.0	-8.2	-5.4	-3.4	-1.5	-3.5	-3.5
E	-1.0	-2.3	0	1.4	1.6	1.7	0.1	-1.1	-3.0	-4.0
F	-0.5	-3.0	-1.7	0	0	0.6	-0.3	-0.4	-0.5	-0.5
IRL	-7.1	-10.7	-6.9	-6.0	-3.8	-2.4	1.3	2.0	2.0	1.8
I	-0.4	-1.6	0.2	-0.6	-0.7	0.8	-0.1	-0.6	-1.3	-1.5
L	17.5	26.7	29.1	39.5	43.3	46.1	38.0	16.4	15.0	14.5
NL	1.3	2.8	2.9	4.2	4.3	2.8	1.7	2.4	2.3	2.0
P	0	-13.5	-7.2	-3.1	1.7	3.9	1.8	-1.4	-2.8	-3.5
UK	-0.4	1.5	0.8	-0.3	0.5	-0.8	-0.6	-3.2	-4.0	-3.3
EUR	-0.1	-0.8	0	3.0	0.7	1.3	0.8	0.3	0	0.3
USA	0	-0.3	-1.4	-2.4	-2.9	-3.4	-3.6	-2.4	-1.8	-1.8
JAP	0.6	0.7	1.8	2.8	3.7	4.3	3.6	2.8	2.3	2.5

\* Prévisions septembre/octobre

GRAPHIQUE II

BALANCES COURANTS EN MIO ECU



**TABEAU VI****PRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUES****POUR LA COMMUNAUTE EUROPEENNE,****LES ETATS UNIS ET LE JAPON****TABLE VI****MAIN ECONOMIC INDICATORS****FOR THE EUROPEAN COMMUNITY,****UNITED STATES AND JAPAN****CAPACITE OU BESOIN DE FINANCEMENT (-)****GENERAL GOVERNMENT LENDING OR BORROWING (-)****DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES EN % DU PIB(1)****AS % OF G.D.P. (1)****EUR, Etats-Unis, Japon, 1971 - 1990**

	71 - 81	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989 *	1990*
B	-5.7	-11.0	-11.3	-9.4	-8.3	-8.9	-7.2	-6.5	-6.0	-5.8
DK	0.2	-9.1	-7.2	-4.1	-2.0	3.1	2.1	0.2	0.3	0.8
D	-2.2	-3.3	-2.5	-1.9	-1.1	-1.3	-1.8	-2.1	0.0	-0.3
GR	0	-7.7	-8.3	-10.0	-13.6	-10.8	-9.5	-14.9	-20.0	-20.0
E	-0.8	-5.6	-4.8	-5.5	-7.0	-5.7	-3.6	-3.2	-2.5	-2.5
F	-0.4	-2.8	-3.2	-2.7	-2.8	-2.9	-2.5	-1.4	-1.3	-1.0
IRL	0	-13.7	-11.8	-9.9	-11.1	-11.0	-9.1	-3.7	-3.8	-1.5
I	-8.6	-11.3	-10.7	-11.5	-12.5	-11.4	-10.5	-10.6	-10.3	-9.8
L	1.8	-1.6	0.2	2.0	5.8	6.0	5.2	2.5	2.5	2.8
NL	-2.2	-7.1	-6.4	-6.3	-4.7	-6.0	-6.3	-4.9	-4.5	-4.3
P	0	-10.3	-9.1	-12.0	-10.1	-7.8	-8.4	-6.5	-6.0	-6.0
UK	-3.0	-2.4	-3.4	-3.9	-2.7	-2.4	-1.4	0.8	1.5	1.0
EUR	-	-5.5	-5.3	-5.3	-5.2	-4.8	-4.2	-3.6	-3.0	-3.0
USA	-	-3.5	-3.8	-2.9	-4.3	-3.5	-2.3	-2.0	-1.8	-1.5
JAP	-	-3.6	-3.7	-2.2	-0.8	-1.5	-0.3	1.2	1.8	2.0

(1) Définition de l'administration publiques selon le système européen de comptes économiques intégrés (SEC), incluant la sécurité sociale.

\* Prévisions septembre-octobre

TABLEAU VIIPRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUESPOUR LA COMMUNAUTE EUROPEENNE,LES ETATS UNIS ET LE JAPONREMUNERATION DES SALAIRES PAR TETEDEFLATEES PAR LES PRIX DU P.I.B.(variation en % par rapport  
à l'année précédenteEUR, Etats-Unis, Japon, 1971 - 1990TABLE VIIMAIN ECONOMIC INDICATORSFOR THE EUROPEAN COMMUNITY,UNITED STATES AND JAPANCOMPENSATION OF EMPLOYEES PER HEADDEFLATED BY G.D.P. PRICES(% change on preceding year  
EUR, USA, Japan,  
1971 - 1990)

	71 - 81	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989 *	1990 *
B	4.2	0.9	-1.4	-0.4	-0.4	3.0	1.6	1.2	2.0	2.3
DK	1.4	1.5	1.3	-1.1	-0.3	1.0	4.0	-0.6	-1.0	0.3
D	2.9	-0.5	0.6	1.0	0.9	4.1	2.4	2.0	0.0	0.8
GR	4.0	5.8	2.9	2.4	3.3	-5.4	-2.9	4.0	5.5	1.0
E	4.7	-0.6	1.9	1.0	1.7	-0.4	2.1	1.2	0.8	0.8
F	3.7	2.3	1.0	0.8	0.9	1.5	0.1	1.1	0.5	1.8
IRL	3.8	-1.3	1.5	4.0	1.8	1.5	1.9	-0.2	0.5	1.0
I	3.2	0.2	1.0	0.0	0.8	1.4	3.8	3.8	2.8	2.0
L	3.9	-3.5	-1.2	0.7	-1.4	4.3	3.3	2.5	3.0	3.0
NL	2.5	0.5	0.4	-2.0	-1.1	1.4	1.6	0.6	-0.3	1.3
P	5.3	-2.0	-7.0	-8.2	2.8	3.5	3.3	0.9	-0.8	1.5
UK	1.7	0.6	3.9	0.4	1.4	3.6	3.0	2.3	2.8	3.0
EUR	1.6	0.6	1.3	0.3	0.9	2.3	2.1	1.9	1.3	1.5
USA					1.1	1.6	-0.4	1.8	1.0	1.3
JAPON					1.3	3.1	3.3	3.4	3.8	2.5

\* Prévisions septembre / octobre

TABLEAU VIIIPRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUESPOUR LA COMMUNAUTE EUROPEENNEDIFFERENCE ENTRE LAREMUNERATION DES SALAIRES PAR TETEDEFLATEES PAR LES PRIX DU P.I.B.ET LA PRODUCTIVITE DU TRAVAIL(variation en % par rapport à  
l'année précédente,)TABLE VIIIMAIN ECONOMIC INDICATORSFOR THE EUROPEAN COMMUNITYDIFFERENCE BETWEEN THECOMPENSATION OF EMPLOYEES PER HEADDEFLATED BY G.D.P. PRICES,AND THE LABOUR PRODUCTIVITY(% change on preceding year)

	74 - 80	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989 *	1990 *
B	1.4	-2.9	-1.6	-1.4	-1.4	2.7	-2.9	-1.3	-1.0	-0.5
DK	0.4	-1.1	-0.9	-3.4	-1.2	0.2	6.0	-0.4	-3.3	-1.2
D	0.0	1.6	-2.6	-1.7	-0.3	2.8	-1.0	-1.0	-2.3	-1.4
GR	1.9	4.7	3.3	6.2	6.3	-8.1	-3.1	6.8	7.4	2.7
E	0.0	-2.9	-1.0	-5.2	-2.6	-0.3	0.8	-0.8	-0.4	-0.6
F	1.1	-0.1	-0.7	-1.8	-1.2	-0.5	-1.5	-1.7	-1.3	-0.7
IRL	1.3	-3.1	-1.5	-3.3	-1.2	1.6	-1.3	-2.8	-3.3	-2.4
I	0.0	0.5	-0.4	-2.8	-1.0	-0.3	-1.1	-1.3	0.1	-0.5
L	3.4	-5.3	-5.1	-4.1	-3.9	2.3	1.2	0.3	1.0	0.9
NL	0.1	-0.6	-2.0	-4.9	-1.8	1.1	1.4	-0.9	-2.3	-0.9
P	1.1	-3.1	-4.4	-5.9	-0.7	-1.2	1.2	-0.4	-4.0	-2.4
UK	.	-0.4	-1.5	0.3	-0.6	-0.1	-1.1	1.3	2.5	1.7
EUR	0.3	-1.2	-1.1	-2.0	-1.0	0.5	0.4	-0.3	-0.5	-0.4

\* Previsions de septembre/octobre

TABLEAU IX

PRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUES

POUR LA COMMUNAUTE EUROPEENNE,

LES ETATS UNIS ET LE JAPON

NOMBRE DE CHOMEURS EN % DE LA

POPULATION ACTIVE CIVILE

(1)

EUR, Etats-Unis, Japon, 1971 - 1990)

TABLE IX

MAIN ECONOMIC INDICATORS

FOR THE EUROPEAN COMMUNITY,

UNITED STATES AND JAPAN

NUMBER OF UNEMPLOYED AS % OF

THE CIVILIAN LABOUR FORCE

(1)

EUR, USA, Japan, 1971 - 1990).

	71 - 81	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989*	1990*
B	6.0	13.0	14.3	14.4	13.6	11.9	11.5	10.4	19.3	8.8
DK	4.6	9.3	10.1	9.9	8.7	7.4	7.6	6.4	7.5	7.5
D	2.9	6.9	8.4	8.4	8.4	8.1	8.1	6.4	5.5	5.3
GR	0.0	.	7.8	8.1	7.8	7.4	7.4	8.5	8.5	8.5
E	0.0	.	17.8	18.4	21.4	21.0	20.5	19.6	17.5	16.5
F	4.2	8.7	8.8	10.0	10.5	10.7	10.8	10.2	9.5	9.0
IRL	7.6	12.3	14.9	16.6	17.9	18.2	19.2	17.8	16.8	16.3
I	5.9	9.7	10.9	12.0	12.9	13.7	14.0	10.6	10.5	10.5
L	0.4	1.3	1.6	1.8	1.7	1.4	1.6	2.2	1.8	1.8
NL	4.9	11.8	14.3	14.5	13.3	12.1	11.5	10.3	10.0	9.5
P	.	.	8.6	6.7	8.7	8.7	7.2	5.6	5.3	5.3
UK	4.5	10.6	11.6	11.8	12.0	12.0	10.6	8.7	6.8	6.5
EUR	.	.	11.0	11.2	11.8	11.9	11.6	10.0	9.0	8.8
USA	6.5	9.7	9.6	7.5	7.2	7.0	6.2	5.4	5.0	5.3
JAP	1.8	2.4	2.7	2.7	2.6	2.8	2.8	2.5	2.5	2.5

(1) EUR 9 : chômeurs enregistrés; Grèce, Espagne, Portugal : enquêtes

\* Prévisions de septembre / octobre

**TABLEAU X****PRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUES****POUR LA COMMUNAUTE EUROPEENNE,****LES ETATS UNIS ET LE JAPON****TABLE X****MAIN ECONOMIC INDICATORS****FOR THE EUROPEAN COMMUNITY,****UNITED STATES AND JAPAN****FORMATION BRUTE DE CAPITAL FIXE****(Taux de variation)**

	74 - 81	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989*	1990
B	-0.6	-1.7	-4.2	2.1	1.0	3.7	7.6	12.9	12.3	5.8
DK	-5.3	7.1	1.9	12.9	11.8	17.3	-9.0	-6.5	0.0	2.2
D	0.1	-5.3	3.2	0.8	0.1	3.3	1.8	5.9	7.7	5.1
GR	-1.9	-1.9	-1.3	-5.7	5.2	-5.7	-3.2	9.0	6.6	6.4
E	-1.3	0.5	-2.5	-5.8	4.1	10.0	14.6	14.0	13.9	9.9
F	0.2	-1.4	-3.6	-2.6	2.8	2.9	3.7	7.3	5.6	5.5
IRL	4.8	-3.4	-9.3	-2.0	-6.6	-0.3	0.0	-1.7	8.6	10.0
I	0.5	-5.7	-0.1	5.3	2.5	1.4	5.2	4.9	5.2	4.0
L	-1.1	-0.4	-11.6	-0.4	-3.3	15.8	5.3	4.5	4.3	4.0
NL	-1.6	-4.1	2.1	5.4	6.8	8.2	1.6	9.7	6.7	1.4
P	1.6	3.4	-7.6	-17.2	-3.4	9.5	19.5	15.8	11.6	10.0
UK	-1.5	5.4	5.0	8.6	3.8	0.9	5.5	13.1	4.6	1.7
EUR	-0.4	-2.0	0.1	1.5	2.5	3.4	4.8	8.3	6.9	4.9
USA						0.9	3.1	5.8	2.3	4.0
JAP						6.0	10.3	13.6	9.8	5.3

(1) EUR 9 : chômeurs enregistrés; Grèce, Espagne, Portugal : enquêtes

\* Prévisions de septembre / octobre

TABLEAU XI

PRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUES

POUR LA COMMUNAUTE EUROPEENNE,

LES ETATS UNIS ET LE JAPON

TABLE XI

MAIN ECONOMIC INDICATORS

FOR THE EUROPEAN COMMUNITY,

UNITED STATES AND JAPAN

DEMANDE INTERNE A PRIX CONSTANTS

Variation en % par rapport à  
l'année précédente

	71 - 84	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989*	1990
B	1.7	0.8	-2.2	2.3	0.6	3.0	3.4	4.1	4.5	3.3
DK	0.0	3.5	1.4	5.1	5.7	5.4	-3.2	-2.4	0.7	1.0
D	1.7	-2.0	2.3	2.0	0.8	3.5	3.2	3.4	2.8	3.2
GR	1.7	1.5	0.4	0.9	4.2	-1.8	-1.8	8.2	3.7	2.9
E	1.4	1.1	-0.1	-0.7	2.9	6.1	8.5	6.7	6.8	5.4
F	2.0	3.5	-0.7	0.4	2.2	3.9	3.3	3.6	3.2	3.3
IRL	3.5	-2.1	-2.6	1.1	-0.4	1.4	-1.5	0.4	5.1	4.6
I	1.5	0.3	0.1	4.1	3.1	3.6	4.8	4.1	4.1	3.7
L	1.8	0.9	0.1	4.3	1.4	2.3	2.5	8.1	3.3	2.9
NL	1.5	-0.9	1.5	1.7	3.2	3.5	2.1	1.5	4.3	2.9
P	2.3	2.1	-5.3	-6.2	0.9	8.4	10.6	6.1	5.6	5.0
UK	0.1	2.3	4.9	2.7	2.7	3.8	4.3	7.5	3.7	0.8
EUR	1.4	0.9	1.1	1.8	2.3	3.9	4.0	4.6	3.8	3.0
USA						3.7	3.0	3.3	2.3	1.8
JAP						4.0	5.1	7.8	5.5	4.3

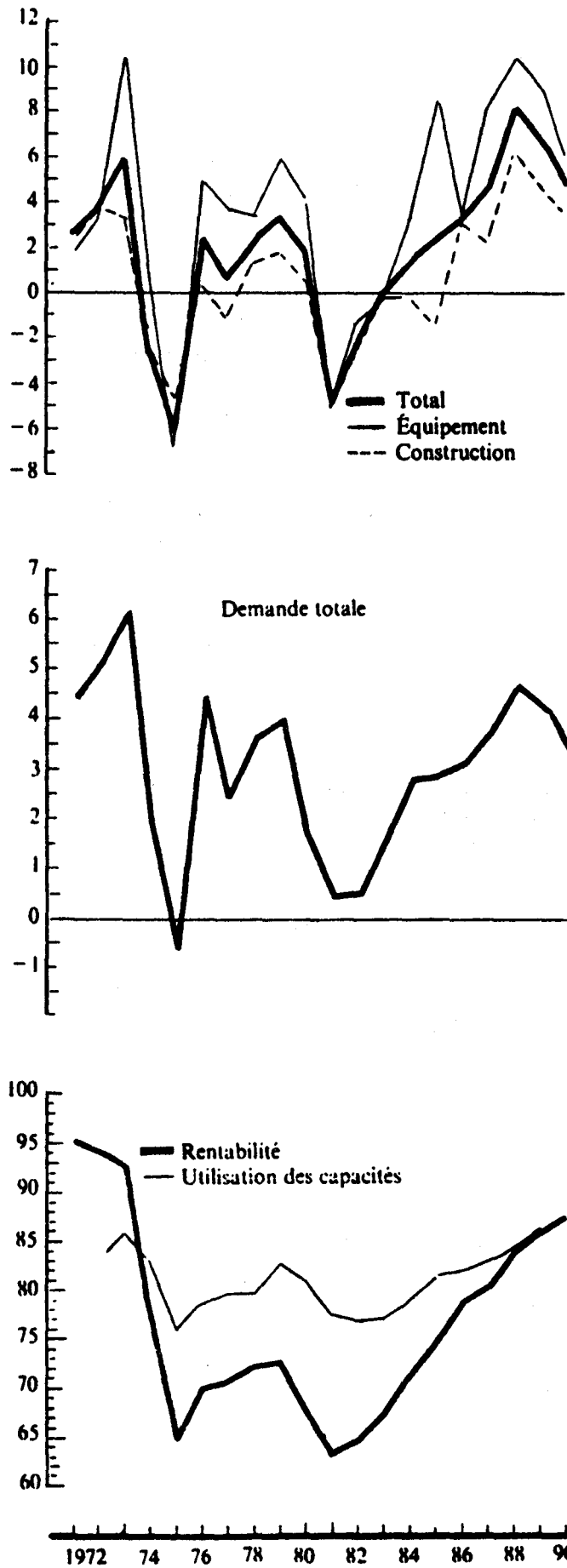
(1) EUR 9 : chômeurs enregistrés; Grèce, Espagne, Portugal : enquêtes

\* Prévisions de septembre / octobre



GRAPHIQUE III

L'INVESTISSEMENT ET SES DETERMINANTS



2. - SITUATION DE L'INDUSTRIE TEXTILE

2.1. Evolution de la production

2.1.1. Indice de production.

Après un léger recul en 1988 (-0,9%), l'indice de production enregistre une progression de 2,8% en 1989, et ce malgré un début d'année maussade.

Il a, en effet, fallu attendre le 2e trimestre pour constater une reprise de la production, qui s'est confirmée au 3e trimestre, et s'est même accentuée au 4e trimestre.

Evolution 1989/1988 de l'indice de production textile.

1er trimestre	- 0,5%
2e trimestre	+ 3,3%
3e trimestre	+ 2,9%
4e trimestre	+ 5,1%

Cette évolution, au niveau de l'ensemble de la CEE, cache cependant des situations divergentes selon les Etats membres.

- l'Italie (+ 6,8%), les Pays-Bas (+4,8%), la Belgique (+4%) confirment les bonnes dispositions constatées au cours des années précédentes;
- les augmentations en Irlande (+5,9%), Espagne (+4,8%), et Danemark (+2,5%) constituent un rattrapage;
- l'augmentation de 1,4% en RFA ne permet toujours pas à ce pays de retrouver le niveau de 1985;
- pour la première fois depuis le début de la décennie, la France enregistre une augmentation (+ 0,3%);

2. - SITUATION OF THE TEXTILE INDUSTRY

2.1. Trend of production

2.1.1. Production index

After a slight setback in 1988 (-0.9%), the production index increased by 2.8% in 1989, despite a rather dull start at the beginning of the year.

It was indeed necessary to wait until the 2nd quarter for a revival of production, which bore out at the third quarter and became more marked still at the fourth quarter.

1989/1988 evolution of the textile production index

1st quarter	- 0,5%
2nd quarter	+ 3,3%
3rd quarter	+ 2,9%
4th quarter	+ 5,1%

However this general evolution for the EEC taken as whole, hides situations which differ from one Member state to the next :

- Italy (+ 6.8%), the Netherlands (+ 4.8%) and Belgium (+ 4%), confirm the favourable trend of the previous years;
- the increases in Ireland (+ 5.9), Spain (+ 4.8%) and Denmark (+2.5%) make up for lost ground.
- with a 1.4% increase, the FRG was still not able to resume the same level, as in 1985;
- for the first time since the beginning of the decade, France showed an increase (+ 0.3%);

- malgré une reprise en fin de période, le Portugal enregistre une baisse de 2%;
- la Grèce (-3,1%), et surtout la Grande-Bretagne (-4,2%) ont connu, pour la seconde année, un recul significatif de la production.

Le tableau 1 retrace l'évolution de l'activité textile pendant la période 1977-1989; les graphiques illustrent l'évolution pendant la période 1980-1989.

## 2.2. Indice de production habillement. (tableau 2)

Les données, encore provisoires, semblent confirmer un nouveau recul de 2,1% de la production de cette industrie.

Après un début d'année difficile (-4,5% au cours du premier trimestre), l'activité s'est quelque peu ranimée au second trimestre (+ 1,6%), puis a stagné au 3e trimestre, et a connu un nouveau recul au cours du 4e trimestre.

Seules la Belgique et l'Espagne ont connu des avancées intéressantes. Par contre, tous les autres pays, y compris l'Italie, sont en recul, la France (-5,6%) et le Portugal (-10%) étant les plus touchés.

## 2.3. Evolution des principales productions.

Le tableau 3. fournit des indications sur l'évolution des principaux produits et confirme largement les chiffres globaux.

- in spite of a revival towards the end of the period, Portugal showed a 2% decrease;

- Greece (-3.1%), and more particularly Great-Britain (-4.2%) experienced a setback in production for the second year in a row.

Table 1 pictures the evolution of textile activity during the 1977-1989 period; the graphs illustrate the evolution from 1980 to 1989.

## 2.2. Clothing production index (Table 2)

The available data, which is still provisional, seems to confirm a further 2.1% setback in the production of this industry.

After a difficult start (-4.5% during the first quarter), activity did pick up at the second quarter, then stagnated at the 3rd quarter and experienced a new setback at the 4th quarter.

Only Belgium and Spain showed interesting progress. But all the other countries, including Italy, experienced setbacks, France (-5.6%) and Portugal (-10%) being the most badly hit.

## 2.3. Evolution of the major productions

Table 3 provides indications on the evolution of the major products and confirms the global figures to a wide extent.

## 2.4. Industrie textile : evolution d'autres paramètres

### 2.4.1. Valeur de la production et chiffre d'affaires

Selon les premières estimations, le chiffre d'affaires à prix courants, exprimé en UCE de l'industrie textile, aurait augmenté de 7%, alors que la valeur de la production aurait, elle, augmenté de 5%.

Ces légères différences entre les taux de croissance de deux grandeurs semblent indiquer une légère contraction des stocks.

### 2.4.2. Prix à la production (tableau n° 4)

Les prix à la production ont augmenté, en moyenne, de 3,1%. C'est dans le Nord de l'Europe que la progression a été la moins forte (Pays-Bas: + 0,8, DK + 0,9, Belgique : + 1,7%, RFA + 1,8%). Par contre, c'est en Grèce (+ 4,9%) que la croissance a été la plus significative.

### 2.4.3. Coût horaire (tableau n° 5)

Les coûts horaires, dans les pays pour lesquels nous disposons d'informations, ont continué à progresser fortement avec une pointe de 12% en Italie et des augmentations substantielles au Royaume-Uni (+ 7,4%) et en Belgique (+ 6%).

### 2.4.4. Investissements et emplois

Les investissements sont toujours en forte hausse (+ 6,9%), confirmant ainsi les tendances du passé. L'emploi a enregistré une baisse de 1,6%, qui est cependant une des plus faibles baisses de ces dernières années (± 30.000 personnes ont quitté le secteur).

## 2.4. Textile industry : evolution of other parameters

### 2.4.1. Value of production and turnover

According to preliminary estimates, the turnover of the textile industry, expressed in current prices and in EUA, increased by 7% and the value of production by 5%.

This slight difference between the growth rates of two elements seems to point to a slight contraction of stocks.

### 2.4.2. Production prices (Table Nr 4)

Production prices increased on average by 3.1%. It is in the North of Europe that their increase was the lowest (Netherlands: + 0.8%, DK + 0.9%, Belgium : + 1.7%, + 1.8%). On the other hand, Greece was the country that showed the most significant increase (+ 4.9%).

### 2.4.3. Hourly cost (Table Nr 5)

Investment continued to increase strongly (+ 6.9%), thus bearing out former trends. Employment decreased by 1.6 % (one of the lowest decreases of the last years however). The number of persons who left the sector was about 30,000.

### 2.4.4. Investment and employment

Investment continued to increase strongly (+ 6.9%); thus bearing out former trends. Employment decreased by 1.6% (one of the lowest decreases of the last years however). The number of persons who left the sector was about 30,000.

2.4.5. Consommation

Il n'existe que peu de données fiables sur l'évolution de la consommation, qui semble cependant avoir connu une évolution favorable.

Les prix à la consommation d'articles d'habillement (tableau 6) ont augmenté, en moyenne de 4,4%, soit à un rythme légèrement inférieur à l'index général (+ 4,8%). Les progressions les plus fortes sont constatées en Grèce (+ 16,3%) et au Portugal (+ 11,9%)

2.5 Commerce Extérieur2.5.1. Evolution en valeurs  
(Tableau 7)

Les exportations extra-CEE de produits textiles et d'habillement ont atteint 21,7 Mrd d'Ecus, soit une avance de 15,8% par rapport à 1988. Les importations, avec une progression de 12,6%, ont représenté 26,9 Mrd d'Ecus.

Le déficit de nos échanges extérieurs s'est élevé, en 1989, à 5,2 Mrd correspondant à un boni de 1,8 Mrd pour les produits textiles d'amont et un mali de 7 Mrd pour les textiles d'aval. Les performances à l'exportation ont permis, pour la première fois depuis longtemps, de stabiliser le déficit. (Tableau 9)

C'est surtout vers les marchés nouvellement ouverts que les performances à l'exportation ont été les plus impressionnantes.

2.4.5. Consumption

There is very little reliable data available on the trend of consumption. It would appear however that it evolved favourably.

Consumer prices of clothing articles (table 6) increased on an average by 4.4%, i.e. at a tempo slightly inferior to the general index (+4.8%). The strongest increases were in Greece (+ 16.3%) and Portugal (+ 11.9%).

2.5. External trade2.5.1. Trends in terms of value  
(Table 7)

Extra-EEC exports of textile and clothing products amounted to 21.7 billion ECU, i.e. a 15.8% growth as compared with 1988. Imports increased by 12.6%, thus amounting to 26.9 billion ECU.

The deficit of our external trade balance amounted to 5.2 billion in 1989, corresponding to 1.8 billion surplus for upstream textile products and to a 7 billion deficit for downstream textiles. For the first time in many years, it was possible to stabilize the deficit thanks to the export performances.

It is especially on the newly opened markets that the export performances were the most impressive.

Exportations CEE de produits  
textiles et d'habillement

EEC exports of textile and  
clothing products

(1000 Ecus)	1988	1989	%
JAPON/ JAPAN			
- Textile	751.497	937.113	+ 24,7%
- Habillem./Cloth.	653.668	932.969	+ 42,7%
TOTAL	1.405.165	1.870.082	+ 33,1%
COREE / KOREA			
- Textile	116.046	178.204	+ 30,8%
- Habillem./Cloth.	16.978	41.043	+ 35,2%
TOTAL	132.624	219.247	+ 31,5%
TAIWAN			
- Textile	81.595	115.056	+ 30,5%
- Habillem./Cloth.	20.299	50.785	+ 66,4%
TOTAL	101.897	165.841	+ 35,1%

Par contre, si nos exportations de produits textiles à destination des USA ont connu une hausse de 11%, nos livraisons d'articles vestimentaires sont en baisse de 7%. De ce fait, la Suisse redevient, avec 1,54 Mrd d' Ecus, notre premier client d'articles vestimentaires devant les USA, l' Autriche, le Japon qui passe de la 5e à la 4e place, et la Suède.

On the other hand, although our exports of textile products to the USA increased by 11%, our deliveries of clothing articles decreased by 7%. Thus, Switzerland is once again our first customer of clothing articles (1.54 billion ECU), before the USA, Austria, Japan (which now ranks fourth instead of fifth) and Sweden.

2.5.2. Evolution des importations de  
produits AMF en tonnage.  
(tableau 8)

En raison de la faiblesse du \$, et des monnaies qui lui sont liées, la pression des importations a continué à croître. Pour l'ensemble du textile-habillement, l'augmentation a été de 5,1%, soit 3,9% pour le textile et 7,4% pour l'habillement.

2.5.2. Evolution of the imports of MFA  
products in terms of volume  
(Table 8)

Due to the weakness of the \$ and of the currencies linked to it, the pressure of imports continued to increase. For the textile and clothing sector as a whole, this increase was 5.1%, i.e. + 3.9% for textiles and + 7.4% for clothing.

Le mois de janvier avait connu un véritable surge (+ 15,6%), puis les importations ont marqué un recul en février et mars, pour augmenter régulièrement à partir d'avril et surtout à partir de l'automne. En début d'année 1990, une nouvelle hausse considérable a été enregistrée.

Avec une hausse de 15% et un volume de 272.000t, la Turquie confirme sa place de premier fournisseur, d'autant plus que ses poursuivants immédiats ont connu soit un recul de 1,1% pour la Chine (les exportations de ce pays ont commencé à décroître au mois de juin), soit une stabilisation (+ 0,3% pour l'Inde dont les livraisons en forte baisse en début d'année se sont reprises lorsque la tendance des exportations chinoises s'est inversée).

Hong-Kong, 4e fournisseur, est en recul de 5,5%, mais le Pakistan, 5e fournisseur, est à nouveau en hausse (+13,1%) surtout en raison des performances au cours des derniers mois. Taiwan progresse également très fortement (+14,5%), alors que ses exportations avaient tendance à stagner. La Yougoslavie, 7e, continue à améliorer ses positions (+11,8%) alors que la Corée, 8e, enregistre une chute de 15,2% et la Thaïlande 9e, un recul de 6,2%, au profit de l'Indonésie et du Maroc.

## 2.6. Les perspectives pour 1990. (Tableau 10)

Les perspectives à court terme des industries textiles et de l'habillement, selon l'enquête conjoncturelle menée par la Commission Européenne auprès des chefs d'entreprise, varient selon les secteurs. Pour l'industrie textile, le climat semble moins à l'optimisme que l'an dernier à la même époque du fait d'une baisse des carnets de commandes. L'industrie lainière semble plus optimiste en ce début d'année 1990 qu'à la fin de 1989 et l'industrie cotonnière est relativement pessimiste, les carnets de commandes étant à la baisse. Quant à l'industrie de l'habillement, elle ne semble pas entrevoir, à court terme, de changements fondamentaux.

There was a real surge in January (+ 15.6%), imports then experienced a setback in February and March and from April onwards - but more markedly still since Autumn - they increased steadily. A further very important increase was recorded at the beginning of 1990.

With a 15% increase and a volume of 272,000 tonnes, Turkey confirmed its rank of first supplier, all the more so since its immediate followers either experienced a setback (- 1% for China whose exports started to decrease in June) or a stabilization (+ 0.3% for India whose deliveries which had been strongly decreasing since the beginning of the year started to recover when the trend of Chinese exports was reverted).

Hong-Kong, our fourth supplier, experienced a 5.5% setback but Pakistan, our 5th supplier once again showed an increase (+ 13.1%) especially due to the performances achieved over the last months. Taiwan also progressed strongly (+ 14.5%) whereas its exports previously tended to stagnate. Yugoslavia, our seventh supplier, continued to improve its position (+ 11.8%) whereas Korea, Number 8, experienced a 15.2% drop and Thailand, number 9, a 6.2% setback, to the benefit of Indonesia and Morocco.

## 2.6. 1990 outlook

According to the cyclical survey conducted by the European Commission with business managers, short-term prospects for the textile and clothing industries vary according to the sector involved. The textile industry is less optimistic than last year at the corresponding period, due to the drop in order books. The wool industry seemed more optimistic early in 1990 than towards the end of 1989 and the cotton industry is rather pessimistic, since order books are down. As for the clothing industry, it does not seem to be expecting fundamental changes in the short term.

Tableau 1INDUSTRIE TEXTILE COMMUNAUTAIRENACE 43Indices de productionPar jour ouvrable1985 = 100Table 1E.E.C. TEXTILE INDUSTRYNACE 43Production indexesper working day

PAYS	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1986	1987	1988	1988	89/88
D	105.8	107.8	106.1	97.9	93.7	94.2	97.0	101.1	99.9	97.3	98.7	1.4
F	116.7	119.1	113.4	105.6	105.1	102.6	102.4	97.4	94.6	94.0	94.3	0.3
I	86.4	97.8	102.5	102.0	110.1	91.7	98.8	104.4	107.3	108.9	116.3	6.8
NL	104.6	105.7	100.2	95.9	92.0	89.8	97.5	93.5	92.2	96.4	(101.)	4.8
B	85.4	92.4	95.2	92.7	91.4	98.5	99.2	100.9	100.1	100.9	104.9	4.0
UK	128.8	123.6	102.1	93.8	91.5	93.6	96.2	100.3	104.5	102.0	97.7	-4.2
IRL	122.5	122.2	107.5	114.8	109.3	99.2	102.9	97.5	97.3	104.6	110.8	5.9
DK	83.8	86.8	85.6	88.1	90.7	93.5	101.8	98.2	96.6	92.4	94.7	2.5
GR	98.6	106.1	104.6	105.3	98.3	96.3	96.3	106.8	109.0	105.8	102.5*	-3.1
ESP	101.6	107.7	104.3	94.3	96.0	98.6	95.6	108.1	112.3	104.4	109.4	4.8
PORT	69.2	80.6	87.5	85.1	86.6	89.6	92.6	105.6	105.3	105.5	103.4*	-2.0
EUR 12	98.3	104.9	103.4	98.9	97.2	94.8	98.1	102.4	103.5	102.6	105.5	2.8

Les chiffres entre parenthèses : sources nationales

\* Les chiffres grecs sont calculés sur 11 mois : janvier -novembre 1989

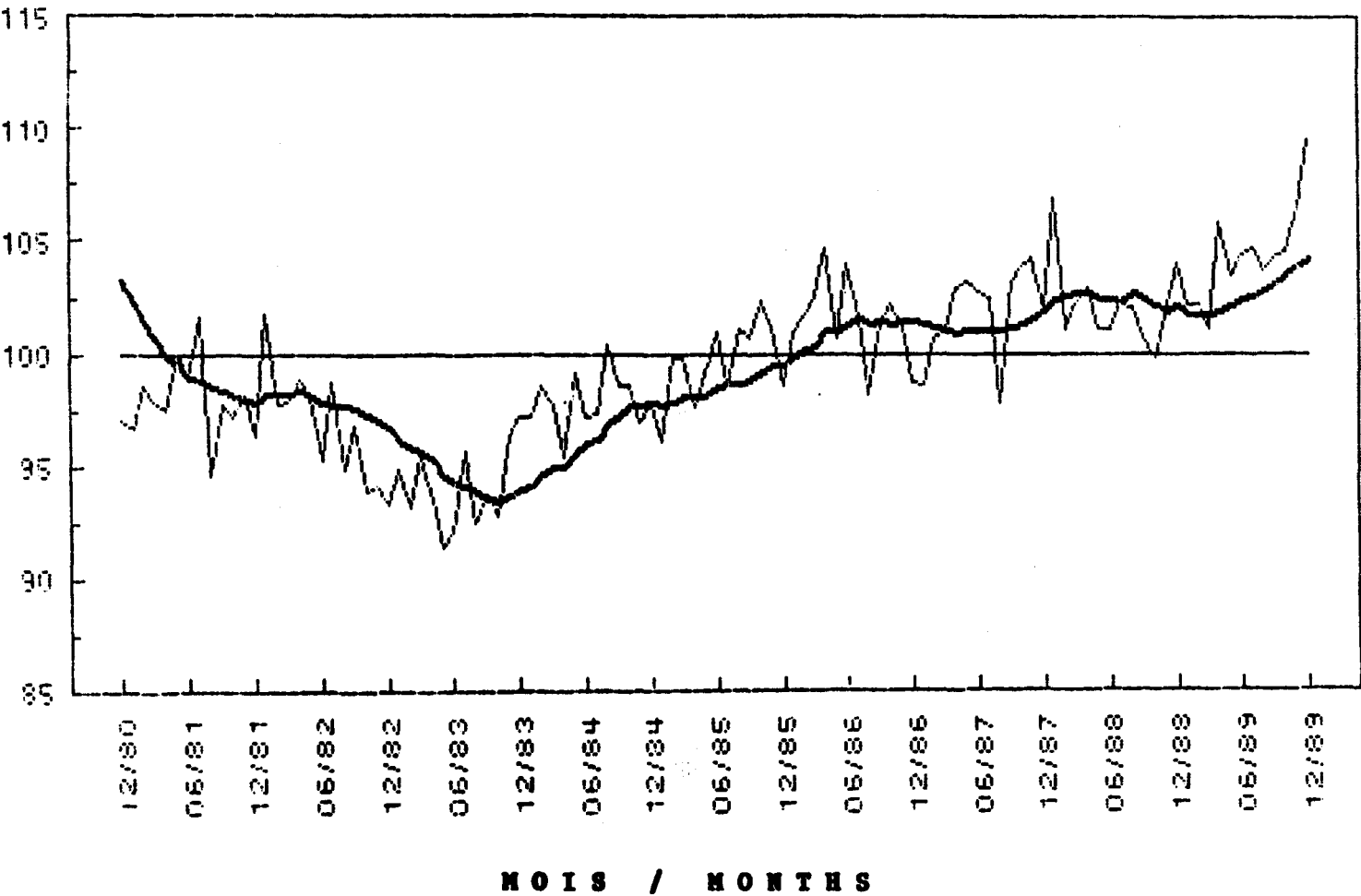
Les chiffres portugais sont calculés sur 10 mois janvier - octobre 1989



Graphique 1  
INDICES DE PRODUCTION  
INDUSTRIE TEXTILE COMMUNAUTAIRE

Graph 1  
PRODUCTION INDEXES  
E.E.C. TEXTILE INDUSTRY

1985 = 100



Source : O.S.C.E.

Graphique 2

INDICES DE PRODUCTION

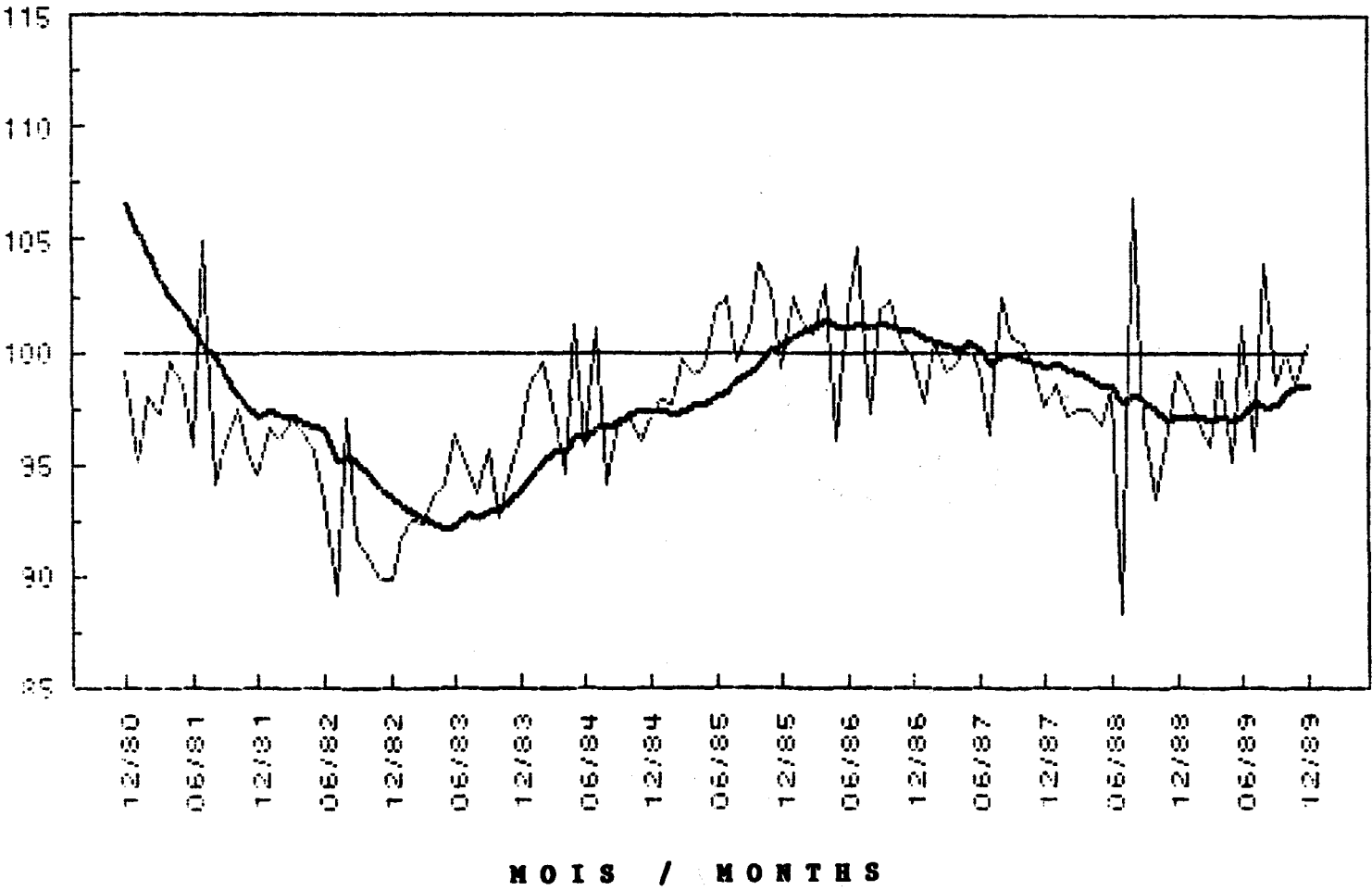
R.F.A. - INDUSTRIE TEXTILE

1985 = 100

Graph 2

PRODUCTION INDEXES

F.R.G. - TEXTILE INDUSTRY

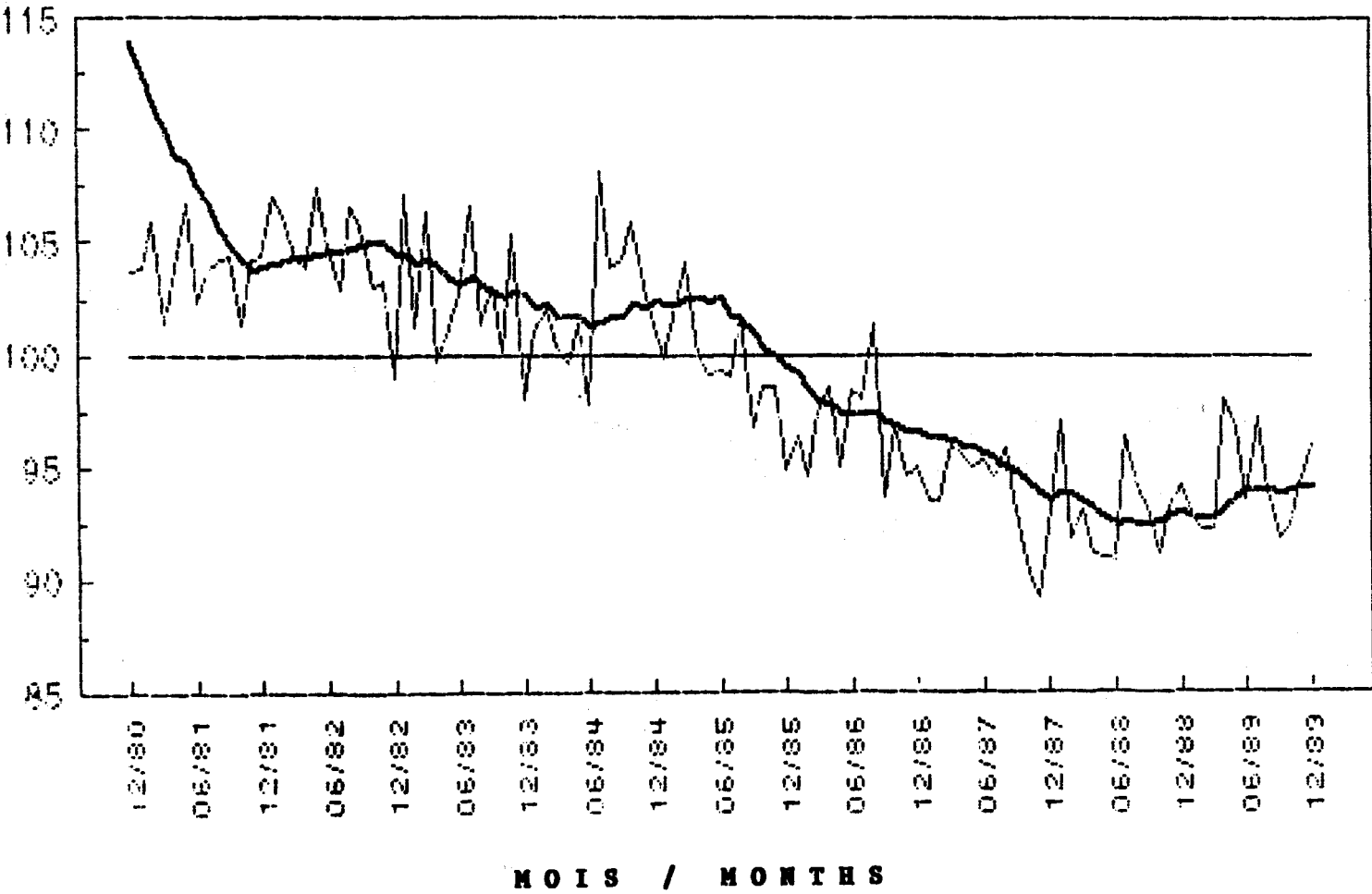


Source : O.S.C.E.

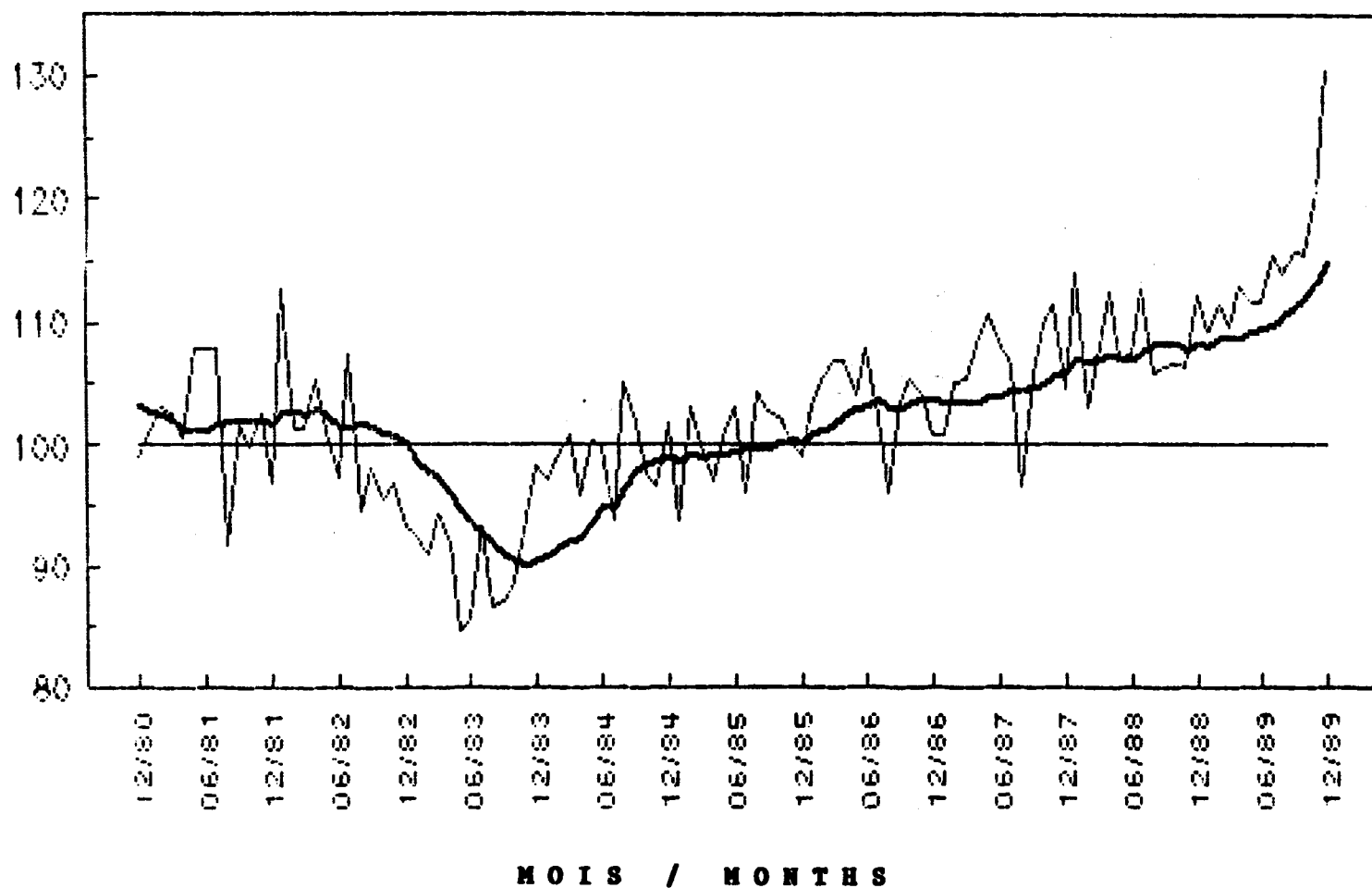
Graphique 3  
INDICES DE PRODUCTION  
FRANCE - INDUSTRIE TEXTILE

Graph 3  
PRODUCTION INDEXES  
FRANCE - TEXTILE INDUSTRY

1985 = 100



Source : O.S.C.E.

**Graphique 4****INDICES DE PRODUCTION****ITALIE - INDUSTRIE TEXTILE****1985 = 100****Graph 4****PRODUCTION INDEXES****ITALY - TEXTILE INDUSTRY****Source : O.S.C.E.**

Graphique 5

INDICES DE PRODUCTION

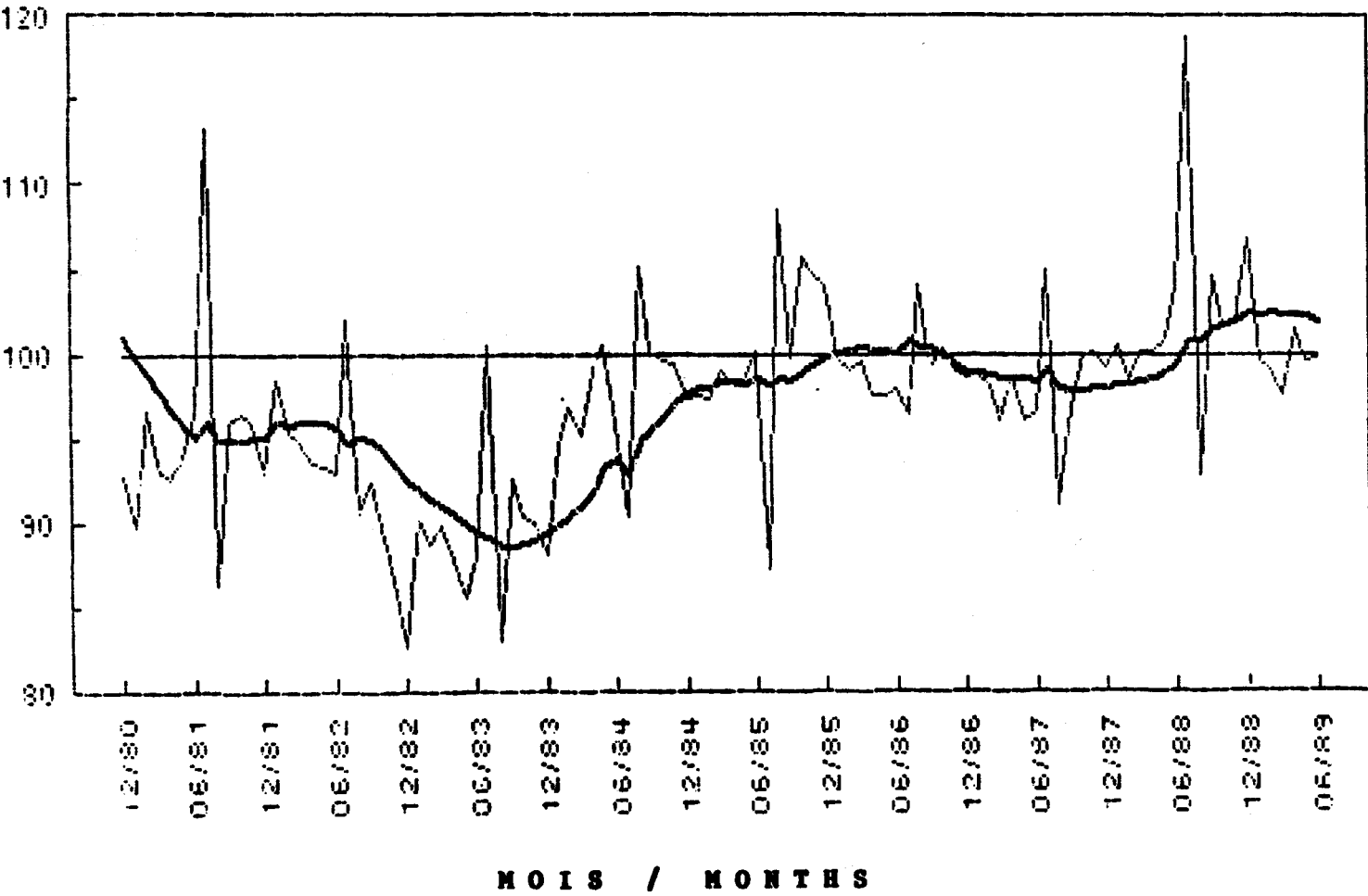
PAYS-BAS - INDUSTRIE TEXTILE

1985 = 100

Graph 5

PRODUCTION INDEXES

NETHERLANDS - TEXTILE INDUSTRY

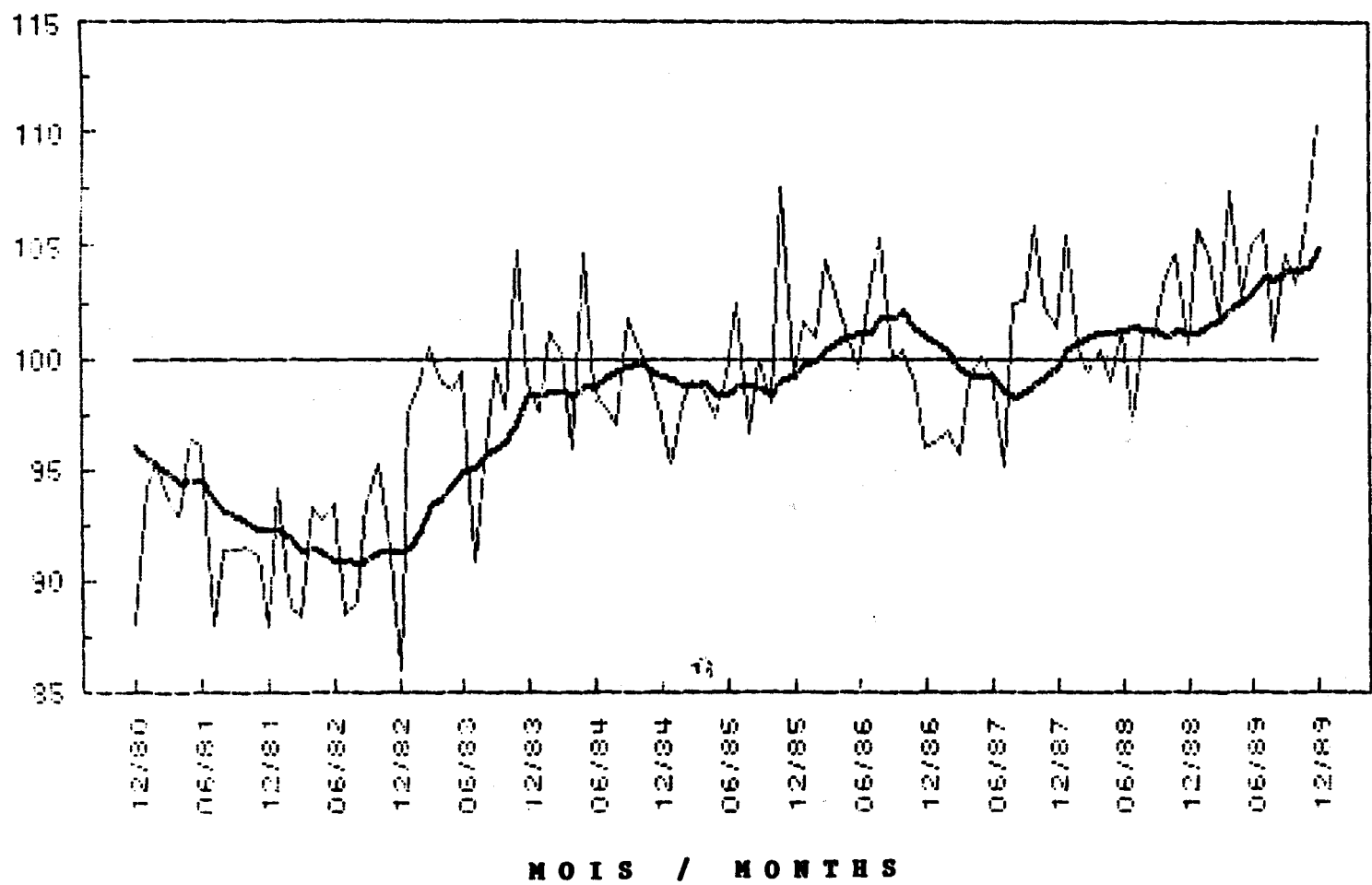


Source : O.S.C.E.

Graphique 6  
INDICES DE PRODUCTION  
BELGIQUE - INDUSTRIE TEXTILE

Graph 6  
PRODUCTION INDEXES  
BELGIUM - TEXTILE INDUSTRY

1985 = 100



Source : O.S.C.E.

Graphique 7

INDICES DE PRODUCTION

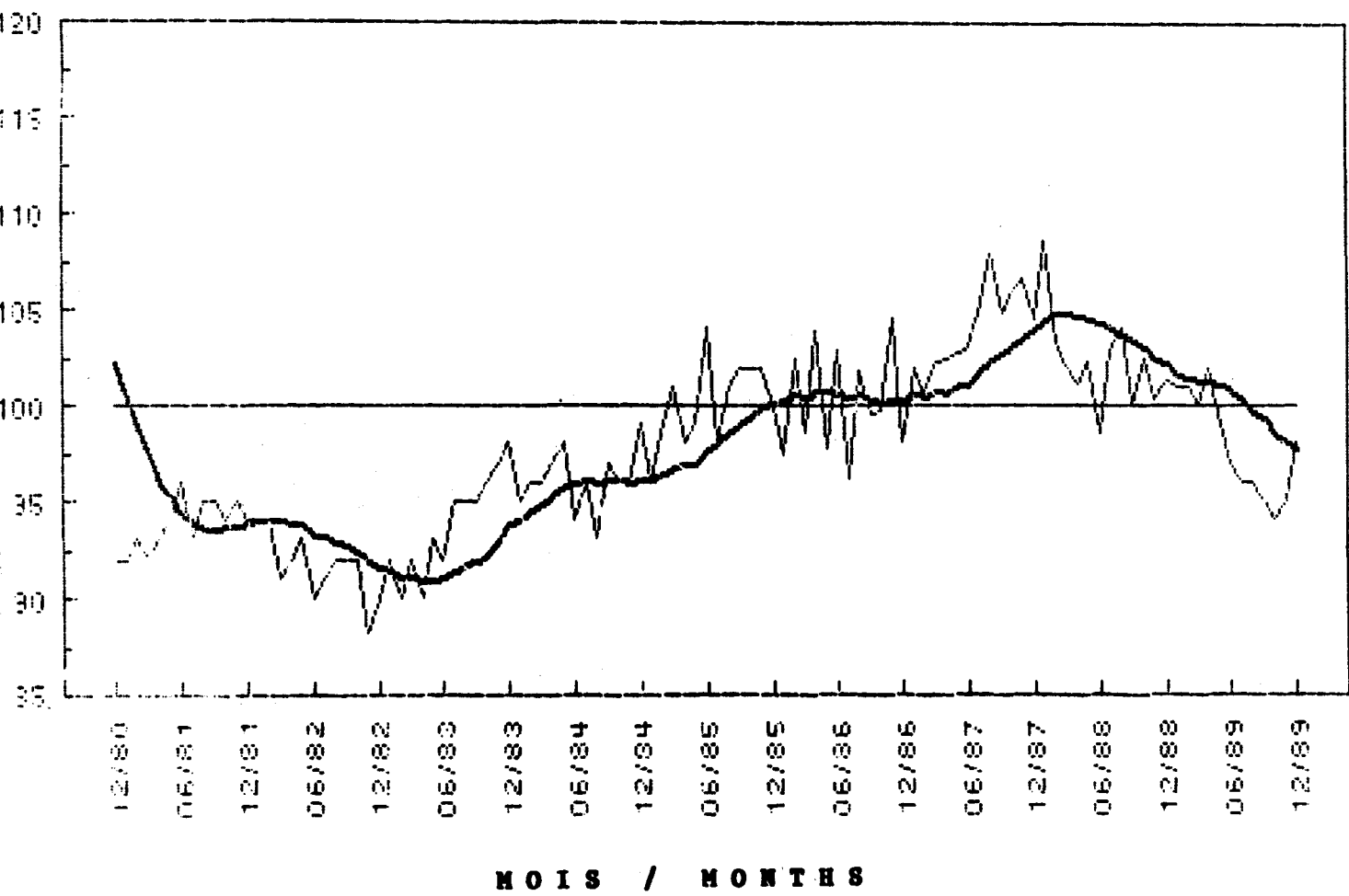
ROYAUME-UNI - INDUSTRIE TEXTILE

1985 = 100

Graph 7

PRODUCTION INDEXES

UNITED-KINDOM - TEXTILE INDUSTRY



Source : O.S.C.E.

Graphique 8

INDICES DE PRODUCTION

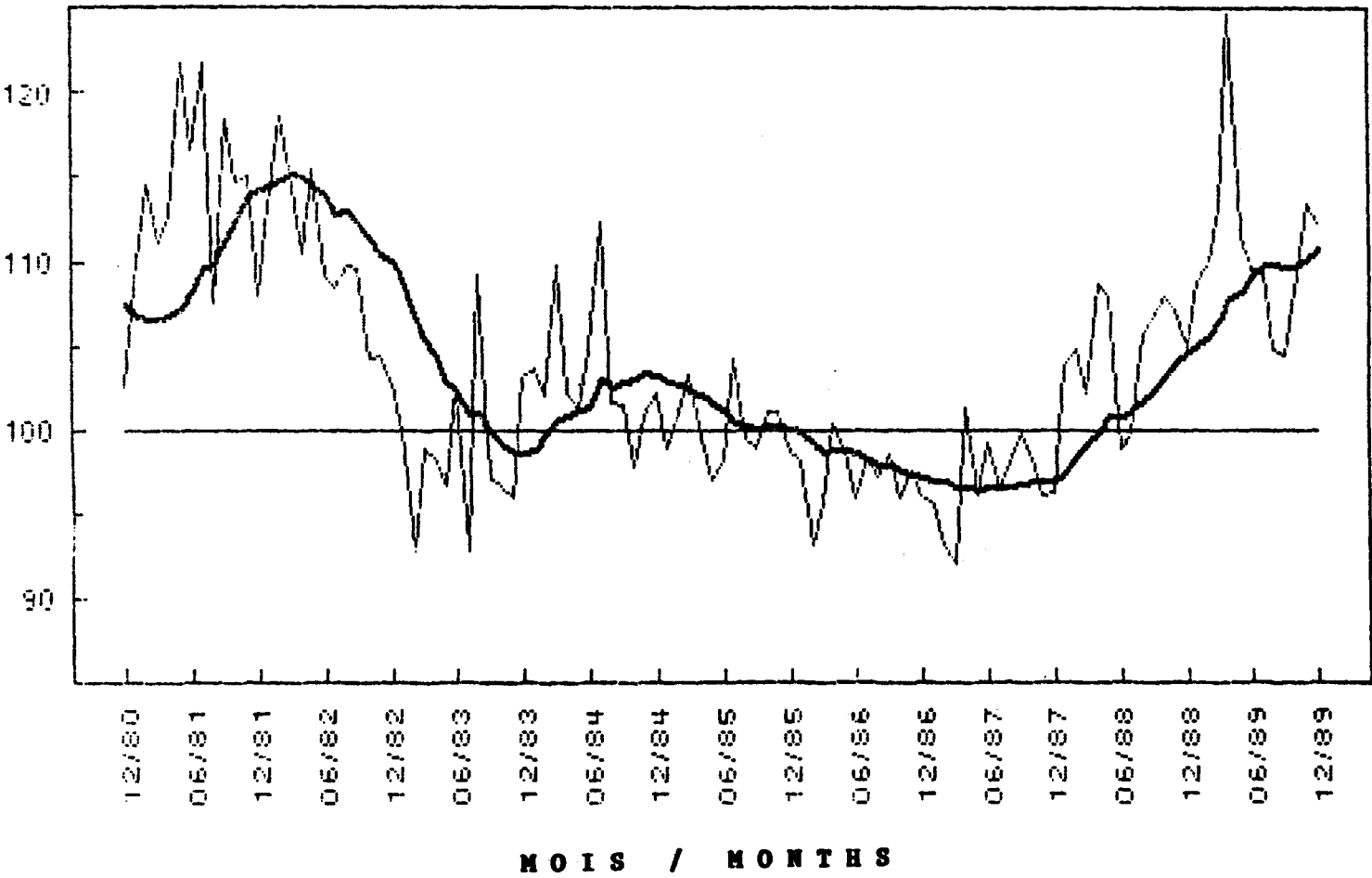
IRLANDE - INDUSTRIE TEXTILE

1985 = 100

Graph 8

PRODUCTION INDEXES

IRELAND - TEXTILE INDUSTRY



Source : O.S.C.E.



Graphique 9

INDICES DE PRODUCTION

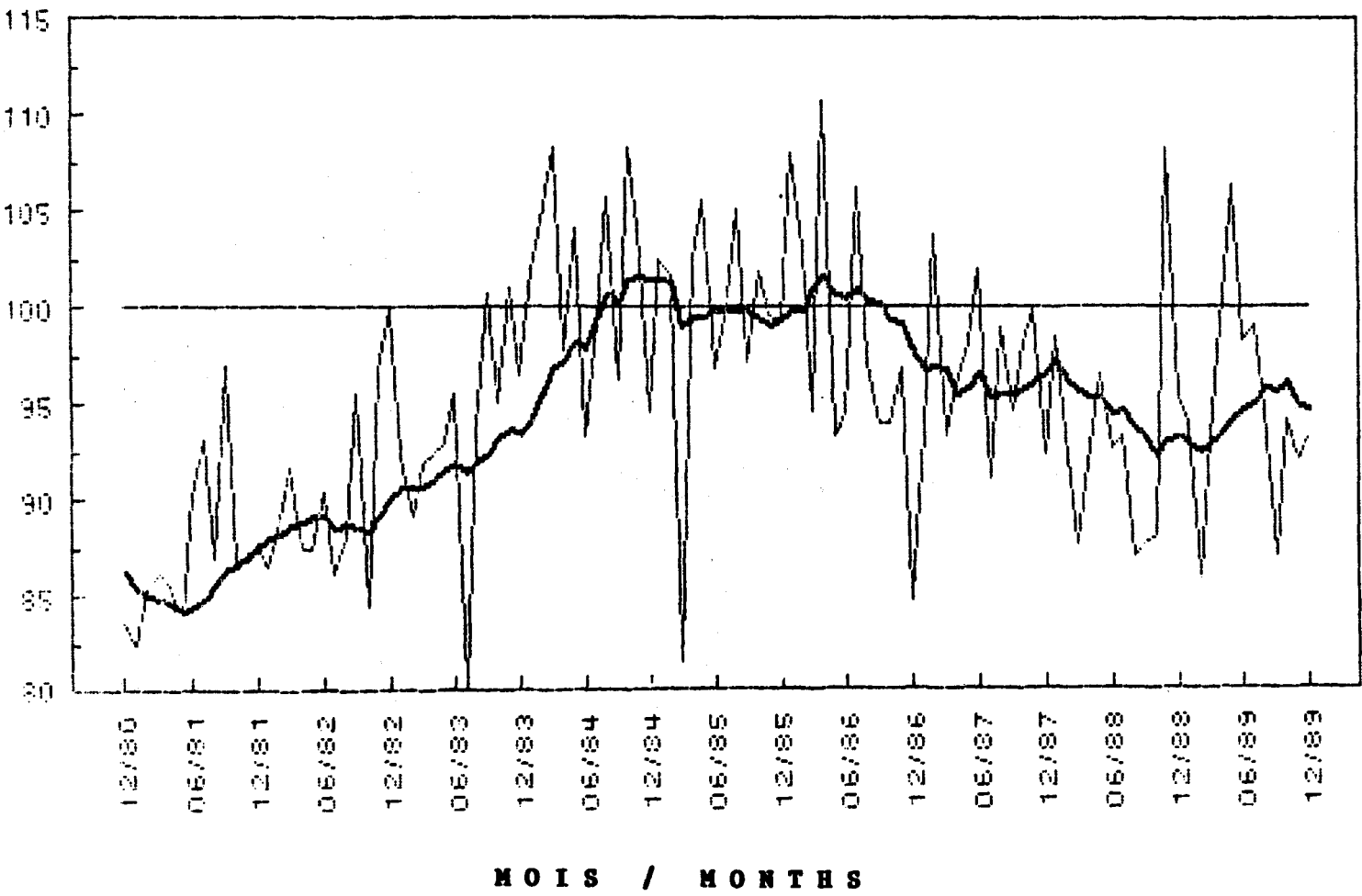
DANEMARK - INDUSTRIE TEXTILE

1985 = 100

Graph 9

PRODUCTION INDEXES

DENMARK - TEXTILE INDUSTRY

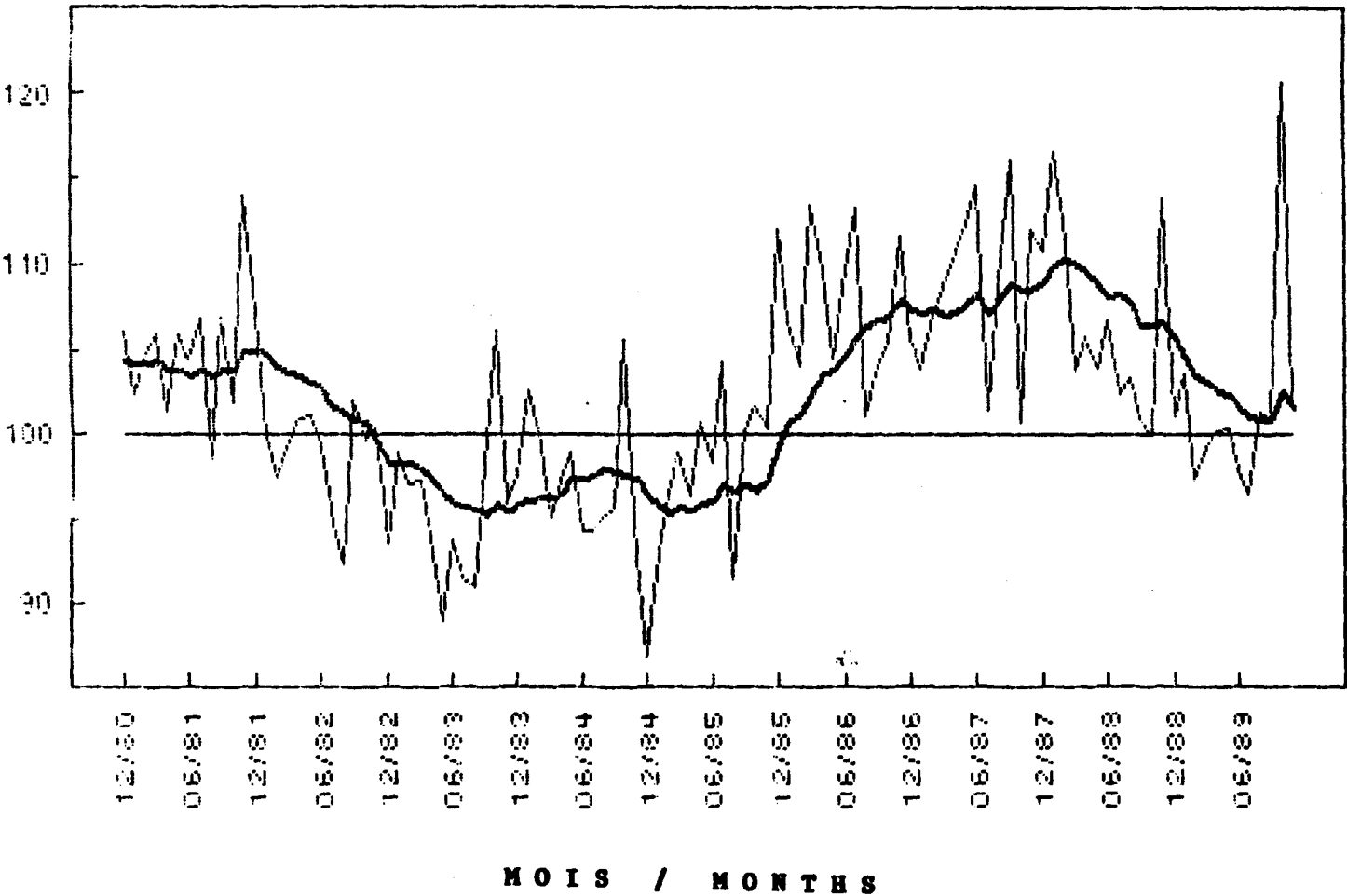


Source : O.S.C.E.

Graphique 10  
INDICES DE PRODUCTION  
GRECE - INDUSTRIE TEXTILE

Graph 10  
PRODUCTION INDEXES  
GREECE - TEXTILE INDUSTRY

1985 = 100



Source : O.S.C.E.

Graphique 11

INDICES DE PRODUCTION

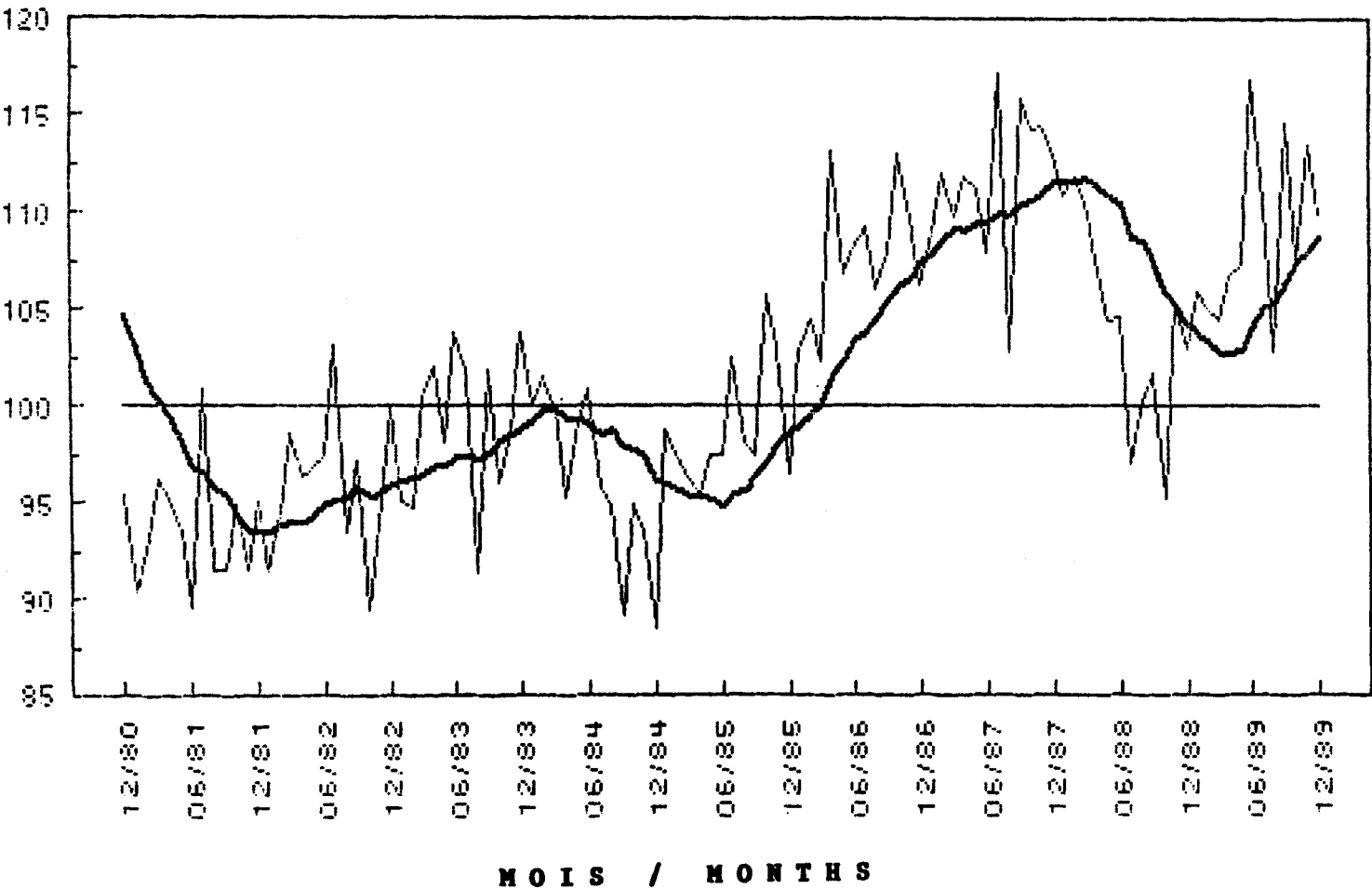
ESPAGNE - INDUSTRIE TEXTILE

1985 = 100

Graph 11

PRODUCTION INDEXES

SPAIN - TEXTILE INDUSTRY



Source : O.S.C.E.

Graphique 12

INDICES DE PRODUCTION

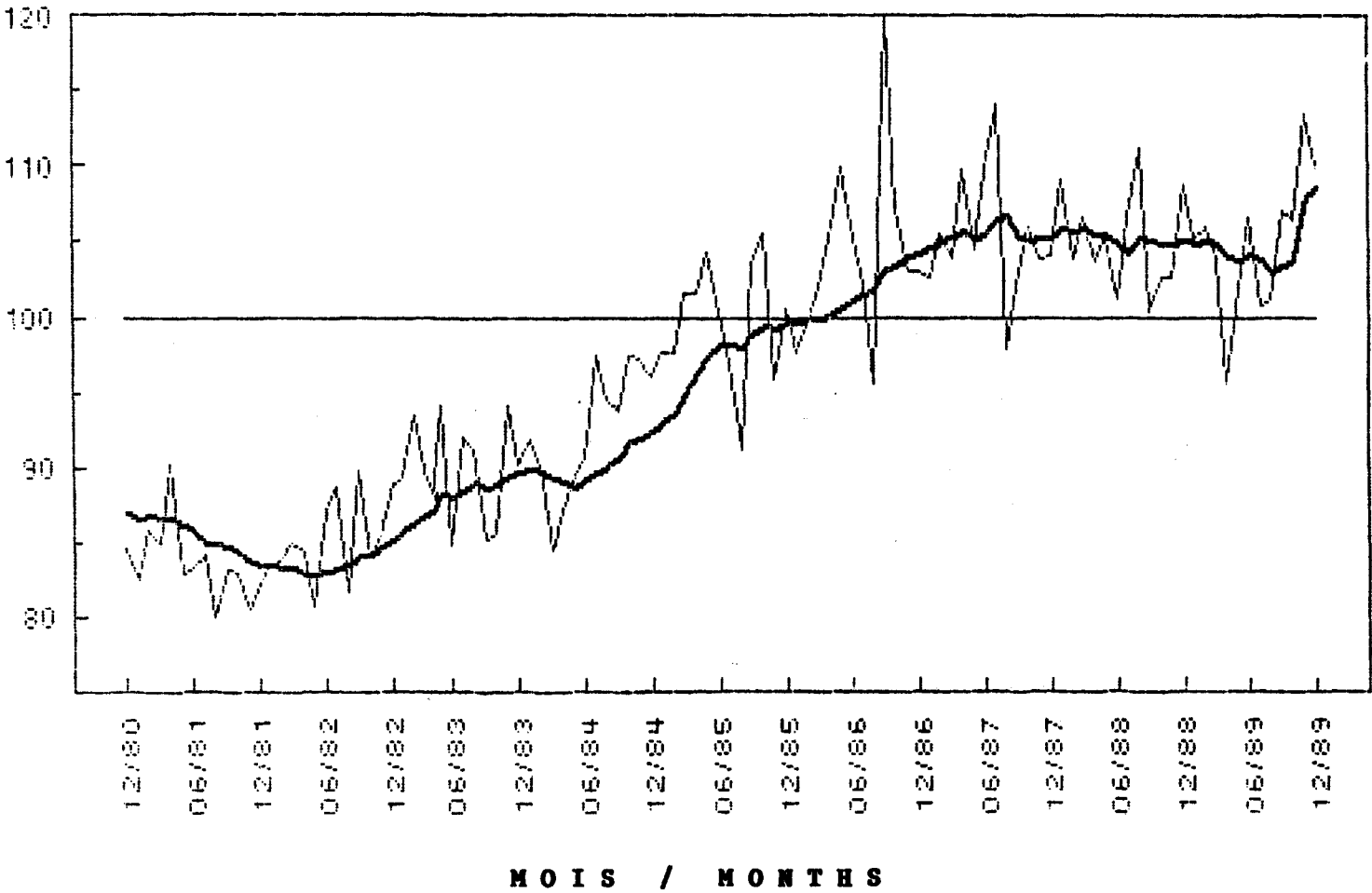
PORTUGAL - INDUSTRIE TEXTILE

1985 = 100

Graph 12

PRODUCTION INDEXES

PORTUGAL - TEXTILE INDUSTRY



Source : O.S.C.E.

Tableau 2

## INDICES DE PRODUCTION

## INDUSTRIE COMMUNAUTAIRE DE L'HABILLEMENT

Table 2

## PRODUCTION INDEXES

## E.E.C. CLOTHING INDUSTRY

1985 = 100

PAYS	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1986	1987	1988	1989	89/88 %
D	129.8	128.1	125.2	113.9	103.2	101.9	102.1	100.5	95.9	91.9	88.6	-3.6
F			102.9	100.4	103.6	104.0	99.4	99.3	92.2	86.5	81.5	-5.6
I	91.0	104.4	104.1	98.4	100.0	94.2	102.2	101.8	95.2	96.9	96.4	-0.5
NL	127.3	125.0	118.9	102.2	100.0	97.6	100.9	101.9	92.3	90.6		
UEBL	111.6	110.6	107.2	104.4	106.3	105.1	101.1	104.2	97.0	91.4	112.6	23.4
UK						90.2	94.5	101.5	102.0	102.9	102.1	-0.8
IRL	103.3	107.3	102.7	102.1	109.6	106.7	100.7	103.4	97.8	91.1	85.1	-6.6
DK	76.9	78.7	79.5	78.3	81.5	83.5	95.3	94.8	81.6	70.5	67.3	-4.5
GR	128.6	132.7	132.0	112.9	112.4	102.9	100.9	99.4	91.8	97.0	89.3	-8.0
ESP	137.0	134.0	126.1	105.0	109.0	104.2	95.0	103.3	101.1	97.7	103.2	5.6
P								121.1	110.8	110.0	101.0*	-10.0
EUR 12						94.7	96.2	98.3	93.4	91.7	89.8	-2.1

\* : sur 9 mois

Tableau 3

Table 3

PRODUCTION C.E.E. (en volume)

E.E.C. PRODUCTION (in volume)

INDICES DE PRODUCTION C. I. T. H.													
PRODUITS TEXTILES	1986	I/87	II/87	III/87	1987	I/88	II/88	III/88	1988	I/89	II/89	III/89	1989
	1985	I/86	II/86	III/86	1986	I/87	II/87	III/87	1987	I/88	II/88	III/88	1988
		CUMUL CUMUL				CUMUL CUMUL				CUMUL CUMUL			
FIBRES													
synthétiques artificielles	98% 97%	103% 99%	103% 99%	103% 99%	103% 99%	100% 109%	97% 105%	98% 106%	98% 107%	96% 98%	99% 100%	100% 102%	104% 102%
FILS CONTINUS													
synthétiques artificielles	98% 97%	100% 104%	100% 104%	100% 104%	100% 104%	103% 106%	104% 105%	105% 106%	104% 101%	105% 115%	106% 115%	106% 112%	106% 111%
PEIGNES													
laine fib.art.-synth.	101% 102%	90% 98%	92% 97%	95% 98%	98% 97%	112% 100%	109% 100%	106% 99%	103% 99%	99% 82%	99% 81%	100% 81%	100% 84%
FILES													
laine cardée	93%	97%	97%	97%	99%	104%	105%	102%	100%	96%	97%	98%	98%
laine peignée	96%	96%	101%	103%	106%	109%	105%	103%	101%	96%	96%	96%	96%
coton	102%	111%	108%	107%	106%	101%	96%	94%	94%	93%	98%	100%	100%
synth. discount.	99%	91%	92%	93%	94%	100%	98%	97%	97%	95%	98%	98%	98%
artif. discount.	101%	79%	83%	89%	95%	124%	120%	120%	120%	118%	116%	113%	111%
lin	82%	115%	120%	113%	111%	104%	107%	108%	107%	97%	96%	95%	94%
TISSUS													
velours-épinglés	101%	84%	79%	79%	79%	79%	83%	84%	86%	100%	106%	107%	110%
laine	97%	101%	100%	102%	104%	105%	103%	102%	101%	98%	101%	100%	100%
coton éponge	106%	103%	100%	99%	97%	106%	102%	101%	98%	87%	92%	93%	97%
autre coton	101%	102%	102%	103%	103%	99%	97%	96%	95%	98%	101%	101%	101%
synth. discount.	98%	93%	94%	94%	95%	99%	101%	103%	103%	98%	100%	100%	99%
artif. discount.	109%	87%	85%	88%	91%	111%	113%	118%	119%	134%	132%	128%	126%
synth. cont.	103%	103%	99%	99%	100%	98%	99%	101%	103%	110%	113%	115%	111%
artif. cont.	115%	103%	102%	102%	105%	109%	106%	106%	101%	99%	101%	101%	104%
lin	92%	113%	116%	112%	112%	81%	80%	80%	80%	76%	79%	81%	77%
AUTRES													
couvertures	94%	88%	86%	86%	87%	115%	109%	109%	108%	92%	94%	94%	97%
tapis de sol	102%	99%	100%	106%	108%	99%	105%	105%	106%	107%	106%	105%	103%
rubanerie	116%	117%	99%	101%	102%	101%	105%	103%	103%	116%	115%	100%	103%
fil à tricoter	90%	77%	82%	85%	85%	83%	76%	74%	74%	79%	81%	81%	82%
fil à coudre	101%	111%	104%	102%	103%	94%	97%	97%	96%	97%	99%	100%	102%
linge de lit	101%	97%	97%	98%	100%	104%	105%	105%	104%	100%	101%	101%	102%
linge de maison	102%	98%	100%	100%	100%	104%	99%	99%	100%	99%	99%	99%	99%

Tableau 3

PRODUCTION C.E.E. (en volume)  
(suite)

Table 3

E.E.C. PRODUCTION (in volume)  
(cont.)

I N D I C E S     D E     P R O D U C T I O N										C. I. T. H.			
PRODUITS VESTIMENTAIRES	1986	I/87	II/87	III/87	1987	I/88	II/88	III/88	1988	I/89	II/89	III/89	1989
	1985	I/86	II/86	III/86	1986	I/87	II/87	III/87	1987	I/88	II/88	III/88	1988
	CUMUL CUMUL					CUMUL CUMUL				CUMUL CUMUL			
M A I L L E													
ETOFFES	111%	111%	113%	113%	112%	100%	96%	95%	96%	97%	101%	102%	98%
BAS POUR FEMMES	101%	111%	110%	108%	116%	82%	97%	103%	93%	130%	122%	130%	120%
COLLIANTS	97%	103%	102%	102%	103%	98%	102%	106%	107%	122%	118%	124%	115%
AUTRES ART. CHAUSSANTS	99%	97%	97%	98%	100%	104%	104%	104%	104%	116%	116%	121%	113%
CHANDAILS	101%	99%	100%	100%	102%	102%	92%	90%	87%	69%	83%	93%	96%
PANTALONS	103%	86%	89%	92%	91%	110%	115%	114%	110%	111%	105%	108%	110%
TRAININGS	119%	102%	103%	102%	103%	109%	103%	101%	97%	89%	100%	105%	108%
MAILLOTS DE BAIN	102%	102%	101%	100%	102%	102%	109%	118%	127%	107%	105%	121%	101%
TAILLEURS	102%	97%	99%	102%	99%	108%	115%	118%	115%	107%	95%	95%	94%
COSTUMES	99%	82%	92%	117%	118%	113%	123%	123%	115%	131%	111%	114%	117%
VET. DESSUS BEBES	97%	94%	98%	97%	96%	141%	136%	133%	130%	79%	80%	85%	91%
COMBINAISONS-JUPONS	96%	96%	94%	97%	93%	107%	100%	98%	96%	91%	88%	86%	93%
T-SHIRTS	109%	101%	101%	101%	101%	103%	103%	103%	99%	100%	103%	102%	102%
SLIPS ET CULOTTES	107%	102%	100%	99%	98%	98%	95%	94%	93%	88%	92%	97%	98%
VET. NUIT HOMMES	101%	96%	96%	97%	97%	99%	97%	97%	101%	91%	91%	98%	95%
VET. NUIT FEMMES	100%	94%	92%	93%	95%	98%	96%	98%	96%	92%	95%	96%	96%
VET. DESSOUS BEBES	99%	112%	109%	106%	96%	141%	129%	125%	119%	86%	87%	97%	102%
C O N F E C T I O N													
PANTALONS	104%	95%	94%	92%	91%	92%	88%	88%	88%	95%	99%	99%	98%
CHEMISIERS	109%	101%	102%	102%	109%	108%	105%	104%	96%	96%	98%	99%	99%
CHEMISES	103%	90%	90%	91%	91%	104%	99%	98%	95%	94%	97%	96%	96%
MANTEAUX POUR HOMMES	105%	106%	97%	101%	98%	99%	100%	100%	99%	96%	96%	91%	89%
MANTEAUX-VESTES FEMMES	106%	99%	99%	98%	100%	109%	108%	109%	107%	103%	99%	99%	98%
COSTUMES	93%	102%	101%	101%	100%	109%	108%	107%	103%	97%	99%	99%	100%
VESTES HOMMES	107%	100%	100%	101%	102%	107%	106%	106%	105%	103%	103%	102%	101%
ANORAKS-BLOUSONS	103%	101%	101%	100%	100%	88%	84%	81%	78%	88%	96%	94%	92%
ROBES	100%	96%	96%	96%	91%	100%	99%	98%	98%	99%	96%	96%	95%
JUPES	110%	104%	103%	103%	105%	109%	107%	106%	104%	98%	97%	97%	96%
TAILLEURS	94%	98%	106%	106%	109%	118%	114%	110%	110%	102%	93%	98%	96%
VET. TRAVAIL	108%	107%	103%	103%	99%	103%	100%	99%	99%	92%	93%	93%	92%
MAILLOTS DE BAIN	110%	101%	94%	92%	94%	98%	94%	95%	96%	90%	101%	103%	100%
VET. NUIT HOMMES	91%	103%	99%	101%	103%	103%	94%	95%	92%	93%	101%	98%	98%
VET. NUIT FEMMES	109%	109%	107%	108%	105%	91%	88%	86%	84%	90%	94%	97%	97%
SOUTIENS-GORGE	124%	111%	110%	110%	108%	103%	101%	100%	100%	100%	101%	100%	99%
CORSETERIE	106%	101%	96%	94%	93%	97%	98%	100%	102%	94%	101%	100%	92%

TABLEAU 4 / TABLE 4

Indice des prix à la production / Production price indexes

PAYS COUNTR	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	89/88
D	83.9	88.2	92.0	94.0	97.7	100.0	99.6	99.2	99.6	101.4	1.8
F		69.4	77.8	85.4	94.9	100.0	98.2	100.4	105.4	108.3	3.2
I		58.7	68.0	76.7	90.1	100.0	104.1	105.5	110.7	115.2	4.2
NL	85.5	88.4	91.7	92.7	96.9	100.0	100.6	100.0	101.2	102.0	0.8
B	68.5	75.1	83.0	89.0	96.9	100.0	96.3	95.8	97.5	99.0	1.7
UK	77.0	80.3	84.7	89.5	94.8	100.0	103.6	108.8	114.8	119.8	4.2
IRL	66.7	74.3	82.0	87.5	94.7	100.0	101.8	105.0	108.8	112.4	3.6
DK	69.0	75.0	83.0	89.3	94.1	100.0	102.8	104.3	109.0	110.0	0.9
GR		48.7	58.7	71.6	86.5	100.0	122.3	133.8	143.1	149.7	4.9
E	58.5	64.0	71.5	81.9	93.6	100.0	101.0	102.5	102.2	102.8	3.6
P	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
EUR-12		68.2	75.8	83.3	93.2	100.0	102.7	104.9	108.6	111.6	3.1

\* sur 11 mois

\*\* sur 10 mois

\*\*\* sur 9 mois

Les taux d'accroissement sur calculés sur les derniers mois disponibles de 1989 par rapport à la même période de 1988.



Tableau 5

EVOLUTION DU COUT HORAIRE TEXTILE

(1981 - 1980)

Evolution du coût horaire  
(en monnaie nationale)

Table 5

EVOLUTION OF THE HOURLY LABOUR COST

IN TEXTILE (1981-1990)

Evolution of the hourly labour cost  
(in national currency)

PERIODES	B.	D.	F.	I.	NL	UK
1.1.81	100	100	100	100	100	100
1.1.82	109	106	111	126	107	111
1.1.83	117	111	126	141	111	116
1.1.84	126	115	146	163	113	118
1.1.85	132	118	168	184	115	170
1.1.86	139	126	175	198	117	171
1.1.87	142	127	177	207	124	175
1.1.88	145	133	182	223	128	178
1.1.89	152	138	188	243	131	190
1.1.90	161	143	196	272	136	204
89/88	4.8%	3.8%	3.3%	9.0%	2.3%	6.7%
90/89	6.0%	3.8%	4.0%	12.0%	3.8%	7.4%

TABLEAU 6 / TABLE 6

INDICES DE PRIX A LA CONSOMMATION / CONSUMERS INDEXES PRICES

HABILLEMENT / CLOTHING  
(Y compris réparations / Including repairing)

PAYS COUNTRIES	1986	1987	1988	1989*	89/88 (9 m.)
D	101.9	103.2	104.4	105.8	1.5
F	106.7	111.9	115.9	118.9	3.0
I	108.0	115.3	122.1	128.4	6.1
NL	103.2	101.9	97.7	94.7	-3.1
B	107.6	113.5	118.1	121.6	3.6
UK	102.8	104.4	107.7	112.3	5.2
IRL	103.5	105.1	106.6	107.9	1.8
DK	107.2	113.3	121.1	126.7	6.0
GR	125.7	154.0	184.7	206.2	16.3
ES	110.4	121.2	130.9	136.9	5.5
P	124.7	147.2	170.4	187.1	11.9
EUR-12	105.7	110.4	114.9	119.0	4.4

**Tableau 7****EXTRA-CEE - 12****EXPORTATIONS EXTRA-CEE 1989****Table 7****EXTRA-EEC - 12****EXPORTS EXTRA-EC 1989**

Pays Count.	MIO E.C.U.					VARIATION 89/88 (%)				
	26	65	84 -848	65+84 -848	26+65 +84-848	26	65	84 -848	65+84 - 848	26+65 +84-848
D	418	4264	2037	6301	6719	2.2	14.4	14.4	14.4	13.6
F	235	1545	1354	2899	3134	0.4	19.2	22.0	20.5	18.7
I	287	2705	3066	5771	6058	-17.1	21.8	21.7	21.8	19.1
NL	56	557	133	690	746	19.1	-3.1	16.7	0.1	1.4
UEBL	163	1042	110	1152	1315	19.0	30.4	18.3	29.1	27.8
UK	235	1352	793	2145	2380	8.3	8.1	3.0	6.1	6.3
IRL	15	55	55	110	125	7.1	0.0	17.0	7.8	7.8
DK	14	213	381	594	608	7.7	2.3	-6.4	-5.0	-4.7
Gr *	85	82	215	297	382	286.4	41.4	77.7	65.9	90.0
ESP	107	444	364	808	915	-21.9	1.8	7.1	4.1	0.2
P	7	291	688	979	986	133.3	15.5	18.0	17.2	17.7
EUR-12	1622	12550	9196	21746	23368	2.7	15.3	16.6	15.8	14.8

CTCI / SITC 26 : Matières premières / Raw materials

65 : Fils, tissus et autres textiles /  
Yarns, fabrics and various textile articles

84-848 : Habillement / Clothing

\* Extrapolation sur 12 mois des 9 premiers mois de l'année.

Source : OSCE / SOEC

Tableau 8EXTRA-CEE - 12IMPORTATIONS EXTRA-CEE 1989Table 8EXTRA-EEC - 12IMPORTS EXTRA-EC 1989

Pays Count.	MIO E.C.U.					VARIATION 89/88 (%)				
	26	65	84 -848	65+84 -848	26+65 +84-848	26	65	84 -848	65+84 - 848	26+65 +84-848
D	1158	3221	7521	10742	11900	81.0	9.2	12.6	11.6	12.6
F	827	1279	2400	3679	4506	13.1	17.8	19.0	18.6	17.6
I	1612	1946	886	2832	4444	7.8	17.8	15.2	17.0	13.5
NL	96	488	1262	1750	1846	39.1	7.0	12.3	10.8	11.9
UEBL	414	760	480	1240	1654	19.7	5.4	17.9	9.9	12.2
UK	632	1954	2925	4879	5511	-2.8	1.9	11.3	7.3	6.1
IRL	48	110	60	170	228	20.0	15.8	25.0	18.9	24.6
DK	17	236	420	656	673	13.3	1.7	4.2	3.3	3.5
Gr *	91	140	26	166	257	15.2	15.7	116.7	24.8	21.2
ESP	306	422	178	600	906	16.3	41.6	87.4	52.7	38.1
P	283	166	24	190	473	-5.0	-7.3	60.0	-2.1	-3.9
EUR-12	5484	10728	16182	26910	32394	11.4	10.5	14.0	12.6	12.4

CTCI / SITC 26 : Matières premières / Raw materials

65 : Fils, tissus et autres textiles /  
Yarns, fabrics and various textile articles

84-848 : Habillement / Clothing

\* Extrapolation sur 12 mois des 9 premiers mois de l'année.

Source : OSCE / SOEC

**Tableau 9****EXTRA-C.E.E. - 12****BALANCE COMMERCIALE 1989****Table 9****EXTRA - E.E.C. - 12****TRADE BALANCE 1989**

Pays Count.	MIO E.C.U.					VARIATION 89/88 (%)				
	26	65	84 -848	65+84 -848	26+65 +84-848	26	65	84 -848	65+84 - 848	26+65 +84-848
D	-740	1043	-5484	-4441	-5181	(39.9)	34.2	(12.0)	(7.8)	(11.4)
F	-592	266	-1046	-780	-1372	(19.1)	26.7	(15.5)	(12.1)	(15.0)
I	-1325	759	2180	2939	1614	(15.3)	33.6	24.6	26.8	38.1
NL	-40	69	-1129	-1198	-1238	(81.8)	-42.0	(11.8)	(34.5)	(35.6)
UEBL	-251	282	-370	-88	-339	(20.1)	261.5	(17.8)	-62.7	-23.8
UK	-397	-602	-2132	-2734	-3131	-8.3	-9.7	(14.8)	(8.3)	(6.6)
IRL	32	-55	-5	-60	-28	23.1	(37.5)	(400.0)	(46.3)	-58.2
DK	-3	-23	-39	-62	-65	(50.0)	(64.3)	(875.0)	(520.0)	(441.7)
Gr**	-6	-58	189	131	125	-89.5	-7.9	73.3	184.8	1036.4
ESP	-199	-22	186	164	-35	57.9	(84.1)	-24.1	-57.2	-86.4
P	-276	125	664	789	513	-6.4	71.2	16.9	23.1	48.3
EUR-12	-3862	1828	-6986	-5158	-9020	15.5	55.0	(10.7)	(0.6)	(6.5)

CTCI / SITC 26 : Matières premières / Raw materials

65 : Fils, tissus et autres textiles /  
Yarns, fabrics and various textile articles

84-848 : Habillement / Clothing

\*\* Extrapolation sur 12 mois des 9 premiers mois de l'année.

() Signe d'une aggravation du déficit commercial.

Source : OSCE / SOEC

Tableau 10  
PERSPECTIVES

Table 10  
EXPECTATIONS

C.E.E. / E.E.C. - 12

Notion	P�rio- dicit�	Dernière donnée		Mois précédent	Dernier trimestre	Trimestre Précédent	Période 84-88			
		Date	mois				Valeur minim.		Valeur maxim.	
							Date	Niveau	Date	Niveau
<b><u>PERSPECTIVES / TRENDS</u></b>										
<b><u>Indices de confiance/Ind.confid.indexes</u></b>										
Fibres chimiques / Man-made fibres	M	02/90	-4.3	-15.8	-14	-15	01/87	-38.3	12/85	18.3
Industrie Textile	M	02/90	-13.5	-13.3	-13	-13	06/86	-29.5	04/85	-8.3
dont / of which										
. industrie lani�re / wool industry	M	02/90	-16.8	-24.0	-24	-29	06/86	-45.0	01/85	8.0
. industrie cotonnière/cotton industry	M	02/90	-23.5	-18.5	-21	-18	06/88	-38.5	12/87	-2.0
. bonneterie/knitting	M	02/90	-11.0	-5.0	-8	-8	05/87	-23.5	05/89	-2.5
Habillement / Clothing	M	02/90	-4.0	-6.0	-4	-5	04/88	-19.8	03/89	-1.5
<b><u>AUTRES ELEMENTS / OTHER ELEMENTS</u></b>										
Textile :										
.Tendance de prod/Prod. trends	T	01/90	-12	-2			01/87	-15.0	07/85	8.0
.Carnet de cdes total/Total order books	M	02/90	-22	-26	-22	-20	08/86	-38.0	07/85	-3.0
.Carnet de cdes �trang./Export order b.	M	02/90	-18	-23	-21	-16	08/86	-44.0	10/89	-11.0
.Stocks	M	02/90	-22	23	23	22	12/88	9.0	06/86	36.0
.Perspect.de production/Prod.Expect.	M	02/90	-8	19	12	4	06/86	-12.0	01/90	19.0
.Perspectives de prix de vente	M	02/90	-16	29	25	25	09/86	-2.0	01/85	44.0
	M									
Habillement / Clothing										
.Tendance de prod/Prod. trends	T	01/90	4	14			04/88	- 6.0	04/85	16.0
.Carnet de cdes Total/total order books	M	02/90	6	-12	6	-4	06/86	-20.0	06/89	-3.0
.Carnet de cdes �trang./export order b.	M	02/90	-13	-20	-16	-20	04/88	-39.0	05/85	-8.0
.Stocks	M	02/90	9	7	7	-6	12/89	46.0	07/87	21.0
.Perspect.de production/Prod.Expect.	M	02/90	10	17	12	10	05/88	-7.0	07/86	25.0
.Perspectives de prix de vente	M	02/90	24	37	33	22	05/87	10.0	06/85	56.0

**2ème Partie**

**PAYS DE LA C.E.E.**

<b>République Fédérale d'Allemagne</b>	<b>1 - 21</b>
<b>France</b>	<b>22 - 27</b>
<b>Belgique</b>	<b>28 - 34</b>
<b>Italie</b>	<b>35 - 43</b>
<b>Pays-Bas</b>	<b>44 - 49</b>
<b>Espagne</b>	<b>50 - 57</b>
<b>Danemark</b>	<b>58 - 81</b>
<b>Grèce</b>	<b>82 - 87</b>
<b>Irlande</b>	<b>88 - 91</b>
<b>Royaume-Uni</b>	<b>92 - 108</b>
<b>Portugal</b>	<b>109 - 114</b>

\*

**2nd Part**

**E.E.C. COUNTRIES**

<b>West-Germany</b>
<b>France</b>
<b>Belgium</b>
<b>Italy</b>
<b>Netherlands</b>
<b>Espagne</b>
<b>Denmark</b>
<b>Greece</b>
<b>Ireland</b>
<b>United Kingdom</b>
<b>Portugal</b>

\*

\*





REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE \*FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY \*ACTIVITE TEXTILE EN 1989/90TEXTILE ACTIVITY IN 1989/90

Les résultats statistiques concernant la situation dans l'industrie textile sont des valeurs moyennes pour une branche dont les formes sont multiples et où le processus de fabrication comprend plusieurs étapes.

The statistical results given for the textile industry are average values for a multifarious branch where production processes involve many different stages.

Des différences par rapport à cette moyenne sont probables et possible.

Thus, important departures from these average values are possible - and in fact probable - when one considers specific sectors.

Il y a donc lieu de tenir compte de ces réserves évidentes lorsque l'on examine les commentaires sur l'évolution moyenne des indicateurs concernant la conjoncture textile.

This self-evident reservation must be borne in mind when examining the statements on the average trends of the indicators concerning the textile situation.

En 1989 la conjoncture textile de la RFA a connu, après une interruption de deux ans, une expansion modérée. La production a augmenté de 1 % et le chiffre d'affaires de 5,9 %. Quant aux commandes enregistrées elles ont dépassé de 8 % celles de l'année précédente. Cette évolution positive de l'industrie textile est due à un renforcement de la demande extérieure comme le montre la situation des commandes extérieures et l'accroissement des exportations.

In 1989, after a 2 year interruption, textiles are again experiencing a moderate expansion in the Federal Republic. Production increased by 1 % and the turnover by 5.9 %. Incoming orders exceeded by 8 % those of the preceding year. This positive impulse of the textile industry is due to an increase in external demand. This is demonstrated by the favourable evolution of foreign orders and by the growth of exports.

Selon l'Institut IFO, l'utilisation des capacités dans l'industrie textile a atteint les 91 % à la fin de l'année, soit 3,5 points au dessus de niveau de l'année précédente. Cette moyenne pour le secteur cache bien entendu des différences importantes entre diverses branches.

According to the findings of the IFO-Institute, the capacity utilization of the textile industry was 91 % at year's end, thus 3,5 points higher than the previous year. Of course, this sector average conceals important differences between the various branches.

-----  
\* Source : Gesamttextil

Pour 1990 un premier résultat indique que la conjoncture textile au début de l'année est plus favorable. En janvier, le nombre des travailleurs à temps partiel était tombé à 1.883 (1,1 %), soit un niveau inhabituellement bas.

En ce qui concerne les carnets de commandes, on a constaté que, de mois en mois, l'évolution des commandes extérieures était meilleure que celle provenant du marché intérieur. En effet pour un carnet d'ordres qui a augmenté de 8 % sur l'ensemble de l'année les commandes originaires de la RFA ont haussé de 5,2 %, tandis que celles des clients extérieur ont progressé de 15,5 %.

Lorsque ces données globales sont corrigées de la hausse des prix, on obtient une augmentation réelle des commandes de 6,3 %. Cette hausse nominale des commandes a été moindre dans l'industrie de l'habillement (+ 5.9 %) et plus importante pour l'ensemble de l'industrie (+ 10,4 %).

Comme il fallait s'y attendre, la production n'a pas immédiatement suivi l'évolution favorable des commandes et la progression enregistrée a été beaucoup moins marquée. L'accroissement de 1 % est une moyenne des évolutions contrastées, enregistrées pour les différents groupes de produits. L'écart qui persiste entre la courbe de la demande et celle de l'ensemble de la production indique que l'accroissement de la demande n'a pas profité uniquement à la production intérieure. A cet égard, la différence de 5 points entre l'accroissement du volume des commandes et celui de la production est encore relativement peu élevée.

L'industrie de l'habillement enregistre un recul de 3,3 % de sa production alors que celle de l'ensemble de l'industrie a progressé de 4,9 %.

Le niveau des prix à la production des textiles a augmenté de 2 % en 1989.

One of the first findings is that, in general, textile evolution was more favourable at the beginning of the new year : in January, the number of short-time workers fell down to an unusually low level : 1883 (1.1 %).

So far as incoming orders are concerned, month after month, foreign orders evolved more favourably than domestic orders. For a global annual result of + 8 %, orders on the domestic market rose by 5.2 % whilst the orders of foreign customers were increasing by 15.5 %.

When these data are price adjusted, we have a 6.3 % increase of orders. The nominal increase of orders was lower in the clothing industry (5.9 %) and higher for the industry in general (+ 10.4 %).

As expected, there was a time-lag before production followed the improved trend of orders; moreover, the increase in production was markedly weaker. The 1 % increase is an average between the different trends of the various groups of products which are sometimes quite different. The persistent difference between the curve of orders and the curve of global production is an indication that the greater demand is not solely met with domestic production. In that respect, the 5-point difference between the increase in the volume of orders and that of production is still relatively small.

In the clothing industry, there was a 3.3 % setback in production. As for the industry in general, it increased its production by 4.9 %.

In 1989, there was a 2 % increase in the level of production prices in the textile industry.

On a constaté au cours de l'année une accélération de l'accroissement des prix : + 1,1 % au premier trimestre contre + 2,6 % au quatrième trimestre.

Les prix à la production ont augmenté, pour l'industrie de l'habillement, à un rythme plus faible (+ 1,8 %) alors que pour la totalité des biens industriels la hausse fût plus rapide (+ 3,4 %).

La progression du chiffre d'affaires de l'industrie textiles (+ 5,9 %) a été moins bonne que celle de l'ensemble du secteur industriel (+ 8,7 %), mais meilleure que celle de l'industrie de l'habillement (+ 3,1 %) et du commerce de détail textile (+ 1 %).

Si on compare ce dernier au chiffre d'affaire de la distribution en général on constate que les biens textiles ne suscitent pas particulièrement l'intérêt du consommateur. En tenant compte d'une inflation de 1,4 %, on observe que la demande finale de produits textiles a en fait stagné.

Pour ce qui est du commerce extérieur, les exportations ont progressé de 13 % alors que les importations limitaient leur hausse à 10,9 %. En 1989, les exportations et importations de la République Fédérale en biens textiles et d'habillement (à l'exclusion des matières premières) se sont chiffrées respectivement à) 30,8 milliards DM et 42,5 milliards de DM.

Le déficit commercial a augmenté de 5,9 %, atteignant les 11,8 milliards DM.

Les ventes à l'étranger de fils discontinus, de tissus et de produits finis ont toutes augmenté de plus de 10 % tandis que les exportations de fils continus ont progressé de 7,4 %.

During the period under review, there was an acceleration in the price increase : from + 1.1 % during the first quarter to 2.6 % during the fourth quarter.

Production prices increased somewhat slower in the clothing industry (+ 1.8 %) and, on the whole, faster for industrial goods (+ 3.4 %).

So far as turnover growth is concerned, the textile industry did not fare as well as the industrial sector as a whole (+ 8.7 %), but better than the clothing industry (+ 3.1 %) and than textile retail trade (+ 1 %).

A comparison with the global retail trade turnover indicates that textile goods are not able to particularly attract consumers. If one takes into account the concurrent price increase of 1.4 %, the result is a stagnation of final demand.

So far as foreign trade is concerned, exports increased by 13 % and imports by 10.9 %. In 1989, the value of textiles and clothing products (without raw materials) exported by the Federal Republic of Germany was 30.8 billion DM and that of its imports was 42.5 billion DM.

The important surplus increased by 5.9 %, thus amounting to 11.8 billion DM.

It was possible to increase foreign sales of discontinuous yarns, fabrics and finished products by more than one tenth. Exports of continuous yarns increased by 7.4 %.

D'autre part les importations de fils continus ont eu une forte croissance (+ 21 %) et les achats de produits finis étrangers ont augmenté de façon régulière. Ces derniers sont la principale source du déficit commercial textile allemand.

En ce qui concerne les échanges entre les deux Allemagnes, la RFA a enregistré des pertes de modérées à très importantes comme par exemple pour les articles d'habillement (- 30 %). Au total, la République Fédérale a livré pour 369 millions DM de produits textiles et d'habillement à la RDA et lui a acheté pour 890 millions DM de ces mêmes produits.

En 1989, le nombre de personnes employées dans l'industrie textile a diminué de 2,4 % sur l'année, tombant à 212.872. Alors que le nombre d'heures prestées diminuait de 3,7 %, le montant total des salaires et traitements bruts a augmenté de 1,8 %, atteignant ainsi 7,9 milliards DM.

Au cours de l'année le nombre de travailleurs à temps partiel a fortement diminué, tombant à 4.076. Par contre, le nombre de chômeurs précédemment employés dans la production de biens textiles et d'habillement a peu évolué (- 6,1 %) et représentant 49.123 unités.

La productivité par personne employée a augmenté de 3 à 4 % par rapport à 1988 et le montant des investissements est estimé à 1,95 milliards DM.

En ce qui concerne l'évolution à moyen terme de l'industrie textile (voir chiffres 1 à 5), on constate notamment les tendances suivantes :

On the other hand, imports of continuous yarns increased very significantly (+ 21 %). There was also a sustained increase in the imports of finished products. That is the source of the high import surplus.

In trade with the GDR, small to very important losses were experienced in 1989; the important losses concerned the Federal Republic's deliveries of clothing articles (- 30 %). The Federal Republic sold textiles and clothing articles for a total of 369 Mio DM to the GDR, and its purchases from the latter amounted to 890 mio DM.

In 1989, the number of people employed in the textile industry decreased by 2.4 % (annual average), thus dropping to 212,872. The number of hours worked decreased by 3.7 % and total gross wages and salaries rose by 1.8 %, thus amounting to 7.9 billion DM.

The number of part-time workers strongly decreased, thus dropping to 4.076 (annual average). On the other hand, the number of unemployed who were previously employed in the production of textiles and clothing did not change much and still amounted to 49,123.

In 1989, productivity per worker increased by 3 to 4 % in the textile industry. Total investments were estimated to amount to 1.95 billion D.M.

The medium-term evolution of the textile industry (see points 1 through 5) shows the following trends :

Le nombre d'entreprises et de personnes employées s'est encore réduit.

The number of firms and of people employed has further decreased.

Il y a stagnation de la production textile, alors que la production industrielle totale s'accroît régulièrement et que celle d'articles d'habillement est en régression.

Textile production is stagnating whilst total industrial production is regularly increasing and whilst clothing production is decreasing.

On a constaté une reprise de l'accroissement de la productivité (calculée comme productivité par personne occupée), qui avait été très faible au cours des dernières années (de + 3 à + 4%).

The increase in productivity (measured as the production results of each worker), which had been very low over the last few years, was again somewhat stronger in 1989 (3 to 4 %).

Les prix à la production des textiles ne parviennent pas à suivre l'évolution des prix industriels et restent nettement en deçà des prix des articles d'habillement.

The production prices of textiles products do not really keep up with industrial prices as a whole and they are markedly behind the prices of clothing.

Commerce extérieure : bien que le taux d'accroissement des exportations des produits textiles et d'habillement en 1989 (+ 13 %) soit le deuxième par ordre d'importance de la décennie, il n'a pas été capable de stabiliser le déficit commercial, et encore moins de la réduire - ce qui avait été possible pendant une certaine période.

Foreign trade : although exports of textile and clothing products reached their second highest growth rate of the eighties (13 %), it was not possible to stabilize the import surplus, let alone - what had been possible for a while - to reduce it.

Ce déficit s'est renforcé et représente de 11 à 12 milliards DM.

The trade deficit has strengthened and lies between 11 and 12 billion DM.

Les produits finis restent le principal point faible des importations.

Finished products are the main item imported.

\* \* \*

\* \* \*

TABLEAU 1

INDICE DE PRODUCTION(Indice mensuel)1985 = 100

TABLE 1

PRODUCTION INDEX(Monthly index)

Année/ Year	Industrie Textile / Textile Industry		Industrie manufactu- rière / Processing Industry		Industrie des biens de consommation / Consumer goods Industry		Industrie de l'habillem- ent / Clothing Industry	
		Variation Change (%)		Variation Change (%)		Variation Change (%)		Variation Change (%)
1970	110.6		80.9		90.8		141.8	
1974	108.7	- 6.7	87.4	- 3.5	95.8	- 5.1	130.0	- 8.6
1975	102.9	- 5.3	81.5	- 6.8	90.7	- 5.3	132.6	+ 2.0
1976	112.4	+ 9.2	88.6	+ 8.7	98.1	+ 8.2	133.2	+ 0.5
1978	106.0	- 2.1	92.6	+ 2.7	104.8	+ 3.3	130.4	- 1.3
1979	107.8	+ 1.7	97.1	+ 4.9	108.1	+ 3.1	128.3	- 1.6
1980	106.0	- 1.7	97.3	+ 0.2	106.8	- 1.2	125.0	- 2.6
1981	98.7	- 6.9	95.2	- 2.2	100.3	- 6.1	113.4	- 9.3
1982	93.9	- 4.9	92.3	- 3.0	95.6	- 4.7	103.5	- 8.7
1983	94.3	+ 0.4	93.0	+ 0.8	97.3	+ 1.8	102.4	- 1.1
1984	96.9	+ 2.8	95.6	+ 2.8	99.5	+ 2.3	102.3	- 0.1
1985	100.0	+ 3.5	100.0	+ 4.6	100.0	+ 0.5	100.0	- 2.2
1986	101.1	+ 1.2	102.2	+ 2.2	102.0	+ 2.0	99.7	- 0.3
1987	100.4	- 0.7	102.7	+ 0.4	103.2	+ 1.2	95.6	- 4.2
1988	98.4	- 2.0	107.1	+ 4.4	106.6	+ 3.3	92.6	- 3.1
1989	99.4	+ 1.0	112.3	+ 4.4	110.5	+ 3.8	89.6	- 3.2

TABLEAU 2

TABLE 2

PRODUCTION DE QUELQUES PRODUITS

PRODUCTION OF SOME SELECTED

SELECTIONNES

PRODUCTS

(Entreprises de 20 personnes et plus)

(Companies with 20 employees or more)

PRODUITS / PRODUCTS	Unité / Unit	JAN/DEC 1989	Variation % JAN/DEC 1989
<b>1. FIBRES CHIMIQUES / MAN-MADE FIBRES</b>			
Fibres et filaments artificiels / Cellulosic staple fibres and filament yarn	tonnes	178.636	+ 4.6
Fibres synthétiques discontinues/Synthetic staple fibres	tonnes	434.920	+ 0.8
Filaments synthétiques continus/Continuous synth.fibres	tonnes	400.608	+ 1.6
<b>2. FILS / YARNS</b>			
Fils pour tissus en / Yarns for fabrics in :			
• coton / cotton	tonnes	156.777	- 2.4
• laine / wool	tonnes	28.913	- 3.2
• fibres artificielles / cellulosic fibres	tonnes	47.111	+ 15.2
• fibres synthétiques / synthetic fibres	tonnes	107.076	- 1.5
Fils pour bonneterie en / Yarns for knitwear in :			
• coton / cotton	tonnes	30.744	+ 3.5
• laine / wool	tonnes	8.594	- 6.2
• fibres synthétiques / synthetic fibres	tonnes	18.186	- 8.2
Fils pour tapis en / Carpet yarns in :			
• fibres synthétiques / synthetic fibres	tonnes	44.235	+ 8.2
Fils texturisés / Texturized yarns	tonnes	170.544	+ 2.6

TABLEAU 2 (suite)

TABLE 2 (cont.)

PRODUCTION DE QUELQUES PRODUITSPRODUCTION OF SOME SELECTEDSELECTIONNESPRODUCTS(Entreprises de 20 personnes et plus)(Companies with 20 employees or more)

PRODUITS / PRODUCTS	Unité / Unit	JAN/DEC 1989	Variation (%) Jan/Dec 1989
<b>3. FILS CONDITIONNES POUR LA VENTE AU DETAIL / YARNS PUT UP FOR RETAIL SALE</b>			
Fils à coudre / Sewing thread	tonnes	9.672	+ 9.1
Fils à tricoter / Knitting yarn	tonnes	7.494	- 12.9
<b>4. TISSUS / FABRICS (ex.ameublement/ex.householding)</b>			
Tissus écrus / Grey fabrics	1000 m <sup>2</sup>	777.982	+ 6.7
Tissus vêtements dessus Hommes/Fabrics for Men's outerwear	1000 m <sup>2</sup>	214.947	+ 6.9
Tissus vêtements dessus Femmes/Fabrics for Women's outerw.	1000 m <sup>2</sup>	255.854	+ 3.2
Velours, peluches, pour habillement / Pile fabrics for clothing	1000 m <sup>2</sup>	28.214	+ 6.3
Tissus pour linge de corps / Fabrics for body linen	1000 m <sup>2</sup>	79.653	- 8.6
Tissus pour doublures / Linings	1000 m <sup>2</sup>	191.776	- 3.2
Tissus pour pneus / fabrics for tyres	1000 m <sup>2</sup>	60.252	+ 19.6
Tissus pour linge de maison / Fabrics for household linen	1000 m <sup>2</sup>	135.918	- 3.9
Tissus éponge / Terry-towelling	1000 m <sup>2</sup>	38.421	- 0.9
<b>5. AMEUBLEMENT / HOUSEHOLDING</b>			
Tissus d'ameublement / Furnishing fabrics	1000 m <sup>2</sup>	28.202	+ 3.8
Velours, peluches d'ameublement / Pile fabrics for furnishing	1000 m <sup>2</sup>	24.180	- 10.4



TABLEAU 2 (suite)

TABLE 2 (cont.)

PRODUCTION DE QUELQUES PRODUITS

PRODUCTION OF SOME SELECTED

SELECTIONNES

PRODUCTS

(Entreprises de 20 personnes et plus)

(Companies with 20 employees or more)

PRODUITS / PRODUCTS	Unité / Unit	JAN/DEC 1989	Variation (%) JAN/DEC 1989
Tissus de décoration / Decorating fabrics	1000 m <sup>2</sup>	69.344	+ 1.3
Rideaux / Curtains	1000 m <sup>2</sup>	139.490	- 2.7
Tapis/ Carpets : - Tissés / Woven	1000 m <sup>2</sup>	5.668	- 1.8
- Tuffés / Tufted	1000 m <sup>2</sup>	110.638	+ 8.0
- Feutres aiguilletés / Needle felt	1000 m <sup>2</sup>	44.055	- 0.4
6. TISSUS ENDUITS / COATED FABRICS	1000 m <sup>2</sup>	95.107	+ 4.8
7. ARTICLES DE BONNETERIE / KNITWEAR			
Etoffes / Fabrics	tonnes	63.321	+ 12.0
Vêtements de dessus Hommes / Outerwear Men	1000 p.	8.266	+ 0.2
Vêtements de dessus Femmes / Outerwear Women	1000 p.	30.802	- 7.6
Vêtements de dessus Enfants / Outerwear Children	1000 p.	21.558	- 0.1
Sous-vêtements Hommes / Underwear Men	1000 p.	46.993	- 5.9
Sous-vêtements Fem & Enfants/Underwear Women & Children	1000 p.	161.815	- 6.0
Bas et chaussettes Hommes / Socks Men	1000 paires	40.537	- 9.3
Bas, pantiles dames / Ladies'stockings and tights	1000 p.	289.336	- 3.8

TABLEAU 2 (suite)

TABLE 2 (cont.)

PRODUCTION DE QUELQUES PRODUITS

PRODUCTION OF SOME SELECTED

SELECTIONNES

PRODUCTS

(Entreprises de 20 personnes et plus)

(Companies with 20 employees or more)

PRODUITS / PRODUCTS	Unité / Unit	JAN/DEC 1989	Variation (%) JAN/DEC 1989
<b>9. ART-DE MAISON CONFECTIONNEES/MADE-UP HOME FURNISHING ART.</b>			
Linge de lit / Bed linen :			
- Housses en coton / covers of cotton :			
. pour dessus de lit / for bedspreads	1.000 pièces	13.632	+ 7.1
. pour oreiller / for pillows	1.000 pièces	14.044	+ 7.8
- Draps de lit / Bed sheets	1.000 pièces	12.884	+ 2.8
Couffils de matelas / Ticking	1.000 pièces	2.313	+ 1.7
Essues-main, serviettes / Hand, bath & guests towels	1.000 pièces	58.355	- 6.3
<b>9. VETEMENTS DE DESSUS HOMMES / MEN'S OUTER GARMENTS</b>			
Costumes / Suits	1.000 pièces	3.772	- 3.5
Vestons / Jackets	1.000 pièces	4.922	+ 3.0
Pantalons / Trousers	1.000 pièces	24.654	- 4.5
En outre / Besides :			
- chemises / shirts	1.000 pièces	7.834	- 12.2
<b>10. VETEMENTS DE DESSUS FEMMES / WOMEN'S OUTER GARMENTS</b>			
Tailleurs / Costumes	1.000 pièces	2.332	- 1.3
Jupes / Skirts	1.000 pièces	33.648	- 2.6
Pantalons / Trousers	1.000 pièces	26.651	+ 5.6
Blouses	1.000 pièces	37.352	+ 8.7
Robes / Dresses	1.000 pièces	17.410	- 7.6
Manteaux / Coats	1.000 pièces	7.993	- 11.6

TABLEAU 3

TABLE 3

INDICES DES PRIX A LA PRODUCTIONPRODUCTION PRICE INDEX(ventes sur le marché national)(domestic sales)

1985 = 100

Année/ Year	Industrie Textile / Textile Industry		Industrie de l'habillement / Clothing Industry		Industrie transformatr. /Processing Industry	
	%	Variation %	%	Variation %	%	Variation %
1970	59.5	- 0.2	55.6	+ 4.3	52.7	+ 5.2
1972	62.0	+ 3.9	60.5	+ 4.0	56.2	+ 2.4
1974	76.7	+ 8.8	68.4	+ 6.7	68.0	+ 13.3
1975	74.0	- 3.4	71.1	+ 3.9	70.2	+ 3.2
1976	77.6	+ 4.9	73.0	+ 2.7	72.5	+ 3.3
1977	78.1	+ 0.6	75.9	+ 4.0	74.6	+ 2.9
1978	77.2	- 1.2	78.2	+ 3.0	75.1	+ 0.7
1979	80.1	+ 3.8	80.5	+ 2.9	79.0	+ 5.2
1980	84.0	+ 4.9	84.2	+ 4.6	84.5	+ 7.0
1981	88.2	+ 5.0	88.5	+ 5.1	89.6	+ 6.0
1982	92.3	+ 4.6	92.0	+ 4.0	93.9	+ 4.8
1983	94.1	+ 2.0	94.6	+ 2.8	95.3	+ 1.5
1984	97.6	+ 3.7	97.6	+ 3.2	97.9	+ 2.7
1985	100.0	+ 2.5	100.0	+ 2.5	100.0	+ 2.1
1986	99.6	- 0.4	102.1	+ 2.1	97.6	- 2.4
1987	99.2	- 0.4	103.3	+ 1.2	97.2	- 0.4
1988	99.6	+ 0.4	104.7	+ 1.4	98.8	+ 1.6
1989	101.6	+ 2.0	106.6	+ 1.8	102.2	+ 3.4

TABLEAU 4  
CHIFFRE D'AFFAIRES

TABLE 4  
TURNOVER

Année/ Year	Industrie Textile / Textile Industry		Industrie de l'habillement/ Clothing Industry		Variations (%)		
	en / In MIO D.M.	Variation (%)	en / In MIO D.M.	Variation (%)	Ind.transf./ process Ind.	Com.text.dét. Text.ret.tr.	Com.text.tot. Tot.ret.trade
1970	25.132		15.026			+ 12	+ 11
1972	27.419	+ 1.9	18.115	+ 11.4	+ 6.0	+ 10	+ 8
1974	29.985	+ 4.2	18.014	+ 0.2	+ 12.0	+ 6	+ 6
1975	28.160	- 6.1	18.220	+ 1.1	- 1.9	+ 7	+ 9
1976	30.753	+ 9.2	18.467	+ 1.4	+ 12.0	+ 2	+ 7
1977	31.269	+ 1.7	19.142	+ 3.7	+ 5.0	+ 6	+ 6
1978	31.042	- 0.7	19.337	+ 1.0	+ 3.8	+ 6	+ 6
1979	32.315	+ 4.1	19.950	+ 3.2	+ 10.4	+ 3	+ 6
1980	33.025	+ 2.2	20.713	+ 3.8	+ 8.2	+ 7	+ 5
1981	32.771	- 0.8	20.472	- 1.2	+ 4.8	+ 2	+ 4
1982	32.499	- 0.8	19.844	- 3.1	+ 2.3	- 2	+ 1
1983	32.986	+ 1.5	20.171	+ 1.6	+ 2.3	+ 2	+ 3
1984	34.872	+ 5.7	21.453	+ 6.4	+ 6.5	+ 2	+ 3
1985	36.804	+ 5.5	22.068	+ 2.9	+ 7.1	+ 4	+ 2
1986	36.505	- 0.8	22.901	+ 3.8	- 1.6	+ 4	+ 3
1987	35.772	- 2.0	22.852	+ 0.2	+ 0.7	+ 3	+ 4
1988	37.049	+ 3.6	23.334	+ 2.4	+ 5.9	± 0	+ 4
1989	39.253	+ 5.9	24.056	+ 3.1	+ 8.7	+ 1	+ 4

Variations par rapport au mois  
correspondant de l'année précédente.

% change compared with corresponding month  
of preceding year.

TABLEAU 5

TABLE 5

**NOMBRE D'ENTREPRISES ET DE PERSONNES**  
**EMPLOYEES DANS LES INDUSTRIES DU**  
**TEXTILE ET DE L'HABILLEMENT**

**NUMBER OF COMPANIES AND PERSONS**  
**EMPLOYED IN THE**  
**TEXTILE AND CLOTHING INDUSTRIES**

Année / Year	INDUSTRIE TEXTILE / TEXTILE INDUSTRY				INDUSTRIE DE L'HABILLEMENT / CLOTHING INDUSTRY	
	Nombre d'en- treprises / Number of companies	Variation (%)	Personnes employées / Persons employed	Variation (%)	Personnes employées / Persons employed	Variation (%)
1970	2.396	- 3.3	496.592		384.589	
1972	2.262	- 2.7	455.031	- 4.7	376.648	± 0.0
1974	1.995	- 6.2	393.350	- 9.0	314.278	- 13.6
1975	1.862	- 6.7	356.826	- 9.3	291.832	- 7.1
1976	1.803	- 3.2	343.575	- 3.7	274.056	- 6.1
1977	1.762 (1)	nd/na	331.720	- 3.5	264.567	- 3.5
1978	1.712	- 2.8	319.697	- 3.6	259.529	- 1.9
1979	1.676	- 2.1	310.571	- 2.9	256.734	- 1.1
1980	1.620	- 3.3	303.879	- 2.2	248.779	- 3.1
1981	1.550	- 4.3	282.940	- 6.9	230.887	- 7.2
1982	1.486	- 4.6	260.269	- 8.0	209.724	- 9.2
1983	1.433	- 3.6	241.489	- 7.2	193.942	- 7.5
1984	1.397	- 2.5	235.481	- 2.5	191.132	- 1.4
1985	1.334	- 4.5	231.393	- 1.7	188.436	- 1.4
1986	1.313	- 1.6	227.578	- 1.6	185.510	- 1.6
1987	1.295	- 1.4	222.400	- 2.3	177.487	- 4.3
1988	1.254	- 3.2	218.071	- 1.9	169.871	- 4.3
1989	1.210 (2)	- 3.5	212.872	- 2.4	164.673	- 3.1

(1) A partir de 1977 y compris l'artisanat / As from 1977, including the cottage industry

(2) Provisoire / Provisional

nd/na : non disponible / not available.

TABLEAU 6

**COMMERCE EXTERIEUR TEXTILE**  
**(Non compris les matières premières)**

**EXPORTATIONS**

TABLE 6

**TEXTILE FOREIGN TRADE**  
**(Without raw materials)**

**EXPORTS**

Année/ Year	Mio D.M.					Variations / Changes (%)				
	Fils cont Cont.yar.	Fils disc Disc.yar.	Tissus(1) Fabrics	Prod.fln. Fln.prod.	TOTAL	Fils cont Cont.yar.	Fils disc Disc.yar.	Tissus(1) Fabrics	Prod.fln. Fln.prod.	TOTAL
1970	1.735	374	2.882	1.964	6.955	+ 25.9	+ 1.1	+ 6.7	+ 5.7	+ 10.3
1974	2.573	953	4.998	3.245	11.769	+ 10.9	+ 24.5	+ 15.1	+ 10.0	+ 13.4
1975	2.084	641	4.583	3.387	10.695	- 19.0	- 32.7	- 8.3	+ 4.4	- 9.1
1976	2.407	926	5.511	4.295	13.139	+ 15.5	+ 44.4	+ 20.3	+ 26.8	+ 22.9
1977	2.060	903	5.601	4.788	13.352	- 14.4	- 2.5	+ 1.6	+ 11.5	+ 1.6
1978	2.084	877	5.945	5.000	13.906	+ 1.2	- 2.8	+ 6.2	+ 4.4	+ 4.1
1979	2.321	935	6.634	5.585	15.475	+ 11.4	+ 6.6	+ 11.6	+ 11.7	+ 11.3
1980	2.480	1.019	6.639	6.191	16.326	+ 6.9	+ 8.7	+ 0.1	+ 10.9	+ 5.5
1981	2.813	1.153	7.158	6.710	17.834	+ 13.4	+ 13.5	+ 7.8	+ 8.4	+ 9.2
1982	2.927	1.240	7.664	7.220	19.051	+ 4.1	+ 7.5	+ 7.1	+ 7.6	+ 6.8
1983	3.039	1.314	7.708	7.665	19.816	+ 3.8	+ 6.0	+ 1.7	+ 6.2	+ 4.0
1984	3.486	1.755	8.735	8.740	22.715	+ 14.7	+ 33.5	+ 12.0	+ 14.0	+ 14.6
1985	3.788	1.837	9.872	9.896	25.393	+ 8.7	+ 4.7	+ 13.0	+ 13.2	+ 11.8
1986	3.618	1.721	10.044	10.645	26.028	- 4.5	- 6.4	+ 1.7	+ 7.6	+ 2.5
1987	3.497	1.777	9.817	10.648	25.749	- 3.4	+ 3.3	- 2.3	± 0	- 1.1
1988	3.671	1.759	10.448	11.375	27.253	+ 5.0	- 1.0	+ 6.3	+ 6.8	+ 5.8
1989	3.944	2.029	12.013	12.813	30.799	+ 7.4	+ 15.3	+ 15.0	+ 12.6	+ 13.0

(1) Y compris étoffes de bonneterie vendues au mètre.

Including fabrics of the knitting industry, sold by the meter.

TABLEAU 7

TABLE 7

COMMERCE EXTERIEUR TEXTILE  
(Non compris les matières premières)

TEXTILE FOREIGN TRADE  
(Without raw materials)

IMPORTATIONS

IMPORTS

Année/ Year	Mio D.M.					Variations / Changes (%)				
	Fils cont Cont.yar.	Fils disc Disc.yar.	Tissus(1) Fabrics	Prod.fin. Fin.prod.	TOTAL	Fils cont Cont.yar.	Fils disc Disc.yar.	Tissus(1) Fabrics	Prod.fin. Fin.prod.	TOTAL
1970	721	892	3.229	3.897	8.739	- 1.9	- 2.3	+ 5.0	+ 15.9	+ 8.1
1974	787	1.232	4.840	7.652	14.511	- 3.5	+ 2.7	+ 5.0	+ 15.2	+ 9.4
1975	822	1.215	5.067	8.622	15.726	+ 4.5	- 1.4	+ 4.7	+ 12.7	+ 8.4
1976	842	1.578	5.617	10.156	18.193	+ 2.4	+ 29.9	+ 10.9	+ 17.8	+ 15.7
1977	830	1.704	6.136	10.768	19.438	- 1.4	+ 8.0	+ 9.2	+ 6.0	+ 6.8
1978	865	1.631	6.704	11.463	20.663	+ 4.2	- 4.3	+ 9.3	+ 6.4	+ 6.3
1979	1.030	1.773	7.500	13.129	23.433	+ 19.1	+ 8.7	+ 11.9	+ 14.5	+ 13.4
1980	957	2.104	7.621	15.097	25.778	- 7.1	+ 18.7	+ 1.6	+ 15.0	+ 10.0
1981	985	1.994	7.174	16.048	26.201	+ 2.9	- 5.2	- 5.9	- 6.3	+ 1.6
1982	973	2.074	6.890	16.283	26.220	- 1.2	+ 4.0	- 4.0	+ 1.5	+ 0.1
1983	1.021	2.398	7.228	17.078	27.725	+ 4.6	+ 15.6	+ 4.9	+ 4.9	+ 5.7
1984	1.098	2.890	7.591	19.818	31.397	+ 7.6	+ 20.5	+ 5.0	+ 16.0	+ 13.2
1985	1.295	2.947	8.182	20.740	33.163	+ 18.0	+ 2.0	+ 7.8	+ 4.6	+ 5.6
1986	1.338	2.446	8.470	22.354	34.608	+ 3.3	- 17.0	+ 3.5	+ 7.8	+ 4.4
1987	1.233	2.407	8.428	24.964	37.032	- 7.9	- 1.6	- 0.5	+ 11.7	+ 7.0
1988	1.293	2.244	8.963	25.852	38.351	+ 4.9	- 6.8	+ 6.3	+ 3.6	+ 3.6
1989	1.565	2.356	10.152	28.496	42.569	+ 21.0	+ 4.1	+ 13.3	+ 10.2	+ 10.9

(1) Y compris étoffes de bonneterie vendues au mètre.  
Including fabrics of the knitting industry, sold by the meter.

TABLEAU 8

TABLE 8

EXCEDENT DES IMPORTATIONS

IMPORT SURPLUS

(Non compris les matières premières)

(Without raw materials)

Année / Year	Mio D.M.	Variations/ Changes (%)
1970	1.784	+ 0.3
1971	2.485	+ 39.3
1972	3.903	+ 57.1
1973	2.888	- 26.0
1974	2.742	- 5.1
1975	5.031	+ 83.5
1976	5.054	+ 0.5
1977	6.086	+ 20.4
1978	6.757	+ 11.0
1979	7.958	+ 17.8
1980	9.452	+ 18.8
1981	8.367	- 11.5
1982	7.170	- 14.3
1983	7.909	+ 10.3
1984	8.682	+ 9.8
1985	7.772	- 10.5
1986	8.580	+ 10.4
1987	11.293	+ 31.6
1988	11.098	- 1.7
1989	11.751	+ 5.9



TABLEAU 9

DONNEES CONCERNANT LA CONJONCTURE TEXTILE

TABLE 9

DATA ON THE TEXTILE CLYICAL SITUATION

	Nombre de personnes employées/Number of persons employed		Salaires & traitements bruts / Gross wages & salaries		Nombre d'heures prestées/Number of working hours	
		± %	Mio DM	± %	en 1.000	± %
<b>1. NOMBRE DE PERSONNES EMPLOYEES ET SALAIRES DANS L'INDUSTRIE TEXTILE / NUMBER OF PERSONS EMPLOYED AND WAGES IN THE TEXTILE INDUSTRY (1)</b>						
Decembre / December 1989	212.110	- 0.9	655	+ 0.2	18.634	- 8.0
JAN / DEC. 1989	212.872	- 2.4	7.927	+ 1.8	254.382	- 3.7

	Industrie textile Textile Industry (1)		Industrie de l'habillement / Clothing Industry		Industrie de transformation / Manu- facturing Ind. (2)	
	Mio DM	± %	Mio DM	± %	Mio D.M.	± %
<b>2. CHIFFRES D'AFFAIRES / TURNOVER</b>						
Decembre / December 1989	2.912	+ 1.0	1.440	+ 6.5	145.859	+ 5.5
JAN / DEC. 1989	39.253	+ 5.9	24.056	+ 3.1	1.663.407	+ 8.7

1985 = 100	Industrie textile Textile Industry (1)		Industrie de l'habillement / Clothing Industry		Industrie de transformation / Manu- facturing Ind. (2)	
	Indice	± %	Indice	± %	Indice	± %
<b>3. RENTREES DES COMMANDES / INCOMING ORDERS</b>						
Novembre / November 1989	112.7	+ 7.6	77.1	+ 0.3	124.7	+ 7.5
Decembre / December 1989	85.5	+ 1.3	60.5	+ 11.2	122.8	+ 3.7
OCT / DEC. 1989	-	+ 7.5	-	+ 6.9	-	+ 7.5
JAN / DEC. 1989	107.2	+ 8.0	113.3	+ 5.9	121.7	+ 10.4

TABLEAU 9

DONNEES CONCERNANT LA CONJONCTURE TEXTILE

1985 = 100	Industrie textile Textile Industry (1)		Industrie de l'habillement / Clothing Industry		Industrie de transformation / Manu- facturing Ind. (2)	
	Indice	± %	Indice	± %	Indice	± %
<b>4. PRIX / PRICES</b> (prix à la production, ventes sur le marché national / production prices - domestic sales)						
Décembre / December 1989	102.4	+ 2.6	107.4	+ 1.8	102.6	+ 2.3
OCT / DEC. 1989	-	+ 2.6	-	+ 1.8	-	+ 2.6
JAN / DEC. 1989	101.6	+ 2.0	106.6	+ 1.8	102.2	+ 3.4

TABLE 9

DATA ON THE TEXTILE CLYICAL SITUATION

1985 = 100	Industrie textile Textile Industry (1)		Industrie de l'habillement / Clothing Industry		Industrie de transformation / Manu- facturing Ind. (2)	
	Indice	± %	Indice	± %	Indice	± %
<b>5. PRODUCTION</b> (Indice mensuel par branches / Branch monthly Index)						
Novembre / November 1989	105.4	+ 1.2	88.5	+ 0.8	121.4	+ 4.7
Décembre / December 1989	85.3	- 6.1	71.3	- 7.5	111.0	+ 0.2
OCT / DEC. 1989	-	+ 1.8	-	- 2.2	-	+ 4.3
JAN / DEC. 1989	99.4	+ 1.0	89.6	- 3.3	112.3	+ 4.9

Variation %	Chiffres d'affaires / Turnover		Prix / Prices	
	Commerce de détail textile / Textile retail trade (2)	Commer de détail global / Overall retail trade (2)	Commerce de détail textile / Textile retail trade	Commerce de détail global / Overall retail trade
<b>6. COMMERCE DE DETAIL / RETAIL TRADE</b>				
Décembre / December 1989	+ 2	+ 2	+ 1.4	+ 2.7
OCT / DOC. 1989	+ 1	+ 4	+ 1.4	+ 2.6
JAN / DEC 1989	+ 1	+ 4	+ 1.4	+ 2.2

TABLEAU 9

DONNEES CONCERNANT LA CONJONCTURE TEXTILE

TABLE 9

DATA ON THE TEXTILE GLYICAL SITUATION

	Mio D.M.			± %			
	NOV. 89	DEC. 89	JAN/DEC 89	NOV. 89	DEC. 89	OCT/DEC	JAN/DEC 89
<b>7. COMMERCE EXTERIEUR TEXTILE / TEXTILE FOREIGN TRADE</b>							
<u>7.1. Exportations / Exports</u>							
Fils / Yarns :							
- fils cont. / Cont. yarns	338	303	3.944	+ 0.4	- 0.2	+ 4.0	+ 7.4
- fils disc./Disc. yarns	183	157	2.029	+ 13.1	+ 5.9	+ 9.6	+ 15.3
Tissus / Fabrics (4)	1.131	1.079	12.013	+ 17.4	+ 8.3	+ 12.1	+ 15.0
Prod. fin (y compris habillement) / Fin. prod. (incl. clothing)	901	834	12.813	+ 6.6	+ 0.6	+ 9.0	+ 12.6
<b>TOTAL Textile (5)</b>	<b>2.553</b>	<b>2.373</b>	<b>30.799</b>	<b>+ 10.6</b>	<b>+ 4.2</b>	<b>+ 9.6</b>	<b>+ 13.0</b>
<u>7.2. Importations / Imports</u>							
Fils / Yarns :							
- fils cont. / Cont. yarns	141	115	1.565	+ 26.8	- 4.9	+ 11.5	+ 21.0
- fils disc./Disc. yarns	194	170	2.336	+ 4.8	+ 9.8	+ 2.0	+ 4.1
Tissus / Fabrics (4)	989	921	10.152	+ 16.0	+ 5.4	+ 11.5	+ 13.3
Prod. fin (y compris habillement) / Fin. prod. (incl. clothing)	2.304	2.133	28.496	+ 12.6	+ 10.6	+ 9.7	+ 10.2
<b>TOTAL Textile (5)</b>	<b>3.628</b>	<b>3.339</b>	<b>42.549</b>	<b>+ 13.6</b>	<b>+ 7.3</b>	<b>+ 9.8</b>	<b>+ 10.9</b>
<u>7.3. Déficit balance commerciale / Trade balance deficit (5)</u>	1.075	966	11.750	+ 21.1	+ 15.7	+ 10.1	+ 5.9
<u>7.4. Matières premières / Raw materials</u>							
Exportations / exports	177	154	2.063	- 3.4	- 8.7	- 5.7	+ 6.1
Importations / imports	270	266	3.445	+ 5.2	- 15.3	- 4.1	+ 15.5

TABLEAU 9

TABLE 9

DONNEES CONCERNANT LA CONJONCTURE TEXTILE

DATA ON THE TEXTILE CLYICAL SITUATION

	Mio D.M.			± %			
	NOV. 89	DEC. 89	JAN/DEC 89	NOV. 89	DEC. 89	OCT/DEC	JAN/DEC 89
8. COMMERCE AVEC LA R.D.A. / TRADE WITH G.D.R.							
8.1.Livraisons / Deliveries							
Textiles	24.0	25.3	317.0	- 11.5	+ 0.3	+ 1.7	- 4.2
Habillement / Clothing	4.6	7.6	52.4	+ 30.6	- 16.7	- 14.1	- 30.0
8.2.Achats / Purchases							
Textiles	40.5	43.4	443.2	- 6.1	- 7.8	- 4.2	- 4.9
Habillement / Clothing	34.4	43.4	446.5	- 24.3	- 21.6	- 16.2	- 3.6

TABLEAU 9

DONNEES CONCERNANT LA CONJONCTURE TEXTILERemarques

- (1) Les délimitations sont en fonction des statistiques officielles; ainsi la dénomination "industrie textile" ne comprend ni l'industrie des fibres chimiques (reprise dans l'industrie chimiques), ni l'industrie de l'habillement (groupe industriel individuel). Les données portent sur des entreprises employant 20 personnes ou plus, y compris l'artisanat, mais à l'exclusion d'unités non-productrices.
- (2) Seulement rentrées de commandes, à l'exclusion de l'industrie alimentaire et de l'industrie des produits de luxe.
- (3) Données provisoires
- (4) Y compris étoffes de bonneterie vendues au mètre.
- (5) Sans les matières premières.

± %: Taux de variation par rapport à la période correspondante de l'année précédente.

\* \* \*

TABLE 9

DATA ON THE TEXTILE CYCLICAL SITUATIONCommentary

- (1) Delimitation is in accordance with official statistics; this excludes from the branch denomination "textile industry" the industry of man-made fibres (included with the chemical industry) and the clothing industry (separate industry). The data reproduced here concern firms employing 20 persons or more - including cottage industry - but do not cover non-productive units.
- (2) Incoming orders only: excluding food-stuffs industry and luxury articles industry.
- (3) Provisional data
- (4) Including knitted fabrics, sold by the meter.
- (5) Without raw materials.

±%: Variation rates as compared with the corresponding period of the preceding year.

\* \* \*

## FRANCE \*

1. - CLIMAT ECONOMIQUE GENERAL

En 1989 la croissance de l'économie française a atteint 3,7 % en volume; elle a été soutenue par la consommation des ménages et l'investissement productif ainsi que par l'évolution favorable de la demande étrangère.

La production industrielle s'est développée à un rythme moyen de 4,4 %; elle a cependant connu un ralentissement en fin d'année. L'activité dans le secteur des services pour sa part est restée vive tout au long de l'année et s'est accrue de 5,9 %.

La reprise économique enregistrée au cours des deux dernières années a permis une progression de l'emploi (+ 1 % au total) l'industrie manufacturière en particulier a contribué pour la première fois depuis 1974 à la création d'emplois. Parallèlement le chômage a reculé en 1989, le taux par rapport à la population active s'établit à 9,4 % en fin d'année.

Stimulée par les créations d'emplois, la masse salariale fait apparaître une augmentation de 6,5 % en 1989. De ce fait, la consommation des ménages est restée vigoureuse (+ 2,9 %), alors que par ailleurs on a observé une remontée du taux d'épargne.

## FRANCE \*

1. - GENERAL ECONOMIC ENVIRONMENT

In 1989, the growth of the French economy was 3.7 % in volume, thanks to household consumption, productive investment and the positive trend of foreign demand.

Industrial production developed at an average tempo of 4.4 % but did slow down towards the end of the year. As for activity in the sector of services, it was sustained throughout the whole year and increased by 5.9 %.

Thanks to the economic revival of the last two years, employment has increased (a total of + 1%) : it should more particularly be pointed out that for the first time since 1974, the manufacturing industry contributed to the creation of new jobs. Concurrently, there was a setback in unemployment : at the end of the year, the rate of unemployment as compared with the working population was 9.4 %.

Stimulated by the new jobs created, the total wages bill increased by 6.5 % in 1989 and household consumption thus remained quite sustained (+ 2.9 %). On the other hand, an increase in the saving ratio was also noted.

-----  
\* Source : Union des Industries Textiles

L'investissement productif a continué de se développer en 1989 à un rythme soutenu, notamment dans l'industrie (+ 9 % en moyenne annuelle). La situation financière des entreprises s'est en effet améliorée au cours des dernières années.

L'économie française a bénéficié par ailleurs d'une demande étrangère importante : ainsi les exportations de produits manufacturés se sont accrues de 9 % en volume (soit le taux le plus élevé de la décennie). Le déficit du commerce extérieur ne s'en est pas moins alourdi, passant de 33 milliards de francs à 44 milliards en raison d'une forte croissance des importations. Cette dégradation des échanges commerciaux a été toutefois compensée par un excédent record des échanges de biens et services.

Une légère accélération des prix de détail a été observée en 1989 (+ 3,6 % contre + 3,1 % l'année précédente). Elle est liée à l'évolution des prix de l'énergie et des prix agricoles.

Il semble en conclusion que l'économie française ait retrouvé une croissance plus équilibrée.

## 2. - EVOLUTION DE L'ACTIVITE TEXTILE

Après un fléchissement au cours des premiers mois de l'année, la production s'est progressivement redressée à partir du printemps dans l'industrie textile. Au total, l'activité marque pour l'ensemble de l'année un accroissement de 1 % en volume. Ce bilan positif fait suite, il faut le noter à plusieurs années de baisse.

Cependant l'évolution enregistrée dans les différentes branches textiles en 1989 fait apparaître des disparités importantes, certains secteurs ayant été confrontés à une conjoncture difficile. Cela a été particulièrement le cas dans :

The development of productive investment continued at a sustained tempo in 1989, more particularly in industry (annual average + 9%). The financial situation of businesses has indeed improved over the last few years.

On the other hand, the French economy benefitted from an important foreign demand; exports of manufactured products increased by 9 % in terms of volume (i.e. the highest rate of this decade). In spite of this because of the strong growth of imports, the external trade deficit increased further : from 33 billion FF to 44 billion FF. However, this deterioration of trade in manufactured products was offset by an all-time surplus in trade in goods and services.

A slight acceleration of retail prices was noted in 1989 (+ 3.6 % as compared with 3.1 % the preceding year). It was linked to the evolution of the prices of energy and of agricultural products.

To conclude, one can say that the French economy has resumed a more balanced growth.

## 2. - EVOLUTION OF TEXTILE ACTIVITY

Production, which had slackened during the first months of the year, progressively recovered in the textile industry from Spring onwards. For the whole year under review, a 1 % increase in terms of volume was recorded. However, it must be pointed out that these positive results were obtained after several years of decline.

But, when one examines the evolution of the various textile branches, important differences can be noted. Some sectors indeed had to face a difficult cyclical situation, especially :

- l'industrie lainière dont les débouchés se sont sensiblement contractés du fait de la modification des comportements des ménages (désaffectation pour le tricot main, achats peu soutenus, d'une part de vêtements lourds d'hiver, d'autre part d'articles de printemps, en raison de conditions climatiques peu propices).
- la filature de coton : où une nouvelle forte poussée des importations a été enregistrée.
- la production de fibres synthétiques.

En revanche un rétablissement de la production est intervenu en tissage de coton, et dans le secteur de l'ennoblissement, l'activité s'est maintenue dans l'industrie de la maille et a poursuivi sa croissance dans les secteurs du moulinage-texturation, tissage de soierie et de tissus techniques, et production de fils synthétiques.

En tout état de cause, on observera que l'évolution plus satisfaisante enregistrée dans l'industrie textile reste limitée au regard des performances de l'industrie française.

### 3. - FACTEURS AYANT INFLUENCE L'ACTIVITE TEXTILE

#### 3.1. Marché intérieur

La demande finale textile, exprimée en francs constants, conserve sur l'ensemble de l'année le même niveau qu'en 1988. Son évolution reste donc proche de sa tendance à long terme (croissance de 0,5 % en volume). Ainsi constate-t-on que l'accroissement du revenu disponible des ménages à un taux de 3,2 % cette année, ne s'est traduit par aucune progression en ce qui concerne les achats textiles, alors que la consommation des ménages s'est maintenue globalement sur la tendance soutenue des années précédentes.

- the wool industry which experienced a marked contraction of its outlets because of the change in the behaviour of households (who abandoned hand-knitted garments and bought few heavy garments last Winter and also few Spring articles, due to the unfavourable weather conditions).
- cotton spinning : which experienced a further heavy pressure of imports.
- the production of synthetic fibres.

On the other hand, there was a recovery of production in cotton weaving and, in the finishing sector, activity was sustained for knitwear and it continued to grow in the sectors of throwing-texturizing, of the weaving of silk and of industrial fabrics, and in the production of synthetic yarns.

At any rate, one should point out that having regard to the performances of the French industry in general, the more satisfactory evolution noted in the textile industry is nevertheless limited.

### 3. - FACTORS INFLUENCING TEXTILE ACTIVITY

#### 3.1. Domestic market

For the year under review final textile demand, expressed in constant francs, remained at the same level as in 1988. Its evolution thus remains in line with its long-term trend (0.5 % growth in terms of volume). It was more particularly noted that the growth of the available income of households (+ 3.2 %) did not bring about any growth in textile purchases although household consumption globally maintained the sustained trend of previous years.



3.2. Les exportations - les importations

Pour la troisième année consécutive, les exportations de textiles manufacturés ont progressé très significativement : + 7 % en volume et + 14 % en valeur.

Le dynamisme des ventes françaises sur les marchés étrangers au cours des années récentes doit être souligné (taux de croissance moyen annuel supérieur à 4,5 % entre 1986 et 1989). Cette année, le développement a été particulièrement sensible pour les tissus, en revanche les exportations de fils stagnent. Les résultats sont en accroissement pour l'ensemble des zones géographiques.

La pression des importations s'est accentuée en 1989 alors que le marché intérieur n'a pas connu de réel développement.

La part de marché des importations atteint désormais 71 % (en augmentation de 3 points). En 1989, les tonnages importés en France ont augmenté de 8 % pour les textiles manufacturés et de 14 % pour les vêtements confectionnés. Aucun secteur textile n'échappe à cette tendance défavorable.

Sur l'ensemble de l'année, le déficit de la balance commerciale textile atteint 16,5 milliards de francs (+ 6 % sur 1988).

Cependant, grâce au dynamisme des exportations la dégradation du taux de couverture du commerce extérieur textile est stoppée : celui-ci a poursuivi en 1989 sa remontée : 74 % contre 70 % en 1988. Pour l'habillement le taux de couverture des échanges s'est établi à 70 %.

3.2. Exports - imports

For the third year in a row, exports of manufactured textiles increased very significantly : + 7 % in terms of volume and + 14 % in terms of value.

The vitality of French sales on foreign markets over the last few years must be underlined (average annual growth rate superior to 4.5 % between 1986 and 1989). In 1989, this trend was especially marked for fabrics; on the other hand, yarn exports are stagnating. The results obtained improved for all geographical areas.

The pressure of imports increased in 1989 although there was no real expansion of the domestic market.

The market share of imports now is 71 % (+ 3 points). In 1989, in terms of volume, imports increased by 8 % for made-up garments. No textile sector was able to escape this unfavourable trend.

For the year under review, the deficit of the textile trade balance amounted to 16.5 billion FR (+ 6 % as compared with 1988).

However, thanks to the vitality of exports, the deterioration of the textile export-import cover rate was stopped : its recovery continued in 1989 : 74 % as compared with 70 % in 1988. So far as clothing articles are concerned, the exports-import cover rate amounted to 70 %.

PAYS / COUNTRIES	EXPORTATIONS / EXPORTS		IMPORTATIONS / IMPORTS	
	Mio. de FF F.F. mio	variations 89/88	Mio. de FF F.F. mio	variations 89/88
Pays de la CEE/EEC member States	27.768	+ 12,0 %	40.391	+ 11,0 %
- Hors CEE / Extra-EEC	14.922	+ 17,0 %	17.932	+ 14,0 %
dont / of which :				
. ETATS UNIS / U.S.A.	1.640	+ 11,0 %	1.031	+ 5,0 %
. AELE / EFTA	3.280	+ 5,0 %	3.075	+ 18,0 %
. Pays à commerce d'état / State-trading countries	1.090	+ 9,0 %	2.157	+ 15,0 %
. P.V.D. / Developing countries	6.545	+ 21,0 %	10.076	+ 16,0 %

4. - AUTRES ELEMENTS

4. - OTHER CHARACTERISTICS

4.1. Emploi

4.1. Employment

L'emploi a connu une nouvelle réduction importante (- 6 %) qui résulte des gains de productivité et de la conjoncture médiocre caractérisant l'activité de certains secteurs.

There was a further important setback in employment (- 6 %). It was ascribable to the increase in productivity and to the poor conditions characterizing the activity of certain sectors.

4.2. Salaires

4.2. Wages

La hausse moyenne des salaires observée au cours de l'année 1989 aura été comprise entre 3 % et 4 %.

The average growth of wages for the year under review was between 3 % and 4 %.

4.3. Investissements

4.3. Investments

Le ratio investissement/chiffre d'affaires s'établit pour 1989 à 4,5 %, les dépenses d'investissements des entreprises textiles se sont accrues d'environ 8 %.

The investment/turnover ratio was 4.5 % for 1989. Capital expenditures of textile firms increased by about 8 %.

**5. - PERSPECTIVES POUR 1990**

La consommation textile ne devrait connaître qu'un développement modéré (+ 1 % en francs constants, = 4,5 % en valeur). Les ordres émanant du marché intérieur n'enregistreraient en conséquence qu'une progression limitée; cependant les stocks se sont allégés dans l'ensemble de la filière.

Le maintien des rythmes d'activité dans l'industrie textile en 1990 dépendra pour beaucoup de l'évolution de la demande étrangère.

Au delà de cette tendance générale, il apparaît que la situation devrait néanmoins rester encore difficile dans les secteurs confrontés à des marchés en déclin.

\* \* \*

**5. - 1990 OUTLOOK**

Textile consumption is expected to grow but moderately (+ 1 % in constant francs, + 4.5 % in terms of value). Orders from the domestic market should therefore experience a limited increase; however, the volume of stocks has been reduced throughout the whole chain.

Whether the tempo of activity of the textile industry will be maintained in 1990 will depend to a wide extent on the evolution of foreign demand.

Apart from these general considerations, it seems that the situation will remain difficult for those sectors that have to face declining markets.

\* \* \*

**BELGIQUE \*****BELGIUM \*****1. - CONTEXTE GENERAL**

Tout comme en 1988, l'évolution de l'économie belge a été déterminé par un environnement extérieur favorable.

Le déplacement du dynamisme économique vers l'Europe et en particulier vers la République Fédérale d'Allemagne, partenaire commercial le plus important de la Belgique, a ouvert à celle-ci des débouchés extérieurs en aussi forte expansion qu'en 1988. Les exportations des biens et des services en ont pleinement tiré profit, progressant de quelque 8 % en 1989, soit un rythme proche de celui de 1988.

A ce soutien extérieur est venu s'ajouter une impulsion supplémentaire des dépenses intérieures, dont la progression est passée de 4,3 % à 5 %. Celles-ci ont été soutenues, comme en 1988, par la vigueur exceptionnelle des investissements -en logement des particuliers (+ 22%) et en capital fixe des entreprises (+ 15%)- mais aussi par une croissance plus vive des dépenses de consommation des particuliers (+ 3,6%), stimulée par la forte augmentation du revenu disponible (+ 4,6%).

Le développement de la demande finale a évidemment fait croître les importations (+ 9,6 %). La contribution négative des importations nettes à la croissance s'est néanmoins limitée à quelque 0,8 %.

**1. - GENERAL FRAMEWORK**

As in 1988, the evolution of the Belgian economy was determined by a favourable external environment.

The shift of economic dynamism towards Europe, and more particularly towards the Federal Republic of Germany, Belgium's major trade partner, has opened up new external outlets. The expansion of the external outlets was as important as in 1988. Exports of goods and services fully benefitted from this expansion and increased by some 8 % in 1989, i.e. at a tempo similar to that of 1988.

This external support was coupled with an additional impulse, that of domestic expenditure, which increased by 5 % (as compared with 4.3% the preceding year). As in 1988, domestic expenditure was sustained by the exceptional strength of investments - private housing (+ 22%), companies' fixed capital (+ 15%) - and by a stronger growth of the consumer expenditure of individuals (+ 3.6%), stimulated by the strong increase in the disposable income (+ 4.6%).

The expansion of final demand of course brought about an increase in imports (+ 9.6%). However, the negative contribution of net imports to growth was limited to some 0.8%.

-----  
\* Source : Febeltex

En définitive, la croissance du produit national brut (PNB) s'est établie à quelque 4,5 %, dépassant quelque peu les 4,2 % enregistrés en 1988. En plus, cette croissance belge dépassé la croissance moyenne des pays de la CEE, celle-ci s'établissant à 3,6 %.

Parallèlement au maintien d'un taux de croissance élevé, la création d'emploi est demeurée substantielle à 1989. Elle a été exclusivement réalisée par les entreprises et porte sur 46.000 unités, dont 5.000 dans l'industrie qui n'avait plus enregistré d'accroissement des effectifs depuis de longues années. Eu égard à la faible progression de la population active, le chômage a diminué de quelque 40.000 unités.

Il y a cependant des éléments négatifs à signaler : l'inflation (les prix à la consommation) s'est sensiblement accélérée, en raison de 3 facteurs : le renchérissement des produits importés, notamment des produits énergétiques; les majorations des droits d'accises sur certains produits pétroliers, le tabac et les alcools; et finalement l'évolution des autres coûts intérieurs, en particulier les coûts salariaux par unité produite.

Deuxièmement élément négatif : le niveau toujours très élevé du solde net à financer de l'ensemble du pouvoir public : 6,5 % du PNB.

## 2. - EVOLUTION DE L'ACTIVITE TEXTILE

L'industrie textile belge a pleinement profité de la haute conjoncture enregistrée dans le monde occidental.

Finally, the growth of the gross national product (GNP) amounted to some 4.5%, thus slightly more than in 1988 (4.2%). It should also be pointed out that the growth of the Belgian GNP is superior to the average growth recorded in the EEC countries (3.6%).

Concurrently, not only did a high growth rate continue to prevail in 1989, the creation of new jobs was also quite important. It was exclusively ascribable to private companies, 46,000 jobs were created, of which 5,000 in the industry, the first increase in the number of people employed in many years. Since the working population is increasing very slowly, this brought about a decrease in unemployment of some 40,000 units.

Some negative elements nevertheless have to be pointed out : inflation (consumer prices) has perceptibly accelerated due to 3 factors : the increase in the prices of imported products, more particularly energy products; the increases in excise duties on certain oil products, on tobacco and spirits; and finally the evolution of other domestic costs, more particularly wage costs per unit produced.

A second negative element is the of the deficit of the public authorities, which remains very high : 6.5% of GNP.

## 2. - EVOLUTION OF TEXTILE ACTIVITY

The Belgian textile industry has derived full benefit from the business prosperity which characterized the Western world.

En effet, l'activité globale du secteur textile (sans l'industrie du vêtement) a enregistré une croissance en volume de quelque 4,0 %. Cette hausse d'activité se retrouve tant au niveau de la filière "habillement" (filature, tissage et finition de tissus d'habillement), qu'au niveau de la filière du textile du home (tapis, tissus d'ameublement, linge de maison) et de la filière des textiles pour applications industrielles et techniques.

Toutefois, à l'intérieur de ces grandes subdivisions, certains secteurs n'ont pas suivi ce mouvement général de hausse. C'est le cas e.a. de la bonneterie (qui continue à accuser le contrecoup tant d'une baisse de la consommation que des importations à bas prix), les fils de lins, les fils mercerie, et les velours unis pour recouvrement de sièges. Ces deux derniers sous-secteurs subissent l'influence d'une évolution de la mode qui ne leur est pas favorable.

Signalons que dans l'industrie de la confection l'indice du volume d'activité aurait même haussé de plus de 10 % par rapport à l'année antérieure.

Le chiffre d'affaires global de l'industrie textile belge a progressé de 7 % par rapport à 1988. Cette progression résulte essentiellement d'une hausse du volume vendu, puisqu'en 1989 les prix de vente n'ont guère changé (+ 2 % en moyenne).

Tant en textile qu'en confection, la progression de l'activité intervenue l'an passé, est surtout attribuable à la demande à l'exportation. Selon des données provisoires des douanes, les exportations textiles auraient en effet haussé de plus de 15 % en valeur.

The global activity of the textile sector (clothing industry not included) indeed grew by some 4.0% in terms of volume. This increase in activity prevails as well at the level of the "clothing" chain (spinning, weaving and finishing of clothing fabrics); as at the level of the home textiles chain (carpets, furnishing fabrics, home linen) and of the chain of textiles for industrial and technical uses.

However, within these wide sub-divisions, some sectors did not follow the general upward trend. This is the case e.g. for knitwear (which is still suffering both from a drop in consumption and from low-cost imports), for flax yarns, mercerized yarns and plain velvets for seat coverings. These last two sub-sectors are the victims of fashion trends which no longer favour them.

It should be pointed out that, in the making-up industry, the index of the volume of activity is even supposed to have increased by more than 10 % as compared with the preceding year.

The global turnover of the Belgian textile industry increased by 7% as compared with 1988. This growth is chiefly ascribable to an increase in the volume sold since selling prices did not evolve much in 1989 (an average of + 2%).

For textiles and for the making-up sector, the growth in activity noted last year is chiefly due to foreign demand. According to the provisional data obtained from the customs administration, textile exports are supposed to have increased by more than 15% in terms of value.

Les livraisons intérieures de l'industrie textile belge ont par contre connu une expansion beaucoup plus modeste (+ 3 %). En effet, les importations à bas prix sur le marché belge ne cessent de croître, surtout dans la filière habillement (+ 13 % pour l'habillement confectionné).

Malgré les bons résultats en termes de production et de chiffres d'affaires, la rentabilité des entreprises textiles belges s'est détériorée en 1989. Ceci résulte de la hausse de prix de certaines matières premières et des coûts intérieurs, notamment les coûts salariaux. En raison de la concurrence intense dans le secteur: les hausses du prix de revient n'ont pratiquement pas pu être répercutées dans les prix de vente.

### 3. - LES EXPORTATIONS

L'industrie textile belge est fortement tributaire des marchés extérieurs; en effet, pas moins de 80 % du chiffre d'affaires de l'ensemble du secteur y est réalisé.

Au cours des 11 premiers mois de l'année 1989 (voir le tableau 1) les exportations textiles auraient crû de pas moins de 15,5 % en valeur (statistiques douanières). Ce taux ne dépasse non seulement le taux enregistré l'année antérieure (+ 5 % en 1988), mais également le taux de croissance des importations qui s'élève à + 6.8 %. Il en résulte une nette amélioration du solde positif de la balance commerciale textile de la Belgique.

La croissance exceptionnellement élevée des exportations textiles belges provient de plusieurs groupes de produits (voir le tableau 1). Il convient cependant de mentionner les tapis (+ 18,3 % en valeur) - représentant à peu près un quart de l'ensemble des exportations textiles belges et pour lesquels la Belgique est le premier exportateur au monde - ainsi que les tissus d'habillement (+ 21,7 %), les textiles pour applications techniques (+ 20 %) et le linge de maison (+ 16 %).

On the other hand, the growth of the domestic deliveries of the Belgian textile industry was much more moderate (+3%). Low-cost imports are indeed steadily increasing on the Belgian market, especially in the clothing chain (+ 13% for made-up clothes).

In spite of the good results achieved in terms of production and turnover, the profitability of Belgian textile companies has deteriorated in 1989. This is ascribable to the rise in the prices of certain raw materials and in internal costs more particularly wage costs. Due to the acute competition in this sector, it was almost impossible to pass on the increase in cost prices to the selling prices.

### 3. - EXPORTS

The Belgian textile industry is highly dependent upon foreign markets; no less than 80 % of the turnover of the whole sector is achieved on foreign markets.

During the first eleven months of 1989 (see table 1), textiles exports are said to have increased by 15.5% in terms of value (customs statistics). This rate is not only superior to that of the preceding year (+ 5% in 1988), but also to the growth rate of imports which amounts to 6.8%. The result thereof is a marked improvement of the positive balance of Belgium's textile trade balance.

The exceptionally high growth of Belgian textile exports is ascribable to several groups of products (see table 1). One should more particularly point to carpets (+ 18.3% in terms of value) -representing about one fourth of total Belgian textile exports and a sector where Belgium is the top world exporters- and also clothing fabrics (+ 21.7%), textiles for technical uses (+ 20%) and home linen (+ 16%).

A ces bons résultats des produits textiles s'ajoutent les exportations d'articles vestimentaires confectionnés progressant de 18,9 %, (contre seulement + 5,6 % en 1988).

Par contre, des taux de croissance relativement faibles furent enregistrés au niveau des exportations de fils (+ 6,6 % en valeur), des tissus d'ameublement (+ 5,1 %), des articles de bonneterie (+ 5,5 %) et des étoffes de bonneterie (+ 3 %).

Besides the good results achieved by textile products, the results achieved by made-up clothing articles are also to be underlined : their exports increased by 18.9% (as compared with + 5.6% in 1988).

On the other hand, the growth rates of a number of exports were rather low : yarns (+6.6% in terms of value, furnishing fabrics (+5.1%); knitwear articles (+5.5%) and knitted and crocheted fabrics (+3%).

Tableau 1 :

Commerce Extérieur des produits textiles

Table 1 :

External trade in textile products

	EXPORTS		IMPORTS	
	11/89	%	11/89	%
<b>Matières premières / Raw materials</b>	20.767	+13.9	32.557	+12.9
. Fibres	18.328	+11.8	31.403	+12.6
. Autres / Others (1)	2.439	+33.6	1.154	+20.7
<b>Produits semi-finis / Semi-finished products</b>	74.956	+14.5	71.919	+8.4
. Filés / Yarns	27.593	+6.6	38.422	+4.3
. Tissus / Fabrics	43.155	+21.7	29.624	+14.8
. Etoffes de bonneterie / Knitted fabrics	4.208	+3.0	3.873	+3.7
<b>Produits finis / Finished products</b>	158.088	+16.9	123.117	+7.0
. Textiles techniques / Technical textiles	28.031	+20.0	15.413	+2.6
. Tapis / Carpets	65.801	+18.3	10.213	+11.3
. Tissus d'ameublement / Furnishings	7.754	+5.1	1.083	+12.2
. Linge de maison / Household textiles (2)	7.334	+16.0	4.224	+13.7
. Habillement / Clothing :				
- Confection / Made-up	38.222	+18.0	58.878	+12.6
- Bonneterie / Knitting	10.946	+5.5	33.306	-1.8
<b>TOTAL TEXTILE &amp; CONFECTION</b>	253.811	+16.0	227.593	+8.2
<b>TOTAL TEXTILE &amp; KNITTING</b>				
<b>TOTAL TEXTILE HORS CONFECTION</b>	215.589	+15.5	168.715	+6.8
<b>TOTAL TEXTILE WITHOUT KNITTING</b>				

(1) Autres : drilles et chiffons  
(2) Linge de maison, couvertures+ linge de lit, de table, de toilette et de cuisine.



La ventilation de nos exportations textiles par zone géographique (voir tableau 2) révèle que le marché communautaire demeure notre débouché par excellence (77,6 % des exportations textiles belges !). Or, en termes de croissance, la progression sur le marché CEE (+ 12,3 %) demeurant nettement en deçà de la croissance moyenne : + 15,5 %.

Les ventes ont été particulièrement soutenues aux Etats-Unis (+ 42 %), au Japon, et ainsi que dans d'autres pays en dehors de l'Europe (+ 35,3%).

Malgré une croissance de 43,5 %, la quote-part des pays de l'Est dans le total des exportations textiles belges demeure faible : 1,5 %.

Remarquons, au niveau des importations, que les pays non-européens ont réalisé un taux de croissance deux fois plus élevé que les pays européens. La pression des importations textiles en provenance des pays à bas salaires n'a en effet pas cessé de croître en 1989.

The breakdown of our textile exports per geographical areas (see table 2) shows that the Community market remains our major outlet (+ 77.6% of total Belgian textile exports). However, in terms of growth, the evolution on the EEC market (+ 12.3%) remains markedly inferior to the average growth : + 15.5%.

Sales were particularly booming in the USA (+ 42%), in Japan, and also in other countries outside Europe (+ 35.5%).

In spite of a 43.5% growth rate, the share of Eastern European countries in total Belgian textiles exports remains low : 1.5%.

It should be underlined that so far as imports are concerned, non-European countries have achieved a growth rate twice as high as that of European countries. The pressure of textile imports from low-wage countries has indeed steadily increased in 1989.

**Tableau 2**  
**Commerce extérieur de la Belgique en**  
**produits textiles (1)**  
**Ventilation en grandes zones**

**Table 2**  
**Belgium's foreign trade in textile**  
**articles (1)**  
**Breakdown per geographical zone**

11 MOIS / 11 MONTHS	EXPORTS		IMPORTS	
	en mia FB (2)	89/88 %	en mia FB (2)	89/88 %
<b>Europe/Europa</b>	183.6	+12.3	139.9	+5.7
. CEE-12 / EEC 12	167.2	+11.3	129.7	+5.9
. Pays de l'AELE / EFTA countries	13.1	+17.0	8.4	+5.0
. Pays de l'Est / East european countries	3.3	+43.0	1.8	s.q.
<b>Reste du Monde / Rest of the world</b>	32.0	+37.9	28.8	+12.1
. USA	8.8	+42.0	3.9	+8.5
. Japon / Japan	2.1	+50.0	1.0	32.0
. Autres / Others	21.1	+35.0	23.9	+11.7
<b>TOTAL (1)</b>	215.6	15.5	168.7	+6.8

(1) Textile sans confection

(2) Données pour les 11 mois 1989 et comparées avec les 11 mois de 1988.

**4. - EMPLOI ET INVESTISSEMENT**

L'emploi dans l'industrie textile a pu être maintenu à 56.000 personnes. Il convient d'ajouter les 38.000 travailleurs de l'industrie de la confection, ce qui porte le total à environ 94.000 travailleurs. L'industrie du textile et de la confection demeure dès lors encore toujours un des principaux employeurs du pays (le deuxième employeur industriel).

Après le niveau record de 15,6 milliards de FB en 1988 on s'attendait à une légère contraction des investissements en 1989. Heureusement, cette prévision ne s'est pas vérifiée : au cours de 10 premiers mois de 1989 le niveau des investissements textiles à même dépassé de 3 % le niveau correspondant de 1988. Pour l'ensemble de l'année 1989 les investissements s'élèveront à plus de 16 milliards F.B.

\* \* \*

**4. - EMPLOYMENT AND INVESTMENT**

It was possible to maintain the level of employment in the textile industry at 56,000 people. The 38,000 workers employed in the making-up sector are to be added to this figure, which makes up a total of 94,000 workers. Therefore, the textile and making-up industry remains one the main employers in the country (rankings as second industrial employer).

After the top level attained in 1988 (15.6 billion BF), a slight contraction of investments was expected in 1989. Fortunately, these forecasts did not come true: in fact, the level of textile investments achieved during the first 10 months of 1989 was even 3 % higher than during the corresponding period of 1988. For the whole of 1989, investments will amount to over 16 billion B.F.

\* \* \*

ITALIE \*

ITALY \*

1. - L'EVOLUTION DE L'ECONOMIE ITALIENNE  
EN 1989

1. - EVOLUTION OF THE ITALIAN ECONOMY IN  
1989.

La phase de croissance de l'économie italienne, qui se poursuit depuis 1983, a continué en 1988 à un rythme toujours élevé, bien qu'inférieur à celui de 1988: le PNB a augmenté de 3,2 % (+ 4,2% en 1988), taux assez proche, d'ailleurs, à la moyenne CEE (+ 3,6%).

The expansion of the Italian economy initiated in 1983 continued at a sustained tempo in 1989 - although not quite as sustained as in 1988. GDP increased by 3.2% (+ 4.2% in 1988), a rate quite near the EEC average (+ 3.6%).

La dynamique du PIB a été soutenue par une bonne croissance de la demande intérieure (+ 3,1% la consommation et + 5,1% les investissements) et surtout de la demande extérieure : + 10% pour les exportations à prix constants - soit l'augmentation la plus importante de la décennie - contre + 9,6% pour les importations qui, elles aussi, ont progressé fortement par rapport aux + 6,9% de l'année précédente.

The dynamism of GDP was ascribable to the substantial growth of domestic demand (+ 3.1% for consumption and + 5.1% for investments) and especially to foreign demand: + 10% for exports at constant prices - i.e. the most important increase of the decade. As for imports, they increased by 9.6%, also quite an important increase as compared with the preceding year (+ 6.9%).

L'accroissement de la productivité a été le moteur principal de la progression du PIB: l'emploi, en effet, est resté grosso modo sur le même niveau de l'année précédente (+ 0,2%) induisant une réduction minime du chômage, de 12,1% à 12,0%.

The increase in productivity was the chief driving power of GDP growth: employment remained more or less at the same level as the preceding year (+ 0.2%) thus bringing about a minute reduction in unemployment, down from 12.1% to 12.0%.

L'expansion par secteur a été la suivante :

Expansion was as follows, according to the sectors involved:

- agriculture: + 2,6%
- industrie: + 2,7% (dont industrie manufacturière: + 2,9%)
- services marchands : + 4,0%.

- agriculture: + 2.6%
- industry : + 2.7% (of which the manufacturing industry: + 2.9%)
- marketable services: + 4%

-----  
\* Source : C.A.I.F.

Des tensions inflationnistes se sont encore manifestées, surtout dans la première partie de l'année : malgré une résorption partielles après l'été, elles ont amené le taux d'inflation à 6,3%, c.à.d. à un niveau supérieur à la moyenne européenne (5%) ainsi qu'au taux national de 1988 (5,1%)

Inflationary tendencies were still noted, especially during the first half of the year; despite the fact that they partly disappeared after Summer, they nevertheless brought the rate of inflation up to 6.3%, i.e. at a level superior to the European average (5%) and to the national rate noted in 1988 (5.1%)

Les différents chiffres relatifs aux prix sont les suivants :

The relevant figures were as follows:

Prix / Prices	Variations	
	89/88	88/87
1. Prix de détail / retail prices		
. pour les familles de salariés/ for households	+ 6,6 %	+ 4,9 %
. pour toute la collectivité nationale/ for the whole national collectivity	+ 6,3 %	+ 5,0 %
2. Prix de gros / wholesale prices		
. tous produits (matières premières incluses) all products (raw materials included)	+ 6,4 %	+ 5,9 %
. produits manufacturés non énergétiques manufactured products (other than energy generating products)	+ 5,8 %	+ 6,4 %

Dans ce cadre de conjoncture essentiellement positif il faut toutefois rappeler les principaux facteurs de faiblesse structurelle de l'économie italienne, qui sont toujours les mêmes : le manque d'efficacité des dépenses publiques, les contraintes imposées au système financier par l'insuffisante compression du déficit public et, sur le plan des échanges internationaux, le déficit structurel de la balance commerciale.

Within the framework of this chiefly positive cyclical situation, the major factors of structural weakness of the Italian economy remain: the lack of efficacy of public expenditure, the constraints imposed to the financial system by the insufficient margin for manoeuvre to reduce the public deficit and, at the level of international trade, the structural deficit of the trade balance.

En ce qui concerne les finances publiques, l'augmentation qu'il y a eu des revenus de l'Etat, grâce à la hausse d'un point de la pression fiscale et au climat conjoncturel favorable, n'a pas été à même de réduire le déficit public qui se situe aux alentours des 132.000 milliards de Lires.

So far as public funds are concerned, the increase in the State's income due to a one point increase in taxation and to the favourable cyclical situation was not sufficient to reduce the public deficit which amounts to some 132,000 billion Lirae.

Sur le plan des échanges extérieurs, le déficit de la balance courante a presque doublé (de 7.800 milliards à 15.800 milliards) à cause, d'une part, de la balance commerciale (-16.800 milliards contre -13.600 milliards en 1988, malgré le boni de 13.000 milliards du T.H.), d'autre part, de l'aggravation du solde des transactions "invisibles" (services et transferts unilatéraux), négatif à hauteur de 13.100 milliards en 1989, contre - 6.300 milliards en 1988.

L'ampleur du déficit des comptes extérieurs n'a pas influencé l'évolution de la Lire qui, au contraire, s'est renforcée à l'intérieur du système monétaire européen, se réévaluant par rapport à l'ECU (1.509 Lires/ECU en 1989 contre 1.537 Lires/ECU en 1988).

Ceci est le résultat des importants afflux de capitaux, attirés en Italie par les taux d'intérêts élevés.

Le coût élevé de l'argent, qui est une conséquence négative des déséquilibres des finances publiques, pénalise alors doublement les entreprises exportatrices italiennes: une première fois du côté de coûts, et une seconde du côté du taux de change, à cause de la surestimation de la Lire qui a atteint, en termes réels, 2%.

Les prévisions pour l'année en cours indiquent une croissance du PIB d'environ 3 %, encore une fois tirée par les exportations et un déficit du commerce extérieur du même montant élevé qu'en 1989; pour l'inflation, on prévoit, au contraire, un petit ralentissement.

So far as foreign trade is concerned, the deficit of the current balance almost doubled (from 7,800 billion to 15,800 billion Lirae). This was ascribable, on the one hand, to the trade balance (-16,800 billion as compared with - 13,600 billion in 1988, despite the 13,000 billion surplus in T/C) and, on the other hand, to the deterioration of the balance for invisible transactions (services and unilateral transfers: a 13,100 billion deficit in 1989 as compared with a 6,300 billion deficit in 1988).

The extent of the external deficit did not influence the evolution of the Lira which has, on the contrary strengthened its position within the European Monetary System. Its appraisal as compared with the ECU was as follows: 1,509 Lirae/ECU in 1989 against 1,537 Lirae/ECU in 1988).

This was due to the important amount of capital which flowed into Italy, attracted by high interest rates.

Italian exporting firms are twice affected by the high cost of money which is one of the negative consequences entailed by the imbalance in public funds: firstly because of the costs proper, secondly because of the exchange rate due to the overvaluation of the Lira (in real terms: 2%).

Forecasts for the current year point to a GDP growth of about 3%, once again driven by exports, and to an external trade deficit which will remain as high as in 1989; on the other hand, inflation is expected to somewhat slow down.

## 2. - L'EVOLUTION DE L'ACTIVITE TEXTILE

Le chiffre d'affaires global du secteur en 1989 a augmenté de 8.5%, avec une petite reprise des volumes de production (+ 1%), qui n'a pas complètement compensé la baisse de 1.8 % enregistrée en 1988, mais qui a tout de même permis de maintenir un niveau d'emploi constant par rapport à 1988.

En 1989, un nouveau déplacement de la gamme de production vers des produits à valeur et qualité plus élevées a eu lieu. En effet, l'évolution des prix (+ 4,5% l'indice des prix ex-usine) n'est pas suffisante pour expliquer la différence entre les variations de la production en volume et le chiffre d'affaires.

Au niveau de l'exportation aussi, la spécialisation italienne dans les produits de haut de gamme en termes de prix et de qualité s'est accrue. Les exportations T.H., en fait, ont augmenté de plus de 10% en valeur et ont diminué de 3 % en quantité. Après un début d'année peu prometteur, ce résultat est globalement positif.

Au niveau de l'importation, on a connu également une augmentation marquée des valeurs unitaires moyennes, avec un taux d'accroissement qui paraît s'être stabilisé autour de 14 %.

De ces tendances, découle une amélioration du solde du commerce extérieur qui a atteint 13.000 Mld de lires.

En analysant les sous-secteurs, on trouve que la production s'est accrue particulièrement dans l'ennoblissement (+ 5.1%), dans l'industrie cotonnière (3%, mais après une baisse en 1988 de 2%), dans l'industrie de la soie et du lin. Une évolution négative s'est manifestée au contraire dans l'habillement (- 1.3% pour la production et - 1% pour l'emploi).

## 2. - EVOLUTION OF TEXTILE ACTIVITY.

In 1989, the global turnover of the sector increased by 8.5% with a slight recovery in the production volumes (+ 1%), which did not fully make up for the -1.8% experienced in 1988 but did enable to maintain the level of employment as compared with 1988.

In 1989, production again evolved towards products with a higher value and quality. The evolution of prices (+ 4.5% of the ex-works price index) is indeed not sufficient to account for the difference between the variations of production in terms of volume and of the turnover.

With respect to exports, the Italian specialization in up-market products, both in terms of prices and in terms of quality, has also increased. In fact, T/C exports increased by over 10% in terms of value and decreased by 3% in term of volume. Following a poor start at the beginning of the year, one can say that this result is positive on the whole.

Imports were also characterized by a marked increase in the average unit values: the rate of increase seems to have stabilized around 14%.

These trends led to an improvement of the external trade balance which amounted to 13,000 billion Lirae.

When one analyses the various sub-sectors, one notes that production has particularly increased in finishing (+ 5.1%), in the cotton industry (+ 3%, but following a 2% drop in 1988), in the silk and linen industry. On the contrary, the evolution was negative in clothing (-1.3% for production and - 1% for employment).

La production des fibres chimiques est aussi en baisse de 2.2 %.

Production of man-made fibres also decreased by 2.2%.

En ce qui concerne le commerce extérieur, les produits d'habillement ont affiché une croissance exceptionnelle (+ 20% en valeur), à imputer toutefois à la seule amélioration du mix des produits, puisque les expéditions en volume sont restées stables.

So far as foreign trade is concerned, clothing products experienced an exceptional growth (+ 20%) in terms of value), which was only ascribable to the improved choice of products since deliveries in terms of volume remained stable.

L'évolution du textile a été positive (+ 11% en valeur) à l'exception de la maille, dont les exportations sont restées au même niveau que l'année précédente.

In the textile industry, the evolution was also positive (+ 11%) in terms of value), except for knitwear where exports remained at the same level as the previous year.

Les prévisions pour 1990 laissent apparaître pour l'industrie textile un taux de croissance comparable à celui de 1989 (+ 2% environ); la maille continuerait à stagner tandis que la production d'habillement cesserait de baisser.

Forecasts for 1990 point to a growth similar to that of 1989 (about 2%) in the textile industry; the knitting industry is expected to stagnate further whilst production in the clothing industry would not longer decrease.

\* \* \*

\* \* \*

TABLEAU I  
PRODUCTION INDUSTRIELLE (1)

TABLE 1  
INDUSTRIAL PRODUCTION (1)

	<u>Variation %</u>		
	89/88	88/87	87/86
Indice général de l'industrie / General index	2.9 %	5.9 %	3.9 %
Indice biens intermédiaires / Intermediate product index	3.1 %	5.6 %	4.8 %
Indice biens de consommations / Consumption goods index	2.6 %	5.4 %	3.8 %
Industrie textile / Textile industry	1.0 %	- 1.8 %	1.9 %
Industrie textile-habillement/Textile-clothing industry	2.1 %	- 0.8 %	1.9 %
Industrie de l'habillement / Clothing industry	- 1.3 %	- 4.1 %	1.9 %
Industrie des fibres chimiques / Man-made fibres industry	- 2.2 %	0.8 %	0.8 %
Filature et tissage du coton / Cotton spinning & weaving	3,0 %	- 2.0 %	6.3 %
Filature et tissage de la laine/Wool spinning and weaving	0.8 %	1.6 %	0.0 %
Tissage de la soie et de fils continus / Weaving of silk and of filament yarns	2.5 %	2.9 %	- 1.0 %
Industrie de la maille / Knitting industry	1.4 %	- 1.5 %	0.8 %
Textiles divers / Miscellaneous textiles	0.5 %	0.8 %	- 1.5 %
Industrie de l'ennoblissement / Finishing industry	5.1 %	- 3.5 %	1.8 %

(1) Pour l'indice général des biens intermédiaires et des biens de consommation, source ISTAT.

Pour les autres secteurs estimations non officielles, faites par C.A.I.F. sur base des indications des Associations du textile-habillement

(1) For the general index and for the indexes of intermediate products and consumption goods: ISTAT source;

For the other sectors: unofficial estimates made by CAIF on the basis of the indications provided by the textile and clothing Associations.



TABLEAU II

E M P L O I (1)

TABLE II

E M P L O Y M E N T (1)

	89/88 %	88/87 %	87/88 %
Industrie manufacturière / (2) Manufacturing industry	0.4 %	1.2 %	- 1.2 %
Industrie Textile / Textile industry	0.2 %	0.3 %	- 1.0 %
Industrie de l'habillement / Clothing industry	- 1.0 %	- 1.1 %	- 1.9 %
Industries des fibres chimiques / Man-made fibres industry	- 0.8 %	- 2.1 %	- 6.0 %

(1) Estimations non officielles faites par les Associations du textile-habillement qui incluent les entreprises employant moins de 20 personnes (sauf pour les chiffres relatifs à l'industrie manufacturière qui sont officiels).

(1) Unofficial estimates made by the textile and clothing associations including firms with less than 20 people employed (except for the figures relating to the manufacturing industry, which are official).

(2) "Produits de la transformation industrielle", les produits énergétiques et la construction sont donc exclus, mais minéraux et métaux, chimie, etc... sont inclus.

(2) "Products of industrial processing" : products related to energy and building are therefore excluded, but mineral, metals, chemicals etc are included.

TABLEAU III

ITALIE

COMMERCE EXTERIEUR

TABLE III

ITALY

FOREIGN TRADE

Produits / Articles	Origine	Importations / Imports				Exportations / Exports			
		Milliards liras		Tonnes		Milliards liras		Tonnes	
		1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989
<u>CICI/SITC 26</u> Matières premières / Raw materials	Monde / World	3.012	3.349	891	903	741	619	309	264
	CEE/EEC a/with 12	788	1.009	294	334	418	314	162	127
<u>CICI/SITC 65</u> Fils, tissus/ Yarns, fabrics	Monde / World	6.710	7.623	711	768	10.089	11.134	807	783
	CEE/EEC a/with 12	4.333	4.909	368	402	6.414	6.864	490	502
<u>CICI/SITC 84</u> <u>-848</u> Habillemt / Clothing	Monde / World	2.177	2.492	67	71	11.041	12.138	218	213
	CEE/EEC a/with 12	971	1.132	15	18	7.138	7.492	155	152
TOTAL	Monde/ World	8.887	10.115	778	839	21.130	23.272	1.025	996
	CEE/EEC a/with 12	5.304	6.041	383	420	13.552	14.356	645	654

TABLEAU IV

ITALIECOMMERCE EXTERIEUR

TABLE IV

ITALYFOREIGN TRADE

Produits / Articles	Origine	Importations / Imports				Exportations / Exports			
		Milliards liras		Tonnes		Milliards liras		Tonnes	
		1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989
CICI/SITC 26 Matières premières/ Raw materials	U.S.A.	249	212	118	93	7	15	2	3
	P.C.Etat	127	167	73	78	35	27	12	8
	AELE/EFTA	79	88	42	41	35	32	13	11
	Medit.	220	207	92	86	77	55	33	27
	PVD/Dev. countries	914	970	244	240	217	193	109	101
CICI/SITC 65 Fils, tissus Yarns, fabrics	U.S.A.	87	123	12	15	663	759	35	32
	P.C.Etat	108	117	23	20	286	362	33	37
	AELE/EFTA	616	677	59	59	688	738	46	44
	Medit.	532	604	94	106	384	449	46	48
	PVD/Dev. countries	1.525	1.802	223	246	974	1.221	96	96
CICI/SITC 84 -848 Habillement Clothing	U.S.A.	47	56	2	1	1.057	1.173	13	11
	P.C.Etat	109	128	4	6	45	89	1	2
	AELE/EFTA	141	158	2	2	1.486	1.514	33	30
	Medit.	153	222	7	9	156	128	5	3
	PVD/Dev. countries	883	996	43	44	523	695	9	9

P.C.Etat : Pays de l'est européen / East European Countries

PVD : Y compris les PVD "Medit." / Including the "Medit." of the Low cost countries

P A Y S - B A S \*1. - L'ENVIRONNEMENT ECONOMIQUE GENERAL DE  
L'INDUSTRIE TEXTILE EN 1989.

La performance économique solide en termes réels mais la croissance plutôt faible en termes nominaux sont certainement les traits marquants les évolutions économiques en 1989.

Le produit intérieur brut a augmenté de 3,8 %, taux le plus élevé depuis plus d'une décennie. Les investissements fixes dans le milieu des affaires se sont accrus de 6,5 %.

Il n'y a pas eu que la demande étrangère qui fut dynamique, la demande interne a connu aussi une forte reprise. La consommation privée a augmenté de 3,5 % en volume. Les prix à l'importation et à l'exportation (à l'exclusion de l'énergie) se sont accrus de 6 %.

En volume, les importations ont augmenté de 4 % et les exportations de 5 %. Le taux d'inflation en 1989 fut de + 1,3 %.

En 1989, la production industrielle en volume a augmenté de 4 %. Le taux de chômage a baissé de 7,3% en 1988 à 6,3% en 1989. Le nombre d'emplois a dépassé quelques 120.000 le niveau de l'année passée, toutefois le chômage reste élevé atteignant 390.000 personnes.

Les revenus salariaux par tête dans les entreprises ont augmenté de 1,5 %.

Les perspectives de l'économie néerlandaise sont plutôt favorables. La croissance économique se poursuivra à un rythme modéré quoique pas aussi forte qu'au cours des 2 dernières années (qui furent l'apogée de la croissance).

N E T H E R L A N D S \*1. - THE GENERAL ECONOMIC ENVIRONMENT OF  
THE TEXTILE INDUSTRY IN 1989.

Robust economic performance in real terms and rather low nominal increases are certainly features of economic developments in 1989.

Gross Domestic Product has grown by 3.8%, the highest rate since more than a decade. Business fixed investments expanded by 6.5%.

Not only was foreign demand buoyant, domestic demand provided a strong impetus as well. Private consumption has risen by 3.5%. Import- and export prices (excl. energy) raised with 6%.

In volume imports have grown by 4% and exports by 5%. The inflation rate in 1989 was + 1.3%.

In 1989 industrial production volume was up by 4%. The rate of unemployment decreased from 7.3% in 1988 to 6.3% in 1989. The number of jobs exceeded the previous year's level by some 120.000, however unemployment remained high with 390.000 persons.

Wage earnings per capita in enterprises were up by 1.5%.

The perspective of the Dutch economy is rather favourable. The economic growth will continue in a moderate pace, though not that strong as in the last two (peak)-years.

On s'attend aussi à ce que la production industrielle augmente. Les taux d'intérêt élevés à l'heure actuelle influenceront l'ampleur des investissements en 1990.

Also industrial production is expected to increase. The high rate of interest at this moment will influence the extent of investments in 1990.

2. - EVOLUTION DE L'ACTIVITE TEXTILE

2. - EVOLUTION OF TEXTILE ACTIVITY

2.1. Indice de production (1985 : 100)

2.1. Production Index (1985 : 100)

SECTEURS / SECTORS	1988	1989	89/88 *
L'ensemble de l'industrie Industry as a whole dont/of which :	108	113	+ 5.0 %
- Textiles dont/of which :	96	101	+ 5.0 %
. Filature/Spinning	73	74	+ 1.0 %
. Tissage / Weaving	84	82	+ 2.0 %
. Bonneterie/Knitting	93	94	+ 1.0 %
. Tapis/Carpeting	110	113	+ 3.0 %

2.2. Marche des affaires (en millions de florins)

2.2. Business trends (in mln guilders)

CHIFFRE D'AFFAIRES / TURNOVER	1988	1989 *	89/88 %
Industrie textile / Textiles	5.126	5.294	+ 3.3
dont / of which :			
- industrie du coton/cotton industry ) industrie de la laine/wool industry) achèvement / finishing )	1.891	1.950	+ 3.1
- industrie du tapis / carpet industry	1.466	1.444	- 1.5
- bonneterie / knitting	476	493	+ 3.6
- autres secteurs / others	1.293	1.407	+ 8.8
- habillement / clothing	1.453	1.493	+ 2.6

\* données provisoire / Tentative figures

**3. - FACTEURS INFLUENCANT LE TEXTILE ET SON EVOLUTION****3.1. Demande intérieure.**

1985 = 100	1988	1989	89/88
Commerce de gros textile Textile wholesale trade	n.a.	n.a.	-
Commerce de détail textile Textile retail trade	108	108	0

**3. - FACTORS INFLUENCING TEXTILES AND THEIR EVOLUTION****3.1. Domestic demand****3.2. Exportations de textiles (CTCI 65)  
(millions florins)****3.2. Exports of textiles (SITC 65)  
(in mln guilders)**

	1988	1989	89/89
TOTAL	6.250	6.800	+ 8.8 %
dont / of which :			
CEE / EEC	4.613	5.025	+ 8.9 %
AELE / EFTA	484	524	+ 8.3 %
Europe de l'Est / East Europe	430	441	+ 2.6 %
U.S.A.	161	175	+ 8.7 %

**3.3. Importations de textiles (CTCI 65)  
(millions florins)****3.3. Imports of textiles (SITC 65)  
(in mln guilders)**

	1988	1989	89/89
TOTAL	5.729	6.118	+ 6.8 %
dont / of which :			
CEE / EEC	4.797	5.155	+ 7.5 %

**3.4. Prix des produits textiles****3.4. Prices of textile products**

1985 : 100

PRODUITS / PRODUCTS	1988	1989	89/88
Habillement / Clothing	96.9	94.4	- 2.5 %
Tissus d'ameublement-linge de maison / Decor fabrics-home linen	104.9	105.9	+ 1.0 %

#### 4. - AUTRES ELEMENTS CARACTERISTIQUES DE L'ACTIVITE TEXTILE EN 1989

#### 4. - OTHER CHARACTERISTICS OF TEXTILE ACTIVITY IN 1989

##### 4.1. Evolution de l'emploi

##### 4.1. Employment

(000 fin Décembre)	1988	1989	%
Industrie Textile / Textile Industry	22.3	22.3	-
dont / of which :			
- industrie du coton/Cotton industry	9.9	9.8	-1.0
industrie de la laine/wool industry			
achèvement / finishing			
- tapis / carpet industry	3.0	2.8	-6.7
- bonneterie / knitting	3.5	3.6	+2.9
- autres / others	5.9	6.1	+3.4
Habillement / Clothing	10.1	9.8,0	-3.0

##### 4.2. Evolution des salaires

##### 4.2. Wages

Les salaires dans l'industrie textile ont augmenté de 2,0 %

Wages in the textile industry wer up by 2.0%.

##### 4.3. Importance des investissements

##### 4.3. Importance of investments

(millions florins/mln guilders)	1988	1989	%
Industrie Textile / Textile Industry	256.0	299.5	+17.0
dont / of which :			
- industrie du coton/Cotton industry	68.9	68.9	+1.3
- industrie de la laine/wool industry	12.8	21.7	+41.0
- bonneterie / knitting	28.3	28.4	+0.4
- achèvement / finishing	36.7	67.4	+45.5
- tapis / carpet industry	58.1	44.8	-22.9
- autres / others	51.2	67.5	+31.8

**5. - DEVELOPPEMENTS TEXTILES AU DEBUT  
DE 1990.**

D'après l'enquête auprès des entreprises de l'industrie textile en général la situation des commandes et les carnets de commandes se sont améliorés au premier trimestre de 1990.

**6. - PERSPECTIVES POUR L'INDUSTRIE  
TEXTILE EN 1990**

Si l'évolution favorable de la conjoncture en Europe de l'Ouest se poursuit, le cours satisfaisant des choses en 1989 se maintiendra en 1990.

Selon les résultats de l'enquête récente sur l'évolution du secteur textile, le chiffre d'affaires devrait augmenter de 4 ou 5 % en 1990.

\* \* \*

**5. - TEXTILE DEVELOPMENTS IN EARLY 1990**

Based on a business survey of the textile industry, in generally orderposition and orderbook improved in the 1st quarter of 1990.

**6. - PROSPECTS FOR THE TEXTILE INDUSTRY  
IN 1990**

In the favourable situation of the Western Europe conjuncture will continue, the satisfying course of things in 1989 will proceed on in 1990.

According to the results of a recent inquiry about developments in the textile industry, it is expected that turnover will raise by 4 à 5% in 1990.

\* \* \*



PAYS-BASNETHERLANDSCOMMERCE EXTERIEUREXTERNAL TRADE

Produits / Articles	Origine	Importations / Imports				Exportations / Exports			
		1.000 ECU		Tonnes		1.000 ECU		Tonnes	
		1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989
<u>CICI/SITC 26</u> Matières premières / Raw materials	Monde / World	184.356	210.680	191.542	208.912	189.781	222.886	205.987	227.766
	CEE/EEC a/with 12	109.237	117.147	133.942	148.211	141.377	165.288	141.025	154.548
<u>CICI/SITC 65</u> Fils, tissus/ Yarns, fabrics	Monde / World	2.458.743	2.625.894	493.469	514.616	2.682.290	2.971.929	578.275	602.924
	CEE/EEC a/with 12	2.058.819	2.212.549	393.489	416.837	1.979.832	2.156.459	440.877	460.383
<u>CICI/SITC 84</u> Habillement / Clothing	Monde / World	3.186.359	3.351.138	148.207	154.104	1.276.300	1.428.961	52.454	57.593
	CEE/EEC a/with 12	2.043.683	2.094.019	73.404	75.162	1.149.193	1.279.713	46.967	51.408
<b>TOTAL</b>	Monde/ World	6.013.814	6.201.712	833.218	877.632	4.148.371	4.569.776	836.716	888.283
	CEE/EEC a/with 12	4.211.739	4.423.715	600.835	640.210	3.270.402	3.601.460	628.869	666.339

E S P A G N E \*S P A I N \*1. - LE CLIMAT ECONOMIQUE GENERAL

Selon les prévisions, la croissance du PNB sera approximativement de 5%, comparable à celle de l'année passée. Le moteur de l'expansion de l'économie se situe, une fois de plus, au niveau de la consommation et de l'investissement tandis que la contribution du secteur extérieur a été négative. Cette forte croissance économique est reflétée par le nombre remarquable de nouveaux emplois (400.000) qui a permis de ramener le taux de chômage de 19 % à 16% à la fin de l'année.

La hausse de prix a été de 6% (5,8% en 1988). Cette reprise est due à la croissance de la consommation, à la tendance à la hausse des salaires et au comportement hésitant des prix alimentaires. En 1989, le déficit de la balance commerciale a été de 29 milliards de \$, ce qui représente une détérioration très importante par rapport à l'an passé. Toutefois, le capital étranger, sous forme d'investissements ou de mouvement à court terme, a aisément financé le compte courant de la balance des paiements (11 milliards de \$), un des plus élevés du monde.

Parmi les problèmes concernant le monde des affaires, l'influence négative des hauts taux d'intérêts, très largement supérieurs à ceux des autres Etats membres a été l'un des plus aigus. La lutte contre l'inflation ne s'est faite que par la politique monétaire puisqu'il a été impossible de mettre en place une politique budgétaire et une politique des revenus d'austérité. Cela a eu un impact négatif sur les investissements et les exportations, la peseta tendant à s'apprécier du fait des entrées de capitaux étrangers attirés par ces hauts taux d'intérêt.

1. - THE GENERAL ECONOMIC CLIMATE

According to forecasts, growth of the GNP will be around 5 %, similar to last year's growth. The basis for the expansion of the economy lies, again, in consumption and investment, while the contribution of the external sector has been negative. This high economic growth is seen in the remarkable number of new jobs (400,000), which has allowed to reduce the unemployment rate from 19 % to 16 % at the end of the year.

There has been a 6.0% (5.8% in 1988) increase in prices. This acceleration is due to the growth of consumption, to the upward movement of salaries and to the erratic behaviour of food prices. In 1989, there has been a 29 \$ billion deficit in the trade balance, which is a considerable deterioration from the figures of the previous year. However, foreign capital, in the form of investments or short term movements, has easily financed the balance of payments on current account (11 \$ billion), one of the highest in the world.

High among the business problems ranks the negative influence of the high interest rates, by far superior to those found in other Community countries. The struggle against inflation has been made using only monetary policy, since it was impossible to implement a fiscal and income policy with an austerity content. This has a negative influence on investments and exports, the peseta following a strong course up due to the flow of foreign capital attracted by these high interest rates.

-----  
\* Source : CONSEJO INTERTEXTILE ESPANOL

Les prévisions pour 1990 indiquent un ralentissement de la croissance et un taux d'inflation en hausse.

Forecasts for 1990 indicate a slowing down of growth and a higher rate of inflation.

## 2. - EVOLUTION DE L'ACTIVITE TEXTILE

### 2.1. Production

L'activité de l'industrie textile s'est légèrement améliorée par rapport à l'année passée, n'atteignant toutefois pas le niveau de 1987. Ainsi, la consommation industrielle de fibres a atteint 475.000 tonnes (+ 1.5%).

Dans la filature et le tissage, l'activité cotonnière s'est améliorée, après avoir été le secteur le plus affecté par le croise amorcée en 1977.

Les autres secteurs textiles, particulièrement ceux du textile d'ameublement et du textile industriel, ont gardé un niveau d'activité soutenu au cours de l'année.

La production de fibres chimiques a baissé de près de 5 % tombant à 292.000 tonnes. Dans le secteur de l'habillement, il n'y a pas eu beaucoup plus de croissance, ce qui reflète le fort taux de pénétrations des importations.

### 2.2. La situation du marché

Une augmentation du niveau d'activité globale des entreprises n'a pas entraîné une hausse similaire de leur rentabilité. L'augmentation des coûts de production est survenu à un moment où les prix de vente étaient bas, conséquence d'une offre interne remarquable associée à l'effet dépressif que les importations croissantes sur le marché espagnol ont eu sur les prix.

## 2. - EVOLUTION OF THE TEXTILE ACTIVITY

### 2.1. Production

The activity of the textile industry has experienced a slight improvement from the previous year, not reaching, however, the level attained in 1987. Thus, the industrial fibre consumption has reached 475,000 Tm (+ 1.5%).

In spinning and fabric production, cotton has improved its activity, after having been the sector most affected by the crisis that started in 1977.

Other textile sectors, particularly those related to home-decoration and industrial use, have kept a sustained level of activity throughout the year.

Production of man-made fibre has declined almost 5 %, to 292,000 Tm. There hasn't been much growth in the apparel sector, reflecting the higher import penetration index.

### 2.2. Market situation

An increase in the level of the firms' total activity has not meant a likewise increase in their profitability. Increase of production costs has come at a time when selling prices are in a weak position, a consequence of the remarkable present internal supply combined with the depressive effect which the growing imports into the Spanish market have had on prices.

La situation difficile à laquelle de nombreuses entreprises doivent faire face se retrouve dans le croissant général des arrières de paiements et dans l'augmentation des cas d'insolvabilité.

### 3. - FACTEURS D'INFLUENCE DE L'ACTIVITE TEXTILE

#### 3.1. Demande interne

En 1988 l'évolution défavorable de la demande interne s'est particulièrement faite sentir dans le secteur de l'habillement. En 1989, elle s'est légèrement améliorée. Cette reprise a profité des effets de la forte croissance de la consommation des ménages, particulièrement importante au cours de la première moitié de 1989. Même si nous ne disposons pas de toutes les données sur la consommation textile totale, les informations au niveau de certains articles montrent une augmentation dans le volume des produits achetés par les consommateurs.

#### 3.2. Imports / Exports

Le secteur extérieur a suivi la tendance des années passées une forte croissance des importations et une stagnation de nos ventes à l'étranger, ceci entraînant une nouvelle détérioration de notre balance des paiements.

Les importations ont augmenté de 35 % en 1989 tandis que les exportations ont été stables (+ 0,5%). Les taux de croissance des importations les plus forts sont enregistrés au niveau des produits finis, prêt-à-porter de maille et habillement. Les exportations ont uniquement augmenté pour les tissus et les produits de base.

La force de peseta vis-à-vis des autres monnaies de la Communauté a joué comme un frein à toute hausse des exportations tout en représentant un grand avantage au niveau des prix des produits importés.

The difficult situation many firms are facing is reflected in the general growth of arrears of payments and in the increase of the insolvency situations.

### 3. - FACTORS RELEVANT TO THE TEXTILE ACTIVITY

#### 3.1. Internal demand

In 1988 the negative evolution of the internal demand was particularly felt in the apparel sector. In 1989 it has slightly improved. This recovery has benefitted from the effects of the important growth of household consumption, particularly strong in the first half of 1989. Even if we don't have figures on the total textile consumption, information on some articles shows there is an increase in the volume of items purchased by consumers.

#### 3.2. Exports/Imports

The external sector has followed the trend of the last years, a strong growth of imports and a stagnation of our sales abroad, this leading to another deterioration of our balance of payments.

Imports increased 35%, in 1989, while exports were stable (+ 0.5). The largest growths in imports are still centered on end-products; knitwear and apparel. Exports have only increased in fabrics and raw materials.

The strong position of the peseta as compared with the other Community currencies has hampered any exports increase, at the same time determining a great advantage for the prices of imported products.

Les liens commerciaux avec la CEE se sont encore intensifiés. La CEE représente dorénavant 60-65 % de nos achats et ventes à l'étranger.

La balance des paiements pour les produits textiles est passée d'un excédent de 97.200 millions de pesetas en 1985 à un déficit de 134.000 millions de pesetas en 1989. \*

### 3.3. Les prix

L'influence de l'excédent de l'offre globale sur la demande entraîne une compression au niveau des prix. Ainsi, les prix textiles n'ont pratiquement pas bougé alors que ceux de l'habillement ont augmenté de 4 %. Les prix à la consommation qui ont moins augmenté que le taux d'inflation ont reflété cette situation industrielle.

## 4. - AUTRES ELEMENTS DE L'ACTIVITE TEXTILE

### 4.1. Evolution de l'emploi

La baisse de l'emploi textile s'est accéléré en 1989. Bien qu'il n'y ait pas de données précises, elle représente probablement une baisse de 3 % du nombre d'emplois.

### 4.2. Evolution des salaires

En 1989, les salaires, fortement influencés par les conventions collectives et par les revendications des autres secteurs de l'économie, ont augmenté de 7,5%.

Commercial links with the EEC are still growing faster than trade with other areas. The EEC now represents 60-65 % of our external purchases and sales.

The balance of payments for textile products has shifted from a surplus of 97,200 million pesetas in 1985 to a deficit of 107,000 million pesetas in 1989.\*

### 3.3. Prices

The influence of an excessive global supply on demand entails compressed prices. Thus, textile prices have, practically, not increased, while apparel increased by 4 %. The growth of prices, inferior to the inflation rate, reflected this industrial situation.

## 4. - OTHER ELEMENTS OF THE TEXTILE ACTIVITY

### 4.1. Employment evolution

The fall of textile employment has accelerated in 1989. Although there are no precise figures, this has probably accounted for a fall of 3 % in the volume of jobs.

### 4.2. Evolution of salaries

In 1989 salaries, strongly influenced by the collective trade union agreements and the growing demands in other sectors of the economy, have increased 7.5%.

-----  
\* 1 ECU : 129,2 pesetas en 1985  
1 ECU : 130,4 pesetas en 1989

#### 4.3. Investissements

Le manque d'anticipations au niveau de la gestion associé à des taux d'intérêt élevés à l'heure actuelle ont eu une influence négative sur les projets d'investissement des firmes, ceux-ci ayant été freinés. Toutefois, l'investissement est toujours d'un niveau élevé comme le montre les données d'importations de machines textiles.

#### 5. - EVOLUTION DE L'ACTIVITE TEXTILE EN 1990.

Au cours des premiers mois de 1990 les entreprises ont révisé à la baisse leurs prévisions du fait de la politique de ralentissement de la demande mise en oeuvre par le gouvernement pour réduire le taux d'inflation.

Une politique du crédit restrictive va fortement influencer la situation des entreprises qui, d'autre part, travaillent avec de faibles marges de rentabilité. Les importations augmentent encore et une hausse des exportations semblent peu vraisemblable du fait du niveau actuel de la peseta.

\* \* \*

#### 4.3. Investments

The lack of business expectations combined with the presently high interest rates have had a negative influence on the firms' projects for investment; these having been slowed down. However, investment is still at a high level, as demonstrated by the figures for textile machinery imports.

#### 5. - EVOLUTION OF THE TEXTILE ACTIVITY IN 1990

In the first months of 1990 firms have reduced their business expectations as a consequence of the demand-slowng policy implemented by the Government as a way to reduce the inflation rate.

A restrictive credit policy has remarkably affected the situation of the firms which, on the other hand, are working with small profitability margins. Imports are still growing, and an increase of exports seems unlikely considering the present level of the peseta.

\* \* \*

**TABLEAU 1 / TABLE 1****Indicateurs d'activité / Activity indicators****En % de variation annuelle / % of annual variation**

	1986	1987	1988	1989
Production industrielles / Industrial production	+3.0	+4.5	+2.9	+4.4
Production Textile / Textile production	+8.1	+3.8	-7.1	+4.9
Habillement et chaussure / Clothing and footwear	-2.0	-1.6	-5.8	-0.1
Demande industrielle de fibres / Industrial fibre demand	+10.4	+7.4	-5.0	-1.5

**TABLEAU 2 / TABLE 2****Evolution des prix / Evolution of prices****En % de variation annuelle / % of annual variation**

	1986	1987	1988	1989
Prix industriels / Industrial prices :				
. General	+0.9	+0.8	+3.4	+3.6
. Textile	+1.0	+1.5	-0.3	+0.8
. Habillement et chaussure / Clothing and footwear	+7.6	+4.6	+5.4	+3.7
Prix à la consommation / Consumer prices (1)				
. General	+8.3	+4.6	+5.8	+6.9
. Habillement et chaussures / Clothing and footwear	+10.6	+8.4	+6.0	+4.8

(1) December to December / Décembre à Décembre

**TABLEAU 3 / TABLE 3****Commerce Extérieur à textile-habillement / Foreign trade textile-clothing****Importations / Imports****Mio d'Ecus**

	1986	1987	1988	1989
Matières premières / Raw materials	402	427	431	489
Fils / Yarns	167	215	258	349
Tissus / Fabrics	229	309	376	505
Autres produits textiles / Other manuf.prod.	135	181	247	324
Habillement de maille / Knitwear	72	109	200	388
Vêtements de confection / Off the peg garm.	144	209	279	466
Textile de maison / Home textiles	48	69	100	136
TOTAL	1.197 =====	1.519 =====	1.891 =====	2.657 =====



TABLEAU 4 / TABLE 4

Commerce Extérieur à textile-habillement / Foreign trade textile-clothing

Exportations / Exports

Mio d'Ecus

	1986	1987	1988	1989
Matières premières / Raw materials	177	218	285	273
Fils / Yarns	292	260	284	280
Tissus / Fabrics	261	269	300	318
Autres produits textiles / Other manuf.prod.	127	149	176	198
Habillement de maille / Knitwear	184	210	203	223
Vêtements de confection / Off the peg garm.	155	176	170	184
Textile de maison / Home textiles	105	104	119	144
TOTAL	1.301 =====	1.386 =====	1.537 =====	1.620 =====

D A N E M A R K \*

D E N M A R K \*

La progression des exportations a rendu l'année 1989 meilleure.

Exports progress made 89 better

1. - CHIFFRE D'AFFAIRES ET PRODUCTION

1. - TURNOVER AND PRODUCTION

En 1989, la tendance négative des exportations a été stoppée, celle-ci avait influencé l'industrie du textile et de l'habillement danoise depuis 1986.

In 1989 exports stopped the downward trend, which had influenced the Danish textile and clothing industry since 1986.

Comme le montre la figure 1, au cours du quatrième trimestre de 1989, le chiffre d'affaires a augmenté respectivement pour l'industrie textile et l'industrie de l'habillement de 1 et 1,3 % par rapport à la même période de 1988.

As it appears from figure 1, in the 4th quarter of 1989 the turnover rose by 1 and 1.3% in the textile and clothing industry respectively compared to the same period in 1988.

Le résultat du dernier trimestre de 1989 signifie que l'industrie textiles affiche le même chiffre d'affaires qu'en 1988 qui est d'à peu près 8,8 milliards de couronnes danoises. (1)

The results for the last quarter of 1989 means that the textile industry by and large preserves the same turnover as in 1988 - that is about DKK 8.8 bill.

Figure 1

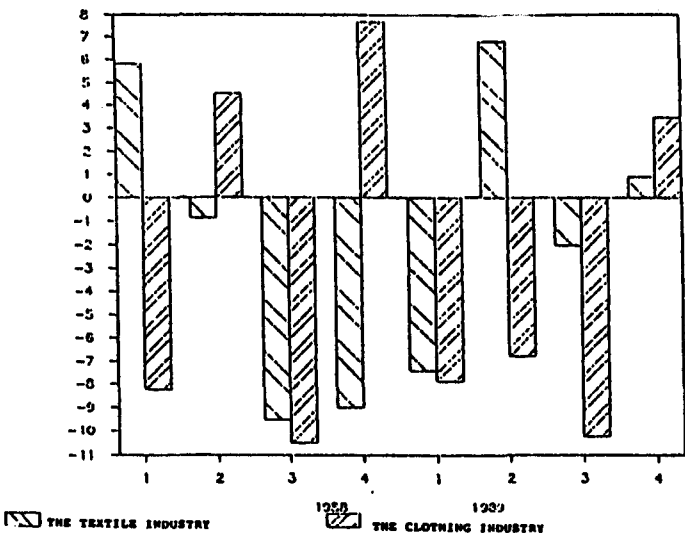
Figure 1

Chiffre d'affaires à prix courants

Turnover in current prices

Evolution en % par rapport au même trimestre de l'année passée.

% change on same quarter last year



\* Source : Textilindustrien  
(1) 1 ECU : 8,05 couronnes danoises en 1989.

L'industrie de l'habillement toutefois présente une baisse totale de 5,5 % du chiffre d'affaires annuel, qui atteint de ce fait 3,8 milliards de couronnes danoises.

The clothing industry, however, must face an overall minus at 5.5% in the annual turnover, which hereby amounts to DKK 3.8 bill.

Dans l'industrie textile, le volume vendu -la production- a chuté en 1989 de près de 2 %, alors que pour l'industrie de l'habillement la chute a été de près de 5 %.

In the textile industry the volume sold - the production - fell in 1989 with barely 2%, while in the case of the clothing industry the fall was at barely 5%.

2. - LA PROGRESSION DES EXPORTATIONS

2. - THE EXPORT PROGRESS

Les exportations totales danoises de fils, de tissus et de tapis ont augmenté de 3,7 % au cours de dernier trimestre de 1989 comme le montre la figure 2.

The overall exports of Danish produced yarns, fabrics and carpets rose by 3.7% in the last quarter of 1989 as shown on figure 2.

Figure 2

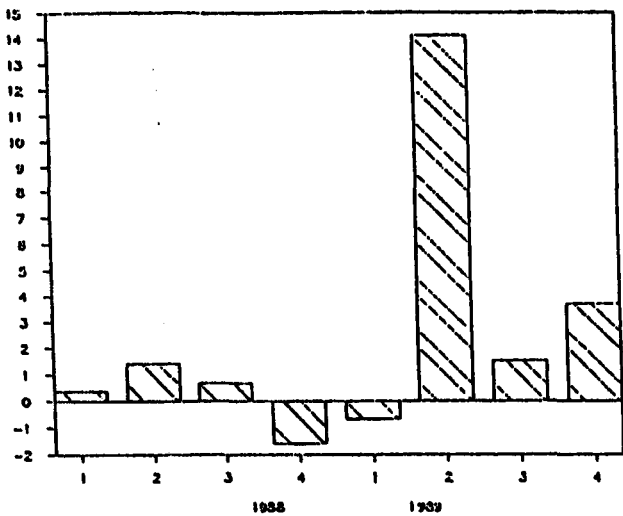
Figure 2

Exportations de fils, tissus et tapis

Export of yarns, fabrics and carpets

Evolution en % par rapport au même trimestre de l'année passée.

% change on same quarter last year



Sur base annuelle, les exportations de tissus produits par le Danemark ont augmenté de 7,6 % correspondant à 260 millions de couronnes sur un total de 3,7 milliards de couronnes.

On a yearly basis exports of Danish produced fabrics increased by 7.6% corresponding to DKK 260 mill. in total DKK 3.7 bill.

Figure 3

Exportation d'habillement de maille et de vêtements

Evolution en % par rapport au même trimestre de l'année passée.

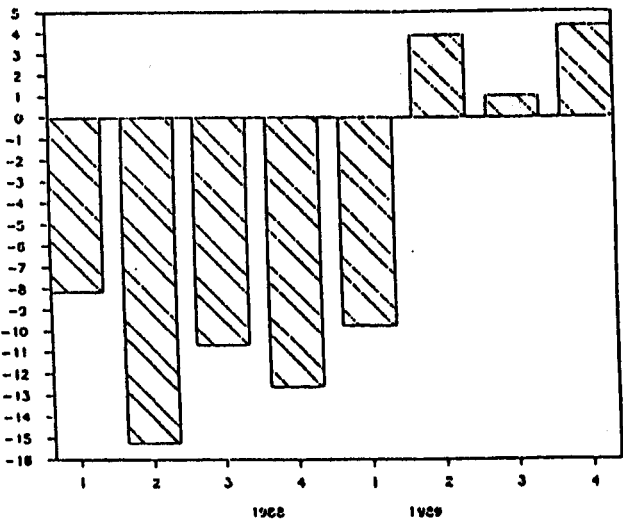


Figure 3

Exports of knitwear and garment

% change on same quarter last year

Après les chutes de 1987 et 1988, les exportations de vêtements de maille et tissés - les exportations d'habillement - ont de nouveau augmenté en 1989.

After the downfalls in 1987 and 1988 exports of knitwear and garment - the clothing export - rose again in 1989.

Dans le cas de biens danois, la croissance annuelle fait de 2,5 % soit 92 millions de couronnes sur un total de 3,7 milliards de couronnes.

In the case of Danish produced goods, the annual rise was at 2.5% or DKK 92 mill. to a total amount of DKK 3.7 bill.

Comme le montre la figure 3, c'est plus particulièrement au cours des derniers mois de l'année que la croissance des exportations s'est faite sentir. Ainsi, elle fut de + 4,3 % au 4ème trimestre de 1989.

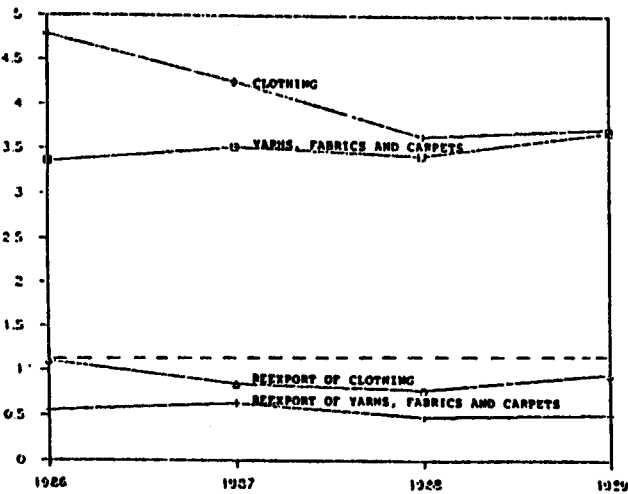
As it appears from figure 3, it is particularly in the last months of the year the growth in exports has taken place. Thus, it was at + 4.3% in the 4th quarter of 1989.

Toutefois, il faut aussi noter que les re-exportations d'habillement ont augmenté de 22 % si situant juste en dessous du milliards de couronnes.

Sur le graphique 4, la croissance des exportations de tissus est comparé à celle des exportations d'habillement de 1986 à 1989.

Figure 4

Exportations et re-exportations d'habillement, de fils, tissus et tapis en milliards de couronnes danoises



Comme on le voit, il y a tout juste 3 ans, les exportations d'habillement danois dépassaient celles de tissus produits au Danemark de près de 1,4 milliards de couronnes danoises.

Toutefois, en 1989 les exportations de tissus danois ont été comparables à celles d'habillement et sont ent rain de devenir le fer de lance des exportations temxtiles produites au Danemark.

L'origine de cette croissance est pour partie due à la hausse des exportations de tissus de 300 millions de couronnes et pour partie due à la chute des exportations d'habillement produit au Danemark de près de 1 milliards de couronnes.

However, it should also be noted that the reexport of clothing rose by as much as 22% to just under DKK 1 bill.

In figure 4 the development in exports of fabrics is compared to the development in the clothing export from 1986 to 1989.

Figure 4

Export/reexport of clothing and yars, fabrics and carpets in DKK bill. 1986-1989

As it appears, only 3 years ago, exports of Danish produced clothing exceeded exports of Danish produced fabrics by about DKK 1.4 bill.

However, in 1989 exports of Danish produced fabrics were almost similar to exports of clothing, and are well on the way to become the locomotive of the Danish produced part of the textile export.

The background for this development is partly a rise in exports of fabrics of DKK 300 mill., partly a drop in exports of Danish produced clothing of about DKK 1 bill.

En outre, il convient de noter que malgré la hausse marquée par rapport à l'année passée, les re-exportations d'habillement en 1989 furent inférieures à celles de 1986, apogée des exportations d'habillement.

Tout d'abord, cela montre que la production totale ou en partie à l'étranger n'est pas un phénomène nouveau dans le commerce d'habillement.

Deuxièmement, cela montre que les re-exportations et avec elles, l'utilisation de contrats à forfait et de la participation de collections à l'étranger suit l'évolution générale des exportations d'habillement produit au Danemark.

Le contrat à forfait etc.. est donc non pas un changement unilatéral de la production danoise mais au contraire un instrument de refus de la compétitivité au sein des domaines de production dans lesquels la production danoise n'est pas profitable et sur les marchés où les règles tarifaires n'impliquent pas que le profit soit entièrement absorbé par les taxes.

### 3. - LES MARCHES A L'EXPORTATION

La progression des exportations de 1988 à 1989 ventilée pour les plus gros marchés à l'exportation est représentée sur le graphique 5.

Comme il apparaît, il y a eu une croissance régulière sur 5 des marchés ainsi qu'une forte baisse pour la Norvège. Ainsi, le Danemark a en 3 ans perdu un chiffre d'affaires à l'exportation de plus de 800 millions de couronnes en Norvège.

Furthermore, it should be noted that in spite of the marked rise compared to the previous year, the reexport of clothing in 1989 was on a lower level than in 1986 - the heyday of clothing exports.

At first, it illustrates that part or whole production abroad is not a new phenomenon in the clothing trade.

Secondly, it shows that the reexport and with it the use of contract work and supplementation of collections abroad follows the general trend in exports of Danish produced clothing.

Contract work etc. is therefore not a one-sidedly move of the Danish production, but on the contrary an instrument to withhold competitiveness within the fields of production where Danish production is not profitable, and on the markets where the tariff rules do not imply that the profit is eaten up by the duty.

### 3. - THE EXPORT MARKETS

The progress in exports from 1988 to 1989 distributed on the 6 biggest export markets is shown on figure 5.

As it appears, there was an evenly divided growth on 5 of the markets combined with a big minus on Norway. Thus, Denmark has in 3 years lost an export turnover of more than DKK 800 mill. in Norway.

Figure 5

Evolution des exportations 1988/89

± mio de DKK ventilés entre les 7 plus  
gros marchés à l'exportation

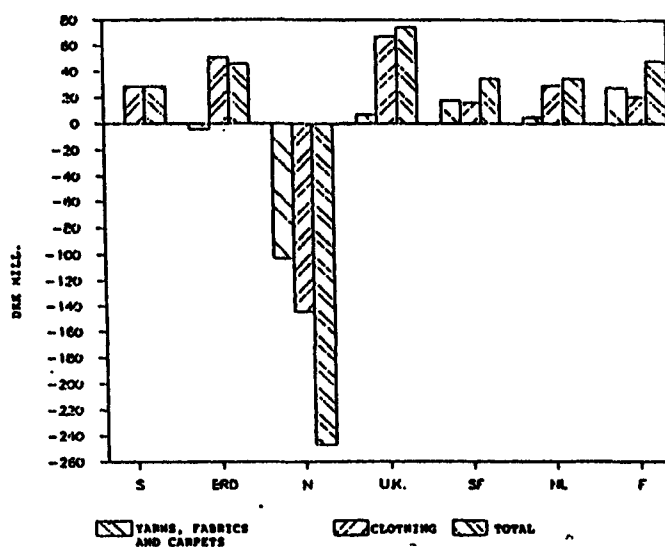


Figure 5

Development in exports 88/89

± DKK in mill. distributed on 7 largest  
export markets

Il y a d'autant plus de raison de satisfaction que les exportations vers la Suède ont évolué de manière plus favorable en 1989 qu'au cours de l'année précédente. Ici les exportations de tissus ont maintenu leur chiffre d'affaires de 490 millions de couronnes tandis que celles d'habillement ont augmenté de près de 29 millions de couronnes juste au dessous de 1,5 milliards de couronnes.

Dans l'ensemble ces résultats signifient qu'avec une part de 22 %, la Suède est désormais le principal marché à l'exportation du Danemark suivi par la RFA, la Norvège et le Royaume-Uni (cf annexe statistique).

The more reasons is there to be pleased that the export to Sweden developed more positively in 1989 than in the previous year. Here, exports of fabrics maintained its turnover of DKK 490 mill., while exports of clothing increased by almost DKK 29 mill. to just under DKK 1.5 bill.

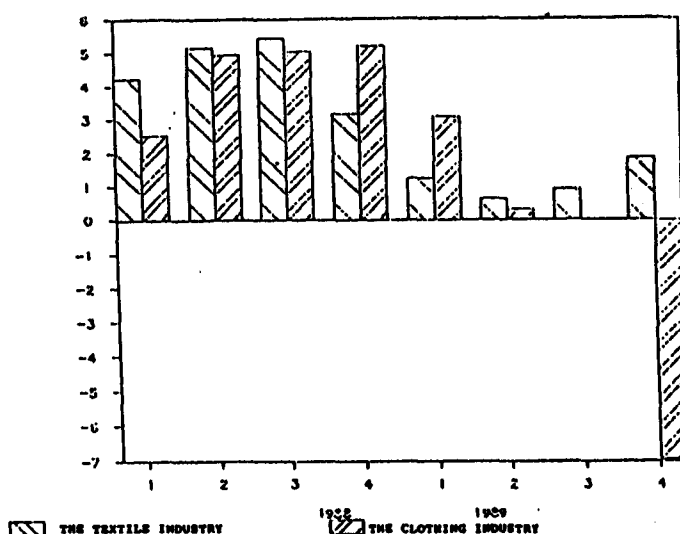
Altogether these results mean that with a share of 22 %, Sweden is now Denmark's biggest export market followed by West Germany, Norway and the U.K. cf. the statistical appendix.

**4. - PRIX ET PROFITS**

1989 a été caractérisée par une concurrence très vive. Ainsi, pour l'année en général les prix à la production ont augmenté de 1,3% dans l'industrie textile alors que l'industrie de l'habillement a connu une baisse du prix direct de près de 1%.

**Figure 6****Prix à la consommation**

**Evolution en % par rapport au même trimestre de l'année passée.**



Toutefois, les données sur l'ensemble de l'année laissent apparaître une tendance différente dans les deux branches de l'industrie.

Comme le montre le graphique 6, l'évolution des prix dans l'industrie textile s'est retournée à partir du deuxième trimestre. Du deuxième au quatrième trimestre, le taux de croissance des prix a augmenté de + 0,5% à près de 2% influencé par les prix croissants du coton.

**4. - PRICES AND EARNINGS**

1989 was characterized by a very fierce price competition. Thus, for the year in general producer prices rose by 1.3% in the textile industry, while the clothing industry experienced a direct price drop of almost 1%.

**Figure 6****Producer prices**

**% change on same quarter last year**

However, these data of the year conceals a different tendency in the two industry branches.

As it appears from figure 6, the price development in the textile industry turned as from the 2nd quarter. From the 2nd to the 4th quarter, the rate of price increase went up from well over 0.5% to almost 2% influenced by the increasing cotton prices.



Au contraire, la situation dans l'industrie de l'habillement s'est aggravée au cours de l'année à la suite de la chute du prix réel de près de 7% au quatrième trimestre.

Si on compare les graphiques 6 et 1, il y a de multiples indications montrant que la progression du chiffre d'affaires de l'industrie de l'habillement au 4ème trimestre de 1989 s'est affectué au travers d'une réduction des prix.

C'est une situation qui, étant donné les modalités de profits difficiles dans le commerce au cours des dernières années, n'est pas saine à très long terme.

Dans la plupart des entreprises la concurrence en matière de prix a rendu difficile l'obtention d'un résultat net satisfaisant en 1989.

Pour l'industrie textile, il semble que la hausse des prix du coton qui d'habitude se diffuse à travers l'industrie cotonnière, promet un retour à des conditions de prix plus normal en 1990.

Ici, il ne faut pas oublier que les prix dans les gros pays exportateurs d'Extrême-Orient ont augmenté de près de 20 % en 1989 consécutivement au changements de commandes en provenance de la Chine vers les autres pays.

##### 5. - SALAIRES ET COMPETITIVITE

Bien sûr, la difficile situation en matière de prix impose un contrôle des coûts.

Dans ce contexte, il est positif que, au cours de 1989, l'augmentation des salaires horaires ait été réduite dans l'industrie textile de 7,8% au début de l'année à 3,4% à la fin de 1989 (cf figure 7).

Contrary to this, the price situation in the clothing industry aggravated consecutively throughout the year to a real price drop of almost 7% in the 4th quarter.

If you compare figure 6 and figure 1 there are many indications that the progress in turnover of the clothing industry in the 4th quarter of 1989 has been accomplished through a price reduction.

This is a situation, which considering the difficult terms for earnings in the trade during recent years, is not sound on a very long term.

In most companies the price competition had made it difficult to obtain a satisfactory net result in 1989.

For the textile industry it seems as if the rise in the cotton prices, which usually spreads through the cotton manufacturing industry, promises a return to more normal price conditions during 1990.

Here we must not forget that the prices in the big exporting countries in the Far East have increased by almost 20% in 1989 in consequence of shifting of orders from China to other countries.

##### 5. - WAGES AND COMPETITIVENESS

Of course the difficult price situation dictates a strict control of costs.

On this background, it is a positive feature that during 1989 the hourly wage increase has been reduced in the textile industry from 7.8% at the beginning of the year to 3.4% at the end of 1989 cf figure 7.

Dans l'industrie de l'habillement, la baisse de la croissance des salaires horaires a été moins marquée. Ainsi, au début de 1989, le taux de croissance était de 6,5% contre 3,9% à la fin de l'année.

In the clothing industry the fall in the hourly wage increase has been less marked. Thus, at the beginning of 1989 the rate of increase was at 6.5% against 3.9% at the end of the year.

Cependant, il est un fait que pour chacune des branches de l'industrie, l'augmentation des salaires horaires est toujours supérieure à l'augmentation des prix à la production. Le ralentissement continu des augmentations salariales est donc une des clés de l'amélioration des profits réduits des entreprises.

However, it is a fact that for both industry branches the hourly wage increase is still higher than the increase in the producer prices. A key to an improvement of the company's squeezed earnings is therefore a continued slowdown of wage increases.

Figure 7

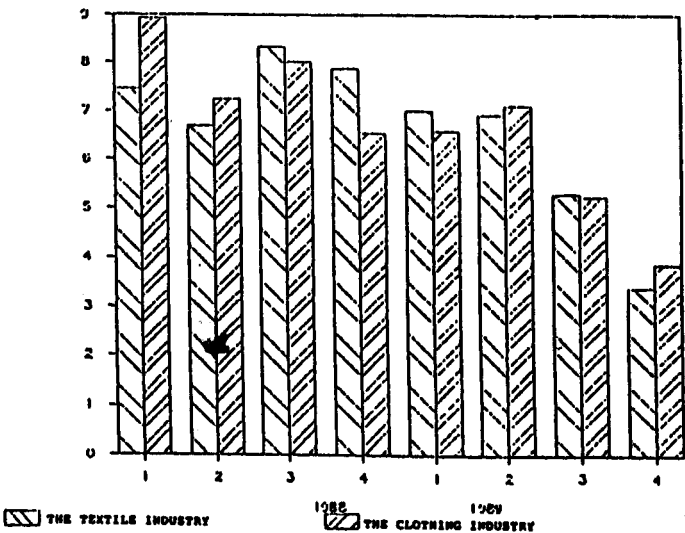
Salaires horaires

Evolution en % par rapport à même trimestre de l'année précédente.

Figure 7

Hourly wages

% change on same quarter last year



La réduction de moitié du taux de croissance des salaires a amélioré la compétitivité danoise par rapport à ces partenaires européens de 4% en 1989 quand l'évolution des taux de change a été pris en compte (cf graphique 8). Ici, la compétitivité des salaires avec nos partenaires européennes a été mesurée en coûts unitaires pondérés par le poids relatif de leur commerce avec le Danemark et après cela divisés par les données danoises correspondantes.

The halving of the rate of wage increase has improved the Danish competitiveness in relation to the EC partners by 4% in 1989, when the exchange rate development has been taken into account cf figure 8. Here, the competitiveness of wages has been measures as the unit costs with our EC partners weighted according to their trade with Denmark, and thereafter divided by the corresponding Danish figures.

Figure 8

Coûts Unitaires

Partenaires européens par rapport au Danemark

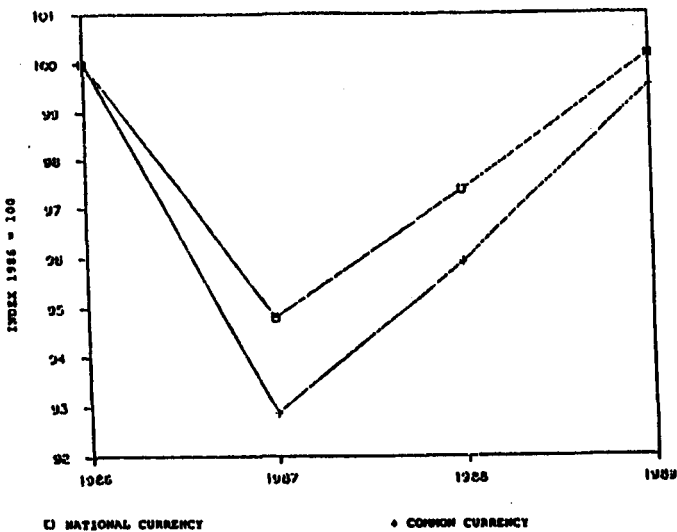


Figure 8

Unit costs

EC-Partners compared to Denmark

Ainsi, la compétitivité des salaires est sur la bonne voie mais les perspectives de renforcement de la couronne danoise signifient que le ralentissement continu des salaires est absolument nécessaire afin d'éviter que les gains depuis 1987 ne soient absorbé complètement par l'évolution des taux de change.

Thus, the competitiveness of wages is on the right track, but the prospect of a strengthening of the Danish krone means that a continued slowdown of wages is absolutely necessary in order to avoid that the gains since 1987 are eaten up by the exchange rate-development.

6. - L'EMPLOI

En 1989, la situation en matière d'emploi s'est considérablement améliorée surtout dans l'industrie textile (cf graphique 9).

Ainsi , après une baisse de 6 % de l'emploi au premier trimestre 1989 par rapport à la même période de l'année précédente, l'emploi dans l'industrie textile s'est accru de 5% au dernier trimestre par rapport au dernier trimestre de 1988.

Cette évolution favorable de l'emploi, montre la rapidité avec laquelle l'amélioration de la compétitivité peut être transformée en emplois supplémentaires.

Cependant, il est également vrai que l'amélioration ne peut être poursuivie que si les profits des entreprises augmentent grâce à des prix meilleurs et à un ralentissement continu des salaires.

6. - THE EMPLOYMENT

During 1989 the employment situation has improved considerably especially in the textile industry cf. figure 9.

Thus, from being 6% under the employment at the same time the previous year in the 1st quarter of 1989, the textile industry rose to being 5% over the 1988 level in the 4th quarter of 1989.

This positive development in the employment therefore shows how fast an improvement in the competitiveness can be converted into more jobs.

However, here it also applies that the progress can only be maintained, if the companies'earnings are improved by better prices and a continued slowdown of wages.

Figure 9

Emploi total

Evolution en % par rapport au même trimestre de l'année passée.

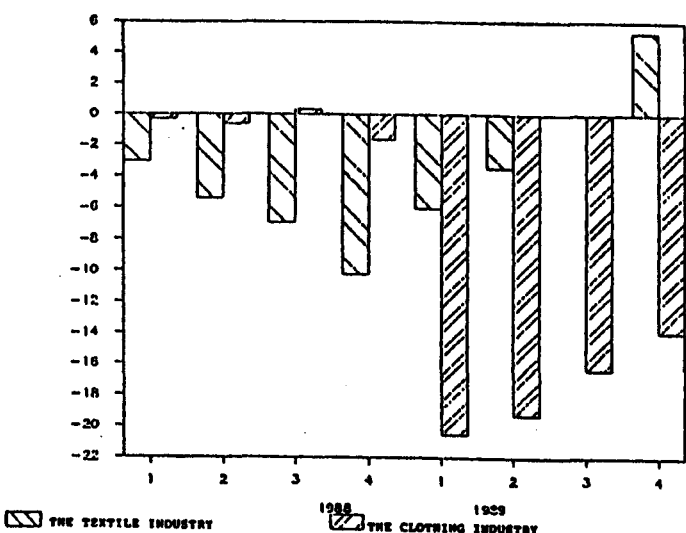


Figure 9

Total employment

% change on same quarter last year

Annexe statistiques de l'industrie  
textile et de l'habillement

Statistical appendic for the textile  
and clothing industry

Remarquez que toutes les données au cours des 12 derniers mois sont provisoires et peuvent être modifiés par Danmarks Statistik du fait du retard dans la reception des données et erreurs dans le matériel.

Please note that all figures within the latest 12 months' period are provisional and can be changed by Danmarks Statistik due to late received data, changed accrual or errors in the material.

TABLEAU 1 / TABLE 1  
EXPORTATIONS / EXPORTS  
(sauf re-exportations / excluding reexports)  
Mio de DKR / DKK Mill.

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Fils, tissus, tapis Yarns, fabrics, carpets	889.7	900.6	808.1	927.8	883.7	1027.9	820.4	962.4
Habillement / Clothing	1103.6	669.4	1117.1	882.4	995.6	695.3	1128.1	920.4
Exportations totales Total exports	1993.0	1580.0	1927.2	1810.2	1879.3	1723.2	1948.5	1882.8

Mio de DKR / DKK Mill.

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Fils, tissus, tapis Yarns, fabrics, carpets	1444.6	1494.4	1257.9	1566.2	1388.2	1528.3	1279.4	1614.2
Habillement / Clothing	1643.8	1153.5	1916.5	1419.5	1714.9	1284.1	1868.8	1518.8

TABLEAU 2 / TABLE 2

AUGMENTATION DES EXPORTATIONS SUR LES PRINCIPAUX MARCHESINCREASE OF EXPORTS ON THE MAIN MARKETSJanvier-Décembre 88/89 - January-December 88/89

PAYS / COUNTRIES	Fils, tissus, tapis Yarns, fabrics, carp.		Habillement Clothing		TOTAL	
	Mio DKR	%	Mio DKR	%	Mio DKR	%
Suède / Sweden	0	0	28.7	2.0	28.7	1.5
R.F.A. / Germany	-4.7	-0.6	50.9	7.1	46.2	3.0
Norvège / Norway	-103.1	-21.2	-144.3	-11.2	-247.4	-14.0
R.U. / U.K.	7.0	1.0	67.2	30.2	72.4	8.4
Finlande / Finland	18.1	14.3	16.4	6.7	34.5	9.2
Pays-Bas/Netherlands	5.2	2.9	29.4	15.5	34.6	9.4
France	27.9	11.7	20.4	56.2	48.3	17.6
CEE/ EEC	72.0	3.1	158.0	12.3	230.0	6.4
AELE / EFTA	-103.0	-7.9	-150.0	-4.7	-253.0	-5.6
AELE-Nord/EFTA-North	-85.0	-7.9	-99.2	-3.3	-184.2	-4.5
TOTAL	281.2	7.2	267.6	6.0	548.8	6.6
TOTAL D.K.	261.6	7.6	91.7	2.5	353.3	5.0
REEXPORTATIONS/REEEXPORTS	19.6	4.0	175.9	22.2	195.5	15.3

TABLEAU 3 / TABLE 3  
EXPORTATIONS VERS LES PRINCIPAUX MARCHES 1988 ET 1989  
THE EXPORTS TO THE MAIN MARKETS 1988 AND 1989

Mio DKR : DKK 1 Mill.

PAYS / COUNTRIES	Fils,tissus,tapis Yarns,fabrics,carp.		Habillement Clothing		TOTAL	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989
Suède / Sweden	490.9	490.9	1444.6	1473.3	1935.5	1964.2
R.F.A. / Germany	843.1	838.4	717.9	768.8	156.1	1607.2
Norvège / Norway	485.7	382.6	1284.1	1139.8	1769.8	1522.4
R.U. / U.K.	662.0	669.0	221.9	289.1	883.9	958.1
Finlande / Finland	126.7	144.8	246.0	262.4	372.7	407.2
Pays-Bas/Netherlands	178.1	183.3	189.6	219.0	367.7	402.3
France	237.8	265.7	36.3	56.7	274.1	322.4
CEE/ EEC	2298.0	2370.0	1281.0	1439.0	3579.0	3809.0
AELE / EFTA	1305.0	1202.0	3190.0	3040.0	4495.0	4242.0
AELE Nord/EFTA-North	1103.3	1018.3	2974.7	2875.5	4078.0	3893.8
TOTAL	3917.8	4199.0	4438.1	4705.7	8355.9	8904.7
TOTAL D.K.	3432.8	3694.4	3647.7	3739.4	7080.5	7433.8
REEXPORTATIONS/REEXPORTS	485.0	504.6	790.4	966.3	1275.4	1470.9



TABLEAU 4 / TABLE 4

CHIFFRES D'AFFAIRES A PRIX COURANTS / TURNOVER IN CURRENT PRICES

Mio de DKR / DKK Mill.

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Industrie textile / Textile industry	2481.0	2165.0	2027.0	2168.0	2297.0	2312.0	1986.0	2188.0
Industrie de l'habillement / Clothing industry	1159.0	810.0	1116.0	1008.0	1060.0	755.0	1002.0	1043.0

TABLEAU 5 / TABLE 5

CHIFFRES D'AFFAIRES A PRIX CONSTANTS / TURNOVER IN CONSTANT PRICES

1985 en Mio de DKR / DKK Mill. 1985 prices

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Industrie textile / Textile industry	2304.3	1986.2	1842.7	1989.0	2107.3	2108.1	1789.2	1971.2
Industrie de l'habillement / Clothing industry	1066.5	714.7	1005.4	876.5	953.6	664.2	902.7	974.8

TABLEAU 6 / TABLE 6

CHIFFRES D'AFFAIRES TOTAL TEXTILE/HABILLEMENT /  
TOTAL TURNOVER IN THE TEXTILE AND CLOTHING INDUSTRY  
Mio de DKR / DKK Mill.

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Prix courants / Current prices	3640.0	2975.0	3143.0	3176.0	3365.0	3067.0	2988.0	3231.0
Prix constants Constant prices	3370.8	2701.0	2848.1	2865.5	3060.9	2772.3	2691.9	2945.9

TABLEAU 7 / TABLE 7

INDICE DE PRIX POUR LE CHIFFRE D'AFFAIRES / PRICE INDEX FOR TURNOVER

1985 = 100

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Industrie textile / Textile industry	1.08	1.09	1.10	1.09	1.09	1.10	1.11	1.11
Industrie de l'habillement / Clothing industry	1.09	1.13	1.11	1.15	1.12	1.14	1.11	1.07

TABLEAU 8 / TABLE 8

VALEUR TOTALE DES ENTREES DE COMMANDES / OVERALL VALUE OR ORDER INTAKE1985 = 100

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Industrie textile / Textile industry	106.3	96.7	101.0	112.0	107.3	113.7	98.0	121.7
Industrie de l'habillement / Clothing industry	105.3	61.7	97.7	65.7	83.7	67.7	87.7	69.7

TABLEAU 9 / TABLE 9

ENTREES DE COMMANDES EN VOLUME / QUANTITATIVE ORDER INTAKE1985 : 100

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Industrie textile / Textile industry	98.7	88.7	91.8	102.7	98.5	103.6	88.3	109.6
Industrie de l'habillement / Clothing industry	96.9	54.4	88.0	57.1	74.7	59.5	79.0	65.1

TABLEAU 10 / TABLE 10VALEUR TOTALE DES ENTREES DE COMMANDES ENTRANGERSOVERALL VALUE OF THE EXPORTS ORDER INTAKE1985 = 100

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Industrie textile / Textile industry	106.3	95.3	94.3	109.0	113.3	117.0	100.3	124.3
Industrie de l'habillement / Clothing industry	106.0	57.7	88.3	67.3	91.3	72.0	84.0	71.0

TABLEAU 11 / TABLE 11SALAIRES HORAIRES / HOURLY WAGES1985 : 100

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Industrie textile / Textile industry	119.1	122.9	124.2	127.0	127.4	131.4	130.8	131.1
Industrie de l'habillement / Clothing industry	120.5	121.8	122.5	125.4	128.4	130.5	128.9	130.3

TABLEAU 12 / TABLE 12

EMPLOI / EMPLOYMENT

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Industrie textile / Textile industry	14.933	14.533	14.100	13.800	14.033	14.033	14.100	14.533
Industrie de l'habillement / Clothing industry	11.033	10.533	10.367	10.067	8.767	8.500	8.667	8.667

TABLEAU 13 / TABLE 13

PRIX DES VETEMENTS / PRICES ON GARMENTS1980 = 100

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Prix à la consommation / Consumer prices	157.3	166.7	161.7	172.0	167.0	177.7	170.3	179.0
Prix nets / net prices	158.2	167.3	162.2	171.5	167.4	178.3	171.0	179.8
Prix de gros/Wholesale prices	167.7	169.7	171.0	171.0	170.7	172.0	173.7	173.7
Prix à l'importation/ Import prices	123.8	119.3	123.0	123.8	126.8	128.4	128.4	

Prix nets / Net prices 1980 = 1.33

Prix à l'importations / Import prices 1985 : 1.51

TABLEAU 14 / TABLE 14

PRIX DE GROS DU COTON / WHOLESALE PRICES COTON

1980 = 100

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Importations de coton brut Import raw cotton	87.0	87.7	89.7	87.0	89.7	96.3	103.7	98.7
Fils / yarns	135.3	136.0	135.0	131.0	125.0	130.3	147.0	139.7
Tissus / Fabrics	144.0	145.0	143.3	144.0	143.7	143.3	143.7	143.7

TABLEAU 15 / TABLE 15

**VARIATION MOBILE EN POURCENTAGE - MOVING PERCENTAGE CHANGES**

**Variations par rapport au même trimestre de l'année passée**  
**Change on same quarter last year**

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Exportations de fils, tissus, tapis/Exports yarns, fabrics and carpets	0.4	1.4	0.7	-1.6	-0.7	14.1	1.5	3.7
Exportations d'habillement Exports clothing	-8.1	-15.2	-10.7	-12.6	-7.8	3.9	0.9	4.3
Exportations totales / Total export	-4.5	-6.4	-6.2	-7.3	-5.7	9.8	1.2	4.0
Importations de fils, tissus, tapis / Imports yarns, fabrics and carpets	-3.6	-5.5	-8.7	-11.9	-3.9	2.3	1.7	3.1
Importations d'habillement / Imports clothing	0.5	-5.5	4.9	-13.5	4.3	11.3	-2.4	7.0
Chiffres d'affaires à prix courant de l'industrie textile/Textile industry turnover in current prices	5.8	-0.9	-9.5	-9.0	-7.4	6.8	-2.0	0.9
Chiffres d'affaires à prix courant de l'industrie de l'habillement/Clothing industry turnover in current prices	-8.2	4.5	-10.5	7.7	-7.8	-6.8	-10.2	3.5
Chiffre d'affaires total à prix constants/Total turnover in current prices	0.9	0.5	-9.9	-4.3	-7.5	3.1	-4.9	1.7
Chiffre d'affaires à prix constants de l'ind.text. Textile turnover in constant prices	1.5	-5.7	-14.2	-11.8	-8.5	6.1	-2.9	-0.9

TABLEAU 15 (suite)/ TABLE 15 (cont.)

**VARIATION MOBILE EN POURCENTAGE - MOVING PERCENTAGE CHANGES**

Variations par rapport au même trimestre de l'année passée  
Change on same quarter last year

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Chiffres d'affaires à prix constants de l'ind.de l'hab. Clothing turnover in constant prices	-10.5	-0.4	-14.8	2.4	-10.6	-7.1	-10.2	11.2
Chiffre d'affaires total à prix constants/Total turnover in constant prices	-2.6	-4.4	-14.4	-7.9	-9.2	2.6	-5.5	2.8
Indice de prix pour chiffre d'affaires text./Price index for textile turnover	4.2	5.1	5.4	3.1	1.2	0.6	0.9	1.8
Indice de prix pour chiffre d'affaires de l'habillement/Price index for clothing ind.	2.5	4.9	5.0	5.2	3.1	0.3	0	-7.0
Valeur des entrées de commandes textiles/Textile value of order intake	-0.3	1.4	2.0	5.3	0.9	17.5	-2.9	8.6
Valeur des entrées de commandes d'habillement/Clothing value of order intake	-10.0	-0.5	6.2	-4.4	-20.6	9.7	-10.2	6.1
Volume des entrées de commandes textiles/Textile amount of order intake	-4.3	-3.5	-3.2	2.1	-0.3	16.9	-3.8	6.7
Volume des entrées de commandes d'habillement/Clothing amount of order intake	-12.2	-5.2	1.1	-9.1	-23.0	9.4	-10.2	14.0
Volume des entrées de commandes étrangères textiles/Text. amount of export order intake	-2.1	8.3	-3.1	9.8	6.6	22.8	6.4	14.1



TABLEAU 15 (suite)/ TABLE 15 (cont.)

**VARIATION MOBILE EN POURCENTAGE - MOVING PERCENTAGE CHANGES**

**Variations par rapport au même trimestre de l'année passée**  
**Change on same quarter last year**

	1988 (trimestre)				1989 (quarter)			
	1	2	3	4	1	2	3	4
Volume des entrées de commandes étrangères d'habillement/ Clothing amount of export order intake.	-16.1	-4.4	-10.8	2.5	-13.8	24.9	-4.9	5.5
Salaires horaires textiles/ Textile hourly wages	7.5	6.7	8.3	7.9	7.0	6.9	5.3	3.4
Salaires horaires de l'habillement/ Clothing hourly wages	8.9	7.2	8.2	6.5	6.6	7.1	5.2	3.9
Emploi textile / Textile employment	-3.0	-5.4	-7.0	-10.2	-6.0	-3.4	0	5.3
Emploi habillement / Clothing employment	-0.3	-0.6	0.3	-1.6	-20.5	-19.3	-16.4	-13.9
Prix à la consommation de l'habillement / Consumer prices clothing	7.7	6.6	7.6	6.6	6.2	6.6	5.3	4.1
Prix nets de l'habillement/ Net prices clothing	7.9	6.5	7.2	5.9	5.8	6.6	5.4	4.9
Prix de gros/Wholesale prices	5.7	6.2	4.9	3.0	1.8	1.3	1.6	1.6
Prix à l'importation de l'habillement/ Import price clothing	-4.7	-1.2	0	0	2.4	7.6	3.7	NA/ND
Prix de gros du coton brut/ Wholesale price raw cotton	-13.6	-19.3	-21.3	-11.8	3.1	9.8	15.6	13.4
Prix de gros des fils / Wholesale price yarns	7.1	7.1	5.4	-2.2	-7.6	-4.1	8.9	6.6
Prix de gros des tissus / Wholesale fabrics	-0.9	2.1	1.6	0.7	-0.2	-1.2	0.3	-0.2

NA/ND : not available / non disponible

**G R E C E \***  
-----**ACTIVITE TEXTILE EN 1989**

Note succincte sur l'évolution des différents agrégats de l'économie grecque en 1989, et plus particulièrement de l'industrie textile, et perspectives pour 1990.

En 1989, la Grèce a connu deux consultations électorales qui n'ont cependant donné la majorité nécessaire à aucun des partis politiques. L'économie a subi le contrecoup de ces événements qui ont eu une incidence négative sur de nombreuses activités économiques.

Les caractéristiques essentielles de l'économie grecque en 1989 ont été les suivantes :

- a) la forte augmentation du déficit des finances publiques;
- b) l'aggravation sensible du déficit de la balance commerciale et de la balance des paiements;
- c) le renforcement des pressions inflationnistes;
- d) la forte augmentation de l'endettement interne et externe.

**G R E E C E \***  
-----**TEXTILE ACTIVITY IN 1989**

Brief note on the evolution of the various aggregates of the Greek industry in 1989, and more particularly of the textile industry, and outlook for 1990.

In 1989, there were two elections in Greece, none of which gave a sufficient majority to any of the political parties. The economy suffered from these events which had a negative impact on numerous economic activities.

The major characteristics of the Greek economy in 1989 were as follows :

- a) strong increase in the public funds deficit;
- b) marked deterioration of the deficit of the trade balance and of the balance of payments;
- c) reinforcement of inflationist pressures;
- d) strong increase of the domestic and external debt burden.

-----  
\* Source : UNION INTERTEXTILE HELLENIQUE

Pour le reste, il y a lieu de signaler ce qui suit :

1. Le chômage s'est maintenu environ au même niveau qu'en 1988; les plus touchés sont les jeunes de 15 à 25 ans à la recherche d'un emploi. Le pourcentage de femmes sans emploi a fortement augmenté lui aussi.
2. Le processus d'assainissement des entreprises surendettées et en difficulté a été lent. Dans le textile, les entreprises surendettées placées sous le contrôle de l'organisme officiel pour le redressement des entreprises et des banques représentent environ 50% des entreprises textiles en activité.

La production de coton en Grèce en 1988-89 a été la suivante :

1988 : 234.000 tonnes  
1989 : 265.000 tonnes.

La consommation de coton en Grèce en 1988 et 1989 (estimations) a été la suivante :

1988 : 164.200 tonnes  
1989 : 158.000 tonnes

3. La production de fils et de tissus de coton en 1988 et 1989 a été la suivante, selon les chiffres du service statistiques national de Grèce :

3.1. Fils de coton

1988 : 136.580 tonnes  
1989 : nd

3.2. Tissus de coton :

1988 : 32.422 tonnes  
1989 : nd

One should also underline that :

1. Unemployment remained practically at the same level as in 1988; young people between 15 and 25 seeking their first job are the most badly hit. The percentage of unemployed women has also strong increased.
2. The process for improving the situation over-indebted firms was slow. In textiles, over-indebted firms placed under the control of the official body in charge of the recovery of businesses and banks represent about 50% of the textile firms in operation.

Cotton production in Greece was as follows in 1988-89 :

1988 : 234.000 tonnes  
1989 : 265.000 tonnes.

Cotton consumption in Greece was as follows in 1988-89 (estimates) :

1988 : 164.200 tonnes  
1989 : 158.000 tonnes

3. According to the figures provided by the National Statistical Office of Greece, in 1988 and 1989 production of cotton yarns and fabrics was as follows :

3.1. Cotton yarns

1988 : 136.580 tonnes  
1989 : nd

3.2. Cotton fabrics

1988 : 32.422 tonnes  
1989 : nd

4. Les exportations de produits textiles fabriqués en Grèce en 1988 et 1989 ont été les suivantes :

4. Exports of textiles products manufactured in Greece in 1988 and 1989 were as follows :

Tonnes	1988	1989(8m.)
1. Fils de coton / Cotton yarns	59.994	35.365
2. Tissus de coton / Cotton fabrics	16.722	12.000
3. Etoffes de maille / Knitted or crocheted fabrics	2.229	1.710
4. Vêtements, autres que maille / Knitted or crocheted garments	33.962	24.470

5. Les importations de produits textiles en Grèce en 1988 et 1989 ont été les suivantes :

5. Imports of textile products in Greece in 1988 and 1989 were as follows :

Tonnes	1988	1989 8m.)
1. Fils de coton / Cotton yarns	14.078	7.801
2. Tissus de coton / Cotton fabrics	8.474	6.800
3. Etoffes de maille / Knitted or crocheted fabrics	3.282	2.272
4. Vêtements de maille / Knitted or crocheted garments	2.448	1.761
5. Vêtements, autres que maille / Knitted or crocheted garments	2.501	2.002

6. En 1989 également, la compétitivité des produits industriels et en particulier textiles est restée faible. Cela a eu pour conséquence, d'une part que les exportations ont diminué en raison de l'augmentation des coûts de production, et d'autre part, que les importations ont augmenté à un rythme soutenu et qu'elles ont remplacé de nombreux produits grecs.

6. It must also be pointed out that the competitiveness of industrial products and more particularly of textile products remained low in 1989. The results were twofold : on the one hand, exports decreased because of the increase in production costs, and on the other hand, imports increased at a sustained tempo and replaced many Greek products.

7. Pour préserver la stabilité et l'équilibre monétaires, la banque Centrale de Grèce a limité strictement le financement des entreprises privées par les banques commerciales. Parallèlement, sur décision de la Banque Centrale, les banques commerciales ont dû relever leurs taux d'intérêt sur les prêts, taux qui sont actuellement d'environ 30% par an.
8. La productivité de la main d'oeuvre, tant dans le secteur public que dans le secteur privé ne s'est pas améliorée en 1989.
9. Le coût de la main d'oeuvre a considérablement augmenté à la suite des hausses de salaires, mais la productivité de la main d'oeuvre ne s'est pas améliorée.
10. Les bénéfices de nombreuses grandes entreprises textiles ont diminué sensiblement en 1989 par rapport à 1988.
11. Enfin, en 1989 et au cours des 4 premiers mois de 1990, deux grandes entreprises textiles en difficulté ont demandé à être placées sous le contrôle de l'organisme officiel pour le redressement des entreprises.
7. So as to preserve monetary stability, the Central Bank of Greece strictly limited the financing of private companies by banks. Concurrently, on a decision of the Central Bank, banks had raise their interest rates on loans; presently these rates are set at about 30% per year.
8. Labour productivity, both in the public sector and in the private sector did not improve in 1989.
9. Because of the increases in wages, the costs of labour increased considerably but labour productivity did not improve.
10. The profits of numerous large textile companies decreased markedly in 1989 as compared with 1988.
11. Finally, in 1989 and during the first months of 1990, two large textile companies in trouble have asked to be placed under the control of the official body in charge of the recovery of businesses.

\*  
\* \* \*

\*  
\* \* \*

Selon des évaluations objectives et sur la base des données disponibles, l'économie grecque devrait rencontrer des difficultés considérables. En 1990, il faudra en particulier limiter strictement le déficit du secteur public, freiner l'inflation, restaurer la stabilité et l'équilibre monétaires, renforcer la compétitivité des produits grecs et améliorer la productivité de la main d'oeuvre, tant dans le secteur public que dans le secteur privé.

According to objective assessments and on the basis of the available data, the Greek economy is expected to run against huge difficulties. In 1990, it will more particularly be necessary to strictly limit the deficit of the public sector, to slow down inflation, to restore monetary stability, to reinforce the competitiveness of Greek products and to improve labour productivity, both in the public sector and in the private sector.

En ce qui concerne plus particulièrement l'industrie textile, on peut formuler les observations suivantes :

a) Malgré le fait que les coûts de production de l'industrie textile grecque ont nettement augmenté à la suite de la hausse du prix de vente du coton, des salaires et d'autres éléments des coûts de production, les prix de vente des fils de coton, tant sur le marché intérieur que sur les marchés extérieurs, ont été particulièrement bas, et selon les données dont on dispose actuellement, il ne faut pas s'attendre à une hausse suffisante de ces prix.

b) En raison de l'intérêt limité des acheteurs pour les produits textiles, la situation du marché intérieur restera déprimée ou ne s'améliorera que lentement.

c) Les exportations de fils et de tissus grecs devraient diminuer en 1990 par rapport aux années précédentes, pour les raisons indiquées plus haut.

Cela est dû au fait que les marchés communautaires importeront davantage de produits textiles de Turquie, d'URSS, des pays de l'Est et de pays du Tiers Monde. Nous soulignons que, dans de nombreux cas, certains pays ne respectent pas les quotas d'importation de fils de coton prévus dans l'Accord Multifibres.

En 1989, on a constaté une augmentation des importations de fils de coton d'Egypte, d'URRS, du Maroc, du Pakistan, d'Inde, etc...

So far as the textile industry is concerned, the following comments can be made :

a) In spite of the fact that the production costs of the Greek textile industry strongly increased due to the increase in the selling price of cotton, to the increase in wages and in other elements of the products costs, the selling prices of cotton yarns, both on the domestic market and on the external markets, were particularly low. Moreover, according to the presently available data, a sufficient increase of these prices cannot be expected.

b) Due to the poor interest of buyers in textile products, the situation of the domestic market will remain dull or will only improve slowly.

c) Exports of Greek yarns and fabrics are expected to decrease in 1990 as compared with the preceding years for the reasons indicated above.

This is due to the fact that the Community markets will import more textile products from Turkey, the USSR, the countries of Eastern Europe and Third world countries. It should also be pointed out that in numerous cases certain countries do not comply with the imports quotas for cotton yarns laid down by the Multifibre Agreement.

In 1989, an increase was noted in the imports of cotton yarns from Egypt, the USSR, Morocco, Pakistan, India, etc..

d) Enfin, en 1989, il n'ya guère eu de nouveaux investissements dans le secteur textile; la modernisation des entreprises textiles n'a progressé que lentement.

d) Finally, in 1989, there were few new investments in the textile sector; the modernizing of textile firm progressed but slowly.

Sur la base des éléments dont on dispose, il ne faut pas s'attendre à des investissements importants dans l'industrie textile en raison des difficultés de fonctionnement que rencontre ce secteur.

On the basis of the available elements, important investments in the textile industry cannot be expected due to the difficulties this sector is experiencing.

\* \* \*

\* \* \*

I R L A N D E \*L'INDUSTRIE TEXTILE IRLANDAISE

On se rappellera de l'année 1989 comme une année difficile pour l'industrie. Bien que la restructuration et la compétitivité du secteur aient été aidés par la baisses des taux d'intérêts, de l'inflation et des coûts de l'énergie, les problèmes liés aux transports restent pour l'industrie (parce que le secteur se situe dans des zones rurales).

La faiblesse de la livre sterling et le déclin du marché du Royaume-Uni, depuis la fin de l'années passée, ont eu des conséquences importantes pour ce secteur qui exporte la majeure partie de sa production vers la Grande Bretagne.

Les prévisions à court terme ne sont pas optimistes si on additionne les projections de la CE relative à la demande intérieure, qui progresse d'à peine 1%, aux incursions que les pays du Tiers Monde continuent à faire sur le marché européen.

L'industrie textile joue un rôle important dans l'économie irlandaise. Ce secteur représente 3 % de la production manufacturière du pays et 2,8% de ses exportations de marchandises. Quant au poid en terme d'emploi il est très important : le textile représente 5,9% de l'emploi manufacturier total et l'habillement 6,4%.

I R E L A N D \*THE IRISH TEXTILE INDUSTRY

1989 will be remembered as a difficult year for the industry. Although the sector has restructured and its competitiveness has been helped by lower interest, inflations and energy costs, it still has problems (because it is located primarily in rural areas) in relation to transport.

Since the end of the last year a weak sterling and the decline in the UK market has had serious implications for the industry, which exports much of its production to Britain.

Taken together with the EC's projection in internal demand, which is growing at only 1% for textiles and the inroads which third world countries continue to make into the European market, the picture does not look optimistic in the short term.

The role of the textile industry in the Irish economy is important. It accounts for 3.0% of Irish manufacturing output and 2.8% of merchandise exports. In terms of employment, it is extremely important, 5.9% of total manufacturing employment occurs in the textile sector and 6.4% in clothing.

-----  
\* Source : IRISH TEXTILES FEDERATION



Le produit textile le plus important d'Irlande en 1989 reste encore le coton qui représente 31% des ventes totales en valeur du secteur. Les autres produits significatifs sont les produits lainiers, surtout les filés, et les produits de la maille.

L'emploi a chuté assez fortement au cours des dernières années et n'a épargé aucun sous-secteur.

Cependant des signes montrent que le niveau de l'emploi a commencé à se stabiliser au cours de la dernière année.

Les performances productives de ces deux dernières années ont été bien plus positives pour le textile et l'habillement que pour l'emploi.

Après une légère progression en 1981, la production du secteur textile a reculé constamment jusqu'en 1987 et s'est reprise en 1988/89. Néanmoins la baisse du taux d'occupation du secteur textile a toujours dépassé celui de la production au cours de presque toute la décade.

Il s'en est suivi que la productivité du textile en 1989 était 57,4% plus élevée qu'en 1980. Cependant cette progression est due plus à la baisse de l'emploi qu'à la croissance de la production.

Le taux de croissance de la productivité du secteur doit, toujours, être comparé à l'augmentation de 112,5% de celui de l'ensemble manufacturière sur la même période. Cette comparaison doit être nuancée par le fait que en 1980 la productivité de l'industrie textile était supérieure à celle de l'ensemble de l'industrie.

Cotton still constitutes the single most important textile product in Ireland accounting for 31% of the sector's total net selling value in 1989. Basic woollen products are also significant, especially yarns, as are knitted products.

Over the last few years there has been a sharp decline in employment in almost all sub-sector of textiles.

However, there is some evidence that the level of employment has begun to stabilise in the last year.

The output performance of the textile and clothing sectors in the last two years has been much more positive than that of employment.

After rising slightly in 1981, output in the textile sector fell continuously until 1987 but recovered in 1988/89. Nonetheless, in textiles the rate of employment decline has outstripped that of output in almost every year throughout the decade.

As a result, the productivity level in textiles was 57.4% higher in 1989 than in 1980. However, this increase occurred because of employment declines rather than actual output increases.

However, the productivity increases for textiles must be compared with an increase of 112.5% for manufacturing industry as a whole over the same period. Nonetheless, productivity performance for the textile industry was ahead in 1980s to that of the traditional manufacturing industries as a whole.

En 1989 les exportations du secteur textile ont représenté 72.5% de la production irlandaise au lieu des 63.1% de 1980. Cette croissance est attribuable à l'industrie de la maille qui a expédié en 1989, plus de 96 % de sa production en dehors des frontières contre 60% neuf ans plus tôt.

Quant aux produits textiles tissés, y compris l'industrie de la laine, leurs exportations ont, représenté tout au long de la décennie un peu plus de la moitié de leur production.

Concernant les importations on note une augmentation de leur taux de pénétration de 67% en 1980 à 77% l'année passée.

A nouveau l'industrie de la maille a été la principale cause de cette tendance puisque son taux de pénétration est passé de 77% en 1980 à 98% en 1989. Pour les autres produits la croissance a été très faible sur la période.

Un peu moins de 50% des exportations textiles irlandaises sont dirigées vers le Royaume-Uni. De plus leur diversification parmi les autres pays de la Communauté est raisonnable : 6,5% vers la Belgique et le Luxembourg, 7,3% vers la France, 7,5% vers la RFA et 11,5% vers l'Italie.

Au cours de la décennie les parts des exportations irlandaises vers les pays de la CEE, à l'exclusion du Royaume-Uni, sont restées stables.

#### LE FUTUR

Le principal problème qui a occupé l'industrie ces 12 derniers mois a été le futur du commerce textile.

In 1989 the textile sector was exporting 72.5% of its output compared to 63.1% in 1980. This increase is principally due to the influence of the knitting industry which was exporting over 96% of its output in 1989 as against only 60% in 1980.

By contrast, the woven materials including wool industry, continue to export only somewhat more than half its output during the 1980s.

Concerning imports, import penetration for textiles rose from 67% to 77% as a whole from 1980 to 1989.

But this was primarily due to trends in the knitting industry where import penetration rose from 77% in 1980 to 98% in 1989. Import penetration for woven materials showed little increase over the period.

The UK accounts for less than 50% of Irish textile exports. Irish textile exports are reasonably well diversified across the Community, 6.5% to Belgium and Luxembourg; 7.3% to France; 7.5% to Germany and 11.5% to Italy.

Irish textile exports have almost held their share of the non-UK Ec export market during the 1980s.

#### THE FUTURE

The key issue for the last 12 months has been the whole future of trade in the textile industry.

Le futur de l'AMF et de l'Uruguay Round (GATT) est influencé par les activités commerciales prédominantes des pays du Tiers Monde.

Le but de l'Uruguay Round est d'arriver à une intégration éventuelle du textile et de l'habillement dans le cadre du GATT en même temps qu'un renforcement des règles qui régissent le commerce international.

La position de la commission CE est ouverte : elle a la volonté de participer à la libéralisation du commerce, mais tant que les différentes barrières au commerce ne seront pas éliminées, un retour aux règles du GATT n'est pas envisageable.

Deux incertitudes restent : la première vient de la proposition des USA de mettre en place une politique liée aux quotas globaux qui aura sûrement un effet négatif sur le commerce textile de la CE.

La deuxième est reliée aux questions soulevées par les pays de l'Est européen. Toutes les restrictions qui avaient été mises en place en relation avec ces pays seront enlevées suite aux changements politiques en cours. Dans la plupart de ces pays les rentrées de devises étrangères sont fortement dépendantes du textile. Ceci pourrait être une menace concurrentielle très sérieuse pour l'industrie textile Irlandaise et le marché européen.

Il faut reconnaître, cependant, que ces pays ont un besoin important pour leur industrie de l'habillement des matières premières provenant des industries textiles européennes.

Trading activities were dominated by third world countries particularly in relation to the Uruguay Round of the GATT and the future of the Multi Fibres Agreement.

The aim of the Uruguay Round is to achieve the eventual integration of textiles and clothing into GATT while at the same time strengthening the rules governing trade.

The EC Commission's open position is that it will participate in the liberalisation of trade, but until the various barriers to trade have been sorted out, there cannot be a reversion to GATT rules.

There are two uncertainties on the horizon, the first is that while the USA has come out with a new policy in relation to global quotas, it is probably true to say that this will have an adverse effect on EC textile trade.

The second consideration is the question of East Block countries. With the changed political scenario, all restrictions in dealing with these countries will be removed. Most of these countries depend significantly on textiles to earn foreign revenue. This could prove to be a very serious competitive threat to the Irish textile industry and the European market.

However, on the positive side it has to be said that these countries require raw materials for their clothing industry from EC textile producers.

\* \* \*

\* \* \*

GRANDE - BRETAGNE \*UNITED - KINGDOM \*COMMENTAIRES GENERALESGENERAL COMMENTS

En 1989, le produit domestique brut britannique a augmenté de 2,4% ce qui contraste avec les années 1987 et 1988 au cours desquelles la croissance du PIB avait été respectivement de 4,4% et 4,3%. Alors qu'au cours des 2 dernières années les dépenses de consommation avaient augmenté de 5,2% (1987) et 6,5% (1988), en 1989 les consommateurs ont dépensé 4% de plus qu'en 1988 (en prix constants).

In 1989, the UK GDP increased by 2.4% in contrast to 1987 and 1988, when GDP was up by 4.4% and 4.3% respectively. Whereas in the last two years consumer expenditure increased by 5.2% (1987) and 6.5% (1988), in 1989 consumers spent 4% (in constant prices) more than in 1988.

Selons l'Office Central de Statistique, en 1989 la valeur totale des exportations a été 15% supérieure à celle de 1988 alors que les importations ont augmenté de 14% au cours de la même période. Comparée aux 14,7 milliards de £ de déficit en 1988, le déficit de 1989 a augmenté de façon très importante atteignant 20,3 milliards de livres.

According to the Central Statistical Office, in 1989 the total value of exports was 15% higher than in 1988, while imports increased by 14% in the same period. Compared to the £14.7 billion deficit sustained in 1988, the 1989 deficit figure increased dramatically to £20.3 billion.

L'inflation, mesurée par l'indice général des prix de détail de tous les articles au 16 janvier 1990 était 7,7% supérieur à celui de janvier 1989. La production des industries manufacturières a augmenté de 4,8% en 1989 par rapport au 5,6% de 1987 et 7% de 1988.

Inflation, as measured by the general index of retail price for all items on January 16, 1990, was 7.7% higher than January 1989. The output for all manufacturing industries was up by 4.8% in 1989 compared to 5.6% in 1987 and 7% in 1988.

Les dépenses de consommation d'habillement devraient augmenter selon les estimations, de 4% comparés aux +10,5% en 1987 et 10% en 1988.

Consumers expenditure on clothing rose by an estimated 4 %, as compared to 10.5% in 1987 and 10% in 1988.

Le tableau suivant montre les variations mesurées par l'indice de production des textiles, fibres chimiques et habillement.

The following table shows changes as measured by the index of output in textiles, man-made fibres and clothing.

TRIMESTE / QUARTER	1988				1989		
	1	2	3	4	1	2	3
Fibres chimiques/Man-made fibres	106.3	107.0	103.0	111.5	106.6	110.4	121.9
Textiles							
dont / of which :	104.3	100.2	102.2	101.2	100.9	99.3	96.3
. Laine / Wool	107.6	104.8	105.9	103.3	102.3	100.2	95.6
. Cotton system spinning Filature cotonnière	99.9	88.6	95.4	88.4	85.9	85.2	79.2
. Cotton & mmf weaving Tissage coton et fibres chim.	98.8	98.2	98.9	96.7	100.0	100.3	94.1
. Knitting / Maille	98.6	97.7	95.2	96.0	95.5	93.1	93.7
. Finishing / Ennoblisement	109.6	106.2	103.0	103.3	103.8	105.0	102.5
. Carpets / Tapis	111.0	115.3	116.1	113.2	117.6	108.9	106.8
Clothing / Habillement	101.0	98.7	99.1	100.5	97.1	97.4	99.3

1. - REMARQUES PRELIMINAIRES

Dans cette étude, toutes les données sont en termes de volume (poids, m<sup>2</sup> ou nombre d'unités), à l'exception des sections 7 et 8.

Quand nous faisons référence à l'habillement, cela inclut les vêtements de maille sauf autres précisions.

Les données utilisées sont fournies sur la base du pays d'origine (général), représentant toutes les importations selon le pays d'origine de la déclaration et incluant les importations recensées dans les entrepôts douaniers.

1. - INTRODUCTORY NOTES

In this report, all figures are in volume terms (weight, square metres or numbers of units), except in sections 7 and 8.

Where references are made to clothing, these include knitted garments, except where otherwise stated.

The data used are on a pure country-of-design (general) basis, identifying all imports according to their declared country of origin and including imports unloaded into customs warehouses.

Les importations pour re-exportations sont incluses. Les pays analysés ont été choisis selon l'importance des importations (c'est-à-dire l'ampleur de leur contribution à chaque produit pris individuellement).

## 2. - LA CADRE ECONOMIQUE

### 2.1. Le quatrième trimestre de 1989

Au cours du dernier trimestre de 1989, la production de l'industrie textile (mesurée par l'indice HMG) était inférieur de 5,5% à celui de l'année passée. La production d'habillement par contre a augmenté de 1,7% par rapport à son niveau de l'an passé. Il convient de noter, toutefois, que pour des raisons variables, ces indices sont sujets à des révisions importantes et doivent donc être manipulés avec précaution.

La croissance du marché intérieur s'est considérablement ralentie au cours des 3 derniers mois de 1989. La croissance des dépenses de consommation a aussi baissé, mais moins vite que prévu. De plus, le travail à temps partiel a été expérimenté dans de nombreuses parties de l'industrie et l'utilisation des capacités de production a été à son plus bas niveau dans beaucoup de secteurs industriels vers la fin de 1989. Quelques entreprises ont entamé une procédure de déclaration de faillite du fait d'un niveau des affaires décevant et de difficultés de financement.

Les importations de textile et d'habillement du dernier trimestre ont augmenté de 9% en termes de valeur atteignant 1,9 milliards de £; en termes de volume toutefois ces mêmes importations ont été inférieures de 4% à celles du 4ème trimestre de 1988. Les différentiels de taux de change et un meilleur ciblage du marché au niveau des importations en sont en partie responsables. De plus, le ralentissement marqué de l'économie domestique a aussi influencé les politiques des importateurs.

Imports for re-export are included in the figures. The countries analysed are chosen according to magnitude of their imports (i.e. significance in their contribution to each individual product).

## 2. - THE ECONOMIC BACKGROUND

### 2.1. The fourth quarter of 1989

In the final quarter of 1989, output of the textile industry (as measured by HMG index) was 5.5% lower than the same period in 1988. Clothing production on the other hand was up by 1.7% compared with last year's level. It should be noted, however, that for various reasons these indices are subject to extensive revision and should therefore be treated with caution.

The domestic market growth slowed down considerably during the last three months in 1989. Consumer spending growth also declined but not with the speed expected. Moreover, short time working was experienced in many part of the industry and capacity utilisation was at its lowest in many parts of the industry, towards the end of 1989. Some firms went into receivership as a result of disappointing levels of business and financing difficulties.

Last quarter textile and clothing imports increased by 9% in value terms to fl.9 billion; in volume terms, however, these same imports were 4% lower than the fourth quarter in 1988. Exchange rate differentials and greater market targeting of imports were partly responsible. In addition, the marked slow down in the domestic economy also influenced importers' policies.

L'évolution défavorable de l'environnement économique intérieur a frappé les ventes sur le marché intérieur et a fortement contrasté avec les exportations du dernier trimestre. Soutenu par un niveau du sterling plus compétitif, les exportations ont augmenté de 12% en volume au cours des 3 derniers mois de l'année. La leçon semble être que davantage d'entreprises doivent exporter et non pas compter sur le marché intérieur.

The adverse development of the domestic economic environment hit home some sales and contrasted sharply with last quarter exports. Supported by a more competitive level for sterling, exports grew by 12% in volume terms and 14% in value terms, in the last three months of the year. The message seems to be that more firms should export and not rely only on the domestic market.

## 2.2. 1989

Un certain nombre de facteurs au milieu des années 80 sont le résultat des taux d'intérêt et en conséquence, 1989 a débuté avec un taux de croissance des dépenses de consommation inférieures à certaines des années passées. Toutefois, et malgré les anticipations consécutives à de nouvelles hausses des taux d'intérêt, les dépenses de consommation n'ont pas été contrôlées.

## 2.2. 1989

A number of factors in the mid-1980's resulted in interest rates and as a consequence 1989 began with a rate of growth of consumer spending lower than some of the previous years. However, and despite expectations following further hikes in interest rates, consumer spending was not tamed in 1989.

Tableau 1  
Variation en % d'une année sur l'autre

TRIMESTRE / QUARTER	1	2	3	4	12 m.
1988 :					
. Importations / Imports	15%	9%	1%	1%	6%
. Exportations / Exports	5%	4%	3%	1%	7%
1989 :					
. Importations / Imports	4%	3%	4%	-4%	2%
. Exportations / Exports	7%	5%	8%	12%	8%

Table 1  
% Volume Change year on year

Le tableau ci-dessus montre qu'en termes de volume, la croissance des importations a commencé à baisser dans la seconde moitié de 1988, loin des 15% et 9% de croissance enregistrés sur base annuelle au cours des premier et deuxième trimestre 1988. Le niveau moyen de croissance annuelle en 1988 n'a pas dépassé 6% sur base annuelle.

The above table shows that in volume terms, imports growth started to decline in the second half of 1988, away from 15% and 9% growth rates -year on year- registered in Q1 and Q2 1988. The 1988 import growth level was not more than 6%, year-on-year.

Les 9 premiers mois de 1989 montrent une croissance des importations remarquablement stable, juste inférieure à 4% en moyenne, mais avec une variation brusque au cours des mois d'hiver. Evidemment, la demande interne a commencé à baisser à la fin après la surchauffe soudaine du début d'année 1988 aggravé par le fort -peut être trop fort- facteur sterling.

Les exportations d'autre part, ont augmenté régulièrement au cours de 1989. Les industries textiles et de l'habillement ont réussi à reporter les ressources initialement dévolues aux productions pour les consommateurs nationaux aux biens produits pour la consommation étrangère. Seuls les taux de croissance trimestriels ne soulignent pas cet important changement.

En 1989, la mode en faveur de vêtements structurés s'est poursuivie au détriment des vêtements de maille. Un renversement de cette tendance semble maintenant apparaître.

Les facteurs déjà mentionnés plus la douceur inhabituelle du temps qui a dominé l'année 1989, ont causé du tort à l'industrie de la maille. On a estimé que sur la perte totale d'emplois dans le textile et l'habillement (estimée à près de 22.000 personnes), plus de 50% de ces emplois ont été perdus dans le secteur de la maille, soit plus de 1.100 emplois.

Selon les calculs d'AKT, à la fin de 1989, l'ensemble des industries textiles, de la maille et de l'habillement a employé 484.00 personnes soit près de 9% du total de la main d'oeuvre manufacturière britannique (sur base des estimations d'AKT des données révisées du département de l'emploi).

The first nine months of 1989 show a remarkably stable imports growth at just under 4% on average, but with a sudden change in the winter months. Clearly, domestic demand at last began to subside after the sudden "heat" in early 1988 compounded by the strong -perhaps too strong- sterling factor.

Exports on the other hand have been growing steadily throughout 1989. The textile and clothing industries have succeeded in switching resources initially devoted to producing supplies for domestic consumers to producing goods for international consumption. The quarterly growth rates alone do not underline this important change.

In 1989 the fashion for structured garments has continued at the expense of knitted goods. A reversal of this trend is now becoming apparent.

The aforementioned factors plus the unusually warm weather prevalent through 1989, have damaged the knitted industry. It is estimated that from the total loss of employment in textiles and clothing (estimated at about 22,000 people) over 50% of these jobs were lost in the knitting sector, that is more than 11,000 jobs.

According to AKT calculations, at the end of 1989 the entire textile, knitting and clothing industries employed about 484,000 people or nearly 9% of the total UK manufacturing labour force (based on AKT estimated of revised Department of Employment data).



Les variations de taux de change sont résumées dans le tableau suivant (un "+" indique une hausse du sterling par rapport aux autres monnaies, et donc une perte de compétitivité, un "-" indique une baisse du sterling et donc un gain de compétitivité.)

The exchange rate changes are summarised in the following table (a "+" indicates a rise in sterling against another currency, and hence a loss of competitiveness, a "-" indicates a fall in sterling, and hence a gain in UK competitiveness).

# MODIFICATION DE LA VALEUR NOMINALE DE £

# CHANGES IN THE NOMINAL VALUE OF STERLING

	1985-1987	1988	1989
U.S.A.	+62%	-4%	-11%
Europe de l'Ouest/Western Europe :			
. Allemagne de l'ouest/West Germany	-19%	+8%	-15%
. France	-10%	+9%	-15%
. Italie / Italy	- 2%	+8%	-13%
. Belgique / Belgium	-15%	+9%	-15%
. Pays-Bas / Netherlands	-19%	+9%	-15%
Japon / Japan	-22%	- 1%	+3%
Pays asiatiques à devises liées au \$ Dollar-related Asian countries :			
. Hong Kong	+61%	-3%	-11%
. South Korea/Corée du Sud	+53%	-17%	-11%
. Taiwan	+16%	-5%	-16%
. China / Chine	+112%	-3%	+13%
. India / Inde	+66%	+13%	-1%
. Pakistan	+91%	+5%	-1%
. Malaysia	+66%	+5%	-11%
. Thailand	+75%	-2%	-11%
. Philippines	+74%	-3%	-8%
Turkey / Turquie *	+252%	+81%	+14%

\* Données biaisées par un taux d'inflation très élevés

\* Figures distorted by very high inflation rate.

Finalement, le haut degré de volatilité sur les marchés des changes a dominé en 1989, comme l'indique le tableau ci-dessus. L'industrie croit fermement qu'un sterling plus stable pourrait contribuer de manière significative à la planification à long terme et placerait le secteur textile et de l'habillement dans une position stratégique plus forte vis-à-vis de nos concurrents.

De plus, l'industrie suit avec grand intérêt le débat sur le mécanisme de change du système monétaire européen, car elle juge qu'il pourrait être profitable au Royaume-Uni : la stabilité des changes et le biais anti-inflationniste seront deux des bénéfices à long terme d'une adhésion aux mécanismes de change.

### 3. - RESUME DE COMMERCE EXTERIEUR

Les importations ont baissé de 4% en volume au cours du 4ème trimestre 1989, ce qui découle clairement du refus des importateurs prendre trop d'engagements au moment où l'économie britannique est sous-performante. Pour l'ensemble de l'année, les importations ont seulement augmenté de 2%.

Derrière cette hausse, nous pouvons voir les facteurs d'influence suivants : tout d'abord, et particulièrement au cours de la seconde moitié de 1989, le sterling est devenu plus compétitif qu'auparavant, surtout vis-à-vis du dollar, et par conséquent des fournisseurs du Sud-Est asiatique. Deuxièmement, le boom de la construction s'est achevé, touchant donc sévèrement les anticipations futures de richesse de la population. Troisièmement, les industries textiles et de l'habillement, armées de leur expérience au début des années 80 et du succès de l'expansion britannique du milieu des années 80, ont prêté de façon croissante plus d'attention aux exportations et ont amélioré leur présence internationale.

Finally, a high degree of volatility in the foreign exchange markets was prevalent in 1989, as indicated by the table above. The industry firmly believes that a more stable sterling could contribute significantly to long-term planning and would place the clothing and textile sector in a stronger strategic position vis-à-vis our competitors.

Moreover, the industry follows with great interest the debate on the Exchange Rate Mechanism of the European Monetary System, for it believes that the UK stands to benefit : Exchange stability and an anti-inflationary bias will be two of the long term benefits from joining the ERM.

### 3. - SUMMARY OF IMPORTS AND EXPORTS

Imports declined by 4% in volume terms in Q 4 1989, clearly underlying importers' unwillingness to overcommit themselves at a time when the UK economy is underperforming. For the year as a whole, imports rose only by 2 % year on year.

Behind this increase we can see the following influencing factors: first, and especially in the second half of 1989, sterling became more competitive than previously, especially against the US\$ - and consequently the Far Eastern suppliers. Second, the housing boom ended, thus severely altering people's future wealth expectations. Third, the textile and clothing industries, armed with the experience of the early 1980s and the successful domestic expansion of the mid-1980s have increasingly paid more attention to exports and enhanced their international presence.

Suivant le tableau 2, nous voyons qu'au cours du 4ème trimestre les importations d'habillement ont tout juste augmenté de 2%, alors que les autres importations textiles ont baissé. Pour l'ensemble de l'année, les importations d'habillement et d'accessoires du vêtement ont augmenté de 9% alors que celles de fibres et de fils de filaments se sont accru de 2%. D'autre part, les importations de filés, tissus, tapis et textiles de maison ont baissé faiblement par rapport au dernier trimestre de 1988.

Pendant ce temps, l'histoire des exportations en 1989 a aussi été encourageante comme le montre le tableau 3. Les exportations du 4ème trimestre ont augmenté de façon assez significative de 12% tandis que les exportations annuelles ont cru de 8% (en volume). Les produits en tête ont été les filés, les tissus, les tapis et le textile de maison à la fois pour le 4ème trimestre et l'année entière.

Looking at table 2, we see that in Q4 the clothing imports increased by just 2%, whereas all other textile imports declined. For the year as a whole, clothing and accessories imports increased by 9%, whereas fibres and filament yarns rose by 2%. On the other hand, imports of spun yarns, fabrics, carpets and household textiles declined marginally as compared with the last quarter of 1988.

Meanwhile, the export story in 1989 was also encouraging, as can be seen in table 3. Fourth quarter exports were up quite markedly by 12% while annual exports rose by 8%, year on year (in weight). Top products were spun yarns, fabrics, carpets and household both in the fourth quarter and the annual analysis.

Tableau 2

Importations de produits textiles et d'habillement

Table 2

Imports of all textile and clothing products

1000 tonnes	4.Trim./Quarter			JAN. - DEC.				
	1988	1989	CHANG	1987	1988	1989	89/87	89/88
Fibres et fils de filaments (except. fibres naturelle) / Fibres & Filament yarns (ex raw natural fibres)	82	75	-8%	323	321	328	2%	2%
Filés, tissus, tapis et textile de maison / Spun yarns, fabrics, carpets & household	229	219	-4%	832	889	887	7%	0%
Habillement et accessoires Clothing & accessories	66	67	2%	223	254	277	24%	9%
TOTAL	377	361	-4%	1377	1465	1491	8%	2%

En termes de valeur, les importations totales de textile et d'habillement pour 1989 ont augmenté de 9%, l'habillement et les accessoires du vêtement enregistrant une hausse sur l'année de 15%. D'autre part, les exportations totales ont augmenté de 10%, fibres et fils de filaments détenant le record avec une croissance annuelle de 20%.

In value terms, total textile and clothing imports for 1989 were up by 9%, with clothing and accessories registering a 15% year on year rise. On the other hand, total exports were up by 10% with fibres and filament yarns leading with an annual increase of 20 %.

Tableau 3

Exportations de produits textiles et  
d'habillement

1000 tonnes	4.Trim./Quarter			JAN. - DEC.				
	1988	1989	CHANG	1987	1988	1989	89/87	89/88
Fibres et fils de filaments (except. fibres naturelle) / Fibres & Filament yarns (ex raw natural fibres)	69	75	9%	247	260	282	14%	8%
Filés, tissus, tapis et textile de maison / Spun yarns, fabrics, carpets & household	76	88	16%	279	287	316	13%	10%
Habillement et accessoires Clothing & accessories	19	20	6%	70	69	69	-1%	0%
TOTAL	164	184	12%	596	615	666	12%	8%

Table 3

Exports of all textile and clothing  
products

4. - IMPORTATIONS POUR SOURCES

Les données utilisées dans ce paragraphe correspondent seulement aux produits AMF et de lin : c.à.d. aux produits textiles et d'habillement fabriqués à partir du coton, de la laine, des fibres chimiques et du lin, exception faite des fibres chimiques discontinues et fils de filaments simples.

Malgré la baisse de 1% au 4 trimestre des importations totales pour tous produits AMF, il y a eu une hausse sur base annuelle de 3%.

4. - IMPORTS BY SOURCE

Figures used in this paragraph relate to MFA and linen products only : that is, to textile and clothing products manufactured from cotton, wool, man-made fibres and linen, excluding man-made staple fibres and unprocessed filament yarns.

Despite a fourth-quarter 1% reduction in total imports for all MFA-type products, there was a year-on-year increase by 3%.

En 1989, 59% (en termes de volume) des importations britanniques totales de textile et d'habillement sont d'origine communautaire du fait de la prédominance des pays européens dans la production de fils de filaments, de plusieurs types de tissus et tapis. Les sources d'approvisionnement à bas coûts continue d'être le principal fournisseur de produits vestimentaires. Les importations intra-communautaires ont augmenté de 3% par rapport à 1985. Les importations des pays ACP ont été de 21% supérieures à celles de l'an passé (bien que la base soit basse) et sont suivies par les importations de pays méditerranéens (+19% sur l'année). Le tableau 4 montre que les importations totales en provenance des producteurs à bas coûts pris dans leur ensemble ont augmenté de 4% en 1989.

In 1989, 59% (in volume terms) of all UK textile and clothing imports came from the European Community member states, because of the dominance of EC countries in the production of filament yarns, several types of fabrics and carpets. The low cost sources continued to be the largest supplier of clothing products. Imports from the EC were up by 3% vis-à-vis 1988. Imports from the African, Caribbean and Pacific countries were 21% higher than a year ago (although from a low base) and were followed by imports from Mediterranean countries, (up by 19% year on year). Table 4 shows that total imports from low-cost producers as a whole were up by 4% in 1989.

Tableau 4

IMPORTATIONS DE PRODUITS AMF, PAR SOURCES

Table 4

Imports of MFA products by source

'000 tonnes	4ème Trim/4th Quarter			JAN - DEC				
	1988	1989	CHANGE	1987	1988	1989	89/87	89/88
TOTAL	292	288	-1%	1.064	1.145	1.182	11%	3%
CEE/EEC 12 of which/dont:	165	165	-1%	571	620	620	12%	3%
. S & P / E & P	18	18	0%	64	68	68	11%	4%
Other developed/ Autres pays dév. of which/dont:	30	29	-4%	114	122	123	7%	1%
. U.S.A.	12	11	-10%	33	44	45	36%	1%
. Others/Autres	18	18	0%	77	77	78	-4%	0%
Low Cost / PVD of which/dont :	96	95	-1%	379	404	422	11%	4%
. Non-preferential	81	78	-3%	331	347	354	7%	2%
. Mediterranean	13	14	4%	37	45	54	45%	19%
. ACP	3	3	14%	10	11	13	32%	21%

5. - COMMERCE EN VALEUR

Les importations de textile et d'habillement ont augmenté de 9 % en valeur au dernier trimestre, portant le total pour 1989 à 7.542 million de £ (+ 9% par rapport à 1988).

Les exportations textiles et d'habillement ont augmenté de 14% en valeur au dernier trimestre, portant le total de l'année à 3.956 millions de £ (+10% par rapport à 1988).

Malgré que la croissance des exportations soit supérieure à celle des importations, le déficit du commerce textile et d'habillement a augmenté de 3.343 million de £ à 3.586 million de £.

5. - TRADE BY VALUE

Textile and clothing imports grew in value by 9% in the final quarter, bringing the total for 1989 to £7,542 million (9% up on 1988).

Textile and clothing exports grew in value by 14% in the final quarter, bringing the total for the year to £3,956 million (10% up on 1988).

Despite export growth being higher than import growth, the deficit on textile and clothing trade increased by £3,343 million to £3,568 million.

Tableau 5

Importations en valeur de tous produits  
textiles et habillement  
(Sauf matières premières)

Table 5

Imports by value of all textile and  
clothing products  
(excluding raw materials)

mio £	4.Trim./Quarter			JAN. - DEC.		
	1988	1989	CHANG	1988	1988	CHANG
Fibres et fils de filaments (except. fibres naturelle) / Fibres & Filament yarns (ex raw natural fibres)	157	152	-3%	619	636	3%
Filés, tissus, tapis et textile de maison / Spun yarns, fabrics, carpets & household	837	887	6%	3245	3364	4%
Habillement et accessoires Clothing & accessories	768	873	14%	3079	3542	15%
TOTAL	1762	1913	9%	6943	7542	9%

Tableau 6

Exportations en valeur de tous produitstextiles et habillement(Sauf matières premières)

mio £	4.Trim./Quarter			JAN. - DEC.		
	1988	1989	CHANG	1988	1988	CHANG
Fibres et fils de filaments (except. fibres naturelle) / Fibres & Filament yarns (ex raw natural fibres)	163	194	19%	589	705	20%
Filés, tissus, tapis et textile de maison / Spun yarns, fabrics, carpets & household	423	497	17%	1615	1806	12%
Habillement et accessoires Clothing & accessories	396	431	9%	1396	1445	4%
TOTAL	982	1121	14%	3600	3956	10%

Table 6

Exports by value of all textile andclothing products(excluding raw materials)

Tableau 7

Balance commerciale en valeur

mio £	4.Trim./Quarter		JAN. - DEC.	
	1988	1989	1988	1989
Fibres et fils de filaments (except. fibres naturelle) / Fibres & Filament yarns (ex raw natural fibres)	6	42	-31	70
Filés, tissus, tapis et textile de maison / Spun yarns, fabrics, carpets & household	-414	-391	-1629	-1558
Habillement et accessoires Clothing & accessories	-372	-442	-1683	-2097
TOTAL	-780	-791	-3342	-3586

Table 7

Balance of trade by value

**6. - FOCUS SUR LES EXPORTATIONS**

1989 a été une année record pour les exportations britanniques, atteignant pour la première fois presque la barre des 4 milliards de £. Tous les secteurs de l'industrie ont enregistré des performances positives malgré les tendances économiques nationales défavorables. Les exportations de fibres et de fils de filaments continus ont connu la plus forte croissance + 20% suivis par les filés, les tissus et les tapis.

Les exportations d'habillement se reprenant bien après un début décevant ont augmenté de 4% sur l'année (en termes de valeur).

Les exportations de textiles vers les principaux marchés (tableau 8) se sont bien comportées, avec des résultats particulièrement bons en RFA (+ 20%) aux Pays-Bas (+ 31%) en Belgique (+ 20%), en Espagne (+ 37%) et en Autriche (+ 27%). En dépit de taux de change défavorables vis-à-vis du dollar, les augmentations ont été enregistrées aussi vis-à-vis des Etats-Unis et du Canada.

Les exportations d'habillement vers les principaux marchés (tableau 9) montrent des résultats plus variés mais les performances ont été particulièrement fortes au Japon (+ 31%, malgré la faiblesse du yen) et en Espagne (+ 105%).

La contribution à la croissance des exportations de "National Wool Textile Export Corporation" et du "British Knitting and Clothing Export Council" doit être soulignée.

**6. - SPOTLIGHT ON EXPORTS**

1989 has been a record year for UK exports, almost reaching the £4 billion mark for the first time. All sectors of the industry have performed positively, despite adverse domestic economic trends. Exports of fibres and filament yarns registered the largest increase, by 20% followed by spun yarns, fabrics, carpets.

Clothing exports recovering well after a disappointing start increased by 4% year on year (in value term).

Exports of textiles to most major markets (Table 8) performed well, with particularly strong performances in West Germany (+ 20%), Netherlands, (+ 31%), Belgium (+ 20%), Spain (+ 37%) and Austria (+ 27%). Even despite unfavourable dollar exchange rates, increases were recorded also to the USA and Canada.

Exports of clothing to major markets (Table 9) showed a more varied picture, but there were exceptionally strong performances in Japan (+ 31%, despite the weakness of the yen) and Spain (+ 105%).

The contribution to the development of exports by the National Wool Textile Export Corporation and the British Knitting and Clothing Export Council should be underlined.



Tableau 8

LES 20 PRINCIPAUX MARCHES D'EXPORTATION :TEXTILES(Division 65 : filés et fils de  
filament, tissus, tapis, linge maison, etc)

Table 8

TOP TWENTY EXPORTS MARKETS : TEXTILES(Division 65 : spun & filament yarns,  
fabrics, carpets, household, textiles, etc)

£ million	1988	1989	CHANGE %
F.R.G. / R.F.A.	209.7	250.9	+20
FRANCE	185.5	213.7	+15
U.S.A.	166.2	183.1	+10
IRELAND / IRLANDE	148.6	156.6	+5
NETHERLANDS / PAYS BAS	114.0	149.7	+31
ITALY / ITALIE	126.2	148.4	+18
BELGIUM-LUXEMBOURG / BELGIQUE-LUXEMB.	109.7	132.1	+20
JAPON / JAPAN	112.4	114.7	+2
SWEDEN / SUEDE	60.9	60.5	-1
DENMARK / DANEMARK	46.2	49.9	+8
AUSTRALIA / AUSTRALIE	40.2	47.2	+17
PORTUGAL	46.8	46.1	-1
HONG KONG	39.9	44.5	+11
SPAIN / ESPAGNE	30.3	41.4	+37
CANADA	37.1	41.4	+12
SWITZERLAND / SUISSE	37.9	39.3	+4
FINLANDE / FINLANDE	32.4	34.5	+6
NORWAY / NORVEGE	25.7	28.9	+12
SAUDI ARABIA/ARABIE SEOUDITE	26.4	25.2	-5
AUSTRIA / AUTRICHE	19.5	24.8	+27

Tableau 9

LES 20 PRINCIPAUX MARCHES D'EXPORTATION :TEXTILES(Division 84: tissus, articles de  
maille et accessoires

Table 9

TOP TWENTY EXPORTS MARKETS : TEXTILES(Division 84 : Woven cloth, Knitwear  
and accessories)

£ million	1988	1989	CHANGE %
IRELAND / IRLANDE	227.2	235.7	+4
F.R.G. / R.F.A.	188.8	159.1	-16
FRANCE	154.0	150.3	-2
U.S.A.	137.4	132.5	-4
JAPAN / JAPON	62.7	82.3	+31
NETHERLAND / PAYS BAS	83.6	79.5	-5
SWEDEN / SUEDE	74.5	78.2	+5
ITALY / ITALIE	65.9	71.2	+8
BELGIUM / BELGIQUE	56.1	58.4	+4
SWITZERLAND / SUISSE	48.9	44.1	-10
SPAIN / ESPAGNE	19.4	39.8	+105
NORWAY / NORVEGE	39.6	35.2	-11
DENMARK / DANEMARK	27.6	29.4	+7
HONG KONG	26.9	27.3	+1
CANADA	18.8	20.2	+7
SAUDI ARABIA/ARABIE SEOUDITE	15.0	15.3	+2
AUSTRIA / AUTRICHE	16.5	14.9	-10
FINLAND / FINLANDE	11.5	13.9	+20
GREECE / GRECE	10.1	12.2	+21
PORTUGAL	11.6	11.6	+0

Tableau 10

20 PREMIERES CATEGORIES A L'EXPORTATION :  
(sauf fibres chimiques)

Table 10

TOP TWENTY EXPORT CATEGORIES  
(excluding man-made fibres)

CAT	£ million	1988	1989	CHANGE %
5	Chandails / Sweaters	272.4	257.6	-5
50	Tissus de laine / Wool cloth	229.5	247.5	+8
59	Tapis/ Carpets	135.7	151.9	+12
2A	Tissus de coton (teints et imprimés) Cotton cloth (dyed and printed)	122.4	139.2	+14
6	Pantalons / Trousers	96.4	117.7	+22
26	Robes / Dresses	106.4	99.3	-7
46	Laine peignée / Wool tops etc.	89.7	98.9	+10
144	Textiles industriels/Industrial text.	83.2	98.1	+18
47/48	Fils de laine / Wool yarns	82.6	82.5	0
15	Vestes et manteaux pour femmes / Women's coats & Jackets	83.8	78.4	-6
7	Chemisiers / Blouses	70.4	78.1	+11
196	Non-tissés / Non-wovens	64.3	67.4	+2
65	Etoffes de maille / Knitted fabric	65.9	67.1	+2
94	Ouates / Waddings, etc..	56.8	61.6	+8
4	T-Shirts / Knitted shirts	58.7	61.2	+4
35	Fil de filament synthétique / Synthetic filament yarn	48.1	57.2	+19
3A	Tissus synthétique (teints & imprimés) Synthetic cloth (dyed & printed)	46.3	56.9	+23
Ex2	Tissus de coton (écrus/blanchis) Cotton cloth (grey/bleached)	42.5	55.1	+30
58	Tapis noués / Knotted carpets	53.3	54.4	+2
14	Manteaux pour hommes / Men's coats	68.4	53.8	-21

7. - FUSIONS

L'évolution la plus significative dans ce domaine fut la scission de Courtaulds Textiles du groupe Courtaulds. Ce changement est devenu effectif à la mi-mars 1990, mais le modus operandi était déjà en place depuis un certain temps. Il ne fait pas de doute que chaque groupe a, maintenant, plus liberté pour se focaliser sur ses activités de base.

8. - EVOLUTION AU DEBUT 1990

L'économie nationale continue de se ralentir. Toutefois, l'inflation semble augmenter, se situant aux alentours de 10% au moment de l'écriture du présent rapport (mi-mai 1990).

Les exportations d'autre part, ont progressé assez rapidement enregistrant un + 18,4% au premier trimestre 1990 par rapport à l'année passée.

Pour la même période, les importations ont augmenté de 11,1%. Cette évolution souligne en elle-même la concentration réussie des producteurs britanniques de textiles et d'habillement sur les marchés mondiaux. Contrairement au cadre d'un marché national difficile, les exportations croissantes représentent une éclaircie.

\* \* \*

7. - MERGERS

The most significant development in this area was the de-merger of Courtaulds Textiles from the Courtaulds group. The change became effective in Mid-March 1990, but the modus operandi was already in place for quite some time. There is no doubt that both groups have now greater freedom to focus on their core activities.

8. - DEVELOPMENTS IN EARLY 1990

The domestic economy is continuing to slow down. However, inflation seems to be increasing, hovering at about 10% at the time of writing this report (mid-May 1990).

Exports, on the other hand, have advanced quite rapidly registering an 18.4% for the first quarter of 1990, year on year.

For the same period, imports increased by 11.8%. This development in itself underlines the successful focus of UK textiles and clothing manufacturers on global markets. Against the background of a difficult home market, increased exports are a bright sign.

\* \* \*

P O R T U G A L \*ACTIVITE TEXTILEEN 1989ET AU DEBUT DE L' ANNEE 1990.1. - SITUATION ECONOMIQUE GENERALE.

L'économie portugaise s'est développée à un rythme accentué au cours des dernières années. Le PIB, qui avait augmenté de près de 4% en 1988, a augmenté en 1989 d'environ 5%.

On a enregistré un renforcement de la demande extérieure, qui s'est développée à un rythme plus rapide que la demande intérieure. De toutes façons, la croissance en 1989 est due fondamentalement aux exportations et aux investissements, contrairement à l'évolution entre 1986 et 1988, où la consommation privée avait contribué de façon significative à l'augmentation du PIB.

L'accroissement du volume des exportations est de près de 10%, dépassant la moyenne de la période comprise entre 1986 et 1988.

La demande intérieure a progressé à un rythme plus raisonnable ce qui, en tenant compte des vulnérabilités structurelles, a permis une réduction de la pression sur la balance commerciale.

P O R T U G A L \*TEXTILE ACTIVITYIN 1989AND AT THE BEGINNING OF 19901. - GENERAL ECONOMIC SITUATION.

The Portuguese economy has developed at an accentuated pace over the last few years. GDP which had increased by almost 4% in 1988 increased by about 5% in 1989.

Foreign demand has been increasing at a faster tempo than domestic demand. In 1989, growth was therefore chiefly ascribable to exports and investments, to the contrary of what had been noted from 1986 to 1988 when private consumption had significantly contributed to the increase in the GDP.

The increase in the volume of exports amounted to some 10%, thus exceeding the average for the period extending from 1986 to 1988.

The evolution of domestic demand followed a more reasonable tempo which, while taking into account structural vulnerabilities, enabled to reduce the pressure on the trade balance.

-----  
\* Source: F.I.P.

Ceci a eu pour conséquence une amélioration de l'évolution du marché du travail, le taux de chômage s'élevant environ à 5%. En même temps, l'effort de formation professionnelle a contribué, bien que, dans ce domaine, il devient nécessaire d'agir plus efficacement.

L'année 1989, comme les années passées, s'est caractérisée par une croissance forte de l'investissement de 11%. Malgré cela, la capacité de production n'a pas augmenté suffisamment pour satisfaire l'accroissement de la demande. En conséquence, bien que la demande intérieure ne se soit pas accélérée, son dynamisme et l'accélération de la demande extérieure ont provoqué une forte pression sur les prix. Ainsi, le taux d'inflation s'est fixé à 12,6%. Toutefois, on n'a pas enregistré de perte de salaires réels pour l'ensemble de l'économie.

L'évolution de la demande s'est faite sentir aussi au niveau de la balance commerciale, malgré la décélération des importations et de l'accroissement des exportations. Il faut ajouter que la situation de la balance commerciale est due à une détérioration des termes de l'échange d'environ 2%.

Le financement des comptes extérieurs n'a pas occasionné des difficultés, du fait surtout des montants importants de capitaux étrangers qui ont afflué vers notre économie.

Pour 1990, on prévoit que le rythme d'accroissement de l'activité économique va continuer, et on estime que l'évolution du PIB devrait être de 4%. On devra faire attention à la hausse des prix et au commerce extérieur. Toutefois, il faut prévoir l'adoption des mesures adéquates à la décélération de l'inflation et au maintien de la balance commerciale à des niveaux compatibles avec la capacité d'endettement de l'économie.

This evolution was favourable to the employment market; the unemployment rate was maintained at some 5%. Concurrently, the vocational training effort was pursued. It should be pointed out however that more effective measures are needed in that area.

Like the previous years, 1989 was characterized by a strong growth of investment: 11%. In spite of this growth, production capacities were not increased sufficiently to meet the growth in demand. The result was that, although domestic demand did not accelerate, its dynamism and the acceleration of foreign demand exerted a strong pressure on prices. The inflation rate thus amounted to 12.6%, in real terms and for the economy as a whole, there were no wage losses.

The evolution of demand was also felt at the level of the trade balance, in spite of the deceleration of imports and of the increase in exports. It should be pointed out that the situation of the trade balance is due to a deterioration of the terms of trade of some 2%.

The financing of the external accounts did not cause any difficulties, chiefly thanks to the important amounts of foreign capital which flowed into our economy.

The growth tempo of the economic activity is expected to continue in 1990, and the evolution of the GDP should be around + 4%. Price increase and foreign trade will have to be watched. However one should plan the adoption of adequate measures with a view to decelerate inflation and to maintain the trade balance at levels compatible with the debt capacity of the economy.

On devra poursuivre l'effort pour contenir le poids relatif au déficit du secteur public. Enfin, on devra améliorer la capacité de réponse de l'appareil productif à la demande intérieure.

## 2. - EVOLUTION DE L'ACTIVITE TEXTILE.

Pendant le premier semestre de 1989, l'activité textile s'est caractérisée par des indices de production industrielle inférieurs à ceux de 1988. Bien que les indicateurs relatifs à la seconde partie de 1989 n'aient pas été divulgués, on est en mesure de conclure que la situation a changé dans un sens plus favorable, particulièrement pour les secteurs de la filature et du tissage. Les entreprises ont été obligées de réduire leurs marges commerciales pour éviter, le plus possible, l'augmentation des stocks et la réduction de production consécutive. D'ailleurs, elles n'ont pas toujours réussi à l'éviter.

## 3. - FACTEURS QUI ONT INFLUENCE L'ACTIVITE TEXTILE ET SON EVOLUTION.

Contrairement à l'ensemble de l'économie portugaise, la production textile a suffi à satisfaire la demande intérieure qui, à force de mesures macro-économiques, a baissé en 1989, par rapport à l'année précédente.

Cette situation a été encore aggravée par la hausse accrue des importations de textiles, spécialement de fils, tissus, et d'articles confectionnés. En comparant les valeurs des années 1989 et 1988, on a enregistré un accroissement de 62,5 milliards d'escudos \* bien que, au niveau

The effort in view of limiting the relative weight of the deficit of the public sector will have to be pursued. Finally, the productive equipment's capacity to meet domestic demand will need to be improved.

## 2. - EVOLUTION OF TEXTILE ACTIVITY.

During the first half of 1989, textile activity was characterized by industrial production indexes inferior to those of 1988. Meanwhile, although the indicators concerning the second half of 1989 are not known yet, one can say that the situation has evolved more favourably, particularly for the spinning and weaving sectors. The enterprises were compelled to reduce their trading profits to avoid as much as possible the increase of stocks and the ensuing reduction of production. And, in fact, they were not always able to avoid the latter.

## 3. - FACTORS WHICH INFLUENCED TEXTILE ACTIVITY AND ITS EVOLUTION.

To the contrary of what was generally noted for the Portuguese economy as a whole, textile production was sufficient to meet domestic demand which decreased in 1989 as compared with 1988, due to macro-economic measures.

This situation was worsened by the increased growth of textile imports, more particularly the imports of yarns, fabrics and made-up articles. If we compare values for 1988 and 1989, we note an increase of 62.5 billion escudos, despite a drop of over 3 billion escudos for the imports of

-----  
\* 1 Ecu= 173,4 escudos en 1989

de l'importation des ouates de coton, on ait constaté une baisse de plus de 3 milliards d'escudos. En effet, les importations de tiasus ont augmenté de près de 35 milliards d'escudos; celles de fils de plus de 3 milliards d'escudos; celles des articles en maille de près de 7 milliards, celles d'habillement de près de 8 milliards, et celles d'autres articles de plus de 8 milliards d'escudos.

A leur tour, les exportations ont connu un accroissement au cours de la même période de presque 115 milliards d'escudos, à cause, essentiellement, des produits confectionnés. Ainsi, les producteurs de fils et tissus n'ont pas trouvé d'alternatives sur les marchés extérieurs aux fortes pressions internes dues à la hausse accentuée des importations.

of cotton wadding. But the imports of fabrics increased by almost 35 billion escudos, those of yarns by over 3 billion escudos, those of knitted articles by almost 7 billion, those of clothing articles by almost 8 billion and those of other articles by over 8 billion escudos.

For their part, exports increased y almost 115 billion escudos during the same period. This increase was chiefly ascribable to made-up articles. Thus, the producers of yarns and fabrics did not find on foreign markets any alternatives to the strong internal pressures caused by the accentuated growth of imports.

COMMERCE EXTERIEUR TEXTILE/HABILLEMENT -TEXTILE/CLOTHING FOREIGN TRADE.

Importations / Imports.

Produits/Products	1987	1988	1989
Mat.premières/Raw materials	50.7	61.9	62.8
Fils/yarns	43.9	52.1	55.5
Tissus/fabrics	53.2	59.9	101.1
Maille/knitwear	12.8	18.3	19.2
Habillement/Clothing	8.0	10.0	17.9
Linge de maison/household linen	2.1	3.4	4.5
Textiles divers/various textiles	13.9	26.9	23.0
TOTAL	184.6	221.5	284.0

Exportations / Exports.

109

Escudos

Produits/Products	1987	1988	1989
Mat. premières/Raw materials	2.4	3.5	4.8
Fils/yarns	15.5	19.8	18.7
Tissus/fabrics	37.8	36.7	48.4
Maille/knitwear	154.1	169.9	202.9
Habillement/Clothing	136.0	150.8	195.0
Linge de maison/household linen	55.4	63.0	78.9
Textiles divers/various textiles	14.8	19.2	28.9
TOTAL	416.0	462.9	577.6



En ce qui concerne les prix, sur base des chiffres déjà mentionnés, surtout pendant le premier semestre de 1989, les entreprises n'ont pas eu la possibilité de répercuter totalement les augmentations enregistrées au niveau des coûts des facteurs de production et c'est pourquoi ils ont réduit leurs marges commerciales.

Cette situation est particulièrement marquée dans les secteurs qui commercialisent des fils et des tissus.

#### 4. - AUTRES ELEMENTS CARACTERISTIQUES DE L'ACTIVITE TEXTILE EN 1989.

En ce qui concerne l'emploi, le secteur cotonnier et celui des fibres ont connu une réduction qui, entre 1988 et 1989, s'est chiffrée en 5.000 employés. Les autres secteurs ont connu une certaine stabilité.

A leur tour, les coûts salariaux ont augmenté entre 14 et 15%, ce qui a obligé une partie des chefs d'entreprises à un effort accru dans la gestion de l'entreprise, en particulier dans les secteurs économique et financier, du fait de l'impossibilité de répercuter en la totalité de la variation sur les prix.

Bien que nous n'ayons pas encore des résultats relatifs aux investissements réalisés pendant l'année 1989 dans l'industrie textile et de l'habillement, on peut noter que l'investissement moyen annuel a été de 17 milliards au cours des dernières années. Ce montant est nettement insuffisant si l'on considère l'âge du parc de machines en activité et l'innovation technologique réalisée au niveau des machines textiles.

So far as prices are concerned, on the basis of the above mentioned figures and more particularly during the first half of 1989, the enterprises were not able to fully pass on to the prices charged the increases experienced at the level of production costs. That is the reason why they had to reduce their profit margins.

This is more particularly true in the sectors marketing yarns and fabrics.

#### 4. - OTHER ELEMENTS CHARACTERIZING TEXTILE ACTIVITY IN 1989.

So far as employment is concerned, 5 000 jobs were lost in the sectors of cotton and fibres between 1988 and 1989. The situation was more or less stable in the other sectors.

As for wage costs, they increased by 14 to 15%. Some heads of undertakings thus had to make a greater effort so far as management was concerned, more particularly in the economic and financial fields, since it was not possible to pass on the full increase to prices.

Although figures concerning the investment made in 1989 are not available yet, yearly average investment in the textile and clothing industry has been 17 million per year for the last few years. This is absolutely insufficient when one takes into account the age of the equipment in operation and the technological innovation achieved in the area of textile equipment.

**5. - EVOLUTION DE L'ACTIVITE TEXTILE  
PENDANT LES PREMIERS MOIS DE 1990.**

La situation de l'activité textile au début de 1990 semble se ressaisir, mouvement déjà amorcé pendant la seconde moitié de l'année précédente.

Selon le questionnaire mensuel de conjoncture du secteur cotonnier et des fibres, les demandes des filatures et des usines de tissage sont d'un bon niveau aux premiers mois de cette année.

**6. - PERSPECTIVES POUR 1990.**

Pour 1990, on prévoit une conjoncture moins défavorable que celle de l'année dernière.

On s'attend cependant à ce que cette année soit le début du processus de modernisation de l'industrie textile portugaise. C'est pourquoi la mise en place d'incitations à l'investissement s'impose, ainsi que la disponibilité des moyens financiers nécessaires. Le PEDIP, qui est un programme de soutien général, n'a pas aidé, d'une façon efficace, l'industrie textile, qui a besoin d'une aide spécifique du fait de l'ampleur des montants nécessaires, à l'image de ce qui s'est passé pour la modernisation de l'industrie textile des autres pays de la Communauté. Le Portugal espère encore pouvoir bénéficier d'une période transitoire suffisante pour qu'un tel processus se poursuive sans heurts à l'abri de la concurrence de certains pays tiers.

\* \* \*

**5. - EVOLUTION OF TEXTILE ACTIVITY DURING  
THE FIRST MONTHS OF 1990.**

There seemed to be a revival of textile activity at the beginning of 1990, in continuation of the evolution which had already been noted during the second half of 1989.

According to the monthly questionnaire on the cyclical situation of the cotton and fibre sector, demand in spinning and weaving was at a good level during the first months of 1990.

**6. - OUTLOOK FOR 1990.**

The situation is expected to improve in 1990 as compared with 1989.

It is expected that 1990 will mark the beginning of the modernization process of the Portuguese textile industry. That is the reason why investment incentives must be provided, together with the availability of the necessary financial means. PEDIP, which is a general support programme, did not help the textile industry in an effective way. The latter needs specific aids due to the importance of the amounts involved, on the model of what happened for the modernizing of the textile industries of the other Community Member States. Portugal also hopes to be able to benefit from a sufficient transitional period so that the modernizing process can take place smoothly and protected from the competition of certain third countries.

\* \* \*

**3ème Partie**

**PAYS DE L'A.E.L.E.**

**Suède**

**115 - 122**

**Suisse**

**123 - 133**

**Norvège**

**134 - 140**

**Autriche**

**141 - 144**

**\***

**\***

**3rd Part**

**E.F.T.A. COUNTRIES**

**Sweden**

**Switzerland**

**Norway**

**Austria**

**\***



S U E D E \*1. - ENVIRONNEMENT ECONOMIQUE GENERAL ET  
EVOLUTION DE L'INDUSTRIE TEXTILE EN  
1989.

Le cycle des affaires en Suède a atteint son sommet en 1988 bien que la production industrielle à continuer à augmenter à un rythme positif au cours de la première moitié de 1989. Le produit intérieur brut a augmenté de 2,1% en 1989, niveau quelque peu inférieur à celui de 1988. Les gains de productivité en 1989 ont été nettement en dessous de la moyenne des années 80. La croissance de l'économie a donc été en grande partie due à la croissance de l'emploi jusqu'à la mi-1989.

Le chômage a été très faible. Il a atteint moins de 1,5% de la population active en 1989. Toutefois, si le temps perdu pour cause de maladie est pris en compte, le chômage atteindrait 11%.

Une autre caractéristique est que la formation des salaires n'est plus le résultat de l'intervention des forces de marché. A la place, elles est devenue le produit des demandes de salaires compensateurs des différents segments de la main d'oeuvre. Cela a provoqué des augmentations de prix et de coûts qui sont beaucoup plus fortes que celle des principaux concurrents de la Suède. (entre 5 et 6 points supérieurs à la moyenne de l'OCDE).

Le fort coût en termes d'inflation a été, par conséquent, mis en exergue dans le débat politique et économique. La nouvelle décennie a commencé avec une autre crise, une crise parlementaire qui a été soulevé par le programme d'austérité controversé présenté par le gouvernement.

S W E D E N \*1. - GENERAL ECONOMIC ENVIRONMENT AND  
EVOLUTION OF THE TEXTILE INDUSTRY IN  
1989

The business cycle in Sweden reached its peak in 1988, although industrial production continued to grow at a favourable rate throughout the first half of 1989. The gross domestic product is calculated to have increased by 2.1% in 1989, which was somewhat lower than in 1988. Productivity gains in 1989 were clearly below the average for the 1980's. Growth in the economy was therefore due in large part to increased employment until mid-'89.

Unemployment has been very low. It was less than 1.5% of the labour force in 1989. However, if time lost due to reported illness is included in this figure, unemployment would increase to 11%.

Another characteristics is that wage formation is no longer the result of market forces interacting. It has instead become the product of compensatory wage demands from different segments of the labour force. This has resulted in cost and price increases which are much higher than those of Sweden's major competitors (between five and six percentage points higher than the OECD average).

The serious cost inflation has consequently been in focus in the economic and political debate. The new decade began with another crisis, a parliamentary crisis, which was brought on by a controversial austerity programme put forward by the Government.

-----  
\* Source : TEXTILRADET

Le Ministre des Finances a démissionné rendant ainsi toutes prévisions quant aux évolutions politiques et économiques dans un proche avenir plus difficile.

The Minister of Finance resigned, making it all the more difficult to forecast economic and political developments in Sweden in the near future.

## 2. - EVOLUTION DE L'ACTIVITE TEXTILE

Aucun chiffre officiel définitif n'a encore été publié pour 1989, les résultats préliminaires suivants de l'indice de production peuvent être communiqués :

## 2. - EVOLUTION OF TEXTILE ACTIVITY

No final official figures yet being published for 1989, the following preliminary findings of the production index can be given :

Production 19889(index 1988 : 100; volume)	
Textile industry / Industrie textile	99
Clothing industry / Industrie de l'habillement	59
Yarns / Filés	
. of filament / de filament	99
. of wool / de laine	59
. of cotton / de coton	96
. of staple fibres / de fibres courtes	79
Twine, cordage, ropes / Ficelles, cordages, cables	84
Fabrics, of yarns / Tissus de fils :	
. of filament / de filament	132
. of wool / de laine	110
. of flax / de lin	91
. of terry / éponge	95
. of cotton, other, / de coton, autres	88
. of staple fibres / de fibres courtes	88
Impregnated fabrics / tissus imprégnés	116
Tufted carpets / tapis tuftés	13

Depuis 1987, la profitabilité des industries du textile et de l'habillement suédois a chuté considérablement.

Since 1987 profitability in the Swedish Textile and Clothing Industries has fallen considerably.

### 3. - FACTEURS INFLUENCANT LE TEXTILE ET SON EVOLUTION

#### 3.1. La demande domestique

La consommation privée en Suède a augmenté seulement de 0,7% en 1989 (en volume). L'augmentation de la consommation vestimentaire a été estimée légèrement inférieure (0,5%) alors que la demande de textiles d'ameublement pour la maison pourrait avoir augmenté d'à peu près 2%.

Pour un certain nombre d'années, l'offre de textile et d'habillement sur le marché suédois a dépassé le niveau de la consommation privée. Cela a été particulièrement le cas de l'habillement. La sursaturation du marché a été due à un excès d'importations. On perçoit toutefois à l'heure actuelle les indices d'une évolution plus équilibrée.

Dans la mesure où la consommation privée devrait stagner en 1990 est que la rentabilité s'est détériorée dans le commerce de détail de textiles - habillement - ce qui est aussi vrai pour un certain nombre d'autres industries consommatrices de textiles pour des raisons diverses - la demande intérieure n'entraînera, pour le moment, vraisemblablement pas d'évolution positive pour les producteurs textiles.

#### 3.2. Imports / Exports

La balance commerciale suédoise de textile-habillement a été déficitaire depuis de nombreuses années. En 1989, le déficit s'est creusé jusqu'à 14,1 milliards de couronnes suédoises (le déficit de l'habillement a représenté un montant de 10,2 milliards de couronnes).

On observe d'une manière générale que la CEE continue d'augmenter sa part à la fois au niveau des exportations suédoises et des importations de textile-habillement. Le rôle de l'AELE est toujours important mais en baisse.

### 3. - FACTORS INFLUENCING TEXTILES AND THEIR EVOLUTION

#### 3.1. Domestic demand

Private consumption in Sweden increased by only 0.7% in 1989 (volume). Consumption of clothing is estimated to have increased even somewhat lower (0.5%), whereas demand of home furnishing textiles may have increased by approx. 2%.

For a number of years the supply of textiles and clothing to the Swedish market has exceeded the level of private consumption. This has, in particular, been the case for clothing. The oversaturation of the market was due to excessive imports. There are, however, indications of a more balanced development for the time being.

Since private consumption is estimated to stagnate in 1990 and the profitability has deteriorated in the textile and clothing retail trade - which is also true for a number of other industries buying textiles for various purposes - domestic demand is at present not very likely to bring about a positive development for the textile producers.

#### 3.2. Exports / Imports

Sweden's total trade balance in textiles and clothing has been negative for many years. In 1989 the deficit had grown to SEK 14,2 billions (out of which the deficit for clothing represented as much as SEK 10,2 billions).

A general observation is that the EEC continues to increase its share both in Swedish exports and in imports of textiles and clothing. EFTA's role is still significant but falling.

En général les pays en développement et les pays à Commerce d'Etat ont accru leurs parts.

In general Developing countries and State-trading countries have increased their shares.

Les exportations suédoises totales de textiles-habillement ont atteint 5,2 milliards en 1989, soit une croissance de 1% par rapport à 1988. 1,8 milliards de couronnes réfèrent à l'habillement et 3,4 milliards de couronnes aux autres articles textiles.

Total Swedish exports of textiles and clothing amounted to SEK 5,2 billions in 1989, an increase by 1% from 1988. Out of that figure SEK 1,8 billion referred to clothing and SEK 3,4 billions to other textiles articles.

La répartition des exportations suédoises (en valeur) en 1989 :

The distribution of Swedish exports (value) in 1989 :

COUNTRIES / PAYS	All textiles Tous textiles (ex.clothing/ habillement)	Clothing Habillement
EEC / CEE	49.5%	29.2%
EFTA / AELE	32.3%	64.9%
USA	2.8%	3.3%
PAYS A COMMERCE D'ETAT / STATE TRADING COUNTRIES	3.2%	1.7%
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT / DEVELOPING COUNTR.	4.9%	0.3%
AUTRES PAYS / OTHER COUNTRIES	7.3%	0.6%

Les importations suédoises totales de textile et d'habillement ont atteint 19,4 milliards de couronnes en 1989, dont 12 milliards pour l'habillement et 7,4 milliards pour les autres produits textiles.

Total Swedish imports of textiles and clothing amounted to SEK 19,4 billions in 1989, whereof SEK 12 billions of clothing and SEK 7,4 billions of other textiles.

Par rapport à 1988 les importations en valeur ont cru de 3,5%. La répartition des importations suédoises (en valeur) en 1989 :

Compared with 1988 the import value increased by 3.5%. The distribution of Swedish imports (value) in 1989 :



COUNTRIES / PAYS	All textiles Tous textiles (ex.clothing/ habillement)	Clothing Habillement
EEC / CEE	61.5%	55.2%
EFTA / AELE	15.0%	10.9%
USA	4.1%	1.0%
PAYS A COMMERCE D'ETAT / STATE TRADING COUNTRIES	4.7%	5.1%
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT / DEVELOPING COUNTR.	12.6%	24.5%
AUTRES PAYS / OTHER COUNTRIES	2.1%	3.3%

3.3. Les prix

Les prix à la consommation en Suède pour le textile-habillement ont connu une évolution très douce au cours de la dernière décennie. Cela peut être interprété comme la conséquence directe du taux de pénétration très élevé depuis longtemps et de la concurrence très vive sur le marché suédois.

3.3. Prices

Consumer prices in Sweden for textiles and clothing have had a very smooth development during the last decades. It can be seen as a direct consequence of the since long very high import penetration and the extremely tough competition in the Swedish market.

Indice de prix à la consommation  
1980 = 100

Consumer price index  
1980 = 100

ANNEES/ YEARS	TOTAL INDEX	Clothing/Habillemt. (excl. footwear / chaussures)	Household textiles Textiles de maison
1988	176.7	141.6	163.0
1989	188.1	143.2	167.5
CHANGE	+6.5%	+1.1%	+2.8%

Les prix sont comprimés au niveau du commerce de détail et un important volume d'importations à bas prix associés à un fort niveau d'inflation insatisfaisant ont placé l'industrie du textile et de l'habillement dans une situation extrêmement tendue.

The price squeeze at the retail end and a high volume of low-price imports along with an unsatisfactory high level of inflation in Sweden have put the textile and clothing industry in an extremely pressed situation.

#### 4. - AUTRES CARACTERISTIQUES DE L'ACTIVITE TEXTILE EN 1989

#### 4. - OTHER CHARACTERISTICS OF TEXTILE ACTIVITY IN 1989

L'emploi dans l'industrie suédoise du textile et de l'habillement a continué à baisser en 1989 et les difficultés de recrutement de personnel au niveau de la production rencontrées depuis 1987 se sont amoindries quelque peu au cours de l'année. Le chômage recensé dans ces secteurs a encore augmenté de 3% en décembre 1988 à 4,1% en décembre 1989. Au total, l'emploi dans le textile et l'habillement en 1989 était d'à peu près 28.000 personnes ou, traduits en termes d'emploi à temps plein sur base annuelle à peu près 22.000.

Employment in the Swedish textile and clothing industry continued to fall during 1989 and the difficulties since 1987 to recruit production personnel eased somewhat during the year. Registered unemployment in these sectors also grew from 3% in December 1988 to 4.1% in December 1989. In total, textile and clothing employment in 1989 was around 28.000 people or, if translated to yearly full time employees, around 22.000.

De ce dernier chiffre, près de 11.000 furent employés dans l'industrie textile, près de 2.700 dans l'industrie de la maille et près de 8.400 dans l'industrie de l'habillement.

Out of that latter number about 11,000 were employed in the textile industry, about 2,700 in the knitting industry and about 8,400 in the clothing industry.

Entre la mi-1988 et la mi-1989, les salaires dans ces secteurs ont augmenté de près de 9,4%. Au cours de 1989, le coût des charges sociales ont aussi augmenté de près de 2%. Le niveau des charges sociales en Suède correspond dorénavant à 75% des salaires directs.

From mid-88 to mid-89 wages in these sectors increased by around 9.4%. In the course of 1989 the cost of social charges also increased by close to 2%. The level of social charges in Sweden now correspond to 75% on direct wages.

Il est assez évident que le handicap de coût des firmes textiles suédoises a été accentué à un moment inapproprié et aussi dans une mesure bien supérieure aux possibilités de compensation que l'on peut trouver dans l'accroissement de la productivité.

It is quite obvious that the cost handicap of Swedish textile firms has been aggravated at an inappropriate time and also at a rate clearly beyond the possibilities of finding compensation by an increase of productivity.

5. - EVOLUTION ET PERSPECTIVES POUR 1990

Le fort taux d'inflation croissant en Suède engendre, à l'heure actuelle, un climat de grande incertitude économique ainsi que d'instabilité politique. Sur une base annuelle, l'inflation atteint désormais 12%. Un affaiblissement général de l'économie suédoise est assez évident.

La production industrielle baissera et le chômage augmentera en 1990, à des rythmes plus rapides dans les deux cas.

Dans le textile et l'habillement, la tendance à la baisse devrait se poursuivre d'une manière générale. Hormis le climat économique sombre dans l'ensemble du secteur, les firmes de ces secteurs sont aussi confrontées à d'autres problèmes d'une grande portée dans la définition de leurs stratégies.

Un de ces domaines est le problème d'une harmonisation proche et totale des règles et des conditions de marché dans la CEE, à qui l'industrie textile et de l'habillement suédoise donne la plus forte priorité. Toutefois, il existe une grande incertitude quant au calendrier et à l'issue des négociations présentées et à venir CEE/AELE sur l'espace économique (E.E.E.) et, plus précisément, quant au but final des relations de la Suède avec la CEE.

Une autre domaine de préoccupation reste la décision du gouvernement suédois de libéraliser complètement toutes les importations de textile et d'habillement en Suède au 1/8/91.

5. - DEVELOPMENT AND PROSPECTS IN 1990

The increasingly high rate of inflation in Sweden is now causing a great economic uncertainty as well as political instability. On a yearly basis inflation is now reaching the level of 12%. A general weakening of the Swedish economy is quite clear.

Industrial production will fall and unemployment will increase in 1990, both at accelerating rates.

In Textiles and clothing the downward trend is generally expected to continue. Apart from the overall gloomy economic picture firms in these sectors are also confronted with other far-reaching problem areas for their strategic planning.

One such area is the question of a soon and full harmonization with market rules and conditions in the EEC, which the Swedish textile and clothing industry is giving the highest priority. There is, however, a great uncertainty regarding the timetable and the possible outcome of the present and forthcoming EFTA/EEC negotiations for a European Economic Space (EES) and/or more specifically regarding the final goal for Sweden's relations with the EEC.

Another area of concern is the decision by the Swedish Government to fully liberalize all textile and clothing imports into Sweden as from August 1, 1991.

En conséquence, des pas ont été faits vers une internationalisation accrue de la production, en particulier pour l'industrie suédoise de l'habillement. Cela s'accélérera certainement en 1990 et il reste à voir si le résultat sera une baisse supplémentaire de la production domestique ou à plus long terme un instrument de consolidation de l'activité textile en Suède.

\* \* \*

On a consequence steps have been taken towards a further internationalization of production, in particular by the Swedish clothing industry. This will certainly accelerate during 1990 and it remains to be seen if the result will be a further decrease in domestic production, or, on a longer term, an instrument for a consolidation of textile activity in Sweden.

\* \* \*

S U I S S E \*S W I T Z E R L A N D \*L'INDUSTRIE TEXTILE EN 1989THE TEXTILE INDUSTRY IN 19891. - LE CONTEXTE INTERNATIONAL

Le marché mondial du textile et de l'habillement est caractérisé par une concurrence particulièrement intense du fait principalement de la plethore de produits offerts et des fortes distorsions de concurrence, mesures protectionnistes et autres pratiques, mise en place.

Dans ces conditions, l'industrie suisse du textile et de l'habillement peut être jugée comme performante. Ceci a été rendu possible par l'application d'une stratégie de modernisations de l'outil de production, d'intensification des exportations, d'amélioration des relations avec la clientèle, d'innovation de créativité et de spécialisation.

Les industriels établis en Suisse sont cependant soumis à un grand nombre de restrictions qui freinent et entravent leurs actions.

Etant donné les dimensions relativement restreintes du marché intérieur, le libre accès aux marchés étrangers est un enjeu décisif. Dans ce contexte, les obstacles tarifaires et non tarifaires dans les pays extra-européens sont autant d'entraves aux exportations suisses. De même les accords passés entre la CEE et certains pays concernant le trafic de perfectionnement passif frappent durement l'industrie suisse car ils induisent une discrimination, en contradiction avec l'esprit de l'accord de libre-échange.

1. - INTERNATIONAL FRAMEWORK

The world market for textiles and clothing is characterized by extremely sharp competition which is due to market glut and also to severe trade distortions in the form of protectionist measures and other practices.

Having regard to these difficult conditions, one can say that the Swiss textile and clothing industries are very successful. Strategies such as the early modernization of the production tool, the intensification of export efforts and improved contacts with customers, innovation and specialization in new production niches, as well as creativity made this success possible.

However, the industrialists established in Switzerland are submitted to numerous restrictions which limit the effects of these strategies.

Since the domestic market is relatively small, free access to foreign markets is essential. Apart from the high imports barriers and non-tariff trade obstacles existing in non-European countries, the preferential agreement passed between the European Community and certain countries within the framework of the outward processing traffic deeply affects the Swiss textile and clothing industry. They indeed imply a discrimination vis-à-vis products of Swiss origin, which is in total contradiction with the free trade agreement.

-----  
\* Source : SCHWEIZERISCHE TEXTILKAMMER

Il est nécessaire de préserver les liens étroits existants entre les industries communautaires et suisses du textile et de l'habillement, au sein d'un espace européen renforcé.

Pour accompagner cette évolution et faire face à la concurrence, de lourds investissements dans la créativité et l'élargissement des gammes de modèles ont été effectués. Mais l'absence d'une protection efficace en matière de dessins et modèles, a entraîné de sérieuses pertes de commandes.

Les perspectives d'harmonisation au niveau communautaire d'une part et d'amélioration de la législation au niveau du GATT d'autre part, laissent entrevoir des possibilités de lutter efficacement contre les contrefacteurs.

## 2. - L'EVOLUTION DE L'INDUSTRIE SUISSE EN 1989.

1989 fut une année relativement bonne pour l'industrie helvétique. Presque toutes les branches ont enregistré de bons résultats dopées en cela par un franc suisse relativement faible, une demande en produits haut de gamme soutenue, et grâce aux investissements effectués au cours des années passées.

Pour l'ensemble de l'industrie textile-habillement si le chiffre d'affaires nominal a augmenté de 1% en 1989 (0,8% en 1988) le chiffre d'affaires réel a reculé de 0,9% en 1989 (-0,7% en 1988).

Having regard to the close links existing between the Community and the Swiss textile and clothing industries, the latter advocate the strengthening of a European economic area.

So as to be able to face competition, massive investments are being made in the creation of new models, in the creative aspect of textile production. But the absence of an effective protection against designs and models copying has caused considerable losses of orders.

However, thanks to prospects of harmonization at EC level, on the one hand, and of improvement of the GATT legislation, on the other hand, there is hope of being able to combat counterfeiters efficiently in the future.

## 2. - EVOLUTION OF THE SWISS INDUSTRY IN 1989

1989 was quite a good year for the Swiss industry. The results of practically all branches were good thanks to the relatively weakness of the Swiss Franc, to sustained demand for up-market products and to the investments made the preceding years.

For the textile and clothing industry taken as a whole, the nominal turnover increased by 1% in 1989 (0.8% in 1988) and the real turnover experienced a 0.9% setback (-0.7% in 1988).

2.1. Les évolutions par branchesa) L'industrie cotonnière

La production annuelle au niveau de la filature s'est élevée à 57 Milles tonnes et celle au niveau du tissage à 84 millions de mètres courants, niveau nettement supérieur à celui de l'année passée.

Malheureusement cette évolution reste freinée par des goulats d'étranglements et la croissance de la production a été limitée par le manque de main d'oeuvre.

Le chiffre d'affaires est comparable à celui de l'année passée (870 mio de F.S.).

Des carnets de commandes bien remplis laissent espérer une bonne année 1990.

b) L'industrie lainière

Bien que le chiffre d'affaires ait été légèrement inférieur à celui de l'année précédente, 1989 a été satisfaisante pour l'industrie lainière. En fait, la baisse du chiffre d'affaires est uniquement due à une mauvaise conjoncture dans le secteur des fils à tricoter.

Pour le secteur dans son ensemble les commandes ont augmenté de 7% par rapport à 1988, les commandes étrangères s'étant spécialement bien comportées (+ 13,6%) alors que la demande intérieure faiblissait.

2.1. Trends of the various branchesa) cotton industry

The annual production of spinning mills amounted to 57 thousand tonnes and that of weaving mills to 84 million linear metres.

Unfortunately, this evolution is slowed down because of bottlenecks and production growth is hampered by the shortage of labour.

The turnover achieved is comparable to that of the preceding year (870 million S.F.).

With the amount of orders on hand, the outlook for 1990 is good.

b) Wool industry

Although the turnover of the wool industry was slightly inferior to that of the preceding year, 1989 was a good year for branch. The decreased in its turnover is indeed only ascribable to the poor cyclical condition in the sector of knitting yarns.

For the sector as a whole, orders increased by 7% as compared with 1988. In fact, foreign order increased by 13.6% whilst domestic orders were falling off.

c) L'industrie de la soie

1989 a été une année exceptionnelle malgré un déficit chronique en personnel et l'apparition de goulots d'étranglement chez les fournisseurs. En effet les résultats affichés sont en hausse de 2,9% (20.655 tonnes) et le chiffre d'affaires atteints désormais 370 mio de FS (soit + 12% par rapport à 1988).

d) L'industrie du tapis

Cette branche spécialisée dans le haut de gamme industrielle connaît actuellement une expansion continue. Avec 248 millions de FS de chiffres d'affaires l'année a été excellente mais cette industrie semble elle aussi souffrir du manque de main d'oeuvre.

Cette évolution favorable est principalement due au dynamisme des commandes étrangères (+ 8% en 1989) alors que la demande intérieure a été légèrement inférieure à celle de l'année passée. La croissance des exportations a donc été supérieure à celle des importations mais un déficit commercial subsiste.

e) L'industrie de la broderie

Ici aussi, des goulots d'étranglements apparus au niveau de l'ennoblissement ont eu des repercussions negatives en allongeant les délais de livraison.

En effet, le taux d'utilisation des capacités de production a augmenté de 6 points (81,3% en 1989), les commandes enregistrées ayant augmenté de 12,4%.

c) Silk industry

1989 was an exceptionnaly good year for the silk industry, although the now chronic labour shortage and the bottlenecks at the level of suppliers were being felt. Production amounted to 20,655 tonnes (i.e. a 2.9% increase as compared with the preceding year) and the turnover amounted to 370 million SF (i.e. + 12%).

d) Carpet industry

This branch, which is specialized in up-market products, is presently experiencing a steady expansion. 1989 was an excellent year with a turnover amounting to 248 million S.F. However, this branch is also feeling the labour shortage.

The favourable evolution experienced by this branch is chiefly due to the dynamism of foreign demand (+ 8% in 1989); for their part, domestic orders were slightly inferior to those of the previous year. The growth of exports was superior to that of imports. However, the trade balance remains negative.

e) Embroidery

Here again, bottlenecks at the finishing stage exerted a negative impact by lengthening delivery periods.

There was a 6 point increase in utilization rate of the manufacturing capacity (81.3% in 1989) and incoming orders increased by 12.4%.



2.2. Salaires et investissements

Les salaires suisses en comparaison des salaires existants à l'échelle internationale sont les plus élevés.

De plus les développements techniques impliquent des perpétuels investissements afin de préserver la compétitivité. Ces investissements pour être amortis, nécessitent une exploitation continue à laquelle pour l'instant la législation du travail suisse s'oppose. Une adaptation semble donc indispensable afin de supprimer cet inconvénient vis-à-vis de nos concurrents étrangers.

2.3. Commerce extérieur

Le commerce extérieur de l'industrie du textile et de l'habillement (y compris les chaussures) a de nouveau connu une évolution positive en 1989.

Les exportations ont augmenté de 9% en valeur, atteignant 4,8 milliards FS, tandis que les importations augmentaient de 12%, avec 8,6 milliards FS.

Alors que la balance commerciale du secteur de l'habillement est fortement négative (-3,9 milliards FS), celle du secteur textile est traditionnellement excédentaire (+ 0,6 milliards FS, y compris matières premières).

En ventilant nos exportations, l'on constate que nos principaux clients sont la CE (3,3 milliards FS ou 69%) et l'AELE (0,6 milliards FS ou 13 %).

2.2. Wages and investments

As compared with world wages, Swiss wages are the highest.

Moreover, technical developments continuously call for new investments to preserve competitiveness. To allow for depreciation of these investment adequate running times are necessary. Unfortunately, this is not permitted by the current Swiss labour legislation. Therefore, an adaptation of this legislation is absolutely necessary if this drawback vis-à-vis foreign competitors is to be removed.

2.3. External trade

Textile and clothing foreign trade (including footwear) has again experienced a favourable evolution in 1989.

Exports increased by 9% in terms of value, thus amounting to 4.8 billion SF and imports increased by 12%, thus amounting to 8.6 billion SF.

While the trade balance of the clothing sector is strongly negative, that of the textile sector is traditionally positive (plus 0.6 billion SF, including raw materials).

When we proceed to a regional breakdown, we note that exports are chiefly directed towards the EC (3.3 billion SF or 69%) and the EFTA (0.6 billion SF or 13%).

PAYS / COUNTRIES	1 9 8 8		1 9 8 9	
	1.000 FS	%	1.000 FS	%
CEE/EEC	3.065.485	69.5	3.331.417	69,3
AELE / EFTA	584.094	13.2	636.937	13,2
Autres pays d'Europe/ Other European countries	62.930	1.5	80.542	1,7
Afrique / Africa	71.732	1.6	76.875	1,6
Asie / Asia	348.339	7.9	391.133	8,1
Amérique / America	256.942	5.8	266.594	5,6
Australie / Australia	19.748	0.5	22.297	0,5
<b>Exportations/Exports TOTAL</b>	<b>4.409.270</b>	<b>100.0</b>	<b>4.805.795</b>	<b>100,0</b>

1 9 8 9	IMPORTATIONS / IMPORTS		EXPORTATIONS / EXPORTS	
PRODUITS / ARTICLES	1.000 FS	%	1.000 FS	%
1. Matières filables Spinning materials	566.599	6.6	222.450	4.6
2. Fils / Yarns	456.775	5.3	1.186.524	24.7
3. Tissus / Fabrics	845.899	9.8	1.271.346	26.5
4. Tissus spéciaux et tres. Special fabrics & plaits	87.122	1.0	255.355	5.3
5. Linge de maison/home tex.	689.642	8.0	203.065	4.2
6. Textiles techniques et autres/Industrial text. and others	415.207	4.8	527.098	11.0
<b>TOTAL TEXTILE</b>	<b>3.061.244</b>	<b>35.5</b>	<b>3.665.838</b>	<b>76.3</b>
7. Vêtements de dessus/ Outerwear	3.840.619	44.5	528.763	11.0
8. Sous-vêtements/Underwear	487.172	5.6	245.653	5.1
9. Accessoires du vêtement/ Clothing accessories	266.311	3.1	78.180	1.6
<b>TOTAL HABILLEMENT /CLOTHING</b>	<b>4.594.102</b>	<b>53.2</b>	<b>852.596</b>	<b>17.7</b>
<b>TOTAL TEXTILE+HABILLEMENT/ TOTAL TEXTILE/CLOTHING</b> (y compris chaussures/ footwear included)	<b>8.628.692</b> =====	<b>100.0</b> =====	<b>4.805.796</b> =====	<b>100.0</b> =====

**a) L'industrie textile**

Si l'on considère uniquement l'industrie textile, les exportations ont augmenté de 8% en valeur en 1989, atteignant 3.665,8 mio FS, tandis que les importations augmentaient de 13%, atteignant 3.061,2 Mio FS.

Le principal partenaire commercial de l'industrie textile demeure la République Fédérale d'Allemagne.

**b) L'Industrie de l'habillement**

En 1989, les importations de l'industrie de l'habillement ont augmenté en valeur de 11,4%, pour atteindre 4.543,2 mio FS et les exportations ont augmenté de 11,6%, pour atteindre 942,9 mio FS. Ce qui donne un déficit d'une valeur encore jamais atteinte auparavant, soit 3,6 mio FS.

La RFA est le principal partenaire commercial, à la fois pour les importations (30%) et pour les exportations (43%). 20.3% des importations proviennent d'Asie (contre 20,8% l'année précédente).

En volume, cette part est néanmoins beaucoup plus importante si l'on tient compte des prix moyens très bas et des détournements de trafic par la RFA. Il est bien connu que 30% des importations en provenance de la RFA sont en fait originaires de pays tiers, et plus particulièrement d'Extrême-Orient et d'Europe de l'Est.

**a) Textile industry**

The exports of the sole textile industry increased by 8% in terms of value in 1989, thus amounting to 3,665.8 mio SF whilst imports increased by 13%, thus amounting to 3,061.2 mio SF.

The major trade partner of the textile industry remains the Federal Republic of Germany.

**b) Clothing industry**

The imports of the clothing industry increased by 11.4% in terms of value in 1989 thus amounting to 4,543.2 mio SF, and its exports by 11.6%, thus amounting to 942.9 mio SF. This gives an unprecedented negative balance : 3.6 mio SF.

Both for imports and for exports, the major trading partner is the FRG (30% of all imports and 43% of all exports). Asia accounted for 20.3% of all imports (as compared with 20.8% the preceding year).

However, in terms of volume, this share is much more important if we take into account the low average prices and the asian imports deflected through the FRG. It is well-known that over 30% of the clothing articles imported from the FRG in fact originate in third countries more particularly in the Far-East and in Eastern Europe.

LES 10 PRINCIPAUX CLIENTS / 10 MAJOR CUSTOMERS

PAYS / COUNTRIES	1 9 8 9 (mio FS)	1 9 8 8 (mio FS)	Variation (%)
R.F.A. / F.R.G.	983.2	917.0	+7.2
Italie / Italy	525.0	450.3	+16.6
France	367.2	349.8	+5.0
Autriche / Austria	348.9	313.8	+11.2
Royaume-Uni / United Kingdom	300.4	304.3	-1.3
U.S.A.	131.2	127.8	+2.7
Japon / Japan	109.7	95.5	+14.9
U.E.B.L	103.7	96.0	+8.0
Suède / Sweden	85.2	82.6	+3.1
Portugal	73.4	65.8	+11.6
TOTAL 10 PAYS / TOTAL 10 COUNTRIES	3.027.9	2,802.9	+8.0

NOMRE D'ENTREPRISES DANS L'INDUSTRIE DU TEXTILE ET DE L'HABILLEMENT  
NUMBER OF COMPANIES IN THE TEXTILE AND CLOTHING INDUSTRIES  
Situation au 30.9.89 - Entreprises employant au moins 6 personnes  
Situation at 30.9.89 - Companies with minimum 6 employees

SECTEUR / SECTOR	1975	1980	1985	1986	1987	1988
Industrie Textile / Textile industry	599	501	432	421	402	390
dont/of which : - Fils et fils retors/Yarns and ply yarns	159	142	120	117	103	97
- Fabrics / Tissus	258	213	159	153	98	93
- Embroidery / Broderies	90	70	62	62	53	53
- Finishing / Ennoblement	56	49	48	47	55	53
- Others / Autres	36	27	43	42	93	94
Clothing / Habillement	818	631	452	474	441	420
dont/of which : - Making-up / Confection	622	484	366	377	350	354
- Knitwear-embroidery / Tricot-broderies	196	147	86	97	91	66

**NOMBRE DE PERSONNES EMPLOYES DANS L'INDUSTRIE TEXTILE**  
**NUMBER OF PEOPLE EMPLOYED IN THE TEXTILE INDUSTRY**

**Ventilation par branche / Breakdown per branch**

**% variation par rapport à l'année précédente**  
**variation as compared with the preceding year**

	Nbre en- treprises Number of companies	Total personnel / Total number of people employed		Ouvriers Workers	
		DEC 89	%	DEC 89	%
TOTAL	153	13.411	-6.6	10.988	-6.5
dont / of which :					
- Coton / Cotton	87	7.519	-4.0	6.600	-3.6
- Laine / Wool	40	3.372	-2.6	2.659	-4.4
- Soie / Silk	14	1.493	+8.2	1.035	+6.8
- Lin / Flax	12	1.027	-2.1	694	-3.8

**COMMERCE EXTERIEUR TEXTILE/HABILLEMENT / TEXTILE AND CLOTHING FOREIGN TRADE**

ANNEE / YEAR 1989	IMPORTATIONS IMPORTS		EXPORTATIONS EXPORTS	
	TONNES	MIO F.S.	TONNES	MIO F.S.
Matières filables / Spinning materials	112.656	566.599	61.634	222.450
Fils / Yarns	35.654	456.775	124.178	1.186.524
Tissus et étoffes /fabrics	30.875	845.899	38.412	1.271.346
Tissus plats spéciaux / Special fabrics	2.308	87.122	1.565	255.355
Textile du home et Linge de maison / Home textiles	47.924	689.642	14.309	203.065
Industrial textiles and others Textiles techniques et autre	33.338	415.207	37.492	527.098
TOTAL TEXTILES	262.755	3.061.244	277.590	3.665.838

COMMANDES ET CHIFFRES D'AFFAIRES / ORDERS AND TURNOVER

SECTEUR / SECTOR	Enregistrement des commandes Incoming orders 1989			Commandes en carnet Order books at/au 31/12/89	Chiffre d'affaires Turnover	
	Intérieur Domestic	Etranger Foreign	TOTAL		1988	1989
<b>COTON / COTTON</b>						
. Fils / Yarns :						
- 1000 FS	213.130	244.335	457.465	269.072	399.677	403.726
- 1000 KG	20.890	30.896	51.786	27.829	42.698	45.992
. Tissus/fabrics :						
- 1000 FS	307.410	241.417	548.827	298.670	474.998	466.715
- 1000 m.cour/l.m.	60.978	38.118	99.096	52.102	97.984	89.605
<b>TOTAL in F.S.</b>	<b>520.540</b>	<b>485.752</b>	<b>1.006.292</b>	<b>567.752</b>	<b>874.675</b>	<b>870.441</b>
<b>LAINES / WOOL</b>						
. Fils / Yarns :						
- 1000 FS	73.653	173.708	247.361	103.896	252.822	231.961
- 1000 KG	3.816	6.421	10.237	3.804	11.344	9.994
. Tissus & Couvertures/ Fabrics & Blankets						
- 1000 FS	48.350	102.809	151.159	51.329	135.826	145.118
- 1000 KG	1.896	4.819	6.715	2.565	6.308	6.489
. Feutres & tissus feutrés Felts and felt cloths						
- 1000 FS	8.401	37.795	46.196	6.504	39.345	46.196
<b>TOTAL in F.S. (1)</b>	<b>130.404</b>	<b>314.312</b>	<b>444.716</b>	<b>161.729</b>	<b>427.993</b>	<b>423.275</b>
<b>SOIE / SILK</b>						
. Tissus (fabricants) Fabrics (mill owners)						
- 1000 F.S.	45.089	264.645	309.734	91.569	256.389	295.252
- 1000 m.cour/l.m.	7.976	18.046	25.339	5.690	21.477	23.891
. Tissus (chargeurs) Fabrics (converters)						
- 1000 F.S.	6.2675	70.740	77.005	18.005	74.508	75.364
<b>TOTAL in F.S. (2)</b>	<b>51.354</b>	<b>335.385</b>	<b>386.739</b>	<b>109.574</b>	<b>330.897</b>	<b>370.617</b>
<b>TAPIS / CARPETS</b>						
. Revêtements de sol text. Textil floorcoverings						
- 1000 F.S.	153.089	95.030	248.119	-	242.901	248.119
- 1000 m <sup>2</sup>	7.103	7.767	14.870	-	14.525	14.870
<b>BRODERIE / EMBROIDERY</b>						
- 1000 F.S.	14.236	183.567	197.803	57.207	168.714	185.714

(1) Sans le travail à façon / Without commission work.

(2) Sans moulinage de la soie / Without silk throwing)

3. - PERSPECTIVES POUR 1990

La nouvelle décennie est donc abordée avec optimisme bien que la situation future est largement déterminée par les problèmes abordés au cours de l'étude tant au niveau du marché de l'emploi qu'au niveau des échanges commerciaux internationaux.

\* \* \*

3. - OUTLOOK FOR 1990

The new decade is thus looked upon with optimism although the future situation will be influenced to a large extent by the problems mentioned in this report, regarding the employment market and international trade.

\* \* \*

N O R V E G E \*1. - ENVIRONNEMENT ECONOMIQUE GENERAL ET EVOLUTION DE L'INDUSTRIE TEXTILE EN 1989.1.1. Tendances économiques

L'économie norvégienne a touché le fond au cours des trois premiers trimestres de 1989 et il semblerait qu'actuellement il y ait une amélioration générale de la conjoncture nationale.

En 1989 le produit national brut (PNB) a augmenté de 2,3%. Toutefois si on exclut les secteurs du pétrole et de la construction navale on observe une baisse de 0,9%. Ceci confirme la dépendance croissante de la Norvège vis-à-vis du pétrole. En effet la production nationale ne représente que 84,5% du PNB. La partie du PNB liée au pétrole a augmenté de 26% alors que la production de biens et services a baissé de 2,2% (calculé à prix constants).

Même si la politique économique appliquée en 1989 était plus expansive, l'économie était encore influencée par les mesures restrictives prises en 1987. Il en est résulté que la consommation privée a baissé de 1,7% en 1989 après les baisses de 1,2% en 1987 et de 2,3% en 1988. Plusieurs raisons expliquent cette situation :

- les accords salariaux signés en 1988 et 1989 ont changé très peu les salaires réels;
- hausse des taxes directes et indirectes;

N O R W A Y \*1. - GENERAL ECONOMIC ENVIRONMENT AND EVOLUTION OF THE TEXTILE INDUSTRY IN 19891.1. Economic trends

The norwegian economy reached the bottom during the first three quarters of 1989. Currently, there seems to be a general improvement of the economy.

Total gross domestic production (GDP) increased by 2.3% in 1989. However, there was a decline in GDP excluding oil and shipping by 0.9%. Consequently, Norway's dependence on oil is continuing to increase. Only 84.5% of GDP could be attributed to mainland production. The oil-related part of GDP grew with 26%, while merchandise and service production, measured in constant prices, decreased by 2.2%.

Even though the economic policy was more expansive in nature in 1989, the economy was still affected by the tight economic policy introduced in 1987. As a result, private consumption decreased. After a fall of 1.2% in 1987 and 2.3% in 1988, private consumption fell by 1.7% in 1989. There are several reasons for this :

- little changes in real wages due to the wage regulations acts of 1988 and 1989.
- an increase in direct and indirect taxes;



- diminution des possibilités de déductibilité des intérêts payés;
- taux d'intérêts élevés;
- accroissement du chômage.

Pour la première fois depuis 4 ans la balance courante montre pour 1989 un surplus de 1,8 milliards de NOK. Les déficits respectifs de 1987 et de 1988 étaient de 28 milliards et de 25 milliards.

Deux raisons expliquent ce résultat favorable. En premier lieu on a assisté à une diminution des importations suite à la baisse de la consommation privée. Deuxièmement les exportations ont augmenté en réponse à la croissance internationale soutenue. Enfin, en 1989, l'industrie norvégienne a amélioré sa compétitivité.

Calculée à partir des salaires relatifs par unité produite, on estime qu'elle a augmenté de 3,5%.

Pour la troisième année consécutive les importations de biens et services ont baissé de 0,3% en volume en réponse à la baisse de la consommation privée. Sur la période 1987-1989 la chute cumulée a été de 10,2%.

Quant aux exportations des biens et services mesurées en prix constant elles ont haussé de 12,1%. Les expéditions de pétrole et de gaz augmentant de 26,5%, ce qui est le taux le plus élevé depuis 1976, tandis que les exportations de produits traditionnels se sont améliorées de 6,4%.

Les résultats positifs de la balance commerciale n'ont pas débouché sur des investissements d'accroissement de capacité. Ils ont baissé en volume de 4,3%.

- reduction in the opportunity to deduct interest payments;
- higher interest rates
- uncreased unemployment.

The current account showed a surplus in 1989 for the first time in 4 year. This surplus amounted to 1.8 billion NOK. The deficits in 1987 and 1988 was 28 bill. and 25 bill. respectively.

This favourable result is due to at least two reasons. First of all, there was a reduction in imports caused by a decline in private consumption. Secondly, there was an increase in exports caused by higher growth internationally. Also, Norwegian industry became more competitive in 1989.

It is estimated that the Norwegian competitiveness improved by 3.5% in 1989. (measured as relative wages per unit produced).

Imports of goods and services fell in volume for the third year in a row in 1989 by 0.3% as a result of the decline in private consumption. In the period 87-89 it has fallen by 10.2%.

Exports of goods and services increased by 12.1%. (measured in constant prices). Exports of oil and gas increased by 26.5%. This is the highest rate of growth in that sector since 1976. Exports of traditional merchandise was up 6.4%.

The favorable trade balance result has not given rise to investments in new capacity. Total investments fell by 4.3% in volume.

En 1989, le taux d'inflation a atteint 4,6%. Celui-ci est un peu inférieur à celui de nos partenaires commerciaux qui ont une inflation de 4,7%. La croissance des prix s'est clairement ralentie depuis 1988 lorsque les prix à la consommation avaient augmenté de 6,7%. Pour 1990 la hausse en moyenne devrait être de 4%. Ce faible taux d'inflation va engendrer des croissances limitées des salaires.

En effet on a fixé la limite des augmentations salariales à 4.1%.

L'augmentation rapide et inattendue du chômage a été la caractéristique de 1989. Alors que le taux de chômage n'atteignait en 1988 que 2,3%, en 1989 il était de 3,8%. En janvier 1990 le taux était de 4,7%. Ce chiffre ne comprend pas les travailleurs soumis à des programmes nationaux. Il semblerait qu'actuellement le chômage se soit stabilisé. Tous les secteurs ont été touchés même le secteur financier et bancaire a subi ce mouvement, mais avec retard. En septembre 1989 seulement 18% de la force de travail était employée dans l'industrie.

### 1.2. Situation de l'industrie du textile

Le marché total du textile a chuté de 819 millions NOK par rapport à 1988 (-9.4%). Depuis la haute conjoncture de 1987 le marché diminué de 17,2%.

La production locale a elle aussi baissé. En 1989 l'indice de production était de 57 au lieu de 63 l'année précédente. Cette réduction d'approximativement 10% s'est traduite par des licenciements. Néanmoins cette tendance s'est retournée comme on l'observe au niveau de l'indice de production de février 1990 qui est de 69 au lieu de 63 en janvier. On a le sentiment que la situation s'améliore.

The rate of inflation was 4.6% in 1989. This is slightly less than our trading partners who have an inflation of 4.7%. Clearly, the price increase has slowed down since 1988 when customer prices increased by 6.7% customer prices are expected to rise by an average of 4% in 1990. This low rate of inflation will lead to fairly low wage increase.

There is an upper limit of 4.1% increase in wages.

1989 can be characterized as having had unexpectedly rapid growth of unemployment. While the unemployment rate was only 2.3% in 1988. It was as high as 3.8% in 1989, with the number beings as high as 4.7% in January 1990. (This number is not including persons in labor market programs.) It seems, however, that the number has stabilized itself by now. Almost all sectors have experienced a decline in employment, but it started later in banking and finance. Only 18% of total employment is now in manufacturing (sept. 89).

### 1.2. The situation in the textile industry

The total market for textiles dropped by 819 mill NOK from 1988 to 1989 (- 9.4%). The approximated number for the total market has decreased by 17.2% since the peak year 1987.

The norwegian production has also declined. The production index for 1989 was 57 compared to 63 in 1988. This is a reduction of about 10%. This fall in production has led to lay-offs in the industry. There is, however, evidence that this trend has turned. As can be seen from the production index for February 1990. The index is 69 compared to 63 in January. Thus, there is a general belief that the situation is improving.

La valeur des exportations norvégiennes ont augmenté et sont passées de 1.069 millions NOK en 1988 à 1.108 millions NOK en 1989. Depuis 1980 les exportations ont fortement augmenté (chiffre 1980 : 727 millions NOK).

The value of norwegian exports has increased from 1069 mill NOK in 1988 to 1108 mill NOK in 1989. The value of exports has been climbing steadily since 1980 when the number was 727 mill NOK.

Quant aux importations elles sont passées de 6.538 millions NOK à 5.984 millions NOK en 1989. Cette baisse de 9% est la deuxième consécutive. En effet en 1988 la diminution avait été de 7%.

Imports have decreased from 6537 mill NOK in 1988 to 6584 mill NOK in 1989. This constitutes a decrease of 9%. This is the second year in a row that imports are declining. Last year, imports decreased by 7%.

La valeur du textile sur le marché norvégien a chuté de 2.114 millions NOK à 1.888 millions NOK en 1989 soit une réduction de 12%. La part de marché des producteurs norvégiens est de 24% soit une diminution de 1 point.

The value of textiles in the norwegian market dropped from 2114 mill. NOK in 1988 to 1888 mill in 1989. This is a reduction of 12%. Norwegian producer's marketshare has dropped by 1% point and is currently at 24%.

La valeur des nouvelles commandes enregistrées a augmenté faiblement, mais se maintient à un niveau assez constant. L'indice des ventes en valeur de la distribution a haussé de 2,7%.

The order book value of new orders has increased slightly, but remains at a fairly steady level. The index of retail sales value increased by 2.7%.

2. - EVOLUTION DE L'ACTIVITE TEXTILE

2. - EVOLUTION OF TEXTILE ACTIVITY

2.1. Indice de production

2.1. Production index

1980 = 100

1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
92	75	72	72	76	106	72	63	57

Le déclin de l'indice de production a continué tout au long de 1989 et s'applique à presque tous les secteurs de l'industrie.

The general decline in the production index has continued throughout 1989. The decline can be seen in most all sectors of the industry.

2.2. Marche des affaires - total du chiffre d'affaires

2.2. Business trends - Total turnover

1985 : 3.166 Mill NOK  
1986 : 3.375 Mill NOK  
1987 : 3.500 Mill NOK  
1988 : 3.200 Mill NOK  
1989 : 3.000 Mill NOK

1985 : 3,166 Mill NOK  
1986 : 3,375 Mill NOK  
1987 : 3,500 Mill NOK  
1988 : 3,200 Mill NOK  
1988 : 3,000 Mill NOK

**3. - FACTEURS AYANT INFLUENCE L'ACTIVITE  
TEXTILE ET LEUR EVOLUTION****3.1. Demande intérieure - Evolution des  
ventes au détail**

Indice en volume : 1980 =100

1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
98	96	94	96	96	106	92	81	81

**3. - FACTORS INFLUENCING TEXTILES AND THEIR  
EVOLUTION****3.1. Domestic demand - development in  
retail sales.**

Index in volume: 1980 = 100

Indice en valeur : 1988 = 100  
1989 = 102,7Indice of value : 1988 = 100  
1989 = 102,7**3.2. Exportations - Importations****3.2. Exports - Imports**

ANNEE	EXPORT.	IMPORT.
1985	928 Mill NOK	5.532 Mill NOK
1986	1.022 Mill NOK	6.382 Mill NOK
1987	1.039 Mill NOK	7.008 Mill NOK
1988	1.069 Mill NOK	6.537 Mill NOK
1989	1.108 Mill NOK	5.984 Mill NOK

**3.3. Indice de prix (à la production)****3.3. Price index (producer)**

1980 = 100

1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
107	114	117	122	127	133	142	148	152

4. - AUTRES ELEMENTS CARACTERISTIQUES DE  
L'ACTIVITE TEXTILE EN 1988

4.1. Evolution de l'emploi

1985 : 8.454  
1986 : 8.441  
1987 : 8.425  
1988 : 8.400  
1988 : 7.900

4.2. Salaires - salaire moyen par heure

1985 : NOK 46,77  
1986 : NOK 51,02  
1987 : NOK 59,38  
1988 : NOK 63,31  
1989 : Non disponible

4.3. Indice des investissements  
(1975 = 100)

1985 : 176  
1986 : 219  
1987 : 157  
1988 : 318  
1988 : 360

5. - EVOLUTION AU COURS DES PREMIERS MOIS  
DE 1990

5.1. Production (1980 = 100)

4. - OTHER CHARACTERISTICS OF TEXTILE  
ACTIVITY IN 1988

4.1. Employment trends

1985 : 8,454  
1986 : 8,441  
1987 : 8,425  
1988 : 8,400  
1988 : 7,900

4.2. Wages - average wage per hour

1985 : NOK 46,77  
1986 : NOK 51,02  
1987 : NOK 59,38  
1988 : NOK 63,31  
1989 : not available

4.3. Investments index (1975 = 100)

1985 : 176  
1986 : 219  
1987 : 157  
1988 : 318  
1988 : 360

5. - TEXTILE DEVELOPMENTS IN EARLY 1990

5.1. Production (1980 = 100)

ANNEES YEARS	1988	1989	1990
JAN	74	60	63
FEB	76	63	69

5.2. Carnet de commandes (76=100)

5.2. Order book (76 = 100)

Indice de la valeur des ventes

Index of value, new orders

	1988	1989
1 TRIM./QUARTER	121.20	114.20
2 TRIM./QUARTER	106.30	105.90
3 TRIM./QUARTER	117.10	117.50
4 TRIM./QUARTER	126.10	132.30

6. - PERSPECTIVES POUR L'INDUSTRIE TEXTILE EN 1990

6. - PROSPECTS FOR THE TEXTILE INDUSTRY IN 1990

Le gouvernement poursuit actuellement une politique économique plus expansionniste que celle des trois ou quatre dernières années. Les accords de régulation des salaires de 1988 et 1989 ne sont plus en vigueur et par conséquent les salaires vont augmenter plus vite cette année. Ceci va déboucher sur une hausse de la consommation privée de l'ordre de 2% alors que la demande intérieure totale devrait augmenter de 1,25%.

The government is now conducting an economic policy which is much more expansive than in the previous three or four years. The wage regulation acts of 1988 and 1989 is no longer in effect. Thus, the wages will be allowed to increase more this year. This again will lead to that private consumption will increase. It is expected that private consumption will increase by 2% in 1990. Total domestic demand is expected to increase by 1.25%.

Cette hausse aura probablement un effet favorable pour l'industrie textile. Quelques changements sont déjà perceptibles. L'indice de production a augmenté de 10% entre février et janvier de cette année. Par ailleurs au quatrième trimestre 1989 le carnet d'ordre en valeur a augmenté de 5% par rapport à la même période 1988.

This increase in domestic demand will probably have a favourable effect on the textile industry. In fact, we can already see some changes. The production index numbers increased by 10% from January to February this year. In addition, the order book value for new orders, fourth quarter, is up 5% when compared to fourth quarter 1988. (Measured in value).

Ces deux signes sont positifs. L'effet total pour l'industrie dépendra, bien évidemment, de la capacité des producteurs de contrôler leur coûts.

These are both positive signs. The total effect on the industry will, of course, depend on the producers' ability to control their costs.

\* \* \*

\* \* \*

**AUTRICHE \*****AUSTRIA \*****1. - EVOLUTION ECONOMIQUE GENERALE.**

L'économie autrichienne n'a pas été tout à fait à même de maintenir le rythme de croissance élevé de 1988. Le taux de croissance réelle du PIB a atteint 3,8%.

L'essor de la conjoncture - l'un des plus longs depuis l'après-guerre - avait été très hésitant entre 1982 et 1987. Son rythme s'était seulement accéléré en 1988, et il touche désormais à sa fin.

En volume et corrigé en fonction du nombre de jours ouvrables, l'indice de production a augmenté de 5,8%. La productivité industrielle par heure-ouvrier a été de 5,5% supérieure à celle de l'année précédente. Cette évolution positive est due en grande partie à la demande extérieure, toujours aussi intense. Mais la réforme fiscale entrée en vigueur en 1989 - qui a allégé la charge fiscale des entreprises et des ménages - a également contribué à cette évolution positive. Le taux d'inflation (2,5%) est légèrement inférieur à celui de la période correspondante de l'année précédente. En moyenne, en 1989, le nombre de personnes employées a été de 2,86 millions de personnes, soit le niveau le plus élevé jamais atteint. Et le taux de chômage (5%) est ainsi tombé légèrement en-dessous de celui de l'année précédente.

**2. - EVOLUTION DANS L' INDUSTRIE TEXTILE.****2.1. Indice de production.**

L'indice de production - en volume et corrigé en fonction du nombre de jours ouvrables - a atteint 101 points pour la période sur laquelle porte ce rapport, soit 2,5% de plus qu'en 1988.

**1. - GENERAL ECONOMIC EVOLUTION.**

In 1989, the Austrian economy was not quite able to maintain the high growth rate of 1988. The real growth rate of GDP was 3.8%.

The cyclical upswing - one of the longest since the last world war - was very hesitant from 1982 to 1987. It was only in 1988 that its tempo increased and it is now coming to an end.

The production index, expressed in terms of volume and adjusted according to the number of working days, increased by 5.8%. The industrial productivity per working hour was 5.5% higher than the preceding year. As was the case previously, this positive evolution was largely ascribable to the intense foreign demand. The tax reform which came into force in 1989, thus easing the burden on firms and households, also contributed to this evolution. The inflation rate (2.5%) was slightly superior to that of the preceding year. The average number of people employed for the year under review (2.86 Mio people) was the highest to date. And the rate of unemployed (5%) was thus slightly inferior to that of the preceding year.

**2. - EVOLUTION OF THE TEXTILE INDUSTRY.****2.1. Production index.**

The production index, expressed in terms of volume and adjusted according to the number of working days, was 101 points for the period under review, thus 2.5% higher than in 1988.

-----  
\* Source : Fachverband der  
Textilindustrie

Pour la première fois, il a été possible de dépasser la production en volume de l'année de référence, 1986.

L'industrie des fibres dures a connu une croissance exceptionnelle en volume (+ 0,8%). Et l'industrie du tapis et des tissus d'ameublement (+ 6,1%), l'industrie cotonnière (+ 4,6%) ainsi que l'industrie de la soie (+ 2%) ont également pu accroître leur production en 1989.

Par contre, l'industrie de la laine a connu une mauvaise année 1989 (- 15,4%), et l'industrie de la maille a également vu sa production diminuer par rapport à 1988 (- 3,2%).

## 2.2. Tendances.

Pas de données disponibles concernant l'évolution du chiffre d'affaires et le rendement.

## 3. - FACTEURS AYANT UN IMPACT SUR L'EVOLUTION DE L' INDUSTRIE.

### 3.1. Marché intérieur.

Le marché autrichien a absorbé des textiles pour une valeur de 31,8 milliards de schillings en 1989, soit un plus qu'en 1988.

### 3.2. Commerce Extérieur textile.

En 1989, les exportations textiles ont atteint une valeur de 26,3 milliards de schillings (+ 10,9%) et les importations ont augmenté de 9,2% atteignant 27,9 milliards de schillings).

It was the first time that it was possible to exceed the production (expressed in terms of volume) of the base year 1986.

In terms of volume, growth in the bast fibres industry was exceptionally high: + 10.8%. But the carpet and furnishing fabrics industry (+ 6.1%), the cotton industry (+ 4.6%) and the silk industry (+ 2%) were also able to increase their production last year.

As for the wool industry, it achieved negative results (-15.4%), and so did the industry of knitted and crocheted goods (-3.2% as compared with the preceding year).

## 2.2. Trends.

No data available regarding the evolution of the turnover and of profits.

## 3. - FACTORS INFLUENCING THE EVOLUTION OF THE TEXTILE INDUSTRY.

### 3.1. Domestic market.

With 31.8 billion schillings, the results achieved on the Austrian market were somewhat higher than in 1988.

### 3.2. Textile foreign trade.

During the year under review, textile exports reached a value of 26.3 Billion schillings (+ 10.9%). Textile imports increased by 9.2%, thus reaching a value of 27.9 billion schillings.



Commerce Extérieur 1989  
(en milliards de schillings)

1989 Foreign Trade  
(expressed in billion schillings)

	Importations Imports	Variation %	Exportations Exports	Variation %
CEE/EEC	20,4	+ 11,4	17,8	+ 10,1
AELE/EFTA	2,7	+ 6,4	4,1	+ 9,9
Comecon/CMEA	0,5	- 2,5	1,6	+ 9,2
Autres / Others	0,7	+ 19,3	0,3	+ 55,4
Europe	24,4	+ 10,7	23,9	+ 10,4
Asie / Asia	2,9	- 0,2	1,3	+ 26,0
Afrique / Africa	0,2	+ 12,7	0,4	- 12,3
Amérique/America	0,3	- 10,4	0,6	+ 15,0
Australie/Australia	0,0	- 53,7	0,1	+ 36,0
Monde / World	27,9	+ 9,2	26,3	+ 10,9

### 3.3. Evolution des prix

L'indice des prix du commerce de gros textile a été en 1989 de 3,2% inférieur celui de l'année précédente.

### 3.3. Price trends.

In 1989, the wholesale price index was 3.2% higher than the preceding year.

## 4. - AUTRES INDICATEURS.

## 4. - OTHER INDICATORS.

### 4.1. Evolution de l'emploi.

En décembre 1989, l'industrie textile autrichienne employait 32 340 personnes (+ 1,7%).

### 4.1. Trend of employment.

32 340 people (+ 1.7%) were employed in the Austrian textile industry in December 1989.

### 4.2. Evolution des salaires.

Au 1er avril 1989, les salaires et traitements relevant des conventions collectives ont augmenté de 2,6% pour les travailleurs et employés de l'industrie textile et les salaires et traitements réels de 2,0%.

### 4.2. Wage trends.

The wages and salaries set by collective bargaining for the workers and employers of the textile industry increased by 2.6% at 1st April 1989, while real wages and salaries were increasing by 2%.

### 4.3. Investissements.

Au cours de l'année écoulée, l'industrie textile autrichienne a procédé à des investissements pour une valeur de 2,4 milliards de schillings, soit 7,9% de la valeur de sa production.

### 4.3. Investments

During the period under review, investment by the Austrian textile industry amounted to 2.4 billion schillings, i.e. 7.9% of the production value.

**5. - EVOLUTION DE L' INDUSTRIE TEXTILE EN 1990.**

Bien que peu de données statistiques soient disponibles pour 1990, on s'attend à ce que la conjoncture textile continue à évoluer positivement. Il convient d'ajouter que cette évolution favorable de la production continuera à être largement imputable à la demande extérieure soutenue.

Au cours du premier mois de 1990, le niveau de l'emploi était satisfaisant: 32.360 personnes employées, soit 2% de plus qu'au cours du mois correspondant de l'année précédente.

Finalement, sur base de l'enquête conjoncturelle menée auprès de l'industrie fin janvier 1990, 37% des entreprises textiles interrogées prévoyaient un accroissement de la production et 62% s'attendaient à ce que l'activité se maintienne au moins au même niveau dans les prochains mois. En ce qui concerne les carnets de commande, pratiquement 80% des entreprises interrogées prévoyaient que leur niveau serait suffisant ou élevé.

\* \* \*

**5. - EVOLUTION OF THE TEXTILE INDUSTRY IN 1990.**

Although little statistical data is presently available regarding 1990, the textile cyclical situation should continue to be positive. It should be pointed out that this favourable evolution of production will continue to be chiefly ascribable to the lively foreign demand.

During the first month of 1990, the level of employment was satisfactory: with 32,360 people employed it was 2% above that of the corresponding month of the preceding year.

Finally, according to the survey conducted at the end of January, 37% of the textile companies consulted expect a rise in their production activity and 62% expect to achieve at least similar results in the next months. As regards order books, practically 80% of the companies consulted believe that their level will be sufficient or high.

\* \* \*

**4ème Partie**

**4th Part**

**AUTRES PAYS INDUSTRIALISES**

**OTHER INDUSTRIALIZED COUNTRIES**

**Japon**

**145 - 159**

**Japan**

**Etats-Unis**

**160 - 181**

**U.S.A.**

**\***

**\***

**\***



J A P O N \*ETUDE ET PERSPECTIVESDE L'INDUSTRIE TEXTILE AU JAPON

La croissance de la demande intérieure de produits textiles et l'amélioration de la situation des marchés ont assuré, pour le Japon en 1989, la relance des activités par rapport aux années précédentes.

Quoique'il en soit, les dernières tendances de la mode et la demande croissante pour de "nouvelles fibres synthétiques" ont eu un impact favorable sur le créneau des fibres continues textiles tandis que les fibres discontinues influencées par le ralentissement de la demande mondiale sont restées faibles. L'essor des importations de produits finis combinée avec l'activité soutenue de certaines branches ont créé une tension entre l'offre et la demande.

Entre avril et mai la demande intérieure s'est ralentie en réaction à la constitution rapide de stocks d'articles d'habillement qui avait pour but de contrer l'entrée en vigueur d'une taxe à la consommation. Avec les besoins d'articles saisonniers la demande a repris un peu plus tard et a montré un intérêt croissant pour les articles de qualité.

Quant aux produits autres que l'habillement ils ont été en nette reprise sous l'impulsion des besoins de l'industrie de l'automobile. D'autres éléments positifs pour les fibres textiles ont été les produits industriels et ceux de la maison.

J A P A N \*REVIEW OF AND PROSPECTSFOR THE TEXTILE INDUSTRY IN JAPAN

Growth in domestic demand for textiles goods in Japan in 1989 continued from the previous year to secure the stability of business expansion and improve market conditions for them.

However, while recent trends in fashion and growing demands for "new synthetic fibers" had a favorable effect on the filament line of textiles, the staple fiber line remained weak under the weight of a worldwide slackening of demand for it. A continuation of active imports of finished products combined with a steady performance of some particular items in business to have an oppressive effect on the supply and demand situation.

Domestic demands slackened between April and May as a reaction set in against clothing stock buildup accelerated in an attempt to beat the coming into force of a consumption tax. The demands recovered later, beginning with requirements for seasonal goods, and showed a growing preference for quality articles.

Non-clothing lines were market with a steady performance in the way of filling automotive requirements. Industrial materials and interior goods also remained positive applications for textiles fibers.

Malgré la faiblesse du taux de change du Yen, les exportations textiles ont chuté, par rapport à l'année précédente; tant en volume qu'en valeur. Ceci s'explique parce que le profit reste la principale priorité sur le marché de l'exportation et que l'activité en plein essor sur le marché domestique a provoqué une insuffisance de stocks pour certains produits.

Les exportations annuelles (en dollars) ont atteint 6,86 millions de \$ soit une baisse de 0,7% par rapport à 1988.

Les pays industrialisés, le Moyen Orient et la R.P. de Chine ont été les principaux débouchés des expéditions décroissantes du Japon.

La baisse en volume des exportations est due principalement aux fibres artificielles synthétiques continues et discontinues ainsi qu'à tous les tissus à l'exception de ceux en nylon. La chute en volume a été de 5% par rapport aux quantités exportées en 1988.

Les importations de fibres textiles ont atteint les 3,39 milliards de \$ soit une hausse d'à peine 0,9% due à la faiblesse des prix du coton et de la laine. Quant aux importations des autres produits textiles ont eu une croissance de 24,9% par rapport à 1988 et ont touché les 13,28 milliards de \$.

En conséquence la balance commerciale textile a atteint un déficit de 9,76 milliards de \$ au lieu des 7 milliards de \$ comptabilisés en 1988. Parmi les produits textiles importés, les filés et les tissus ont augmenté modérément de 10,5% pour atteindre les 4,3 milliards de \$ alors que l'habillement avec ses 8,9 milliards de \$ a subi une hausse vertigineuse de 33%.

Textile exports, despite rather lower quotations for the yen on the foreign exchange front, dropped both in volume and in value from the previous year, because profit remained first priority in export trade and lively domestic demands resulted in an understock for some items.

On a dollar basis, the exports came to \$6,860 million for a decline of 0.7% from the previous year.

Industrialized countries, the Middle East and China were among the major places of destination that received less exports from Japan.

Man-made fiber filaments and staples were chief among the articles that declined in quantity, and all woven fabrics fell off, except nylon. Total quantities registered a 5% decline from the previous year.

Imports of textile fibers at \$3,39 million increased no more than 0.9% from the previous year, because textile fiber prices eased for cotton and wool. But textile products (excluding textile fibers) increased 24.9% over the previous year to \$13,280 million.

This resulted in an import surplus of \$9,760 million, up from \$7,000 million in the previous year. Among the imported textile products, yarns and fabrics increased a moderate 10.5% over the previous year to \$4,300 million, but clothing increased a staggering 33% to \$8,900 million.

Les fibres chimiques ont eu de bonnes performances sur le marché intérieur, mais la baisse du volume des exportations combinée à la diminution des capacités de production des fibres de rayonne ont freiné la production de fibres chimiques (+1,1% par rapport à l'année précédente). Les stocks en fin de période dépassaient de 12% le niveau de 1988. Par ailleurs les importations de filés, de tissus et de produits finis, bien que leurs taux de croissance ralentissent, maintiennent des niveaux élevés ce qui a un effet négatif sur les produits utilisant des fibres chimiques.

Après avoir atteint un creux le marché semble connaître une relance, mais pour tous les produits on constate un décalage dans le redressement des prix.

Un analyse de la situation de la demande et de l'offre par produit montre que les filaments de polyester réalisent de bonnes performances influencés par l'explosion de la demande pour de "nouvelles fibres synthétiques" ce qui a permis à ces filés de pénétrer le marché de l'habillement tout en restant fortement utilisés dans les produits destinés à l'automobile et à l'industrie. La demande de fibres discontinues de polyester s'est affaiblie non seulement parce que leurs exportations ont chuté, mais aussi parce que la demande pour des tissus coton mélangés et les autres applications sont faibles. Mais un raffaïrmisssement de la demande pour les applications autres que la filature a permis de rééquilibrer la situation.

Les applications industrielles et de l'habillement pour les filaments de nylon stabilisent la demande à un niveau élevé.

Plus particulièrement ce nylon est utilisé dans les bas collants, les nappes pour pneumatiques et les tapis. Pour les fibres acryliques le déclin des exportations et les changements de mode rendent la situation très difficile. Par ailleurs les besoins croissants de l'industrie pour le vinylon et les fibres polypropylènes soutiennent leur demande.

Man-made fibers performed well in domestic consumption, but their export volume fell off and equipment cutbacks on rayon staple combined with it to compel restraint in man-made fiber production (up 1.1% over the previous year). Year-end inventories were 12.7% more than they were a year earlier. On the other hand, imports of yarns, fabrics and made-up goods --though somewhat slowing down in rates of increase-- still maintained high levels, producing an unfavorable effect on the commodity line of man-made fiber products.

The market appeared to improve after it bottomed out, but prices were taking time to recover in all lines.

A review of the supply and demand situation for man-made fibers by item shows polyester filament yarns as making good showing, because the demand-boosting effects of "new synthetic fibers" helped the yarns to go increasingly into the making of apparel and to remain in vigorous use with automobiles and other industrial materials. Polyester staple slackened in demand because its exports dropped and cotton blending and other applications for it remained in poor condition. But a steady expansion in the non-spinning lines of applications gave support to the supply and demand situation for it.

Clothing and industrial applications for nylon filament kept it firm and stable in demand.

Specifically it went into panty hoses, tire cords and carpets. Declining exports and changing fashion made things rather hard on acrylic staple. On the other hand, increasing industrial requirements for vinylon and polypropylene fibers kept them firm in demand.

Quant à l'acétate et la rayonne la situation est équilibrée (mais à un niveau bien plus bas) grâce à une bonne pénétration sur le segment de la confection.

Rayon and acetate, with their supply and demand relationship balanced at a reduced level, kept it tight as they vigorously found their way into the making of apparel.

La perspective à court terme pour la demande est favorable, soutenue par un phase de croissance longue.

The outlook for domestic demands in the immediate future is favorable as they remain in the long-protracted expansive phase of the present business cycle.

Des craintes liées au niveau élevé des importations apparaissent. Il en va de même pour le contrecoup qui viendrait de la surcharge de matières premières dans le "pipeline" et qui dégraderait les marchés.

But fears are also entertained that high imports levels and backflash against excessive input of materials into textile pipelines might lead to aggravation of supply and demand situation.

Il est à espérer que l'équilibre de l'offre et de la demande pourra être maintenu grâce à une réponse attentive du marché.

A continued careful response for the equilibrium of supply and demand is to be desired.

\* \* \*

\* \* \*

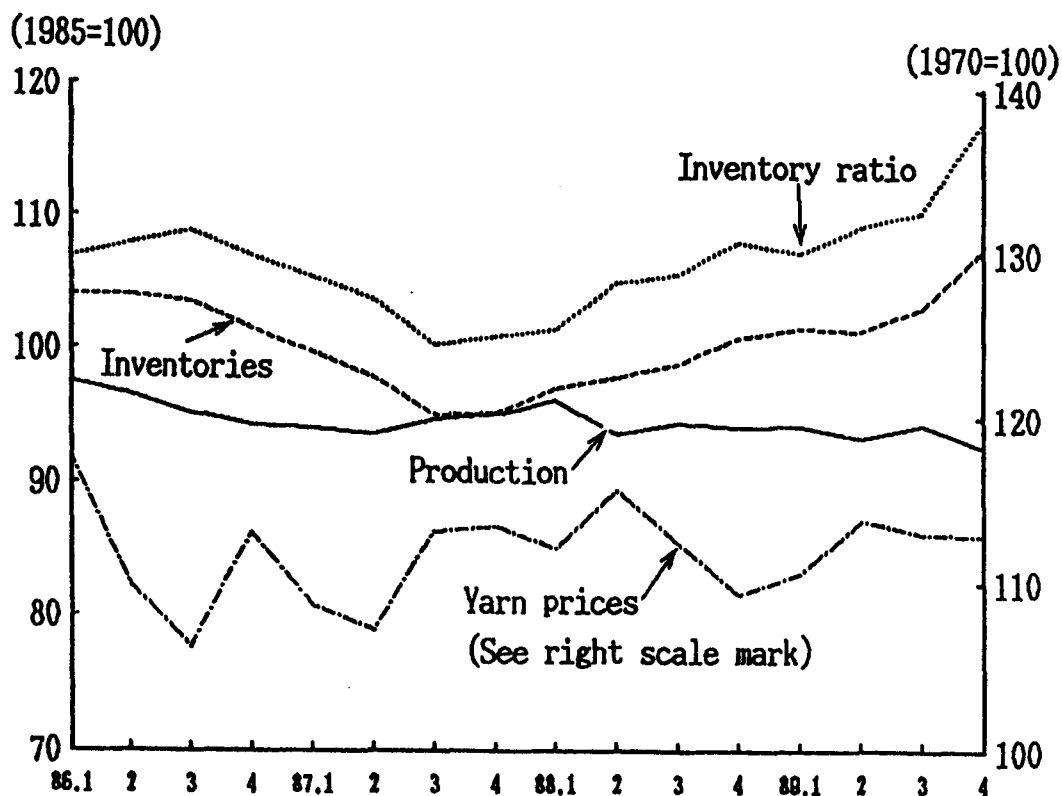


GRAPHIQUE I

CHART I

PRINCIPAUX INDICES DE L'INDUSTRIE TEXTILE

MAJOR INDICES IN THE TEXTILE INDUSTRY.



Source: MITI

Source : MITI

Notes :

Notes :

1. Indice de production et des stocks  
1985 = 100, corrigé pour les varia-  
tions saisonnières.

1. Indices for production and inventories  
are shown with the 1985 average being  
100 and are seasonally adjusted.

2. Indice des stocks : Indice stocks/  
livraisons.

2. Inventory ratio : Inventory index/  
shipment index.

TABLEAU I

TABLE I

## TENDANCES DANS L'INDUSTRIE TEXTILE

## TRENDS IN THE TEXTILE INDUSTRY

		1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Indexes of industrial production (Mining & manufacturing) (Textile industry)	1985-100	85.5 99.8	88.1 99.0	96.4 101.1	100.0 100.0	99.8 95.9	103.2 94.4	113.0 94.5	119.8 93.7
Indexes of producers' inventory (Mining & manufacturing) (Textile industry)		97.0 94.0	92.1 94.9	98.8 93.2	100.0 100.0	101.1 108.9	97.4 97.0	99.0 98.7	106.7 103.9
Total exports (Textile exports)	\$ million	138.831 6.240	146.927 6.813	170.114 6.753	175.638 6.263	209.151 6.875	229.221 6.917	264.917 6.808	275.175 6.862
Total imports (Textile imports)		181.931 5.761	128.393 5.064	136.603 6.358	129.539 6.041	126.408 6.890	149.515 10.326	167.354 13.940	210.847 16.620
Sales of large-scale retail stores (Clothing)	¥ billion	13.733.8 5.573.6	14.146.3 5.690.8	14.743.9 5.942.0	15.281.5 6.223.6	15.976.8 6.541.4	16.754.0 6.884.4	17.884.4 7.353.5	19.376.3 7.986.7
Value indexes (Nominal) (Manufacturing) (Textile mill products) (Apparel)	1985-100	90.7 ... ...	93.5 ... ...	97.0 ... ...	100.0 100.0 100.0	101.5 102.1 100.8	103.2 105.6 103.2	107.8 108.4 107.1	114.0 114.1 113.3
Value indexes (Actual) (Manufacturing) (Textile mill products) (Apparel)		96.4 96.9 98.9	97.6 98.9 99.6	99.0 98.6 101.6	100.0 100.0 100.0	100.9 101.5 100.2	102.5 104.9 102.5	106.3 106.9 105.6	109.9 110.0 109.3
Employment indexes (Manufacturing) (Textile mill products) (Apparel)		95.2 110.4 ...	95.7 106.8 ...	97.6 103.2 ...	100.0 100.0 100.0	101.2 98.6 103.6	99.7 94.6 103.0	100.3 93.1 103.8	102.1 92.0 106.5
Wholesale price indexes (All commodities) (Textile products)		103.7 101.5	101.4 99.2	101.1 101.1	100.0 100.0	96.3 92.6	92.3 92.3	91.9 92.4	93.6 95.2
Consumer price indexes (Average) (Clothing & footwear)		94.1 92.2	95.8 94.3	98.0 96.7	100.0 100.0	100.6 102.2	100.9 103.4	101.4 104.5	103.7 109.1

TABLEAU II

PRODUCTION DES PRINCIPAUX PRODUITS

TEXTILES

TABLE II

PRODUCTION OF MAJOR TEXTILE

PRODUCTS

	1 9 8 5	1 9 8 6	1 9 8 7	1 9 8 8	1 9 8 9	Percentage change from previous year(X)
Man-made fibers(1000 tons)	1.834.3	1.780.1	1.727.0	1.730.0	1.755.0	1.1
Synthetic fibers	1.446.0	1.402.8	1.387.7	1.409.3	1.436.2	2.3
Rayon, cupra & acetate	387.9	357.0	339.6	320.6	318.8	(-) 4.1
Spun yarns (1000 tons)	1.224.8	1.136.2	1.141.6	1.122.4	1.065.2	(-) 5.1
Cotton yarns	437.0	444.7	464.5	469.9	459.2	(-) 1.0
Wool yarns	129.4	112.1	123.3	118.3	118.1	(-) 1.4
Spun rayon yarns	105.8	99.2	88.5	88.5	89.3	0.9
Synthetic spun yarns	542.0	482.4	449.5	436.3	388.1	(-) 11.0
Fabrics (million mf)	6.325.7	6.000.6	5.622.7	5.718.0	5.757.3	0.7
Cotton fabrics	2.060.9	1.974.2	1.837.0	1.884.8	1.914.6	1.6
Wool fabrics	325.6	313.0	331.4	353.1	351.0	(-) 0.6
Rayon, cupra & acetate fabrics	719.3	700.3	629.5	668.2	695.2	4.0
Synthetic filament fabrics	1.675.8	1.599.1	1.510.3	1.555.6	1.577.3	1.4
Synthetic staple fabrics	1.391.6	1.260.0	1.167.3	1.116.2	1.092.4	(-) 2.1
Knit fabrics (1000 tons)	173.2	163.2	173.9	169.4	168.5	(-) 0.5
Clothing (million pieces)						
Outerwear	682.7	670.2	672.1	653.9	644.5	(-) 1.4
Underwear and foundations	512.0	502.1	497.8	448.9	422.9	(-) 5.8
Nightwear	26.2	25.0	26.1	25.2	26.3	4.4
Hosiery	1.444.5	1.373.7	1.454.3	1.520.3	1.550.3	2.0
Gloves	57.8	50.0	41.1	48.1	48.6	1.0
Infants' wear	27.1	28.2	22.3	21.0	15.6	(-) 26.1

TABLEAU III

TABLE III

PRODUCTION DE FIBRES CHIMIQUES

MAN-MADE FIBER PRODUCTION

Un. 1000 tons

	Synthetic fibers					Rayon & acetate					Total of man-made fibers	Change from same period of previous year (X)
	Total	Polyester filament	Polyester staple	Nylon	Acrylic	Total	Viscose rayon filament	Viscose rayon staple	Acetate filament	Acetate staple		
1986 1st Q	348	81	77	72	95	92	13	57	7	9	440	(-) 2.0
2nd Q	358	83	80	70	99	91	14	56	7	9	449	(-) 2.4
3rd Q	349	79	79	67	101	87	13	51	7	10	436	(-) 5.6
4th Q	349	80	73	70	101	87	13	51	7	10	435	(-) 6.1
Total	1.403	322	310	279	397	357	53	216	27	37	1.760	(-) 4.2
1987 1st Q	339	79	70	66	101	85	13	51	6	9	423	(-) 3.8
2nd Q	351	81	71	70	104	85	13	50	7	9	437	(-) 2.7
3rd Q	351	82	73	71	103	84	12	50	7	10	436	0.0
4th Q	346	81	69	72	99	85	12	49	7	11	432	(-) 0.8
Total	1.388	323	283	279	407	340	50	200	27	39	1.728	(-) 1.8
1988 1st Q	346	80	71	70	100	83	12	47	6	10	428	1.2
2nd Q	353	81	73	72	102	82	13	47	7	10	435	(-) 0.5
3rd Q	351	82	73	70	102	83	12	48	6	10	435	(-) 0.2
4th Q	353	86	75	71	94	85	12	47	7	12	438	1.5
Total	1.403	329	293	283	398	333	49	190	27	42	1.736	0.5
1989 1st Q	346	86	75	69	89	80	12	43	6	12	426	(-) 0.6
2st Q	365	90	78	72	96	79	12	43	6	11	444	2.0
3st Q	363	94	77	70	94	81	12	44	7	11	444	2.1
4st Q	362	96	77	72	87	80	12	43	6	12	442	0.8
Total	1.436	367	308	283	367	319	48	173	26	46	1.755	1.1

(Source) JCFA

TABLEAU IV

BALANCE COMMERCIALE  
TEXTILE JAPONAISE

TABLE IV

JAPAN'S EXPORT-IMPORT  
BALANCE IN TEXTILES

Un.: US\$ million

	1984		1985		1986		1987		1988		1989		Percentage change from previous year(%)
	Value	Share (%)	Value	Share (%)	Value	Share (%)	Value	Share (%)	Value	Share (%)	Value	Share (%)	
(Exports)													
All commodities(A)	170.114		175.638		209.151		229.221		264.917		275.175		8.9
Textiles, total(B)	6.753	100	6.263	100	6.874	100	6.917	100	6.908	100	6.862	100	(-) 0.7
Textile fibers	659	10	635	10	695	10	708	10	847	12	827	12	(-) 2.4
Yarns	1.168	17	1.000	16	1.152	17	1.118	16	1.108	16	1.109	16	0.1
Fabrics	3.319	49	3.122	50	3.461	50	3.481	50	3.859	49	3.316	48	(-) 1.8
Made-up goods	1.607	24	1.507	24	1.665	23	1.611	23	1.593	23	1.610	23	1.1
(B)/(A) (%)	4.0		3.6		3.3		3.0		2.6		2.5		
(Imports)													
All commodities(c)	136.503		129.539		126.408		149.515		187.354		210.847		12.5
Textiles, total(D)	6.358	100	6.041	100	6.890	100	10.328	100	18.940	100	16.620	100	19.2
Textile fibers	2.484	39	2.155	36	1.863	27	2.702	26	3.309	24	3.337	20	0.8
Yarns	770	12	715	12	651	9	877	9	1.245	9	1.104	7	(-) 11.8
Fabrics	769	12	758	13	905	13	1.091	11	1.548	11	1.885	11	21.8
Made-up goods	2.355	37	2.414	39	3.470	50	5.558	54	7.838	56	10.293	62	31.8
(D)/(C) (%)	4.7		4.7		5.5		6.9		7.4		7.9		
Trade balance in textiles (B-D)	395		222		(-) 16		(-) 3.409		(-) 7.032		(-) 9.758		

TABLEAU V

TABLE V

LES EXPORTATIONS TEXTILES  
PAR PRINCIPALES DESTINATIONS

EXPORTS OF TEXTILES ACCORDING TO  
MAJOR DESTINATION.

Un.: \$ million

	1986		1987		1988		1989	
	Value	Share(%)	Value	Share(%)	Value	Share(%)	Value	Share(%)
Grand total	6.874	100	6.917	100	6.907	100	6.862	100
R.Korea	521	8	642	9	620	9	672	10
China	448	7	476	7	587	8	555	8
Taiwan	352	5	411	6	441	6	517	8
Hong Kong	999	15	1.079	16	1.152	17	1.108	16
Thailand	71	1	75	1	92	1	112	2
Singapore	199	3	225	3	215	3	212	3
Malaysia	61	1	76	1	92	1	112	2
Philippines	99	1	112	2	100	1	108	2
Indonesia	79	1	71	1	87	1	110	2
Saudi Arabia	325	5	325	5	243	4	231	3
Kuwait	56	1	60	1	60	1	50	1
E C	736	11	779	11	826	12	822	12
(U.Kingdom)	204	3	223	3	234	3	220	3
(France)	127	2	129	2	129	2	130	2
(F.R.Germany)	205	3	220	3	234	3	235	3
(Italy)	66	1	79	1	91	1	91	1
U.S.S.R.	120	2	111	2	108	2	138	2
Canada	127	2	125	2	93	1	96	1
U.S.A.	1.153	17	1.062	15	941	14	878	13
Australia	207	3	180	3	174	3	173	3

TABLEAU VI

LES EXPORTATIONS TEXTILES

TABLE VI

EXPORTS OF TEXTILES

	1986	1987	1988	1989
<u>Textile fibers</u>				
Man-made fiber	388.990 ( 109.115 )	352.739 ( 94.582 )	360.507 ( 96.022 )	310.451 ( 99.135 )
Cotton	9.009 ( 1.284 )	12.136 ( 1.699 )	11.388 ( 1.404 )	12.786 ( 1.846 )
Wool	697 ( 694 )	584 ( 496 )	1.518 ( 1.063 )	1.768 ( 1.104 )
Silk	586 ( 890 )	793 ( 1.329 )	442 ( 1.071 )	417 ( 1.211 )
Total	456.564 ( 117.520 ) [ 695.066 ]	418.185 ( 102.957 ) [ 707.641 ]	448.197 ( 108.615 ) [ 847.484 ]	404.430 ( 113.765 ) [ 827.375 ]
<u>Yarns</u>				
Man-made fiber	218.075 ( 148.483 )	181.965 ( 117.965 )	142.677 ( 101.184 )	132.626 ( 106.409 )
Cotton	5.791 ( 7.217 )	5.175 ( 6.688 )	3.608 ( 4.783 )	5.240 ( 6.299 )
Wool	11.445 ( 22.690 )	10.951 ( 21.481 )	9.625 ( 19.477 )	8.574 ( 18.867 )
Silk	997 ( 3.256 )	1.474 ( 4.691 )	1.243 ( 4.749 )	1.550 ( 5.997 )
Linen	1.401 ( 2.048 )	691 ( 1.147 )	991 ( 1.104 )	1.284 ( 1.364 )
Total	249.673 ( 194.879 ) [ 1.152.419 ]	215.470 ( 162.623 ) [ 1.117.506 ]	172.960 ( 141.743 ) [ 1.107.711 ]	167.874 ( 152.186 ) [ 1.108.551 ]
<u>Fabrics</u>				
Man-made fiber	1.996.836 ( 426.553 )	1.826.665 ( 353.818 )	1.525.702 ( 298.448 )	1.467.548 ( 315.542 )
Cotton	444.028 ( 124.831 )	451.298 ( 120.859 )	373.736 ( 102.512 )	378.295 ( 106.821 )
Wool	14.701 ( 13.637 )	15.380 ( 12.800 )	14.647 ( 12.597 )	17.664 ( 15.330 )
Silk	16.534 ( 11.611 )	13.500 ( 9.570 )	7.877 ( 9.062 )	8.323 ( 9.445 )
Linen	4.987 ( 2.715 )	5.747 ( 2.799 )	6.651 ( 2.858 )	6.509 ( 2.835 )
Total	2.498.687 ( 584.283 ) [ 3.460.892 ]	2.340.687 ( 505.713 ) [ 3.481.210 ]	1.948.237 ( 430.159 ) [ 3.359.487 ]	1.908.428 ( 456.599 ) [ 3.316.252 ]
<u>Made-up goods</u>	132.904 ( 264.660 ) [ 1.565.420 ]	125.826 ( 233.688 ) [ 1.610.608 ]	107.181 ( 204.028 ) [ 1.593.031 ]	107.235 ( 221.800 ) [ 1.609.513 ]
<u>Grand total</u>	1.121.211 ( 1.161.342 ) [ 6.873.797 ]	1.022.922 ( 1.004.982 ) [ 6.916.964 ]	943.818 ( 884.545 ) [ 6.907.713 ]	894.858 ( 944.350 ) [ 6.861.687 ]

( Source ) Ministry of Finance

1. Fibres et fils textiles, confection.  
total général : T  
Tissus : 1000 m2.
2. Chiffres entre ( ) : million yen.
3. Chiffres entre crochets : 1.000 \$

1. Textile Fibers, yarns, made-up goods,  
grand total : tons  
fabrics : 1000 m2
2. Figures in parentheses : million Yen
3. Figures in brackets : \$ 1.000

TABLEAU VII

## IMPORTATIONS DE PRODUITS

## SUIVANT LES PRINCIPAUX FOURNISSEURS

(fibres textiles exclues)

TABLE VII

## IMPORTS OF TEXTILE PRODUCTS

## ACCORDING TO MAJOR SOURCES

(excluding textile fibers)

Un. : \$ million

	1986		1987		1988		1989	
	Value	Share(%)	Value	Share(%)	Value	Share(%)	Value	Share(%)
Grand total	5.027	100	7.624	100	10.631	100	13.283	100
R. Korea	1.292	26	2.139	28	3.246	31	3.819	29
China	1.133	23	1.616	21	2.438	23	3.254	24
Taiwan	552	11	911	12	992	9	1.009	8
Hong Kong	355	7	534	7	586	6	702	5
Thailand	42	1	74	1	153	1	263	2
Malaysia	10	0	14	0	23	0	34	0
Philippines	17	0	22	0	36	0	51	0
Indonesia	28	1	48	1	49	0	105	1
India	54	1	65	1	105	1	135	1
Pakistan	198	4	312	4	378	4	425	3
E C	943	19	1.307	17	1.762	17	2.417	18
(U. Kingdom)	182	4	254	3	338	3	361	3
(France)	144	3	183	2	226	2	322	2
(F.R. Germany)	101	2	125	2	151	1	177	1
(Italy)	458	9	665	9	939	9	1.390	10
U.S.A.	200	4	296	4	458	4	548	4

( Source ) Ministry of Finance



TABLEAU VIII

LES IMPORTATIONS TEXTILES

TABLE VIII

IMPORTS OF TEXTILES

	1986	1987	1988	1989
<b>Yarns</b>				
Man-made fiber	34.278 ( 20.875 )	49.993 ( 23.181 )	72.804 ( 31.339 )	71.764 ( 33.647 )
Cotton	155.247 ( 55.721 )	186.799 ( 76.813 )	199.813 ( 80.331 )	208.881 ( 79.848 )
Silk	2.679 ( 13.377 )	2.839 ( 11.859 )	2.744 ( 13.894 )	2.468 ( 19.014 )
Wool	4.141 ( 9.660 )	6.404 ( 19.765 )	9.721 ( 22.737 )	8.696 ( 14.873 )
Total a)	214.901 ( 110.367 ) [ 651.058 ]	264.899 ( 141.678 ) [ 976.708 ]	300.141 ( 159.784 ) [ 1.245.297 ]	302.888 ( 151.355 ) [ 1.104.189 ]
<b>Fabrics</b>				
Man-made fiber	268.888 ( 25.904 )	277.656 ( 25.094 )	311.696 ( 34.034 )	385.281 ( 51.808 )
Cotton	506.188 ( 52.365 )	559.630 ( 52.853 )	688.591 ( 63.467 )	798.084 ( 80.716 )
Silk	20.824 ( 34.485 )	21.698 ( 33.169 )	23.112 ( 39.750 )	24.003 ( 51.689 )
Wool	15.271 ( 30.303 )	19.851 ( 37.371 )	28.019 ( 51.029 )	33.015 ( 65.761 )
Total b)	892.782 ( 153.407 ) [ 905.162 ]	963.879 ( 158.167 ) [ 1.091.178 ]	1.154.064 ( 197.939 ) [ 1.548.178 ]	1.315.996 ( 259.647 ) [ 1.885.332 ]
<b>Clothing c)</b>	151.310 ( 474.083 ) [ 2.852.710 ]	219.481 ( 677.257 ) [ 4.649.870 ]	285.493 ( 864.831 ) [ 6.701.994 ]	340.238 ( 1.236.275 ) [ 8.941.719 ]
<b>Other made-up goods d)</b>	115.420 ( 104.123 ) [ 617.651 ]	154.333 ( 131.638 ) [ 907.031 ]	154.411 ( 145.463 ) [ 1.195.629 ]	178.609 ( 186.043 ) [ 1.351.581 ]
<b>Total of textile products (a+b+c+d)</b>	808.217 ( 841.980 ) [ 5.026.579 ]	776.259 ( 1.108.740 ) [ 7.624.288 ]	911.611 ( 1.368.017 ) [ 10.631.097 ]	1.015.089 ( 1.833.338 ) [ 13.282.947 ]
<b>Textile fibers</b>				
Man-made fiber	23.858 ( 5.792 )	28.682 ( 6.838 )	34.790 ( 8.218 )	22.547 ( 7.023 )
Cotton	759.775 ( 140.195 )	896.968 ( 165.474 )	790.275 ( 168.734 )	836.780 ( 189.598 )
Raw wool	202.787 ( 135.960 )	245.770 ( 184.215 )	213.263 ( 212.417 )	211.121 ( 219.094 )
Raw silk	9.058 ( 16.188 )	8.457 ( 11.620 )	10.388 ( 20.575 )	9.308 ( 31.363 )
Total e)	1.067.671 ( 318.183 ) [ 1.863.296 ]	1.258.102 ( 393.195 ) [ 2.702.013 ]	1.110.555 ( 423.447 ) [ 3.308.757 ]	1.133.829 ( 455.419 ) [ 3.337.186 ]
<b>Grand total of textiles (a+b+c+d+e)</b>	1.673.888 ( 1.160.164 ) [ 6.889.875 ]	2.033.361 ( 1.501.934 ) [ 10.326.297 ]	2.022.166 ( 1.791.464 ) [ 13.939.854 ]	2.148.898 ( 2.278.757 ) [ 16.620.133 ]

( Source ) Ministry of Finance

1. Fils, vêtements, autres articles et fibres textiles : tonnes
2. tissus : 1.000 m2
3. Chiffres entre parenthèses : Mio Yen
4. Chiffres entre crochets : 1.000 \$

1. yarns, clothing, other made-up goods and textiles fibers : tons
2. fabrics : 1.000 m 2
3. Figures in parentheses : million Yen
4. Figures in brackets : \$ 1.000

TABLEAU IX

TABLE IX

TENDANCES DANS LES PRIX DE GROS INTERIEURS

TRENDS IN DOMESTIC WHOLESALE PRICE

INDICES DES PRODUITS TEXTILES

INDICES OF TEXTILE PRODUCTS

1985 = 100

	Textile products, total	Textile fibers	Yarns	Woven & knit fabrics	Clothing	Other made-up goods
1985	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1986	92.6	82.2	83.1	89.7	99.2	97.4
1987	92.1	76.4	86.7	87.9	98.8	95.5
1988	92.4	78.9	82.5	92.4	98.8	94.8
1989	95.2	79.5	83.8	97.7	101.3	98.5
1986 Mar.	94.6	89.1	85.4	93.1	99.5	98.7
Jun.	91.6	83.3	79.9	88.0	99.0	97.6
Sep.	90.5	77.2	79.1	86.8	99.0	95.8
Dec.	92.1	74.9	86.6	87.7	98.9	96.3
1987 Mar.	91.1	75.0	84.3	88.3	98.8	95.6
Jun.	91.7	75.8	86.3	87.4	98.6	95.4
Sep.	93.2	77.7	90.4	89.4	98.8	95.5
Dec.	92.4	76.9	84.6	90.8	98.8	95.6
1988 Mar.	92.4	80.1	84.9	90.5	98.6	94.9
Jun.	93.5	79.3	85.0	94.7	98.7	94.7
Sep.	93.0	78.1	81.7	95.1	98.8	94.8
Dec.	91.1	78.7	78.8	90.5	98.9	94.6
1989 Mar.	92.5	78.9	79.8	95.0	99.0	94.4
Jun.	98.2	80.1	89.1	104.4	101.5	97.1
Sep.	98.3	79.1	85.1	99.0	102.3	97.3
Dec.	95.2	79.4	84.7	94.5	102.8	97.6

( Source ) The Bank of Japan

TABLEAU X

## EMPLOI DANS L'INDUSTRIE

## TEXTILE

TABLE X

## NUMBER OF PERSONS ENGAGED IN THE

## TEXTILE INDUSTRY.

	Grand total			Man-made fibers			Spinning			Weaving		
	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female
1978	717.198	230.377	486.821	34.578	29.881	4.697	98.154	32.083	66.071	240.220	66.422	173.798
79	697.609	223.638	473.973	32.249	28.110	4.139	95.276	32.368	62.908	233.206	64.173	169.033
80	676.810	216.309	460.501	31.420	27.329	4.091	89.087	30.849	58.238	224.893	62.305	162.588
81	660.190	210.544	449.646	30.238	26.176	4.062	83.093	29.711	53.382	218.291	61.270	157.021
82	636.543	205.257	431.286	29.152	25.060	4.092	78.713	28.694	50.019	205.809	60.038	145.773
83	607.374	197.706	409.668	27.967	23.998	3.971	73.440	26.888	46.552	196.073	58.407	137.666
84	593.051	194.097	398.954	26.487	22.793	3.694	73.692	27.494	46.198	185.751	57.033	128.718
85	579.998	187.881	392.116	25.388	21.750	3.638	71.942	27.099	44.843	179.143	54.468	124.675
86	550.828	178.044	372.582	23.318	19.983	3.335	65.224	24.533	40.691	167.281	51.815	115.466
87	533.539	171.531	362.008	21.078	18.037	3.041	63.382	24.741	38.641	152.799	47.803	104.996
88	508.526	...	...	19.295	...	...	59.687	...	...	143.485	...	...
89	499.489	...	...	18.122	...	...	55.359	...	...	144.084	...	...

	Dyeing & finishing			Knit products			Woven-apparel		
	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female
1978	51.892	37.041	14.251	85.776	20.992	64.784	178.298	28.230	145.068
79	50.617	36.808	13.809	88.970	20.083	62.287	164.997	27.309	137.688
80	47.242	34.192	13.050	88.737	20.254	68.483	168.080	27.270	135.810
81	46.009	33.289	12.720	89.091	19.910	69.181	161.805	26.283	135.522
82	44.455	32.050	12.405	88.322	19.897	68.425	159.185	25.799	133.386
83	43.259	31.230	12.029	85.852	19.379	66.473	151.580	24.488	127.072
84	41.803	30.068	11.737	84.071	19.019	65.052	152.519	24.243	128.276
85	40.608	29.158	11.450	81.828	18.508	63.320	153.584	23.827	129.737
86	39.028	28.043	10.985	78.821	17.728	60.595	151.047	23.844	127.703
87	37.704	27.072	10.632	83.741	18.575	65.166	149.306	23.021	126.285
88	36.083	...	...	74.902	...	...	149.727	...	...
89	35.796	...	...	73.479	...	...	147.414	...	...

(Source) NITI

ETATS - UNIS\*U. S. A. \*EVOLUTION ECONOMIQUEECONOMIC DEVELOPMENTS.Les dépenses des consommateurs reprennent en 1990.

Après une diminution des dépenses lors du dernier trimestre 1989, les ventes au détail ont augmenté de manière significative en janvier grâce, principalement, à une amélioration des ventes de nouvelles voitures.

Les dépenses réelles de consommation lors du dernier trimestre ont augmenté de 0,1% par rapport au troisième trimestre 1990 et se sont situées à peine 2 à 3% au-dessus du niveau atteint à la même période de 1988. En janvier, pour les commerces, les dépenses se sont situées 1,6% au-dessus de celles de décembre 1989 indiquant que les consommateurs sont capables de dépenser lorsqu'ils le veulent.

Les craintes d'une récession pour 1990 persistent.

Même si plusieurs analystes importants ont réduit, ces derniers mois, leur évaluation d'un risque de récession, on parle avec insistance de cette possibilité surtout lorsque l'on se rend compte que les dépenses fédérales en matière de défense peuvent changer de trajectoire.

Un facteur qui permet de réduire les perspectives de récession est l'épargne des consommateurs. Celle-ci a atteint le niveau record de 204 milliards de \$ en 1989 ce qui représente le double du niveau de 1987 et près de 41% de plus qu'en 1988.

Consumer Spending Picks Up in 1990.

After cutting outlays in 1989's closing quarter, retail sales to consumers picked up significantly in January, thanks largely to improvement in new car sales.

Real consumer spending in the final quarter was up about one-tenth of one percent from the third period in 1989 and stood only 2-3 percent above the same period in 1988. January - at least for retail stores - rose a strong 1.6. percent from December indicating consumers are capable of spending once they put their minds to it.

Thoughts of a 1990 Recession Persist.

Although several leading pundits have reduced their recession risk evaluation in recent months, there is still talk of that possibility, particularly now that federal defense expenditures may change trajectory.

One factor reducing recession prospects is that consumers saved \$ 204 billion in 1989, a record level, 41 percent greater than in 1988 and about double 1987.

-----  
\* Source: A.T.M.I

Les consommateurs ont donc un bon matelas qui leur permettra de compenser leur manque à gagner éventuel ainsi qu'un pouvoir d'emprunt suffisant s'ils décidaient d'augmenter leurs dépenses.

#### Mais des faiblesses existent.

L'industrie de la construction résidentielle a souffert au cours de ces trois dernières années d'une chute importants de ses commandes. Cette chute a été particulièrement sensible en 1989 suite aux niveaux élevés des prix des maisons et aux modifications de la structure démographique. Actuellement, sur certains marchés, les prix sont occupés à descendre.

Pour la troisième année consécutive, la construction non résidentielle a chuté elle aussi, influencée par la baisse de 19% des dépenses des industries extractives. Il ne semble pas que 1990 sera une année de retournement de tendance pour l'industrie de la construction en général.

L'année passée, la construction privée a représenté 7,3% du PNB auxquels il faut ajouter toutes les industries connexes et on voit, à ce moment, le poids que représente cette industrie.

Les dépenses de défense ont diminué en 1989 de 2% en termes réels, alors qu'en 1988 elles avaient déjà baissé de 1,4%. Compte-tenu des récents événements en Europe et en Russie, il est probable que ces dépenses diminueront encore.

#### Les exportations ont un effet de ralentissement sur le PNB.

Bien que les exportations et les importations aient continué à augmenter au cours de l'année 1989, les exportations ont eu une croissance supérieure ce qui a eu un effet positif sur le PNB. L'impact des exportations a été de 19% dans la croissance du PNB calculé en dollars constants.

Consumers have a good-size cushion to fall back to in the event their income is compromise, and a pool of borrowing power to use should they be inclined to step up spending.

#### But Weaknesses Exist.

The big residential construction industry has suffered decreasing volumes for three consecutive years, with a particularly large drop in 1989. High home prices and changing demography had been working against new home sales in 1989. Prices are now dropping in some markets.

Even non-residential construction was off last year, also for the third year in a row, as mineral industries in particular cut back outlays by 19 percent. There does not appear to be much likelihood of a turn-around in overall construction in 1990.

Private building accounted for 7.3 percent of GNP last year. Add to that all the supplying industries and we see a major force in the economy.

Spending of national defense, in real terms, fell 2 percent in 1989, following a 1.4 percent dip in 1988. Further retrenchment is probable this year given events in Europe and in Russia.

#### Net Exports Are a Drag on GNP.

Even though exports and imports continued to increase in 1989, exports increased more in real terms resulting in trade exerting a positive support to GNP in the year. For the full year, net exports accounted for 19 percent of the gain in GNP in constant dollars.

Un renversement de la situation a été vérifié au cours du second semestre 1989 quand les importations ont repris leur croissance et alors que les exportations stagnaient. Ceci a eu comme effet de ralentir la croissance du PNB au cours du troisième et du quatrième trimestre de 1989.

#### Augmentation des stocks.

Suite à la baisse des dépenses de consommation et d'investissements, les stocks des biens invendus ont augmenté à un rythme de 22 milliards de \$ (dollars de 1982) au courant du quatrième trimestre 1989. Ce taux très élevé prédit une diminution de la production afin d'aligner les stocks sur le niveau des ventes. Il est important de noter ceci: au cours du dernier trimestre, les ventes finales de biens et services au niveau national n'ont augmenté que de 0,3% en termes réels.

#### Changements supplémentaires.

Il y aura des modifications significatives dans la composition de l'économie de 1990 suite aux "dividendes de la paix" qui vont influencer le monde. Les bénéficiaires en seront probablement les programmes sociaux ainsi qu'une réduction des taxes. Tous les regards seront tournés vers le Congrès qui devra discuter de ces éléments au courant de l'année.

#### Conclusions.

Le PNB, qui n'a augmenté que de 3% en termes réels en 1989, devrait croître cette année à un rythme plus faible même si une récession (c'est-à-dire deux trimestres consécutifs avec une croissance négative) pourra être évitée. Tout dépendra du comportement du consommateur.

But a significant switch occurred in the second half of 1989 when imports resumed their growth and exports hesitated. This resulted in a net drag on GNP in the third and fourth quarters.

#### Inventories Accumulate.

With the drop in consumer spending and in the nation's fixed investment spending, inventories of unsold goods accumulated at an annual rate of \$ 22 billion (in 1982 dollars) in the fourth quarter. This is a high rate and portends a slowdown in manufacturing output to bring stocks more in line with sales. Note this: the nation's final sales of all goods and services, in real terms, grew only 0.3 percent in the fourth quarter last year.

#### Changes Ahead.

There are apt to be significant changes in the composition of the economy in 1990, especially as the prospect for a "peace dividend" spreads out in different directions. Social programs will likely be beneficiaries and perhaps some tax cuts as well. All eyes will be focussed on Congress as there issues are discussed in 1990 and beyond.

#### Conclusion.

GNP, which grew only 3 percent in real terms in 1989 will likely grow less than that this year, although an outright recession (two consecutive negative growth quarters) can be avoided. Much depends on what consumers choose to do this year.

MARCHES TEXTILES ET PRODUCTION.TEXTILE MARKETS & PRODUCTION.Activité de l'industrie.

L'activité de l'industrie textile a montré quelques gains au début du quatrième trimestre de 1989. Les expéditions en dollars courants lors du mois de novembre ont atteint le niveau le plus haut depuis le mois de février. Cette hausse a été de courte durée puisqu'en décembre, les expéditions ont chuté de 8,4% par rapport au mois précédent et de 8,1% par rapport à décembre 1988. Malgré cette baisse, l'activité de l'ensemble de l'industrie textile en 1989 a été supérieure à l'activité stagnante de 1988. En décembre, les prises de commandes pour l'industrie textile ont baissé de 8% par rapport à la même période de l'année précédente.

Les effets de la réduction des expéditions des entreprises textiles, en dollars courants, peuvent se mesurer au niveau des stocks. Ceux-ci ont continué à augmenter en décembre et se situent 7,7% plus haut que le niveau atteint en 1988. Quoiqu'il en soit, les stocks facturés, mais non enlevés, se trouvent à un niveau bien inférieur à celui de l'année précédente. En décembre 1989, ils se situaient à 4% en-dessous du niveau atteint en 1988.

En réponse à ce ralentissement de l'activité textile, le nombre d'heures hebdomadaires prestées sont tombées à 40,2h/semaine en janvier 1990, soit le niveau le plus bas depuis août 1985.

Sur base de l'indice 1977=100, le niveau atteint au début de 1990 a été de 77,3 soit 1,2% en-dessous du niveau de décembre et 4,1% inférieur aux chiffres de janvier 1989.

Mill Activity.

Textile mill activity showed some gains at the beginning of the fourth quarter 1989. November current dollar textile mill shipments were the highest since February 1989. The rise was short lived with December 1989 shipments landing 8.4 percent below November, and 8.1 percent lower than a year ago. Despite this drop, overall 1989 textile mill activity remained ahead of sluggish 1988 activity. December new orders for textile mill products were down 8.0 percent from the same time last year.

The effect of the softening current dollar textile mill shipments can be seen in mill inventories. Mill inventories, measured in current dollars, continued their climb in December ending up 7.7 percent higher than a year ago. However billed and held inventories remained well below last year with December 1989 down 4.0 percent from a year ago.

In response to the slowdown in textile mill activity, January 1990 textile mill weekly hours fell to 40.2, the lowest since August 1985.

Textile mill aggregate weekly hours were 77.3 in January (1977=100) which is 1.2 percent below December and 4.1 percent less than a year ago.

Les prix à la production, pour le secteur textile, ont augmenté de 3,6% en janvier 1990 par rapport à la même période de 1989.

Cette hausse a été inférieure à celle des biens industriels qui, eux, ont augmenté de 4,8% par rapport à l'année passée.

### Le Marché de l' Habillement.

Au cours du dernier trimestre 1989, les expéditions de vêtements ont fluctué pour terminer en décembre à un niveau inférieur de 1,5% à celui atteint au troisième trimestre.

Bien que les expéditions de décembre 1989 ont diminué de 5,6% par rapport à la même période de 1988, l'année 1989 a vu ses expéditions totales augmenter de 2,9%. La baisse des expéditions a eu comme conséquence une hausse des stocks de produits finis (+ 12,1% par rapport à décembre 1988). En janvier 1990, le nombre d'heures prestées dans l'industrie de l'habillement a baissé de 1,1% par rapport à janvier 1989, mais a augmenté de 0,8% par rapport à décembre.

Les ventes totales de produits génériques et d'habillement ont ralenti au début du quatrième trimestre, mais ont augmenté à l'époque de Noël. Au courant du mois de novembre, les ventes des magasins spécialisés en habillement ou en produits génériques ont été les plus élevées de l'année exprimées en dollars courants. Fin décembre, sur une base annuelle, les ventes au détail avaient augmenté de 6,5% par rapport à 1988. Cette hausse a été plus marquée pour les magasins d'habillement (+ 8%) que pour le reste des ventes au détail (+ 5,9%).

Textile mill product prices in January 1990 were 3.6 percent ahead of a year ago.

This increase is still less than that of industrial commodities which was up 4.8 percent from a year ago.

### Apparel Markets.

Apparel shipments fluctuated in the fourth quarter and ended up 1.5 percent lower than the third quarter 1989.

Although December shipments were 5.6 percent less than the same time a year ago, the 1989 total was 2.9 percent higher than the 1988 total. The decrease in shipments caused finished goods inventories to build up and end the year 12.1 percent higher than December 1988. Apparel industry average weekly hours in January 1990 were down 1.1 percent from the same time a year ago, but did increase 0.8 percent from December.

Total retail sales for general merchandise and apparel stores slacked off at the beginning of the fourth quarter, but improved with the Christmas season. November retail sales in current dollars were the highest for the year with both general merchandise and apparel specialty store sales showing increases. By December, year-to-date current dollar retail sales were up 6.5 percent from 1988. This increase was dominated by apparel specialty stores which were up 8.0 percent compared to a 5.9 percent increase for general merchandise stores.



Malgré cette hausse des ventes, les stocks de la distribution ont augmenté. Pour l'ensemble des magasins, la hausse a été de 9,4% par rapport à 1988. La distribution de marchandises génériques a vu ses inventaires augmenter de 11,6% alors que la hausse n'a été que de 4,6% pour la distribution spécialisée dans l'habillement.

#### Le marché des autres produits.

Le marché de la construction a montré des signes de reprise au cours du quatrième trimestre 1989. Les ventes de maisons existantes ont augmenté pendant le mois de novembre pour atteindre les 3.590.000 maisons, le record pour l'année 1989. Les chiffres pour le mois de décembre étaient en recul de 1,1% par rapport à novembre.

Quant aux ventes de nouvelles maisons, elles ont augmenté en novembre mais sont tombées à leur niveau le plus bas depuis avril au cours du mois de décembre. Ce mois-là, les ventes de nouvelles maisons se trouvaient 3,1% en-dessous du niveau de 1988.

Les nouveaux chantiers ont augmenté sensiblement en réponse aux ventes effectuées en novembre et à la douceur du climat. En janvier 1990, cela s'est traduit par une hausse des nouvelles constructions de 29,6% par rapport à décembre ce qui correspond à 1.625.000 unités supplémentaires (chiffre désaisonnalisé). Cette hausse a suivi une baisse de 6,9% entre novembre et novembre. Malgré l'augmentation du mois de janvier, les nouveaux chantiers se trouvaient 2% en-dessous du chiffre de janvier 1989. Pour l'ensemble de l'année 1989, ce chiffre a baissé de 7,4% par rapport à 1988.

Even with this increase in sales, retail inventories have continued to expand. Total retail inventories for general merchandise and apparel stores ended the year 9.4 percent higher than the end of 1988. General merchandise store inventories were up 11.6 percent and apparel speciality stores were up 4.6 percent.

#### Non-apparel Markets.

The housing market showed some signs of recovery in fourth quarter 1989. Existing home resales continued to grow into November when they hit 3,590,000 a high for the year. December existing resales showed a small drop of 1.1 percent from November.

New single family home sales picked up through November, but December dropped back down to the lowest since April. By December new home sales stood, year-to-date, 3.1 percent behind 1988.

Total housing starts responded to the November increase in home sales and the warmer weather with a January surge. New construction for January was at an annual rate of 1,625,000 units (seasonally adjusted) up 29.6 percent from December. This jump followed a 6.9 percent drop from November to December. Despite January's increase, starts were off 2 percent from a year ago and for all of 1989 were 7.4 percent behind 1988.

Les ventes de voitures au cours du quatrième trimestre ont baissé de 19,4% par rapport au trimestre précédent. Le mois de décembre a enregistré une légère hausse de 4,7% par rapport au mois précédent qui avait atteint le niveau le plus bas enregistré les deux dernières années. La reprise de décembre s'est confirmée en janvier avec une hausse mensuelle de 14,6%. Cette hausse s'est répartie de la façon suivante: + 15,4% pour les voitures américaines, + 12,5% pour les voitures importées. Les ventes de voitures nationales, au cours du mois de janvier 1990, ont été supérieures de 7,1% par rapport à celles de janvier 1989; pour les voitures importées, le chiffre a été de + 3,6%.

Pour l'ensemble de l'année 1989, les ventes de voiture sont chuté de 6,9% par rapport à 1988. Cette baisse a été plus forte pour les voitures importées (-8,4%) que pour les voitures de production locale (-6,0%).

Les expéditions de tapis pour 1989 ont augmenté de 2%, soit une hausse très faible par rapport à celles enregistrées les années précédentes.

Les consommateurs ont, au cours de l'année 1989, réduit leurs dépenses pour des produits à prix élevés. La production de mobilier, mesurée en heures de travail, a continué à baisser tout au long du dernier trimestre 1989 pour atteindre son niveau le plus bas de l'année en décembre. Une faible reprise s'est faite sentir en janvier: + 0,4% par rapport à décembre.

### BENEFICES

#### Chute des bénéfices.

Au cours du dernier trimestre 1989, les bénéfices de l'industrie textile ont chuté très fortement en-dessous du faible niveau enregistré en 1988. Les 30 millions de dollars de bénéfices après taxe du quatrième trimestre représentent une chute

Fourth quarter retail car sales were 19.4 percent lower than the third quarter. December showed a small recovery with a 4.7 percent increase from November, which was the lowest figure in over 2 years. This December gain continued through January which improved 14.6 percent from December. January domestic sales were up 15.4 percent and imports were up 12.5 percent. January 1990 domestic car sales were 7.1 percent higher than January 1989 while imports were only 3.6 percent higher. Total retail car sales for 1989 were down 6.7 percent from 1988.

The annual decline includes a 6.0 percent decrease for domestic car sales and an 8.4 percent decrease for imported car sales.

Carpet shipments for 1989 were an estimated 2 percent ahead of 1988, a much smaller growth than in earlier years.

Consumers cut back on spending for big ticket items in 1989. Furniture manufacturing, measured in aggregate work hours, continued to fall through the end of the 1989 with December being the lowest for the year. There was some recovery with the beginning of the new year, January furniture manufacturing was up 0.4 percent from December.

### PROFITS

#### Profits Drop.

Last year's fourth quarter textile industry profits dropped drastically well below 1988's depressed levels. At \$ 30 million after taxes, fourth quarter earnings were down 92 percent from the same period a year ago, enough to pull the year's cumulative

de 92% par rapport à la même période de 1988, ce qui a été suffisant pour faire diminuer les résultats annuels de 15%. La chute globale a été de 376 millions de \$ dont 227 millions \$ sont dûs aux petites entreprises (celles totalisant des actifs de 25 millions de \$ et moins). Ces entreprises ont cumulé une perte nette de 58 millions de \$ au cours du quatrième trimestre 1989.

#### Hausse de la dette.

Au cours de l'année 1989, la charge de la dette a augmenté de façon significative. Ces dettes ont atteint les 23 milliards de \$ au cours du troisième trimestre, soit une hausse de 3 milliards de \$; ce montant est supérieur de 15% à celui du troisième trimestre 1988. Les actifs ont eux aussi augmenté: + 2,8 milliards de \$.

L'année 1989 a été une année record au niveau des dépenses en capital: quelques 2,15 milliards de \$ et les premières indications pour 1990 montrent une baisse légère, mais cela reste à confirmer.

#### L'EMPLOI

L'emploi de l'industrie textile continue sa chute. En mars 1990, l'emploi atteignait 712.000 travailleurs, ce qui représente une baisse de 7000 postes de travail depuis décembre 1989 et une chute de 17 000 emplois depuis un an. Ce niveau est le plus faible jamais atteint depuis décembre 1986.

Le nombre d'heures de travail hebdomadaire a atteint 40,1 heures, soit le même niveau qu'en février 1990, mais représente la semaine de travail la plus courte depuis août 1985.

performance down 15 percent. \$ 227 million of the \$ 376 million drop was in small companies (those with assets of \$ 25 million or less). In the fourth quarter these companies showed net loss of \$ 58 million.

#### Debt Burden Rose.

The industry's debt burden rose significantly in 1989. Total liabilities were \$ 23 billion in the third quarter, up \$ 3 billion, or 15 percent from a year earlier. Assets also rose by \$ 2.8 billion.

1989 was marked by a record high level of capital spending - some \$ 2.15 billion. Early surveys for 1990 indicate a small decline, although history reveals that early intentions often change.

#### EMPLOYMENT.

Continuing a steady decline, textile mill employment fell to 712,000 workers in March 1990, a loss of 7,000 jobs since December 1989 and 17,000 fewer than one year ago. This is the lowest level of textile mill employment since December of 1986.

The average workweek showed no change from February 1990, but at 40.1 hours, it is the shortest reported workweek since August 1985.

La somme des heures prestées dans les usines confirme cette situation; elles ont baissé de 1,9% depuis décembre 1989.

L'industrie de l'habillement a perdu 23.000 postes de travail depuis la fin de l'année passée, ce qui représente une chute de 43.000 emplois en 12 mois. Le nombre d'heures prestées est de 36,4 heures/semaine, ce qui est légèrement plus élevé qu'en décembre 1989, mais inférieur d'une demie heure par rapport aux chiffres d'il y a un an. La somme des heures travaillées dans les usines a baissé de 2,4% depuis septembre.

#### FIBRES

##### La consommation industrielle est en hausse de 3%.

Après les hausses enregistrées au courant du premier semestre 1989, la consommation industrielle de fibres a fortement reculé lors de la seconde partie de l'année. Si on en croit l'USDA, la consommation a chuté de 3,1% au cours des six derniers mois de l'année par rapport à la première partie de l'année. Le quatrième trimestre a montré un résultat encore plus négatif: - 3,3% par rapport au trimestre précédent.

Au cours du troisième trimestre 1989, le début de la baisse a été occasionné par une chute de 5,1% de la consommation de fibres chimiques et de 3,7% de la consommation de laine. D'un autre côté, les fibres de coton ont enregistré une hausse de 20% par rapport au même trimestre de 1988 ce qui leur a permis d'atteindre un des niveaux les plus élevés de ces dernières années.

La consommation de fibres de coton a baissé de 4,7% entre les deux derniers trimestres de l'année. Quant aux fibres chimiques et aux fibres de laine, elles ont diminué respectivement de 2,7% et de 4,7%.

Aggregate hours in the mills responded to these declines by dropping 1.9 percent from December of 1989.

The apparel industry lost 23,000 jobs since December 1989 with 43,000 fewer workers than a year ago. The average workweek fell to 36.4 hours, slightly higher than December 1989, but a half hour shorter than the year earlier. Aggregate hours in apparel plants fell 2.4 percent from September.

#### FIBERS

##### Mill Consumption Up 3 Percent.

Following increases for the first and second quarters of 1989, U.S. mill consumption of textile fibers began a steady decline. According to the USDA the second half of 1989 was 3.1 percent below the first six months and the fourth quarter was down 3.3 percent from third quarter.

The onset of the decline in the third quarter 1989 was caused by a 5.1 percent decline in man-made fiber consumption and a 3.7 percent decline in wool consumption. Cotton fiber, on the other hand, climbed to its highest level in recent history. 1989 third quarter cotton consumption was 20 percent ahead of the third quarter of 1988.

Following this increase, cotton consumption dropped 4.7 percent from the third quarter to the fourth quarter 1989. Man-made fibers and wool continued to fall in the fourth quarter by 2.7 and 4.7 percent, respectively.

Malgré ces baisses, la consommation de fibres au cours de l'année 1989 a augmenté de 3,0% par rapport à 1988. Les fibres de coton ont enregistré une hausse annuelle de 12,7% contre 6,6% pour les fibres de laine et 0,7% pour les fibres chimiques.

In spite of these recent declines, year-to-date fiber consumption through December was 3.0 percent ahead of 1988. Cotton fiber announced for the majority of this increase, up 12.7 percent against a 6.6 percent increase for wool and a 0.7 percent decrease for man-made fiber.

### COMMERCE INTERNATIONAL

### INTERNATIONAL TRADE

#### Records d'importation atteints en 1989.

En 1989, les importations de produits textiles et d'habillement ont atteint un niveau record de 12,1 milliards de mètres carrés équivalents (MCE) soit une augmentation de 5% sur le précédent record enregistré en 1987 et qui était de 11,5 milliards MCE, et une hausse de 13% par rapport à 1988.

#### Imports Reach Record Level During 1989.

Textile and apparel imports reached an all-time record level of 12.1 billion square meter equivalents (SME) during 1989, up 5 percent over the previous record of 11.5 billion SME reached in 1987 and up 13 percent compared to 1988.

Ces importations se sont réparties comme suit:

- . importations d'habillement: 6,0 milliards MCE soit une hausse de 14,2% par rapport aux 5,3 milliards MCE enregistrés en 1988;
- . importations de tissus: + 24,3% et ont atteint les 3,0 milliards MCE en 1989;
- . importations de produits divers et de confection simple: + 13,5% et ont atteint les 2,0 milliards MCE;
- . importations de filés: en baisse de 15,4%.

These importations are distributed as follows:

- apparel imports rose to 6.0 billion SME In 1989, up 14.2 percent from 5.3 billion SME in 1988;
- imports of fabric were up 24.3 percent this year to a level of 3.0 billion SME.
- imports of miscellaneous & made-up products reached 2.0 billion SME for 1989, up 13.5 percent over the 1988 level.
- Yarn imports were down 15.4 percent for the year.

Le déficit commercial du secteur textile/habillement représente presque 1/4 du déficit commercial total des Etats-Unis et a atteint un niveau historique. En décembre, le déficit commercial du secteur a atteint les 1,8 milliards de \$, ce qui a porté le total annuel à : - 26 milliards de \$.

The textile and apparel trade deficit for the year represented nearly one-fourth of the total U.S. trade deficit, the highest annual level in history. The U.S. textile and apparel trade deficit for December was \$ 1.8 billion and for the year was \$ 26.5 billion.

La R.P. Chine continue à dominer les importations d'articles textiles et d'habillement. Elle contrôle 13,8% des importations annuelles américaines et précède, par ordre décroissant: Taïwan, Corée du Sud, Hong-Kong, et Canada. Ces cinq pays représentent presque 50% du total des importations du secteur.

Alors que le taux de croissance du marché domestique pour les produits textiles et d'habillement est de 1%, les importations des pays signataires de l'AMF augmentent de 12% l'an, les importations des cinq premiers fournisseurs sont en hausse de 16% et les produits originaires des pays de l'ASEAN (conduits par la Thaïlande et l'Indonésie) explosent littéralement avec une augmentation de + 23 % l'an.

#### Négociations.

Au cours des mois de décembre 1989, janvier 1990 et février 1990, les négociateurs du Bureau de l'United States Trade Representative (USTR) ont rencontré les gouvernements de Taïwan, de Corée du Sud, du Japon, du Bangladesh, de l'Egypte, du Mexique, de la Yougoslavie, de Thaïlande, et du Brésil.

Les accords bilatéraux ont été renouvelés avec tous ces pays à l'exception du Brésil, où les négociations se sont concentrées sur des points techniques propres à l'arrangement existant, et de la Thaïlande qui, après cinq "rounds" de négociations, n'est pas arrivée à un accord avec les USA. En mars, l'USTR rencontrera le Textile Service Body qui siège à Genève pour discuter des produits textiles originaires de Thaïlande.

Les accords avec la Colombie, Panama, l'Ile Maurice, Singapour et la Birmanie arrivent à échéance en 1990. Les dates pour les négociations doivent être encore fixées.

China continues to dominate the textile and apparel import market with a share of 13.8 percent for the year, followed by Taiwan, South Korea, Hong Kong, and Canada, respectively. The combined market share of these top five importers represents nearly 50% of all imports.

With the growth rate of the domestic textile and apparel market grows moderately at an average 1 percent per year, textile and apparel imports from MFA signatories rose 12 percent, imports from the top 5 Importers increased 16 percent, and goods from the ASEAN countries, (led by Thailand and Indonesia) skyrocketed 23 percent.

#### Negotiations.

During the past months of December,, January and February, negotiators at the office of the United States Trade Representative (USTR) met with the governments from Taiwan, South Korea, Japan, Bangladesh, Egypt, Pakistan, Mexico, Yugoslavia, Thailand, and Brazil.

Bilateral textile agreements were renewed with all of these countries except Brazil, whose negotiations focused on technical issues within their current arrangement, and Thailand, who after five rounds of negotiations has failed reach accord with the U.S. In March, the USTR will meet with the Textile Surveillance Body in Geneva, Switzerland to discuss calls made on textile products from Thailand.

Additional agreements set to expire in 1990 are Colombia, Panama, Mauritius, Singapore, and Burma. Dates for these negotiations have yet to be scheduled.

**Les négociations multilatérales continuent**

L'objectif premier des négociations commerciales multilatérales de l'Uruguay-Round était "d'amener par la négociation une intégration éventuelle du textile dans le GATT sur la base de règles et de disciplines du GATT renforcées".

Au début de février, l'USTR a présenté deux propositions sur la structure future du commerce de produits textile/habillement. La première est un système de quota global par produits qui augmenterait à un rythme spécifique en fonction de la sensibilité de ce produit. La seconde proposition est un système de quota lié aux droits de douane qui permettront à un certain niveau d'importation (qui croîtrait au cours du temps) de pénétrer le marché en payant un droit de douane fixé à l'avance, toutes les importations qui dépasseraient ce niveau accepté seraient soumises à des pénalités tarifaires. Les négociations vont continuer et devraient se terminer en décembre 1990.

**1989: une année record pour les exportations.**

Les exportations de produits textiles et d'habillement ont atteint, en 1989, le niveau record de 6,0 milliards de \$, soit une hausse de 15% par rapport au précédent record de 5,2 milliards de \$ établi en 1988.

Les exportations textiles ont atteint 3,9 milliards de \$ (+ 7% par rapport à 1988) alors que celles de produits d'habillement sont passées de 1,6 milliard de \$ en 1988 à 2,1 milliards de \$ en 1989.

**Multilateral Trade Negotiations Continue.**

The original commitment of the Uruguay Round Multilateral Trade Negotiation participants was to "bring about through negotiation the eventual integration of textiles into the GATT on the basis of strengthened GATT rules and disciplines".

In early February, the United States Trade Representative (USTR) presented two proposals on the future structure for trade in textiles and apparel. The first is a system of global product quotas each of which would increase at a specific growth rate depending on the sensitivity of the product. The second would be a tariff rate quota system which would allow a set level of imports (increasing over time) to enter at one rate of duty, while imports above and beyond these set quantities would be permitted at substantially higher penalty tariff rates. The negotiations will continue on a regular basis and are scheduled to be concluded by December, 1990.

**1989 Exports Set Record.**

In 1989, exports of textiles and apparel reached an all time record high of \$ 6.0 billion almost 15 percent higher than the previous record of \$ 5.2 Billion set in 1988.

Textile exports totalled \$ 3.9 billion, up 7 percent from the previous year. Apparel exports expanded dramatically, going from \$ 1.6 billion to \$ 2.1 billion.

Une grande partie de cette augmentation est attribuable à la hausse des exportations des tissus pré-découpés qui sont assemblés dans les pays de la zone des Caraïbes et qui sont réexpédiés une fois confectionnés vers les Etats-Unis. En 1989, les exportations de produits d'habillement vers les pays de la zone CBI ont augmenté de plus de 200 millions de \$ en passant de 608 à 820 millions de \$. Au cours de la même période, les exportations de vêtements vers la CEE ont augmenté de plus de 100 millions de \$.

Pour les produits textiles, les exportations ont atteint les 3,9 milliards de \$. Le Canada est le premier débouché avec 691,1 millions de \$, suivi du Mexique (404 millions de \$), du Japon (313,2 millions de \$) et du Royaume-Uni (266 millions de \$).

#### REGLEMENTATION.

Le 1er février 1990, le Consumer Product Safety Commission (CPSC) s'est opposé à la demande de mise en place d'un programme de test et d'étiquetage pour les vêtements de nuit destinés aux personnes âgées. Le CTSC a refusé de mettre en place une nouvelle réglementation pour l'inflammabilité des produits qui sont spécifiques à ce segment de marché (personnes de 65 ans et plus).

La décision de la Commission s'est basée sur le fait que le nombre de morts et d'accidents liés à l'inflammabilité des vêtements de nuit chez les personnes âgées a diminué ces dernières années. Ce à quoi l'administration a répondu que cette diminution n'était pas assez rapide. La Commission a demandé à l'administration de développer un programme d'éducation des personnes âgées et des jeunes concernant les risques d'incendie et les vêtements de nuit.

\* \* \*

Much of this increase can be attributed to the increase in exports of cut pieces to be assembled in Caribbean countries and later returned to the United States as finished apparel. For the year, exports of apparel to the CBI-eligible countries increased by over \$ 200 million going from \$ 608 to \$ 820 million dollars. During the same period, exports of apparel to the EC went increased by over \$ 100 million dollars.

For textiles, exports rose 7 percent to \$ 3.9 billion. Canada took \$ 691.1 million from U.S. producers. After Canada comes Mexico at \$ 404 million; Japan at \$ 313.2; and the United Kingdom at \$ 266 million.

#### REGULATORY DEVELOPMENTS.

The Consumer Product Safety Commission on February 1 decided against a mandatory testing and labeling program for nightwear worn by the elderly. In doing so, the Commission rejected a recommendation from its staff calling for the imposition of new flammability regulations aimed at this narrow market segment (people 65 years and older).

The Commission based its decision on the fact that the number of deaths and injuries associated with flammability of nightwear for the elderly has declined in recent years. The staff had argued that the decrease was not coming fast enough. The Commission, instead, directed its staff to work with industry on a program to educate the old and young alike about fire hazards associated with adult nightwear.

\* \* \*



TABLEAU I

TABLE I

USA CONSOMATION TOTALE INDUSTRIELLE

TOTAL FIBER CONSUMPTION BY

DE FIBRES

U.S. TEXTILE MILLS

Mio pounds

Année / Year	Consommation indus- trielle total / Total mill consump- tion	Coton / Cotton	Fibres chimiques Man-made fibres	Laine / Wool
1970	9.479.3	3.853.8	5.385.2	240.3
1971	10.523.4	3.985.8	6.346.1	191.5
1972	11.396.7	3.864.0	7.314.1	218.6
1973	12.111.7	3.657.6	8.302.8	151.3
1974	10.778.4	3.309.0	7.376.4	93.0
1975	10.260.6	3.026.7	7.123.4	110.5
1976	11.189.9	3.419.3	7.648.9	121.7
1977	11.515.2	3.169.9	8.237.2	108.1
1978	11.650.8	3.040.8	8.494.7	115.3
1979	11.891.1	3.077.2	8.696.9	117.0
1980	11.223.3	3.036.4	8.063.5	123.4
1981	10.715.8	2.715.4	7.862.0	138.3
1982	9.378.7	2.487.9	6.775.1	115.7
1983	11.118.6	2.807.9	8.172.6	138.1
1984	10.824.3	2.716.1	7.966.1	142.1
1985	11.155.5	2.813.2	8.225.5	116.6
1986	12.045.0	3.526.3	8.652.0	136.7
1987	12.961.7	3.753.2	9.065.7	142.8
1988	12.832.2	3.482.3	9.217.2	132.7
1989	13.222.7	3.926.1	9.155.2	141.4
1.T/Q	3.294.4	926.2	2.329.1	39.1
2.T/Q	3.422.7	1.010.9	2.376.3	35.5
3.T/Q	3.307.8	1.018.6	2.255.0	34.2
4.T/Q	3.197.8	970.4	2.194.8	32.6

Source : US Department of Agriculture, Economics, Statistics and Cooperative Service  
National Economic division.

Note : Group total may not add due to rounding / Le total comprend les arrondis.

TABLEAU II

MARCHE DES AFFAIRES

Bénéfices des entreprises  
(après déduction de l'impôt fédéral

TABLE II

BUSINESS TRENDS

Corporate profit date  
(after federal income taxes.)

	1984	1985	1986	1987	1988	1 9 8 9		
						1T/Q	2T/Q	3T/Q
<u>VENTES/ SALES : (mio \$)</u>								
Entreprises manufacturières/ All manufacturing industries	2.375.047	2.331.338	2.220.934	2.378.213	2.599.034	662.812	704.547	678.339
- Produits textiles/ Text. mill products	51.636	50.470	46.226	48.284	49.863	12.495	13.722	13.521
<u>BENEFICES NETS/ NET PROFITS:(2)</u>								
Entreprises manufacturières/ All manufacturing industries	107.648	87.648	81.041	115.599	154.830	38.302	36.546	33.717
- Produits textiles/ Text. mill. products	1.635	1.200	1.706	1.891	1.560	387	499	406
<u>BENEFICE PAR DOLLAR VENDU/ PROFIT PER \$ OF SALES (3)</u>								
Entreprises manufacturières / All manufacturing industries	4.6	3.8	3.8	4.9	5.9	5.8	5.2	5.0
- Produits textiles Text. mill. products	3.2	2.4	3.7	3.9	3.1	3.5	3.6	3.0
<u>BENEFICES SUR ACTIF TOTAL/ PROFIT ON TOTAL ASSETS(4)</u>								
Entreprises manufacturières/ All manufacturing industries	6.0	4.6	4.3	5.6	6.9	6.4	6.0	5.5
- Produits textiles/ Text. mill products	5.5	4.0	6.1	6.4	4.7	4.6	5.7	4.5
<u>BENEFICES ACTIONS ORDINAIRES / PROFIT ON STOCKHOLDERS' EQUITY(4)</u>								
Entreprises manufacturières/ All manufacturing industries	12.5	10.2	9.5	12.9	16.2	15.5	14.5	13.3
- Produits textiles/ Text. mill. products	11.2	8.6	13.1	15.0	12.0	12.0	15.3	12.7

TABLEAU II

MARCHE DES AFFAIRES

Bénéfices des entreprises  
(après déduction de l'impôt fédéral)

Notes

- (1) Les chiffres de vente sont nets des bénéfices, escomptes, droits d'accise et impôts sur le chiffre d'affaires, et sont exprimés en millions de dollars.
- (2) Après déduction de l'impôt fédéral et autres impôts sur les revenus en millions de \$.
- (3) % ou cents
- (4) Les chiffres annuels représentent des moyennes trimestrielles. Les chiffres trimestriels sont calculés sur base annuelle.

NOTE :

Les données concernant les bénéfices contiennent certains revenus étrangers.

SOURCE : Federal Trade Commission, via  
ATMI

TABLE II

BUSINESS TRENDS

Corporate profit data  
(after federal income taxes.)

Notes :

- (1) Sales are net of returns, allowances, excise and sales taxes, in millions of dollars.
- (2) After federal and other income taxes, in millions of \$.
- (3) Percent or cents.
- (4) Annual data are quarterly averages. Quaterly data are annual rates.

NOTE :

Profit data include certain foreign income.

TABLEAU III

INDICE DES PRIX A LA PRODUCTION

TABLE III

PRODUCER PRICE INDEX

1982 = 100

PRODUITS / COMMODITIES	1983	1984	1985	1986	1987	1988	JAN.89	DEC 89	JAN.90
Produits industriels / Industrial commodities (1982 = 100)	101.1	103.3	103.7	100.0	102.6	106.3	109.4	112.3	114.2
Textiles vêtements / Textile products & apparel (1982 = 100)	110.3	102.7	102.9	103.2	105.6	109.2	111.0	113.6	114.4
Produits sélectionnés textiles / Selected textiles mill products (1) (1982 = 100)	100.0	102.9	102.8	103.3	105.6	109.8	111.6	114.3	115.2
Fibres synthétiques / Synthetic fibers (Dec.82 = 100)	96.7	98.5	95.5	92.5	91.8	97.2	100.2	106.9	107.2
- Fils cont.non traités/Unprocessed filament yarns (Dec.82= 100)	96.1	99.8	98.7	95.9	95.4	101.2	102.8	106.9	107.7
- Fib.discont.câble et bourre / Staple, tow and Fiberfill (Dec. 82 = 100)	97.6	96.5	90.3	86.8	85.9	90.6	95.0	103.8	107.3
Fils traités et filés/Processed yarns & threads	101.3	103.2	102.1	101.7	108.0	102.1	108.8	111.4	112.5
- fils / Yarns	99.6	102.6	101.2	100.8	107.0	101.2	107.5	109.8	110.9
- filés / threads (Dec. 75= 100)	105.2	109.3	110.6	110.3	119.4	110.7	123.8	130.3	131.9
Tissus écrus / Gray fabrics (dec. 75 = 100)	101.2	105.8	104.4	103.7	114.1	103.2	115.3	117.5	117.9
- Large tissés / Broadwovens	101.5	106.2	104.7	104.0	115.8	103.4	116.2	118.7	118.8
- Tricots / Knits	97.3	98.1	98.0	98.0	105.8	98.0	107.7	107.8	109.5
Tissus achévés / Finished fabrics (Dec 75= 100)	98.9	101.7	101.4	101.4	109.4	101.3	109.9	115.5	115.5
- larges tissés / Broadwovens	99.0	101.9	101.3	101.1	110.0	100.7	112.7	115.1	115.7
- tricots / knits	98.2	100.5	100.1	100.2	105.1	100.2	104.9	108.1	108.5
Vêtements / Apparel (1967 = 100)	101.6	103.6	105.0	106.3	111.5	106.7	113.7	115.5	116.5
- Femmes / Women's wear	102.1	103.7	105.4	106.8	111.7	107.0	113.4	114.1	114.8
- Hommes / Men's wear	101.3	103.5	105.0	106.4	112.9	106.9	114.8	118.1	119.6
- Bébé et enfants/Infants & children's wear	100.5	103.2	103.1	103.8	107.4	104.1	110.7	110.6	113.7
Textiles de maison/Textiles housefurnishings (Dec.1982 = 100)	98.6	100.2	100.6	101.1	104.4	101.7	104.9	108.2	108.3
- Linge de lit / Bed cloths (2) *	97.8	99.7	102.4	103.1	104.8	104.7	105.5	108.8	108.8
- Autres textiles d'ameublement/Other textile furnishing (June 83 = 100)	100	101.4	100.5	100.9	104.8	100.9	105.3	108.6	108.5
Autres produits/ Final textile products n.e.c.	99.8	100.4	102.5	106.0	107.9	106.2	108.1	110.0	111.9
Tapis et carpes / Carpets and rugs (82=100)	102.2	105.3	104.3	107.0	112.7	108.1	114.7	114.4	115.0

Notes - Tableau III :

- (1) Cette série mesure le comportement du prix des produits finis de l'industrie textile.
- (2) Les catégories de prix de gros pour les produits textiles ont été largement revues par le BLS en collaboration avec des membres ATMI. Cette révision ne permet pas d'établir à ce niveau de détail des chiffres antérieure à la révision, même si, dans certains cas, il existe une certaine continuité des données pour des produits bien définies.

Notes - Table III :

- (1) This series measures the prices behaviour of the final products of the textile industry.
- (2) Producers price categories for textile products have been extensively revised by the BLS in cooperation with members of ATMI. The revisions do not permit calculation of historical data at this level of detail, although in some cases historical data are continuous for more detailed product descriptions.

Source : US Department of Labor via ATMI.

TABLEAU IV

INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION

TABLE IV

CONSUMER PRICE INDEX

index 1982 - 84 = 100

PRODUITS / COMMODITIES	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	DEC 89	JAN. 90
Toutes categories / All items (1)	96.5	99.6	103.9	107.6	109.6	113.6	118.3	124.0	126.1	127.4
Alimentation / Food	97.4	99.4	103.2	105.6	109.0	113.5	118.2	125.0	127.4	130.4
Logement / Housing	96.9	99.5	103.6	107.7	110.9	114.2	118.5	123.0	124.9	125.9
Transport / Transportation	97.0	99.3	103.7	106.4	102.3	105.4	108.7	114.1	115.2	117.2
Soins médicaux / Medical care	92.5	100.6	106.8	113.5	122.0	130.1	138.6	149.2	154.4	155.9
Habillement et entretien/Apparel and upkeep	97.8	100.2	102.1	105.0	105.9	110.6	115.4	118.6	119.2	116.7
Diverses catégories chaussures / Miscellaneous textile categorie :										
- vêtements moins chaussures / apparel less footwear (2)	98.0	100.1	101.4	104.2	1043.5	109.2	113.8	116.1	116.5	116.2
- vêtements hommes et garçonnets / Men's and Boys apparel	97.5	100.2	102.2	105.0	105.8	108.5	112.8	116.1	117.1	117.2
- vêtements femmes et fillettes / Women's and Girls apparel	98.6	100.2	101.0	104.9	103.8	110.3	114.3	115.4	115.6	115.0
- textiles maison /Textile housefurnishings (3)	95.9	100.1	103.9	105.6	106.7	109.9	114.9	116.8	116.1	117.1

- (1) Toute consommation urbaine.
- (2) Compris dans l'habillement et entretien
- (3) Compris dans l'ameublement et fonctionnement : linge de lit et de tableau, rideaux, tentures, housses, articles de couture.

- (1) All urban consumers
- (2) Included in apparel and upkeep
- (3) Included in household furnishings and operations : linens, curtains, drapes, slipcovers and sewing materials.

SOURCE : U.S. Department of Labor via ATMI

**TABLEAU V****COMMERCE EXTERIEUR TEXTILE**(Mio dollars)**TABLE V****FOREIGN TREXTILE TRADE**

Année Year	Textiles			Habillement / Apparel			Total		
	Imports	Exports	Balance	Imports	Exports	Balance	Imports	Exports	Balance
1966	908	554	- 354	608	125	- 483	1.516	679	- 837
1967	812	531	- 281	649	164	- 485	1.461	695	- 766
1968	963	522	- 441	855	176	- 679	1.818	698	-1.120
1969	1.019	576	- 443	1.106	209	- 897	2.125	785	-1.340
1970	1.135	603	- 532	1.267	200	-1.067	2.402	803	-1.599
1971	1.392	632	- 760	1.521	204	-1.317	2.913	836	-2.077
1972	1.526	779	- 747	1.883	240	-1.643	3.409	1.019	-2.390
1973	1.568	1.225	- 343	2.168	278	-1.890	3.736	1.503	-2.333
1974	1.752	1.795	+ 43	2.517	400	-2.117	4.269	2.195	-2.074
1975	1.336	1.625	+ 289	2.826	403	-2.423	4.162	2.028	-2.134
1976	1.791	1.970	+ 179	3.938	510	-3.428	5.729	2.480	-3.249
1977	1.939	1.959	+ 20	4.493	608	-3.885	6.432	2.567	-3.865
1978	2.400	2.225	- 175	6.198	677	-5.431	8.508	2.902	-5.606
1979	2.399	3.189	+ 790	6.291	931	-5.360	8.690	4.120	-4.570
1980	2.676	3.632	+ 956	6.849	1.202	-5.647	9.525	4.834	-4.691
1981	3.250	3.619	+ 369	8.008	1.232	-6.776	11.258	4.851	-6.407
1982	3.000	2.784	- 216	8.703	953	-7.750	11.703	3.736	-7.967
1983	3.460	2.368	-1.092	10.292	818	-9.474	13.752	3.186	-10.566
1984	4.874	2.382	-2.492	14.513	807	-13.706	19.387	3.189	-16.198
1985	5.274	2.366	-2.908	16.056	755	-15.301	21.330	3.121	-18.209
1986	6.151	2.570	-3.580	18.544	900	-17.652	24.705	3.469	-21.255
1987	6.927	2.933	-3.944	21.960	1.156	-20.804	28.887	4.089	-24.798
1988	6.748	3.650	-3.098	22.877	1.574	-21.303	29.625	5.224	-24.401
1989	6.417	3.897	-2.520	26.026	2.087	-23.939	32.443	5.984	-26.459

**TABLEAU VI****IMPORTATIONS DE PRODUITS TEXTILES**

(Millions d'équivalents yards carrés)\*

**TABLE VI****IMPORTS OF TEXTILE MANUFACTURES**

(Millions of equivalent square yards)\*

Période/Period	Coton/Cotton(1)	Fibres chimiques Man-made fibers (1)	Laine/wool(2)	TOTAL(2)
1966	1.824	798	204	2.826
1967	1.485	934	167	2.586
1968	1.648	1.453	210	3.311
1969	1.652	1.783	192	3.627
1970	1.537	2.760	170	4.467
1971	1.611	4.223	117	5.951
1972	1.854	4.265	117	6.236
1973	1.593	3.433	99	5.125
1974	1.463	2.862	86	4.411
1975	1.281	2.470	78	3.829
1976	1.924	2.954	109	4.987
1977	1.639	3.212	143	5.010
1978	2.213	3.382	144	5.739
1979	1.893	2.624	122	4.639
1980	2.009	2.746	129	4.884
1981	2.574	3.067	134	5.775
1982	2.448	3.342	146	5.935
1983	3.001	4.237	184	7.422
1983 (2)	3.001	4.524	181	7.706
1984	4.124	5.834	259	10.217
1985	4.251	6.279	264	10.794
1986	5.241	7.359	275	12.875
1987	5.879	7.023	253	13.155
1988	5.301	6.841	233	12.375
1989	6.109	7.546	207	13.862

(1) Pour convertir les unités en équivalents yards carrés, on a utilisé les facteurs de conversion du U.S. Department of Commerce.  
U.S. Department of Commerce Conversion factors used to convert units to square yard equivalents.

(2) Total and man-made fiber categories include flat good beginning 1983 and subsequent years.

\* 1 sq.y. equivalent = 0,8361m<sup>2</sup>

SOURCE: U.S. Department of Commerce, via ATMI.



TABLEAU VIIEMPLOITABLE VIIEMPLOYMENT

YEAR ANNEE	Total non-agricultural employees	All manufacturing industries	textile mill products industry	Apparel & related products
1973	76.790	20.154	1.010	1.438
1974	78.265	20.077	965	1.363
1975	76.945	18.323	868	1.243
1976	79.382	18.997	919	1.318
1977	82.471	19.682	910	1.316
1978	86.697	20.505	899	1.332
1979	89.823	21.044	885	1.304
1980	90.406	20.285	848	1.264
1981	91.156	20.170	823	1.244
1982	89.566	18.781	749	1.161
1983	90.196	18.434	741	1.163
1984	94.461	19.378	746	1.185
1985	97.519	19.260	703	1.121
1986	99.524	18.966	703	1.101
1987	102.196	19.025	726	1.098
1988	105.579	19.404	729	1.092
1989	108.567	19.615	726	1.092

Source : U.S. Department of labor

